

Parrot PMK5800

HAND-FREE CAR KIT

USER MANUAL

FOR *BLUETOOTH*® ENABLED
MOBILE PHONES



ENG FRA ESP ITA CHT DEU POR GVE DAN NOR CES POL PYC TUR HK EAW



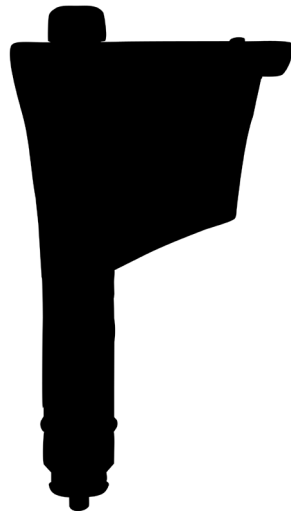
FM
Transmitter

Audio
Streaming

Pluggable

Contents

English.....	p. 7
Français.....	p. 25
Spanish.....	p. 43
Italiano.....	p. 59
Deutsch.....	p. 77
Nederlands.....	p. 97
Português.....	p. 117
Svenska.....	p. 137
Dansk.....	p. 157
Norsk.....	p. 171
Polski.....	p. 191
Česky.....	p. 207
РУССКИЙ.....	p. 225
日本語.....	p. 243
Türkçe.....	p. 261
Ελληνικά.....	p. 279



General Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1). this device may not cause harmful interference, and
- (2). this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration of Conformity

We, Parrot S.A. of 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, France, declare under our sole responsibility that our product, the Parrot PMK5800 to which this declaration relates in conformity with appropriate standards EN300328, EN301 357 and CEPT REC 70-03 Annex 13 as a Class 2 device and EN301489-17, EN301489-9, EN60950 following the provision of Radio Equipment and Telecommunication Equipment directive (1999/5/EC R&TTE), with requirements covering EMC directive 89/336/EEC and Low Voltage directive 73/23/EEC. Identification n° : 394 149 496 R.C.S. PARIS Parrot S.A.

Licences

The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the *Bluetooth*® SIG, Inc. and any use of such marks by Parrot S.A. is under license.

Bluetooth QDID : - B012641
- B012423
- B012424

MP3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems). This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contract their supplier and the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Compatibility problems

Some special edition cars can be released with some differences from the original model. This could cause some compatibility problems with the interfaces.

Our company is not responsible of compatibility problems caused by new equipment or devices updated by the car manufacturer without advise.

Copyrights

Copyright © 2007 Parrot. All rights reserved. The total or even partial reproduction, transmission or storage of this guide in any form or by any process whatsoever (electronic, mechanical, photocopy, recording or otherwise) is strictly prohibited without prior consent from Parrot.

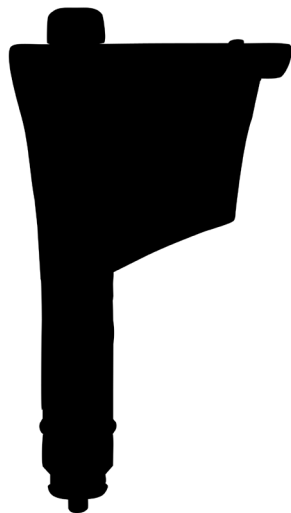
Registered trademarks

All the names and trademarks mentioned in this document are copyrightprotected and are the property of their respective owners. MP3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson

Modifications

The explanations and specifications in this guide are given for information purposes only and may be modified without prior notice. They are deemed to be correct at time of going to press. The utmost care has been taken when writing this guide, as part

of the aim to provide you with accurate information. However, Parrot shall not be held responsible for any consequences arising from any errors or omissions in the guide, nor for any damage or accidental loss of data resulting directly or indirectly from the use of the information herein. Parrot reserves the right to amend or improve the product design or user guide without any restrictions and without any obligation to notify users. As part of our ongoing concern to upgrade and improve our products, the product that you have purchased may differ slightly from the model described in this guide. if so, a later version of this guide might be available in electronic format at Parrot's website at www.parrot.com.



English

Contents

Introduction.....	09	
Kit contents.....	10	
Using for the first time.....	10	
1. Installing the Parrot PMK5800.....	10	
2. Synchronizing your car radio with the Parrot PMK5800.....	11	
3. Pairing your phone with the Parrot PMK5800.....	12	
4. Selecting the language of the Parrot PMK5800.....	12	
5. Setting the frequency.....	13	
6. Reversing the display orientation.....	13	
Description du Parrot PMK5800.....	14	
1. Scrolling through the menus.....	16	
2. Menu structure.....	16	
Features.....	16	
1. Voice recognition.....	16	
1.1 Recording keywords and magic words.....	16	
1.2 Saving contacts in the Parrot PMK5800.....	17	
2. Telephony.....	17	
2.1 Making a call manually from the phone.....	17	
2.2 Making a call via the voice recognition feature...	18	
2.3 Receiving a call.....	18	
2.4 Ending a call.....	19	
2.5 Redial function.....	19	
2.6 Adjusting the volume.....	19	
2.7 Changing to discreet mode.....	19	
2.8 Sending DTMFs.....	19	
2.9 Clearing the memory.....	19	
2.10 Microphone mute.....	20	
3. Audio Streaming.....	20	
3.1 Pairing your audio player with the Parrot PMK5800	20	
3.2 Playing music files.....	20	
3.3 Pausing during playback.....	21	
3.4 Stopping playback.....	21	
3.5 Adjusting the volume.....	21	
3.6 Selecting music files.....	21	
3.7 Fast forwarding / fast rewinding the current track..	21	
4. Audio Streaming via audio cable.....	21	
Updating the software.....	22	
Hotline.....	22	
Specification.....	23	

Introduction

The Bluetooth technology enables voice and data to be sent via a short-distance radio link. It allows several electronic devices to communicate with each other, particularly phones and hands-free kits. Parrot is drawing on its long years of experience in signal processing and voice recognition technology to offer a hands-free kit with superior audio quality during calls : the Parrot PMK5800.

Thanks to its FM transmitter the Parrot PMK5800 offers you a faithful reproduction of your communication or music through the speakers of your car. This will allow you to enjoy the listening comfort of your cars' audio system without installing anything.

With the Parrot PMK5800, you will be able to make phone calls from your car while keeping your hands on the wheel. You can also use the audio streaming function on your hands-free kit to listen to the music files on your phone, PDA or audio player over your vehicle's speakers (if your phone, PDA or audio player supports the audio streaming function). It will also allow you to stream your music files from any audio player using the USB/Jack audio cable. The Parrot PMK5800 acts as a real extension of your mobile phone.



Kit contents

The kit includes :

- Parrot PMK5800
- USB/Jack audio cable
- Rubber tip
- User guide
- Parrot product guide



The use of a FM transmitter is forbidden in certain countries. Please refer to national legislation or Recommendation 70-03 implementation table for current position <http://www.ero.dk>.

Using for the first time

1. Installing the Parrot PMK5800

Use the Parrot PMK5800

on your vehicle's cigar lighter.

The rubber tip will allow you to fit the Parrot PMK5800 to all types of cigar lighter sockets. If this rubber tip is necessary, screw it on the lower part of the device.



You can position the screen of the Parrot PMK5800 correctly by adjusting the base of the device or by pressing the red button to reverse the display orientation.



NOTE : YOU CAN USE THE PARROT PMK5800 IN ANY TYPE OF VEHICLE EXCEPT IN HEAVY TRUCKS (24V).

In some rare occasions, depending on the depth at which the cigar-lighter is placed, it is convenient to add an extender (not provided), so that the driver has the Parrot PMK5800 in full view. Make sure that the device stays stable and within reach if you are using it while driving.

2. Syntonizing your car radio

with the Parrot PMK5800

Thanks to the FM transmitter of the Parrot PMK5800, your communications as well as audio streaming and vocal menus will be relayed through the vehicles speakers. But you first have to syntonize your car radio and your cell phone, that is to say to set your car radio and the Parrot PMK5800 to the same frequency.

NOTE : DO NOT CHOOSE FREQUENCIES WHICH CORRESPOND TO THE MAIN NATIONAL RADIO STATIONS.

Geographical area	Authorized frequencies
North America	88 / 108 MHz
Europe	87.5 / 108 MHz

After syntonization, set the volume of your car radio to a high level and press the scroll wheel. The Parrot PMK5800 will send out an audio signal that will be relayed through the speakers of your vehicle. This will confirm the syntonization.

NOTE : IF THE PARROT PMK5800 AND YOUR CELL PHONE ARE NOT CORRECTLY SYNTONIZED, THE SPEAKERS OF YOUR VEHICLE WON'T RELAY ANY AUDIO SIGNALS. WE ADVISE YOU TO KEEP A FREQUENCY ON YOUR CAR RADIO EXCLUSIVELY FOR THE PARROT PMK5800. FOR MORE INFORMATION, REFER TO YOUR CAR RADIO'S USER GUIDE.



3. Pairing your phone with the Parrot

PMK5800

Prior to use the Parrot PMK5800 with your phone for the very first time, you must initially pair both devices.

1. Turn on your cell phone.
2. Plug the Parrot PMK5800 in the cigar lighter socket and switch on the ignition.
> The Parrot PMK5800 says « Please Pair device ».
3. From your Bluetooth phone, search for Bluetooth peripherals (consult your phone's user guide or refer to the «Support» heading on the www.parrot.com website).
4. Select «Parrot PMK5800».
5. Enter « 0000 » on your phone when prompted.
> The Parrot PMK5800 says « Pairing successfull » when both devices are connected.
> The language is automatically selected if your cell phone supports this feature. Otherwise, you can set the language manually (for more information, refer to the "Selecting the language" section).

NOTE : YOU CAN PAIR UP TO 10 PHONES WITH THE PARROT PMK5800.

4. Selecting the language

of the Parrot PMK5800

The default language of the Parrot PMK5800 is English. Depending on your cell phone, the language can also be set according to the information on your SIM card. If you set the language manually, the automatic selection will be disabled until the next memory erasing.

If you want to set the language of the Parrot PMK5800 manually:

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800.
2. Quickly press the scroll wheel.
> The Parrot PMK5800 says the selected language
3. Press the scroll wheel once more to enter the «Language» menu.
4. Use the scroll wheel to select the language.
5. Press the scroll wheel or the green button to confirm the language you selected.

5. Setting the frequency

To get your communications as well as audio streaming relayed through the vehicle's speakers, you first have to set your car radio and the Parrot PMK5800 to the same frequency. To do so, the Parrot PMK5800 allows you to memorize frequencies with the Preset button.

1. On your car radio, select the frequency you will attribute to the Parrot PMK5800 and assign this frequency to a preset button. For more information, refer to your car radio's user guide.
2. Press the Preset button for 2 seconds to switch to the memorizing mode.
> The Preset area blinks.
3. Select the same frequency you chose on your car radio with the scroll wheel.
4. Select the preset number you want to assign to this frequency by quickly pressing the Preset button.
5. Press the Preset button for 2 seconds to assign the frequency to the preset number you previously selected.
> The blinking in the preset area stops : the frequency has been correctly assigned.

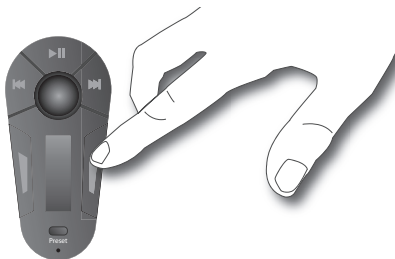
WARNING : FOR OBVIOUS REASONS OF SECURITY, DO NOT CHANGE THIS FREQUENCY WHILE YOU ARE DRIVING.

NOTE :

- YOU CAN MEMORIZE UP TO 9 FREQUENCIES.
- IF YOU RECORD SEVERAL FREQUENCIES ON THE PARROT PMK5800, A SHORT PRESS ON THE PRESET BUTTON WILL ALLOW YOU TO CHANGE TO THE NEXT PRESET.

6. Reversing the display orientation

Press the red button for 2 seconds to reverse the display orientation



Description of the Parrot PMK5800



1	Red button
	Hang up
	Exit the vocal menu
	Exit the Voice recognition mode
	Reject an incoming call
	Reverse the display orientation
2	Green button
	Answer an incoming call
	Start a call
	Redial the last number dialled
	Confirm
	Change to discreet mode during a call
	Make a call via the voice recognition feature

3	Preset button
	Select an already memorized frequency
	Memorize a frequency
4	Scroll wheel
	Set the frequency
	Navigate through the vocal menu
	Select/confirm
5	Seek + button
	Play next track
6	Seek – button
	Play previous track
7	Play/Pause button
	Play the active track
	Pause / resume playback
	Stop playback (long press)
	Suspend music from the analogical source

1. Scrolling through the menus

- On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the « Setting the frequency».
- Press the central scroll wheel to access the menus. The kit says the name of the current menu.
- Browse through the menus by turning the wheel and confirm with the green button or by pressing the scroll wheel.
- To exit the menu, press the red button or wait a few seconds.

2. Menu structure

- **Language** : This menu allows you to select the language of the Parrot PMK5800. Refer to the « Selecting the language» section.
- **Add voice tags** : This menu allows you to transfer a contact via Bluetooth and add a voiceprint to this contact.
- **Record magic words** : This menu allows you to record the « phone » magic word (to accept an incoming call or start the voice recognition feature) and the « Hang up » magic word (to terminate a call). It also allows you to activate/deactivate these words if you already recorded them.
For more information, refer to the **Voice recognition** section.

- **Record Keywords** : This menu allows you to record keywords (which are useful in the event of a contact with several phone numbers). For more information, refer to the Voice recognition" section.
- **Software update**: Enable this option before updating via Bluetooth (www.parrot.com, Download section). Doing so will increase the number of devices compatible with your Parrot PMK5800.

Features

1. Voice recognition

The Parrot PMK5800 will allow you to enjoy the voice recognition feature even if your phone does not support it. Using the voice recognition feature is particularly appropriate while you are driving.

1.1. Recording keywords and magic words

To offer you as many features as possible, the Parrot PMK5800 lets you record keywords: «general», «mobile», «work», «home», «other», as well as magic words: «phone» and «hang up».

- The magic word «phone» lets you accept an incoming call, as well as start the voice recognition feature.
- The magic word «hang up» lets you terminate a call.
- In the event of a contact with several phone numbers, the keywords allow you to choose the number to call.

To record keywords and magic words:

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the «Setting the frequency».
2. Press the scroll wheel to enter the menu and select «Record keywords».
3. Follow the prompts given by the kit. You will need to record each keyword twice for better recognition.
 - > When a keyword is correctly recorded, you can choose another keyword. Otherwise, it prompts you to record it again.
 - > You can exit the menu at any time by pressing the red button and then go back to record or modify the keywords whenever required.

1.2. Saving contacts in the Parrot PMK5800

To use the voice recognition feature, your contacts must first be saved in the hands-free kit's memory. Consequently you have to send your contacts to the Parrot PMK5800 via Bluetooth. To do so:

1. On your car radio, select the same frequency you chose

on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the «Setting the frequency» section.

2. Press the scroll wheel to enter the menu and select «Add voice tags».
 - > The kit says «Awaiting a contact»
3. On your cell phone, select the contact and send it via Bluetooth. For more information, refer to your phone's user guide.
4. Once received, add a voiceprint by following the prompts

NOTE: THE USE OF CERTAIN FEATURES (VOICE RECOGNITION, SEND CONTACTS BY BLUETOOTH) DEPENDS EXCLUSIVELY ON YOUR PHONE. REFER TO THE SUPPORT HEADING ON OUR WEBSITE AT WWW.PARROT.COM FOR FURTHER INFORMATION.

2. Telephony

2.1 Making a call manually from the phone

- Dial the number using the phone's keypad and start the call.
- The call automatically changes to hands-free mode. Otherwise, press the green button on the Parrot PMK5800.

2.2 Making a call via the voice recognition feature

IMPORTANT: YOU MUST HAVE FIRST RECORDED THE VOICE PRINTS ON YOUR PHONE OR THE KIT (REFER TO THE CHAPTER ENTITLED «VOICE RECOGNITION»).

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the «Setting the frequency» section.
2. Quickly press the green button or say the “phone” magic word (only if you already recorded this magic word – refer to the Voice recognition section for more information).
3. Say the name of the person that you wish to call after the «beep».
4. If your contact has several phone numbers and if you are using the kit’s voice recognition feature, say «home», «work», «mobile», «general» or «other» after the second beep. If you do not do so, the default number of this contact will be dialed.

NOTE: PRESS THE RED BUTTON TO EXIT THE VOICE RECOGNITION MODE OR WAIT FOR 5 SECONDS.

NOTE: THE USE OF CERTAIN FEATURES (VOICE RECOGNITION, SEND CONTACTS BY BLUETOOTH) DEPENDS EXCLUSIVELY ON YOUR PHONE. REFER TO THE SUPPORT HEADING ON OUR WEBSITE AT WWW.PARROT.COM FOR FURTHER INFORMATION.

2.3 Receiving a call

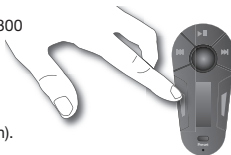
An incoming call is indicated by a ringtone and a blinking of the red and green LEDs.

- If your car radio is already set on the frequency of the Parrot PMK5800, then press the green button to answer the call or the red button to reject it.
- If your car radio is not set to the frequency of the Parrot PMK5800, switch to this frequency. By doing so, you automatically answer the call.
- You can also answer this call with your phone (private conversation).



2.4 Ending a call

To end a call, press the red button on the Parrot PMK5800 or say "hang up" (only if you already recorded this magic word – refer to the Voice recognition section for more information).



2.5 Redial function

Hold down the green key on the kit for two seconds to redial the last number dialed.

2.6 Adjusting the volume

During the call, turn the volume control command of your car radio or set it with your phone.

NOTE: THE USE OF CERTAIN FEATURES (VOLUME ADJUSTEMENT, SEND CONTACTS BY BLUETOOTH) DEPENDS EXCLUSIVELY ON YOUR PHONE. REFER TO THE SUPPORT HEADING ON OUR WEBSITE AT WWW.PARROT.COM FOR FURTHER INFORMATION.

2.7 Changing to discreet mode

- During a call, if you want to continue the conversation on your phone (private conversation), press the green button on the Parrot PMK5800. The call is transferred to the phone.
- If you want to switch back to the kit, press the green button again.

2.8 Sending DTMFs

During a call, you can send DTMFs (Dual-Tone Multi-Frequency) for touch-tone dialling. This feature can be used for managing your voicemail, for example.

1. Press the scroll wheel - the kit says «0».
2. Turn the wheel to scroll through the numbers.
3. Press the scroll wheel to send the selected number to the phone.
4. Repeat this sequence to send other DTMFs.

2.9 Clearing the memory

You can pair up to 10 devices.

- If you attempt to pair a 11th device, the kit displays «memory full».
- To pair a new phone, you must clear the memory by pressing simultaneously the red and green buttons.

CAUTION: THIS WILL CLEAR ALL THE CONTACTS AND VOICEPRINTS ASSOCIATED WITH THE PHONE AT THE SAME TIME.

NOTE: THE USE OF CERTAIN FEATURES (DISCREET MODE, DTMF...) DEPENDS EXCLUSIVELY ON YOUR PHONE. REFER TO THE SUPPORT HEADING ON OUR WEBSITE AT WWW.PARROT.COM FOR FURTHER INFORMATION.

2.10 Microphone mute

During a call, if you do not want the person on the other end of the line to hear you, quickly press the «Play» button on the remote controls of the Parrot PMK5800.

Press the button again to cancel the mute.

3. Audio Streaming

The streaming audio feature lets you play the music tracks recorded on your Bluetooth audio player over the vehicle's speakers. This feature depends on your audio player. Some phones also incorporate this feature. For further information, refer to our website: www.parrot.com. Prior to use the Parrot PMK5800 with your audio player, you will need to pair both devices.

3.1. Pairing your audio player with the Parrot PMK5800

NOTE: IF YOU ARE USING YOUR PHONE FOR THE HANDS-FREE AND STREAMING AUDIO FUNCTIONS AT THE SAME TIME, THE

FOLLOWING PHASE IS NOT REQUIRED.
YOUR PHONE IS ALREADY RECOGNISED BY THE KIT.

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the «Setting the frequency».
2. From your Bluetooth audio player, search for Bluetooth peripherals (consult your audio player's user guide or refer to the «Support» heading on the www.parrot.com website).
3. Select «Parrot PMK5800».
4. Enter «0000» on your audio player when prompted.
> The Parrot PMK5800 says «pairing successful» when both devices are paired. The device sounds a beep when connected.

3.2. Playing music files

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the «Setting the frequency».
2. If a connection for Audio Streaming is active, press the «Play / Pause» button to start playing the music files stored in your phone's / player's memory.



3.3. Pausing during playback

- When playing music files, quickly press the «Play / Pause» button to momentarily stop playback.
- Quickly pressing the «Play / Pause» button resumes playback of the music track.

3.4. Stopping playback

Hold down the «Play / Pause» button to stop playback. The car stereo is once again played through the vehicle's speakers.

3.5. Adjusting the volume

Use the volume control command of your car radio to adjust the volume for the audio streaming.

3.6. Selecting music files

When playing a music file, you can change to the next or previous track by pressing the «Next» and «Previous» buttons respectively.

NOTE : IF YOUR AUDIO PLAYER SUPPORTS THIS FEATURE, THE NEXT/PREVIOUS ICONS ARE LIGHTENED.

3.7. Fast forwarding / fast rewinding the current track

During playback, you can fast forward or rewind by holding down the «Next» and «Previous» buttons respectively.

NOTE : IF YOUR AUDIO PLAYER SUPPORTS THIS FEATURE, THE NEXT/PREVIOUS ICONS ARE LIGHTENED.



4. Audio Streaming via audio cable

The streaming audio feature lets you play the music tracks recorded on your audio player over the vehicle's speakers even if it does not support Bluetooth technology. To do so, simply connect your audio player to the Parrot PMK5800 with the USB/Jack audio cable.



You will then have to use your audio player to control the music playing (selection of music files, Fast forwarding/rewinding...). Press the Play button of the Parrot PMK5800 to momentarily stop playback (only if your car radio and your phone are correctly syntonised).

Updating the software

You can update the software of your Parrot PMK5800 by Bluetooth. Simply enable this mode before updating. The update is performed by Bluetooth from a computer equipped with Bluetooth. Updating provides access to new features and improves compatibility with an even wider range of phones. For further information, visit our website to download the latest software version: www.parrot.com.

Hotline

Our hotline is at your disposal. You can contact the hotline by email or telephone. Visit our website at www.parrot.com for further information.

Italy : [+39] 02 86 39 14 63

Spain : [+34] 902 404 202

UK : [+44] (0)870 112 5872

Germany : 0900 172 77 68

USA : [+1] (877) 9 Parrot (toll-free)

China : [+86] (0)21 6460 1944

Hong Kong: [+852] 2736 1169

France : [+33] 1 48 03 60 69

Europe : [+33] 1 48 03 60 69 (spoken languages : English, French, Spanish and German).

Technical specifications

Bluetooth

- Bluetooth 1.2 qualified.
- Hands-free profile 1.0 and 1.5.
- Object Push Profile.
- Bluetooth PIN code «0000».
- Maximum range: around 10 m.
- Pairing of up to ten phones.

Mechanics

- Dimensions: 150 x 81 x 37 mm.
- Weight: 85 g.

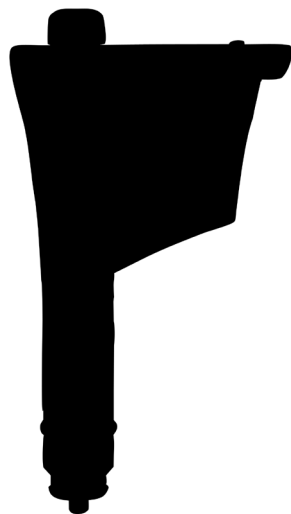
Signal processing

- Echo cancellation.
- noise cancellation.
- Built-in voice recognition.

Compliance

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Notes



Sommaire

Introduction.....	27		
Contenu de l'emballage.....	28		
Première utilisation.....	28		
1. Installation.....	28		
2. Syntonisation de votre autoradio avec le Parrot PMK5800.....	29		
3. Jumeler votre téléphone au Parrot PMK5800.....	30		
4. Sélectionner la langue du Parrot PMK5800	30		
5. Réglage de fréquence d'émission.....	31		
6. Inverser l'orientation de l'affichage.....	31		
Description du Parrot PMK5800.....	32		
1. Navigation dans les menus.....	34		
2. Arborescence des menus.....	34		
Description et utilisation des fonctionnalités.....	34		
1. Reconnaissance vocale.....	34		
1.1. Enregistrer les mots clés et les mots magiques....	34		
1.2. Enregistrer des contacts dans le Parrot PMK5800.....	35		
2. Téléphonie.....	36		
2.1. Passer un appel manuellement.....	36		
2.2. Passer un appel en reconnaissance vocale.....	36		
2.3. Recevoir un appel.....	36		
2.4. Raccrocher un appel.....	37		
2.5. Fonction Bis.....	37		
		2.6. Réglage du volume.....	37
		2.7. Mode discret.....	37
		2.8. Envoi de DTMF.....	37
		2.9. Effacer la mémoire.....	37
		2.10. Coupure microphone.....	38
		3. Streaming audio par Bluetooth.....	38
		3.1. Jumelage de votre lecteur audio avec le Parrot PMK5800.....	38
		3.2. Lecture de fichiers musicaux.....	38
		3.3. Pause pendant la lecture de fichiers musicaux...	39
		3.4. Arrêt de la lecture de fichiers musicaux.....	39
		3.5. Réglage du volume.....	39
		3.6. Sélection de fichiers musicaux.....	39
		3.7. Avance rapide / Retour rapide sur le fichier en cours de lecture.....	39
		4. Lecture par câble audio.....	39
		Mise à jour.....	40
		Hotline.....	40
		Spécification techniques.....	41

Introduction

La technologie Bluetooth permet d'établir des communications voix et données via une liaison radio courte distance. Elle permet à de nombreux équipements électroniques de communiquer entre eux, notamment les téléphones et les kits mains-libres.

Parrot tire bénéfice de ses longues années d'expérience en traitement du signal et reconnaissance vocale pour vous proposer un kit mains-libres d'une qualité audio supérieure lors des communications : le Parrot PMK5800.

Le Parrot PMK5800 est un kit mains-libres Bluetooth permettant, par l'intermédiaire d'un émetteur FM, de restituer votre communication ou votre musique sur les haut-parleurs de votre véhicule. Vous pourrez ainsi bénéficier du confort d'écoute du système audio de votre véhicule et ceci grâce à un système qui ne nécessite aucune installation.

Avec le Parrot PMK5800, vous allez pouvoir passer des appels téléphoniques depuis votre voiture tout en gardant les mains sur le volant. Vous pouvez également utiliser la fonction Streaming Audio de votre kit mains-libres pour écouter les fichiers musicaux de votre téléphone / PDA ou de votre lecteur audio sur les hauts-parleurs de votre véhicule (si votre téléphone/ PDA ou lecteur audio est compatible Bluetooth Stereo A2DP).

Le Parrot PMK5800 vous permettra de diffuser vos fichiers musicaux à partir de n'importe quel lecteur audio grâce à un câble audio USB/ Jack fourni. Le Parrot PMK5800 fonctionne comme une véritable extension de votre téléphone portable.



Contenu de l'emballage

L'emballage contient :

- Le kit Parrot PMK5800
- Câble audio USB / Jack
- Un guide d'utilisation.
- Un guide produits Parrot.



Certaines législations n'autorisent pas l'utilisation d'un émetteur FM à titre privé, quelle que soit la puissance de celui-ci. Veuillez consulter la législation de votre pays ou le plan de mise en oeuvre de la Recommandation 70-03 pour connaître la position actuelle <http://www.ero.dk>.

Première utilisation

1. Installation

Le Parrot PMK5800 est un kit mains libres fonctionnant sur prise allume cigare. Le Parrot PMK5800 permet de s'adapter à tous types d'allume cigare grâce à la colerette en caoutchouc fourni. Selon la largeur de votre allume cigare cette colerette peut être nécessaire : vous pouvez la visser au niveau de la partie inférieure de l'appareil.



Orientez correctement l'écran du Parrot PMK5800 en tournant la base de votre kit mains-libres ou en appuyant sur la touche rouge pour inverser l'orientation de l'affichage.



NOTE : LE PARROT PMK5800 FONCTIONNE DANS TOUS LES VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UNE BATTERIE 12V ET D'UNE PRISE ALLUME-CIGARE.

Dans de très rares cas, à cause de la profondeur à laquelle est placée la prise allume-cigare, il est préférable d'ajouter un prolongateur de prise allume-cigare (non fourni). Veuillez cependant vous assurer qu'il reste facilement à votre portée et qu'il demeure dans une position stable durant la conduite et durant sa manipulation.

2. Syntonisation de votre autoradio avec le Parrot PMK5800

Le Parrot PMK5800 diffuse les menus vocaux, communications, et streaming audio à travers l'installation audio de votre véhicule. Le Parrot PMK5800 transmet ces données audio grâce à un émetteur FM.

Pour cela vous devrez au préalable régler votre autoradio et votre Parrot PMK5800 sur une fréquence commune : cela correspond à la syntonisation de votre Parrot PMK5800 avec votre autoradio. Vous pouvez régler la fréquence du Parrot PMK5800 à travers la molette du kit mains-libres. Nous vous conseillons de sélectionner des fréquences non utilisées par des stations de radios à forte écoute.

NOTE : LA BANDE DE FRÉQUENCE AUTORISÉE DÉPEND DE VOTRE ZONE GÉOGRAPHIQUE

Zone Géographique	Fréquences Autorisées
Amérique du Nord	88 / 108 MHz
Europe	87.5 / 108 MHz

Après la syntonisation de votre Parrot PMK5800 avec votre autoradio, il vous est conseillé de régler le volume de votre autoradio à un niveau assez élevé puis d'appuyer sur la molette du Parrot PMK5800. Le kit mains libres jouera alors un signal sonore à travers les hauts parleurs de votre véhicule. Ce signal permettra au Parrot PMK5800 de s'assurer de la syntonisation effective avec votre autoradio.



ATTENTION ! SI LE PARROT PMK5800 N'EST PAS CORRECTEMENT SYNTONISÉ AVEC VOTRE AUTORADIO LA DIFFUSION D'INFORMATIONS AUDIO À TRAVERS VOTRE AUTORADIO N'EST PAS POSSIBLE. AUSSI NOUS VOUS CONSEILLONS DE RÉSERVER UNE FRÉQUENCE SUR VOTRE AUTORADIO POUR L'UTILISATION DU PARROT PMK5800. CECI PEUT SE FAIRE TRÈS SIMPLEMENT PAR LES FONCTIONS « PRESET » DE VOTRE AUTORADIO.

3. Jumeler votre téléphone au Parrot

PMK5800

Lors de l'usage d'un appareil Bluetooth avec le Parrot PMK5800, il est nécessaire dans un premier temps que les deux appareils soient jumelés.

1. Allumez votre téléphone.
2. Branchez le Parrot PMK5800 sur l'allume cigare et mettez le contact.
> Le Parrot PMK5800 annonce « Appairez le système s'il vous plait ».
3. Depuis votre téléphone Bluetooth, lancez une recherche de périphériques Bluetooth (consultez la notice de votre téléphone ou connectez-vous sur www.parrot.com, rubrique Support).
4. Sélectionnez «Parrot PMK5800».
5. Entrez le code « 0000 » sur votre téléphone lorsque celui-ci vous y invite.
> Le Parrot PMK5800 annonce « Appairage réussi » lorsque les deux appareils sont jumelés.
> La langue est sélectionnée automatiquement si votre téléphone supporte cette fonctionnalité. Sinon, vous pouvez régler la langue vous-même (pour plus d'informations, consultez la section «Sélectionner la langue»).

NOTE :

VOUS POUVEZ JUMELER JUSQU'À 10 TÉLÉPHONES AVEC LE PARROT PMK5800.

4. Sélectionner la langue du

Parrot PMK5800

La langue du Parrot PMK5800 par défaut est l'anglais. Selon votre téléphone, elle peut également se régler en fonction des informations contenues sur la carte SIM. Si vous réglez la langue manuellement, la sélection automatique sera désactivée jusqu'au prochain effacement de la mémoire. Si vous souhaitez sélectionner la langue du Parrot PMK5800 manuellement :

1. Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800.
2. Appuyez brièvement sur la molette.
> Le Parrot PMK5800 annonce la langue actuellement sélectionnée.
3. Appuyez à nouveau sur la molette pour entrer dans le menu «Choix de la langue ».
4. Utilisez la molette pour sélectionner la langue.
5. Appuyez sur la molette ou sur le bouton vert pour valider la langue sélectionnée.

5. Régler la fréquence d'émission

La restitution de la communication et du streaming audio vers les hauts parleurs de votre véhicule implique que le Parrot PMK5800 et votre auto radio soient réglés sur la même fréquence. Pour un meilleur confort d'utilisation, le Parrot PMK5800 vous permet d'enregistrer des fréquences d'utilisation à travers la fonction « Présélection ».

1. Sur votre autoradio, choisissez une fréquence que vous attribuerez au Parrot PMK5800 et associez celle-ci à une touche de présélection. Consultez la notice de votre autoradio pour plus d'informations.
2. Appuyez 2 secondes sur le bouton Preset du Parrot PMK5800 pour passer en mode de mémorisation de fréquence.
> La zone de Preset clignote.
3. En utilisant la molette, sélectionnez la fréquence que vous avez choisie sur votre autoradio.
4. Sélectionnez la plage de mémorisation (numéro de Preset associé à la fréquence) en appuyant brièvement sur le bouton Preset.
5. Appuyez 2 secondes sur le bouton Preset pour associer la fréquence à la plage sélectionnée.
> Le clignotement de la zone de Preset s'arrête : la fréquence sélectionnée est bien associée à la plage mémoire.

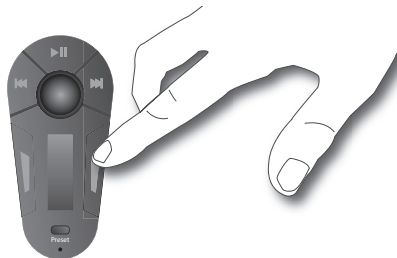
ATTENTION : POUR DES RAISONS ÉVIDENTES DE SÉCURITÉ, NE MODIFIEZ PAS CETTE FRÉQUENCE PENDANT LA CONDUITE.

NOTE :

- VOUS POUVEZ MÉMORISER JUSQU'À 9 FRÉQUENCES D'ÉMISSION.
- SI VOUS ENREGISTREZ PLUSIEURS FRÉQUENCES SUR LE PARROT PMK5800, UN APPUI COURT SUR LE BOUTON PRESET PERMET D'ACCÉDER À LA PLAGE ENREGISTRÉE SUIVANTE.

6. Inverser l'orientation de l'affichage

Un appui long sur la touche rouge du Parrot PMK5800 permet d'inverser l'orientation de l'affichage.



Description du Parrot PMK5800



1	Touche Rouge
	Permet de Raccrocher
	Permet de sortir de la navigation du menu vocal
	Permet de sortir du Mode de Reconnaissance Vocale
	Permet de refuser un appel entrant
	Permet d'inverser l'orientation de l'affichage
2	Touche Verte
	Permet de répondre à un appel entrant
	Permet d'initier un appel
	Permet d'initier un appel vers le dernier numéro appelé
	Permet de Sélectionner / Valider
	Permet de basculer entre le mode normal et le mode discret (en communication)
	Permet d'initier un appel par reconnaissance vocale

3	Touche Preset
	Permet de sélectionner une fréquence d'émission préalablement enregistrée ;
	Permet de mémoriser une fréquence d'émission
4	Molette de navigation / Touche de sélection
	Permet de régler la fréquence d'émission
	Permet de naviguer dans le menu vocal
	Permet de Sélectionner / Valider
5	Touche Seek +
	Permet d'avancer d'une plage de lecture
6	Touche Seek -
	Permet de reculer d'une plage lecture
7	Touche Lecture / Pause
	Permet d'initier la lecture de la plage active
	Permet de suspendre la lecture de la plage en cours
	Permet de stopper la lecture de musique (appui long)
	Permet de suspendre la restitution de musique de la source analogique

1. Navigation dans les menus

- Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800. Consultez la section « Régler la fréquence d'émission » pour plus d'informations.
- Appuyez sur la molette centrale pour accéder aux menus. Le kit annonce le nom du menu atteint.
- Naviguez dans les menus en tournant la molette, et validez avec le bouton vert ou en appuyant sur la molette.
- Pour sortir du menu, appuyez sur le bouton rouge ou attendez quelques secondes.

2. Arborescence des menus

- **Choix de la Langue** : Ce menu permet de sélectionner la langue du Parrot PMK5800. Consultez la section « Sélectionner la langue du Parrot PMK5800 ».
- **Ajouter des empreintes vocales** : Ce menu permet de transférer un contact par Bluetooth depuis votre téléphone et de lui attribuer une empreinte vocale.
- **Enregistrer Mots magiques** : Ce menu permet d'enregistrer les mots magiques « téléphone » (pour accepter un appel entrant et déclencher la reconnaissance vocale) et « raccrocher ». Il permet également de les activer/désactiver si ceux-ci ont été enregistrés au préalable, afin de bénéficier des fonctions avancées de la fonction reconnaissance vocale

du Parrot PMK5800. Pour plus d'informations, consultez la section « Reconnaissance vocale ».

- **Enregistrer Mots clés** : Ce menu permet d'enregistrer les mots clés (utiles dans le cas où certains contacts disposent de plusieurs numéros de téléphone), afin de bénéficier des fonctions avancées de la fonction reconnaissance vocale du Parrot PMK5800. Pour plus d'informations, consultez la section « Reconnaissance vocale ».
- **Mise à jour du logiciel par Bluetooth** : Activez cette option avant de faire la mise à jour par Bluetooth (www.parrot.com, rubrique Téléchargement). Ceci permet d'augmenter le nombre d'appareils compatibles avec votre Parrot PMK5800.

Description et utilisation

des fonctionnalités

1. Reconnaissance vocale

1.1. Enregistrer les mots clés et les mots magiques

Afin de vous offrir un maximum de fonctionnalité, le Parrot PMK5800 vous permet d'enregistrer les mots clés « général », « mobile », « travail », « maison », « autre » ainsi que les mots

magiques « téléphone » et « raccrocher ».

- Les mots clés permettent de choisir le numéro de téléphones à appeler dans le cas de contact ayant plusieurs numéros de téléphone.
- Le mot magique « Téléphone » vous permet d'accepter un appel entrant ainsi que de déclencher la fonction reconnaissance vocale.
- Le mot magique « raccrocher » vous permet de raccrocher un appel.

Pour enregistrer les mots clés et mots magiques :

1. Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800. Consultez la section « Régler la fréquence d'émission » pour plus d'informations.
2. Appuyez sur la molette pour entrer dans le menu et sélectionnez « Enregistrer mots clés ».
3. Suivez les indications données par le kit. Vous aurez besoin d'enregistrer deux fois chaque mot clé pour une meilleure reconnaissance.
> Quand un mot clé est bien enregistré, vous pouvez sélectionner un autre mot clé. Sinon, le Parrot PMK5800 vous demande de le réenregistrer.
4. Quittez le menu à tout moment en appuyant sur le bouton rouge. Vous pourrez revenir enregistrer ou modifier les mots clés quand vous le souhaitez.

1.2. Enregistrer des contacts dans le Parrot PMK5800

L'usage de la fonction reconnaissance vocale du Parrot PMK5800 nécessite au préalable que vos contacts soient enregistrés dans la mémoire du kit mains libres. Vous devez donc envoyer les contacts par Bluetooth depuis votre mobile vers le kit.

Pour cela :

1. Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800. Consultez la section « Régler la fréquence d'émission » pour plus d'informations.
2. Appuyez sur la molette pour entrer dans le menu et sélectionnez « Ajouter des empreintes vocales ».
3. Une fois entré dans ce menu, l'indication sonore « Attente d'un contact » est restituée vous invitant à sélectionner le contact à envoyer.
4. Depuis votre téléphone, sélectionnez le contact et envoyez-le par Bluetooth. Pour plus d'informations, consultez la notice de votre téléphone.
5. Une fois le contact reçu, ajoutez une empreinte vocale en suivant les instructions.

NOTE : L'UTILISATION DE CERTAINES DE CES FONCTIONNALITÉS (RECONNAISSANCE VOCALE, ENVOI DE CONTACTS...) DÉPEND UNIQUEMENT DE VOTRE TÉLÉPHONE. CONSULTEZ NOTRE SITE WWW.PARROT.COM RUBRIQUE SUPPORT POUR PLUS D'INFORMATIONS.

2. Téléphonie

2.1 Passer un appel manuellement

- Composez le numéro en utilisant le clavier du téléphone et lancez l'appel.
- La communication passe automatiquement en mode mains libres. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton vert du Parrot PMK5800.

2.2 Passer un appel en reconnaissance vocale

IMPORTANT: VOUS DEVEZ AVOIR AU PRÉALABLE ENREGISTRÉ DES EMPREINTES VOCALES SUR VOTRE TÉLÉPHONE OU SUR LE KIT (VOIR CHAPITRE «RECONNAISSANCE VOCALE»).

1. Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800. Consultez la section « Régler la fréquence d'émission » pour plus d'informations.
2. Appuyez brièvement sur le bouton vert ou prononcez le mot magique « téléphone ». Dans ce second cas les mots magiques doivent avoir été enregistrés au préalable (voir chapitre «Reconnaissance vocale»).
- > Un « Bip » vous informe du passage en reconnaissance vocale.
3. Prononcez le nom de votre correspondant après le « bip ».
4. Dans le cas de l'utilisation de la reconnaissance vocale du kit et si les mots magiques ont été enregistrés au préalable (voir chapitre «Reconnaissance vocale»)

prononcez «Domicile», «Travail», «Mobile», «Général» ou «Autre» après le deuxième bip, sinon le numéro « préféré » (par défaut) du contact sera composé.

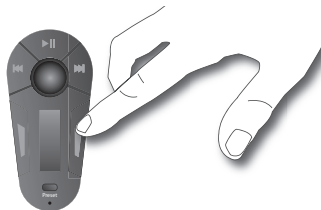
NOTE : APPUYEZ SUR LE BOUTON ROUGE POUR SORTIR DU MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE OU PATIENTEZ 5 SECONDES.

NOTE : L'UTILISATION DE CERTAINES DE CES FONCTIONNALITÉS (RECONNAISSANCE VOCALE, BIS, MODE DISCRET) DÉPEND UNIQUEMENT DE VOTRE TÉLÉPHONE. CONSULTEZ NOTRE SITE WEB WWW.PARROT.COM RUBRIQUE SUPPORT POUR PLUS D'INFORMATIONS.

2.3 Recevoir un appel

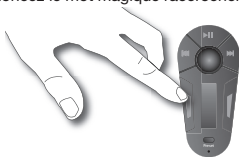
Un appel entrant est indiqué par une sonnerie sur le Parrot PMK5800 et les LEDs verte et rouge clignotent.

- Si votre autoradio est déjà réglé sur la fréquence d'émission du Parrot PMK5800, appuyez sur le bouton vert pour décrocher ou sur le bouton rouge si vous souhaitez refuser cet appel.



2.4 Raccrocher un appel

Pour terminer une communication, appuyez sur le bouton rouge du Parrot PMK5800 ou prononcez le mot magique raccrocher. Dans ce second cas les mots magiques doivent avoir été enregistrés au préalable (voir chapitre «Reconnaissance vocale»).



2.5 Fonction Bis

Appuyez deux secondes sur le bouton vert pour rappeler le dernier appelant.

2.6 Réglage du volume

En cours de communication, utilisez la commande de réglage de volume de la radio, ou réglez le volume directement depuis votre téléphone.

NOTE : L'UTILISATION DE CERTAINES DE CES FONCTIONNALITÉS (REGLAGE DU VOLUME, MODE DISCRET) DÉPEND UNIQUEMENT DE VOTRE TÉLÉPHONE. CONSULTEZ NOTRE SITE WEB WWW.PARROT.COM RUBRIQUE SUPPORT POUR PLUS D'INFORMATIONS.

2.7 Mode discret

- En cours de communication, si vous voulez reprendre la communication sur votre téléphone (communication privée), appuyez sur le bouton vert du Parrot PMK5800. La communication bascule sur le téléphone.
- Si vous voulez repasser sur le Parrot PMK5800, appuyez de nouveau sur le bouton vert.

2.8 Envoi de DTMF

Pendant une communication, vous pouvez envoyer des DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency). Cela permet de gérer votre messagerie vocale par exemple.

1. Appuyez sur la molette, le kit énonce « 0 ».
2. Tournez la molette pour faire défiler les chiffres.
3. Appuyez à nouveau sur la molette pour envoyer ce numéro au téléphone.
4. Répétez cette séquence pour envoyer d'autres DTMF.

2.9 Effacer la mémoire

Vous pouvez jumeler jusqu'à 10 appareils.

- Si vous jumelez un onzième téléphone, le kit annonce « mémoire pleine ».
- Vous devez effacer la mémoire en appuyant sur vert et rouge simultanément pendant 3 secondes. Ceci efface aussi tous les contacts et empreintes vocales associées.

NOTES : L'UTILISATION DE CERTAINES DE CES FONCTIONNALITÉS (RECONNAISSANCE VOCALE, BIS, MODE DISCRET) DÉPEND UNIQUEMENT DE VOTRE TÉLÉPHONE. CONSULTEZ NOTRE SITE WEB WWW.PARROT.COM RUBRIQUE SUPPORT POUR PLUS D'INFORMATIONS.

2.10 Coupure microphone

- En cours de communication, si vous ne voulez pas que votre interlocuteur vous entende, appuyez brièvement sur le bouton «Lecture» du Parrot PMK5800.
- Faites la même action pour reprendre la communication.

3. Streaming audio par Bluetooth

Stereo A2DP

La fonction Streaming Audio vous permet de lire sur les hauts parleurs de votre véhicule les morceaux de musique enregistrés sur votre lecteur audio Bluetooth.

Cette fonction est dépendante de votre lecteur audio (profil Bluetooth A2DP). Certains téléphones intègrent également cette fonctionnalité. Pour plus d'information consultez notre site internet : www.parrot.com.

3.1. Jumelage de votre lecteur audio avec le Parrot PMK5800

NOTE : SI VOUS UTILISEZ VOTRE TÉLÉPHONE POUR LES FONCTIONS MAINS-LIBRES ET STREAMING AUDIO À LA FOIS, LA PHASE SUIVANTE N'EST PAS NÉCESSAIRE. VOTRE TÉLÉPHONE EST DÉJÀ RECONNU PAR LE KIT.

1. Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800. Consultez la section « Régler la fréquence d'émission » pour plus d'informations.
2. Depuis votre lecteur audio Bluetooth, lancez une recherche de périphériques Bluetooth (référez-vous à la notice de votre lecteur audio ou connectez vous sur www.parrot.com, rubrique Support).
3. Sélectionnez «Parrot PMK5800».
4. Entrez « 0000 » sur votre lecteur audio lorsque celui-ci vous y invite.
 - > Le Parrot PMK5800 annonce «jumelage réussi » lorsque les deux appareils sont appairés.
 - > L'appareil émet un bip une fois connecté.

3.2. Lecture de fichiers musicaux

Si une connexion pour le Streaming Audio est active, appuyez sur le bouton «Lecture/ Pause» pour activer la lecture de fichiers musicaux stockés sur la mémoire de votre téléphone / lecteur. La fréquence d'émission du Parrot PMK5800 doit avoir été préalablement sélectionnée sur votre autoradio.



3.3. Pause pendant la lecture de fichiers musicaux

- Pendant la lecture de fichiers musicaux, faites un appui bref sur le bouton « Lecture / Pause » pour stopper momentanément la lecture de fichiers musicaux.
- Un bref appui sur le bouton « Lecture / Pause » redémarre la lecture du fichier musical.

3.4. Arrêt de la lecture de fichiers musicaux

Appuyez longuement sur le bouton « Lecture / Pause » pour arrêter la lecture de fichiers musicaux.

3.5. Réglage du volume

Le réglage du volume se fait exclusivement à travers votre autoradio.

3.6. Sélection de fichiers musicaux

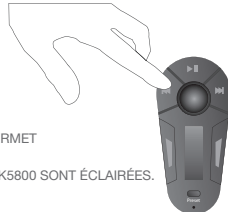
Pendant la lecture d'un fichier musical, vous pouvez passer au morceau suivant ou précédent en appuyant respectivement sur les boutons « Suivant » et « Précédent ».

NOTE : SI VOTRE LECTEUR AUDIO PERMET CETTE FONCTIONNALITÉ, LES LEDS AVANT/ARRIÈRE SUR LE PARROT PMK5800 SONT ÉCLAIRÉES.

3.7. Avance rapide / Retour rapide sur le fichier en cours de lecture

Pendant la lecture, vous pouvez effectuer des avances ou retours rapide en appuyant longuement sur les boutons « Suivant » et « Précédent ».

NOTE : SI VOTRE LECTEUR AUDIO PERMET CETTE FONCTIONNALITÉ, LES LEDS AVANT/ARRIÈRE SUR LE PARROT PMK5800 SONT ÉCLAIRÉES.



4. Lecture par câble audio

Le Parrot PMK5800 vous permet de diffuser vos fichiers musicaux à travers les enceintes de votre véhicule, ceci même si votre lecteur audio n'est pas muni de la fonctionnalité Bluetooth ou du profil Bluetooth AD2P.

Il vous suffit de relier votre lecteur audio au Parrot PMK5800 par le câble audio mini-USB / JACK fourni.



La gestion de la musique diffusée (sélection des fichiers musicaux, lecture, arrêt et avance / retour rapide) se fait exclusivement à travers votre lecteur audio.

Vous pouvez suspendre / reprendre la diffusion d'une source audio externe en appuyant sur la touche « Lecture » du Parrot PMK5800. Pour cela vous devez au préalable sélectionner sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800.

Mise à jour

Vous pouvez mettre à jour le logiciel de votre Parrot PMK5800 par Bluetooth. La mise à jour permet de nouvelles fonctionnalités, et d'améliorer la compatibilité avec un plus grand nombre de téléphones. Celle-ci s'effectue par Bluetooth depuis un ordinateur équipé de la technologie Bluetooth. La mise à jour s'effectue depuis une interface : le logiciel Parrot Flash Update Wizard. Vous trouverez ce logiciel ainsi qu'une procédure explicative dans la section Support de notre site internet : www.parrot.com

Hotline

Notre hotline se tient à votre disposition pour vous aider. Vous pouvez la contacter par email ou par téléphone. Permanence du lundi au vendredi de 9h00 à 18h00 (GMT +1).

Italie : [+39] 02 86 39 14 63

Espagne : [+34] 902 404 202

UK : [+44] (0)870 112 5872

Allemagne : 0900 172 77 68

USA : [+1] (877) 9 Parrot (appel gratuit)

Chine : [+86] (0)21 6460 1944

Hong Kong : [+852] 2736 1169

France : 01 48 03 60 69

Europe : [+33] 1 48 03 60 69 (langues parlées : Anglais, Français, Espagnol et Allemand).

Connectez-vous sur notre site Internet www.parrot.com pour plus d'informations.

Spécifications Techniques

Bluetooth

- Qualifié Bluetooth 1.2.
- Handsfree Profile 1.0 et 1.5.
- Object Push Profile.
- Portée maximale : environ 10m.
- Code PIN Bluetooth « 0000 ».
- Jumelage jusqu'à 10 téléphones.

Mécanique

- Dimensions : 150 x 81 x 37 mm.
- Poids : 85 gr.

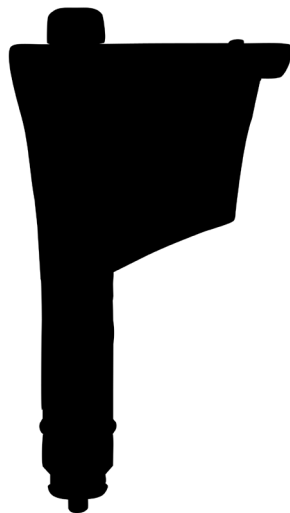
Traitement du signal

- Annulation d'écho.
- Suppression du bruit
- Reconnaissance vocale intégrée.

Qualifications

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Notes



Español

Índice

Introducción	45	2.7 Modo discreto.....	55
Contenido del embalaje	46	2.8 Envío de DTMF.....	55
Primer uso	46	2.9 Borrar la memoria.....	55
1. Instalación.....	46	2.10 Desconexión del micrófono.....	56
2. Sintonización de su autorradio y de su Parrot PMK5800.....	47	3. Streaming AUDIO por Bluetooth	56
3. Enlazamiento de su teléfono al Parrot PMK5800.....	48	3.1 Enlazamiento de su reproductor de audio con el Parrot PMK5800.....	56
4. Selección del idioma del Parrot PMK5800.....	48	3.2 Reproducción de los archivos de música.....	56
5. Ajuste de la frecuencia de emisión.....	49	3.3 Pausa durante la reproducción de los archivos de música.....	57
6. Cómo invertir la orientación de la pantalla.....	49	3.4 Parar la reproducción de los archivos de música.....	57
Descripción del Parrot PMK5800	50	3.5 Ajuste del volumen.....	57
1. Navegación por los menús.....	52	3.6 Selección de los archivos de música.....	57
2. Diagrama arbóreo de los menús.....	52	3.7 Avance/Retroceso rápido en el fichero en curso de reproducción.....	57
Descripción y utilización de las funciones	52	4. Streaming audio por cable de audio	57
1. Reconocimiento de voz.....	52	Actualización del programa	58
1.1 Cómo grabar las palabras clave y las palabras mágicas.....	53	Asistencia técnica	58
1.2 Cómo grabar contactos en el Parrot PMK5800.....	53	Especificaciones técnicas	59
2. Telefonía.....	54		
2.1 Realizar una llamada manualmente.....	54		
2.2 Realizar una llamada con el reconocimiento de voz.....	54		
2.3 Recepción de una llamada.....	54		
2.4 Colgar una llamada.....	55		
2.5 Función de Rellamada.....	55		
2.6 Ajuste del volumen.....	55		

Introducción

La tecnología Bluetooth permite establecer comunicaciones de voz y de datos a través de una conexión de radio de corta distancia. Permite a numerosos equipos electrónicos comunicarse entre sí, en particular a los teléfonos y kits manos libres.

Parrot saca partido de sus muchos años de experiencia en el tratamiento de la señal y reconocimiento de voz para presentarle un kit manos libres de una calidad de audio superior para la comunicación: el Parrot PMK5800.

El Parrot PMK5800 es un kit manos libres Bluetooth que le permite, a través de un emisor FM, transmitir su comunicación o su música a los altavoces de su coche. Así podrá disfrutar de la comodidad del sistema de audio de su coche gracias a un sistema que no requiere ninguna instalación.

Con el Parrot PMK5800 podrá realizar sus llamadas telefónicas desde el coche sin quitar las manos del volante. También puede utilizar la función de Streaming Audio Bluetooth de su kit manos libres para escuchar los archivos musicales de su teléfono/PDA o de su reproductor de audio en los altavoces de su vehículo (si su teléfono/PDA o reproductor de audio soporta la función de Streaming Audio). Con el Parrot PMK5800 podrá reproducir

sus archivos de música a partir de cualquier reproductor de audio gracias a un cable audio USB / Jack. El Parrot PMK5800 funciona como una verdadera prolongación de su teléfono móvil.



Contenido del embalaje

El embalaje contiene:

- El kit Parrot PMK5800
- Un cable de audio USB / Jack
- Un manual de instrucciones.
- La guía de productos Parrot



Algunas legislaciones no permiten el uso de generadores de frecuencias FM. Consulte la legislación aplicable o la tabla de implementación de la Recomendación 70-03 para comprobar la situación actual, <http://www.ero.dk>.

Primer uso

1. Instalación

El Parrot PMK5800 es un kit manos libres que funciona conectado a la toma del encendedor. El Parrot PMK5800 se adapta a todos los tipos de encendedores gracias al embudo de caucho que se suministra. Este embudo es necesario según lo largo que sea el encendedor: lo puede enroscar al nivel de la parte inferior del aparato.



Orienta correctamente la pantalla del Parrot PMK5800 girando la base de su kit manos libres o pulsando la tecla roja para invertir la orientación de la pantalla.



NOTA: EL PARROT PMK5800 FUNCIONA EN TODOS LOS VEHÍCULOS (SALVO LOS PESADOS 24V).

En casos muy raros, a causa de la profundidad en la que está situada la toma del encendedor, es preferible añadir una prolongación (no se suministra). Por tanto, es mejor que compruebe que le queda a mano y que estará en una posición estable durante la conducción y su manipulación.

2. Sintonización de su autorradio

y de su Parrot PMK5800

El Parrot PMK5800 difunde los menús vocales, las comunicaciones y el streaming audio a través de la instalación de audio de su vehículo. El Parrot PMK5800 transmite estos datos de audio gracias a un emisor FM. Para ello deberá ajustar antes su autorradio y su Parrot PMK5800 a una frecuencia común: la que corresponde a la sintonización de su Parrot PMK5800 con su autorradio. Podrá regular la frecuencia del Parrot PMK5800 con la rueda del kit manos libres. Le aconsejamos que seleccione frecuencias que no estén ocupadas por emisoras de radio de mucha audiencia.

NOTA: LA BANDA DE FRECUENCIA AUTORIZADA DEPENDE DE SU ZONA GEOGRÁFICA.

Zona geográfica	Frecuencias autorizadas
América del Norte	88 / 108 MHz
Europa	87.5 / 108 MHz

Cuando haya sintonizado su Parrot PMK5800 con su autorradio, le aconsejamos que ajuste el volumen de su autorradio a un nivel lo suficientemente alto después de pulsar la rueda del Parrot PMK5800. El kit manos libres emitirá entonces una señal sonora a través de los altavoces de su coche. Esta señal es la que permite que el Parrot PMK5800 compruebe que se ha sintonizado de forma efectiva con su autorradio.



¡ATENCIÓN! SI EL PARROT PMK5800 NO ESTÁ CORRECTAMENTE SINTONIZADO CON SU AUTORRADIO, LA DIFUSIÓN DE INFORMACIÓN EN AUDIO A TRAVÉS DE SU AUTORRADIO NO ES POSIBLE. POR LO TANTO, LE ACONSEJAMOS QUE RESERVE UNA FRECUENCIA EN SU AUTORRADIO PARA UTILIZAR CON EL PARROT PMK5800. SE PUEDE HACER DE MODO MUY SIMPLE CON LAS FUNCIONES «PRESET» DE SU AUTORRADIO.

3. Enlazamiento de su teléfono

al Parrot PMK5800

Para poder utilizar un aparato Bluetooth con el Parrot PMK5800, primero es necesario haber enlazado antes ambos aparatos.

1. Encienda su teléfono.
2. Conecte el Parrot PMK5800 al encendedor y ponga en marcha su vehículo.
 - > El Parrot PMK5800 anuncia «Empareje el sistema, por favor» (Empareje el sistema, por favor).
3. Busque los periféricos Bluetooth disponibles desde su teléfono (consulte el manual de instrucciones del móvil o la sección Apoyo al cliente de la página www.parrot.com).
4. Seleccione «Parrot PMK5800».
5. Entre el código «0000» en su teléfono cuando éste así se lo indique.
 - > El Parrot PMK5800 anuncia «Enlace realizada» (Emparejamiento realizado) cuando ya están enlazados los dos aparatos.
 - > El idioma se selecciona automáticamente si su teléfono admite esta función. Si no, puede escoger el idioma usted mismo (para más información, consulte la sección «Selección del idioma»).

NOTA: PUEDE ENLAZAR HASTA 10 TELÉFONOS CON EL PARROT PMK5800.

4. Selección del idioma del Parrot

PMK5800

El idioma por defecto del Parrot PMK5800 es el inglés. Según sea su teléfono, también se puede seleccionar en función de la información de que dispone la tarjeta SIM. Si selecciona el idioma manualmente, la selección automática quedará desactivada hasta la próxima vez que se vuelva a borrar la memoria.

Si desea seleccionar el idioma del Parrot PMK5800 manualmente:

1. Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800.
2. Haga una pulsación breve sobre la rueda.
 - > El Parrot PMK5800 muestra el idioma que está seleccionado en aquel momento.
3. Haga una nueva pulsación sobre la rueda para entrar en el menú «Selección del idioma».
4. Utilice la rueda para seleccionar el idioma.
5. Pulse la rueda o sobre el botón verde para validar el idioma seleccionado.

5. Ajuste de la frecuencia de emisión

La restitución de la comunicación y del streaming audio hacia los altavoces de su coche implica que el Parrot PMK5800 y su autorradio se pueden regular a la misma frecuencia. Para un mayor confort en la utilización, el Parrot PMK5800 le permite grabar las frecuencias de utilización mediante la función «Preselección».

1. En su autorradio, escoja la frecuencia que va a destinar al Parrot PMK5800 y vincúlela a una de las teclas de preselección. Consulte el manual de su autorradio para obtener más información.
2. Pulse durante 2 segundos el botón Preset del Parrot PMK5800 para pasar al modo de memorización de frecuencia.
> La zona de Preset parpadea.
3. Con la rueda, seleccione la frecuencia elegida en su autorradio.
4. Seleccione la franja de memorización (número de Preset vinculado a la frecuencia) pulsando brevemente el botón Preset.
5. Pulse durante 2 segundos el botón Preset para vincular la frecuencia a la franja seleccionada.
> El parpadeo de la zona de Preset se detiene: la frecuencia seleccionada ha quedado vinculada a la franja de memoria.

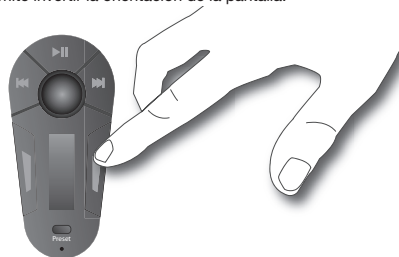
ATENCIÓN: POR EVIDENTES RAZONES DE SEGURIDAD, NO MODIFIQUE ESTA FRECUENCIA MIENTRAS CONDUZCA.

NOTA:

- PUEDE MEMORIZAR HASTA 9 FRECUENCIAS DE EMISIÓN.
- SI GRABA VARIAS FRECUENCIAS EN EL PARROT PMK5800, UNA PULSACIÓN CORTA SOBRE EL BOTÓN PRESET PERMITE ACCEDER A LA SIGUIENTE FRANJA GRABADA.

6. Cómo invertir la orientación de la pantalla

Una pulsación larga sobre la tecla roja del Parrot PMK5800 permite invertir la orientación de la pantalla.



Descripción del Parrot PMK5800



1	Tecla roja
	Permite colgar
	Permite salir de la navegación del menú de voz
	Permite salir del modo de reconocimiento de voz
	Permite rechazar una llamada entrante
	Permite invertir la orientación de la pantalla
2	Tecla verde
	Permite responder a una llamada entrante
	Permite iniciar una llamada
	Permite iniciar una llamada al último número marcado
	Permite seleccionar / validar
	Permite cambiar entre el modo normal y el modo discreto (durante la comunicación)
	Permite iniciar una llamada por reconocimiento de voz

3	Tecla «Preset»
	Permite seleccionar una frecuencia de emisión anteriormente grabada
	Permite memorizar una frecuencia de emisión.
4	Rueda de navegación / Tecla de selección
	Permite ajustar la frecuencia de emisión.
	Permite navegar por el menú de voz.
	Permite seleccionar / validar.
5	Tecla Seek +
	Permite avanzar por una canción.
6	Tecla Seek -
	Permite retroceder por una canción.
7	Tecla Reproducción / Pausa
	Permite iniciar la reproducción de la canción activa
	Permite suspender la reproducción de la canción en curso
	Permite parar la reproducción de la música (pulsación larga)
	Permite pausar la restitución de música de la fuente analógica.

1. Navegación por los menús

- Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección de la frecuencia de emisión», para más información.
- Pulse sobre la rueda para acceder a los menús. El kit indica el nombre del menú en el que se está.
- Navegue por los menús girando la rueda y valide con la tecla verde o pulsando en la rueda.
- Para salir del menú, pulse sobre el botón rojo o espere algunos segundos.

2. Diagrama arbóreo de los menús

- **Idioma:** Este menú permite seleccionar el idioma del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección del idioma del Parrot PMK5800».
- **Añadir registros de voz:** Este menú permite transferir un contacto por Bluetooth desde su teléfono y asignarle una etiqueta de voz.
- **Grabar / Palabras mágicas :** Este menú permite grabar las palabras mágicas «teléfono» (para aceptar una llamada entrante e iniciar el reconocimiento de voz) y «colgar» (para colgar una llamada). También permite activarlas/desactivarlas si se habían grabado anteriormente, con el fin de aprovechar las capacidades avanzadas de la función de reconocimiento

de voz del Parrot PMK5800. Para más información, consulte la sección «Reconocimiento de voz».

- **Grabar / las palabras claves:** Este menú permite grabar las palabras clave (útiles en el caso de que ciertos contactos dispongan de varios números de teléfono), con el fin de aprovechar las capacidades avanzadas de la función de reconocimiento de voz del Parrot PMK5800. Para más información, consulte la sección «Reconocimiento de voz».
- **Actualización del software via Bluetooth:** Active esta opción antes de realizar la actualización vía Bluetooth (www.parrot.com, sección Descargar). Esto permite aumentar el número de dispositivos compatibles con su Parrot PMK5800.

Descripción y utilización de las funciones

1. Reconocimiento de voz

El Parrot PMK5800 posee una función de reconocimiento de voz integrada. Así podrá aprovechar esta función incluso si su teléfono no dispone de la misma. La función de reconocimiento de voz del Parrot PMK5800 está especialmente adaptada a su uso en el coche.

1.1. Cómo grabar las palabras clave y las palabras mágicas

Para ofrecerle el máximo de funciones, el Parrot PMK5800 le permite grabar las palabras clave: «general», «móvil», «trabajo», «casa», «otro», así como las palabras mágicas «teléfono» y «colgar».

- En el caso de que el contacto tenga varios números de teléfono, las palabras clave le permiten elegir el número de teléfono a llamar.
- La palabra mágica «teléfono» le permite aceptar una llamada entrante así como activar la función de reconocimiento de voz.
- La palabra mágica «colgar» le permite colgar una llamada.

Para grabar las palabras clave y las palabras mágicas:

1. Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección de la frecuencia de emisión», para más información.
2. Pulse sobre la rueda para entrar en el menú y seleccione «Grabación de las palabras clave».
3. Siga las indicaciones que le proporcione el kit. Deberá grabar dos veces cada palabra clave para mejorar el reconocimiento.
> Cuando una palabra clave ha quedado bien grabada, se puede seleccionar otra palabra clave.
Si no, el Parrot PMK5800 le va a pedir que la vuelva a grabar.
4. Salga del menú en cualquier momento pulsando el botón rojo. Podrá volver a grabar o modificar las palabras clave cuando así lo desee.

1.2. Cómo grabar contactos en el Parrot PMK5800

Para utilizar la función de reconocimiento de voz del Parrot PMK5800 deberá haber grabado antes sus contactos en la memoria del kit manos libres. Debe enviar los contactos por Bluetooth desde su móvil hacia el kit.

Para hacerlo:

1. Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección de la frecuencia de emisión», para más información.
2. Pulse sobre la rueda para entrar en el menú y seleccione «Añadir etiquetas de voz».
3. Una vez haya entrado en este menú, la señal sonora «A la espera de un contacto» le invitará a seleccionar el contacto a enviar.
4. Desde su teléfono, seleccione el contacto y envíelo por Bluetooth. Para más información, consulte el aviso de su teléfono.
5. Una vez recibido el contacto, añada una etiqueta de voz siguiendo las instrucciones.

NOTA: LA UTILIZACIÓN DE ALGUNAS DE ESTAS FUNCIONES (RECONOCIMIENTO DE VOZ, ENVÍO DE CONTACTOS POR BLUETOOTH) DEPENDE ÚNICAMENTE DE SU TELÉFONO. PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE NUESTRA PÁGINA WEB WWW.PARROT.COM SECCIÓN APOYO AL CLIENTE.

2. Telefonía

2.1 Realizar una llamada manualmente

- Marque el número utilizando el teclado del teléfono e inicie la llamada.
- La comunicación pasará automáticamente al modo manos libres. Si este no es el caso, pulse la tecla verde del Parrot PMK5800

2.2 Realizar una llamada con el reconocimiento de voz

IMPORTANTE: ANTES DEBE HABER GRABADO LAS ETIQUETAS DE VOZ EN SU TELÉFONO O EN EL KIT (VER EL CAPÍTULO «RECONOCIMIENTO DE VOZ»).

1. Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección de la frecuencia de emisión», para más información.
2. Haga una pulsación breve sobre el botón verde o pronuncie la palabra mágica «teléfono». En este segundo caso, las palabras mágicas deben haberse grabado con anterioridad (ver el capítulo «Reconocimiento de voz»).
- > Un «Bip» le informará de que ha pasado a reconocimiento de voz.
3. Pronuncie el nombre de su interlocutor después del «bip».
4. En el caso que utilice el reconocimiento vocal del kit y si las palabras mágicas han sido grabadas con anterioridad

(ver el capítulo «Reconocimiento de voz») pronuncie «Casa», «Trabajo», «Móvil», «General» u «Otro» después del segundo bip, si no marcará el número «preferido» del contacto.

NOTA: PULSE EL BOTÓN ROJO PARA SALIR DEL MODO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ O ESPERE 5 SEGUNDOS.

NOTA: LA UTILIZACIÓN DE ALGUNAS DE ESTAS FUNCIONES (REGULACIÓN DEL VOLUMEN, MODO DISCRETO) DEPENDE ÚNICAMENTE DE SU TELÉFONO. PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE NUESTRA PÁGINA WEB WWW.PARROT.COM SECCIÓN APOYO AL CLIENTE.

2.3 Recepción de una llamada

Cuando entra una llamada, se escucha un timbre en el Parrot PMK5800 y los LED verde y rojo parpadean.

- Si su autorradio ya está regulado en la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800, pulse el botón verde para descolgar o el botón rojo si desea rechazar la llamada.
- Si su autorradio no está regulado en la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800, seleccione esta última. Así descuelga automáticamente la llamada entrante.
- Si desea preservar la confidencialidad de su llamada, puede simplemente descolgar con su propio teléfono. En ese caso, se establecerá la comunicación en su teléfono y no en el Parrot PMK5800.



2.4 Colgar una llamada

Para finalizar una comunicación, pulse el botón rojo del Parrot PMK5800 o pronuncie la palabra mágica «colgar».

En este segundo caso, las palabras mágicas deben haberse grabado con anterioridad (ver el capítulo «Reconocimiento de voz»).



2.5 Función de Rellamada

Pulse la tecla verde del kit durante dos segundos para volver a llamar al último número marcado.

2.6 Ajuste del volumen

En el transcurso de la comunicación, utilice el mando de ajuste del volumen de la radio, o regule el volumen directamente desde su teléfono.

NOTA: LA UTILIZACIÓN DE ALGUNAS DE ESTAS FUNCIONES (REGULACION DEL VOLUMEN, MODO DISCRETO) DEPENDE ÚNICAMENTE DE SU TELÉFONO. PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE NUESTRA PÁGINA WEB www.parrot.com SECCIÓN APOYO AL CLIENTE.

2.7 Modo discreto

- Durante la comunicación, si desea continuar la conversación con el teléfono (en privado), pulse el botón verde del Parrot PMK5800. La comunicación se transfiere al teléfono.
- Si desea volver a utilizar el Parrot PMK5800, pulse de nuevo el botón verde.

2.8 Envío de DTMF

Durante una conversación, puede enviar DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency). Esto le permite, por ejemplo, gestionar sus mensajes de voz.

1. Pulse el botón central, el kit indica «0».
2. Gire el botón central para que vayan pasando los números.
3. Pulse la rueda para enviar este número al teléfono.
4. Repita esta secuencia para enviar otros DTMF.

2.9 Borrar la memoria

Puede enlazar hasta 10 aparatos.

- Si enlaza más de diez aparatos, el kit indica « memoria llena».
- Puede borrar la memoria pulsando los botones verde y rojo al mismo tiempo durante 3 segundos. De este modo se borrarán todos los contactos y las etiquetas de voz vinculadas.

NOTA: LA UTILIZACIÓN DE ALGUNAS DE ESTAS FUNCIONES (RECONOCIMIENTO DE VOZ, RELAMADA, MODO DISCRETO) DEPENDE ÚNICAMENTE DE SU TELÉFONO. PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE NUESTRA PÁGINA WEB www.parrot.com SECCIÓN APOYO AL CLIENTE.

2.10 Desconexión del micrófono

- Si durante la comunicación, no quiere que su interlocutor le oiga, haga una pulsación breve sobre el botón «Reproducción» del Parrot PMK5800.
- Haga lo mismo para restablecer la comunicación.

3. Streaming audio por Bluetooth

La función Streaming Audio le permite leer por los altavoces de su vehículo los fragmentos de música grabados en su reproductor de audio Bluetooth.

Esta función depende de su reproductor de audio (perfil Bluetooth A2DP). Ciertos teléfonos integran también esta función. Si desea obtener más información, consulte nuestro sitio web: www.parrot.com.

3.1. Enlazamiento de su reproductor de audio con el Parrot PMK5800

NOTA: SI UTILIZA SU TELÉFONO PARA LAS FUNCIONES MANOS LIBRES Y STREAMING AUDIO A LA VEZ, LA SIGUIENTE FASE NO ES NECESARIA. SU TELÉFONO YA HA SIDO RECONOCIDO POR EL KIT

1. Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección de la

frecuencia de emisión», para más información.

2. Desde su lector de audio Bluetooth, lance una búsqueda de los periféricos Bluetooth (consulte el manual de su reproductor de audio o conéctese a www.parrot.com, sección Apoyo al cliente).
3. Seleccione «Parrot PMK5800».
4. Entre «0000» en su lector de audio cuando éste así se lo indique.
> El Parrot PMK5800 anuncia «Emparejamiento realizado» cuando ya se han enlazado ambos aparatos.
El aparato emite un bip cuando ya está conectado.

3.2. Reproducción de los archivos de música

Si hay una conexión activa para el Streaming Audio, pulse el botón «Lectura / Pausa» para activar la reproducción de archivos de música guardados en la memoria de su teléfono / reproductor. Antes, debe haber sido seleccionada la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800 en el autorradio.



3.3. Pausa durante la reproducción de los archivos de música

- Durante la reproducción de los archivos de música, haga una pulsación breve sobre el botón «Reproducción / Pausa» para parar momentáneamente la reproducción de los archivos de música.
- Una pulsación corta sobre el botón «Reproducción / Pausa» reinicia la reproducción del fichero de música.

3.4. Parar la reproducción de los archivos de música

Haga una pulsación prolongada sobre el botón «Reproducción / Pausa» para parar la reproducción de los archivos de música.

3.5. Ajuste del volumen

El ajuste del volumen se hace exclusivamente a través del autorradio.

3.6. Selección de los archivos de música

Durante la reproducción de un archivo de música, podrá pasar a la canción siguiente o anterior con distintas pulsaciones cortas, respectivamente, sobre los botones «Siguiente» y «Anterior».

NOTA: SI SU REPRODUCTOR DE AUDIO LE PERMITE ESTA FUNCIÓN, SE ENCIENDEN LOS LED AVANCE/RETROCESO DEL PARROT PMK5800.

3.7. Avance/Retroceso rápido en el fichero en curso de reproducción

Durante la lectura, podrá efectuar avances o retrocesos rápidos con unas pulsaciones prolongadas, respectivamente, sobre los botones «Siguiente» y «Anterior».



NOTA: SI SU REPRODUCTOR DE AUDIO LE PERMITE ESTA FUNCIÓN, SE ENCIENDEN LOS LED AVANCE/RETROCESO DEL PARROT PMK5800.

4. Streaming audio por cable de audio

El Parrot PMK5800 le permite reproducir sus ficheros de música a través de los altavoces de su coche, incluso si su reproductor de audio no dispone de la función Bluetooth o del perfil Bluetooth AD2P. No tiene más que conectar su reproductor de audio al Parrot PMK5800 con el cable de audio USB / Jack que se le suministra.



La gestión de la música (selección de ficheros de música, reproducción, parada y avance / retroceso rápido) se hace, exclusivamente, a través de su reproductor de audio. Podrá detener / reiniciar la reproducción de una fuente de audio externa pulsando la tecla «Reproducción» del Parrot PMK5800. Previamente, seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800.

Actualización del programa

Se puede actualizar la versión del programa del Parrot MK6100 por medio de Bluetooth. Basta con activar este modo antes de actualizarlo. Se efectúa por Bluetooth desde un ordenador equipado con Bluetooth. Su actualización permite nuevas funciones y mejorar la compatibilidad con un gran número de teléfonos. Visite nuestro sitio web para descargar la última versión del programa: www.parrot.com

Asistencia técnica

Asistencia técnica disponible a través del correo electrónico o teléfono. Conéctese a nuestra página de Internet www.parrot.com para obtener más información.

Italia : [+39] 02 86 39 14 63

España : [+34] 902 404 202

Reino Unido : [+44] (0)870 112 5872

Alemania : 0900 172 77 68

Estados Unidos : [+1] (877) 9 Parrot (número gratuito)

China : [+86] (0)21 6460 1944

Hong Kong: [+852] 2736 1169

Francia : 01 48 03 60 69

Europa : [+33] 1 48 03 60 69 (idiomas hablados: francés, inglés, español y alemán).

Especificaciones Técnicas

Bluetooth

- Calificación Bluetooth 1.2.
- Perfil manos libres 1.0. y 1.5.
- Perfil Object Push.
- Código PIN Bluetooth «0000».
- Alcance máximo: 10 m aproximadamente.
- Emparejamiento con hasta 10 terminales.

Mecánicas

- Dimensiones: 150 × 81 × 37 mm.
- Peso: 85 g.

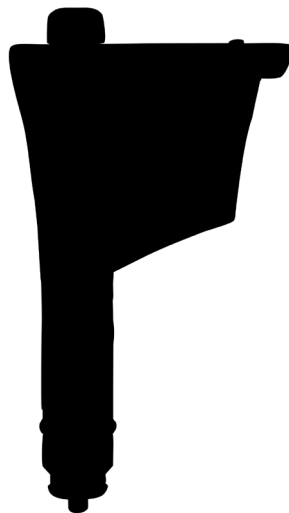
Tratamiento de la señal

- Sin ecos.
- Eliminación del ruido.
- Reconocimiento de voz integrado.

Normas

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Notas



Indice

Introduzione.....	61
Contenuto della confezione.....	62
Primo utilizzo.....	62
1. Installazione.....	62
2. Sintonizzazione dell'autoradio e del telefono	63
3. Associazione del telefono al kit Parrot PMK5800.....	64
4. Selezione della lingua del sistema Parrot PMK5800.....	64
5. Regolazione della frequenza di emissione.....	65
6. Inversione dell'orientamento della visualizzazione.....	65
Descrizione del sistema Parrot PMK5800.....	66
1. Uso dei menu.....	68
2. Struttura ad albero dei menu.....	68
Descrizione e uso delle funzioni.....	68
1. Riconoscimento vocale.....	68
1.1. Registrazione delle parole magiche e delle parole chiave.....	68
1.2. Registrazione dei contatti nel sistema Parrot PMK5800.....	69
2. Telefono.....	70
2.1. Esecuzione manuale delle chiamate.....	70
2.2. Esecuzione delle chiamate mediante riconoscimento vocale.....	70
2.3. Ricezione delle chiamate.....	70
2.4. Interruzione delle chiamate.....	71
2.5. Funzione di ripetizione degli ultimi numeri chiamati.....	71
2.6. Regolazione del volume.....	71
2.7. Modalità privata.....	71
2.8. Invio di DTMF.....	71
2.9. Come svuotare la memoria.....	72
2.10. Disattivazione del microfono.....	72
3. Streaming audio tramite Bluetooth.....	72
3.1 Associazione del lettore audio con il sistema Parrot PMK5800.....	72
3.2 Lettura dei file musicali.....	73
3.3 Come effettuare una pausa durante la lettura dei file musicali.....	73
3.4 Arresto della lettura dei file musicali.....	73
3.5 Regolazione del volume.....	73
3.6 Selezione dei file musicali.....	73
3.7 Ricerca rapida in avanti/all'indietro del file in fase di lettura.....	73
4. Streaming audio tramite cavo audio.....	74
Aggiornamento del software.....	74
Hotline.....	75
Caratteristiche tecniche.....	75

Introduzione

Grazie alla tecnologia Bluetooth, è possibile stabilire comunicazioni audio e dati tramite una connessione radio a breve distanza. Essa consente a svariate apparecchiature elettroniche di comunicare tra loro, in particolare, i telefoni e i kit vivavoce.

Parrot si avvale di svariati anni di esperienza nei settori dell'elaborazione del segnale e del riconoscimento vocale per proporvi un kit vivavoce che vanta una qualità audio straordinaria nel corso delle comunicazioni: Parrot PMK5800.

Il sistema Parrot PMK5800 è un kit vivavoce Bluetooth che, tramite un trasmettitore FM, consente di trasmettere comunicazioni e musica agli altoparlanti del veicolo. Potrete così trarre vantaggio dalla comodità dell'ascolto mediante l'impianto audio del vostro veicolo, grazie ad un sistema che non necessita di alcuna installazione.

Con il sistema Parrot PMK5800, potrete effettuare le chiamate telefoniche all'interno del veicolo senza dover togliere le mani dal volante. Inoltre, avrete la possibilità di utilizzare la funzione Streaming Audio Bluetooth del kit vivavoce per ascoltare i file musicali contenuti nel telefono, nel PDA o nel lettore auto attraverso gli altoparlanti del veicolo (se i suddetti dispositivi

supportano la funzione di streaming audio). Collegando un cavo audio USB/spinotto, tramite il kit Parrot PMK5800 potrete trasmettere i file musicali a partire da qualsiasi lettore audio. Il sistema Parrot PMK5800 funziona come una vera e propria appendice del vostro telefono.



Contenuto della confezione

Nella confezione sono contenuti i seguenti articoli:

- Il kit Parrot PMK5800
- Un cavo USB/spinotto
- Un manuale delle istruzioni
- Una guida dei prodotti Parrot



Alcune legislazioni non consentono l'uso di trasmettitori FM per uso privato, indipendentemente dalla loro potenza.

Consultare pertanto le legislazioni vigenti nel proprio paese oppure il piano della Raccomandazione 70-03 per informazioni dettagliate a riguardo: <http://www.ero.dk>.

Primo utilizzo

1. Installazione

Il kit vivavoce Parrot PMK5800 funziona tramite la presa dell'accendisigari. Esso si adatta ad ogni tipo di accendisigari, grazie alla terminazione in gomma di cui è dotato. Questa terminazione potrebbe risultare necessaria a seconda della larghezza dell'accendisigari, a cui avvitare a livello della parte inferiore dell'apparecchio.



Orientare correttamente lo schermo del kit vivavoce Parrot PMK5800 facendo ruotare la base dello stesso oppure premendo il tasto rosso per invertire l'orientamento della visualizzazione.



NOTA: IL KIT PARROT PMK5800 FUNZIONA IN TUTTI I VEICOLI, AD ECCEZIONE DEGLI AUTOMEZZI PESANTI A 24 V.

In rari casi, a causa dell'altezza a cui si trova l'accendisigari, si consiglia di aggiungere una prolunga (non in dotazione) alla presa dell'accendisigari. Accertarsi in ogni caso che il kit si trovi in una posizione stabile e facilmente raggiungibile durante la guida e lo svolgimento delle operazioni da effettuare su di esso.

2. Sintonizzazione dell'autoradio e del telefono

Tramite l'impianto audio del veicolo, il kit Parrot PMK5800 è in grado di diffondere i menu vocali, le comunicazioni e lo streaming audio, trasmettendo tali dati grazie ad un trasmettitore FM.

A tale scopo, è necessario regolare precedentemente l'autoradio e il kit Parrot PMK5800 sulla stessa frequenza, in modo tale da sintonizzare i due dispositivi.

È possibile regolare la frequenza del sistema Parrot PMK5800 mediante la rotellina presente sul kit vivavoce. Si consiglia di selezionare frequenze non utilizzate da stazioni radio con ascolti particolarmente elevati.

NOTA: LA BANDA DI FREQUENZA CONSENTITA DIPENDE DALL'AREA GEOGRAFICA IN CUI CI SI TROVA

Area geografica	Frequenze consentite
America Settentrionale	88 / 108 MHz
Europa	87.5 / 108 MHz

Una volta effettuata la sintonizzazione del kit Parrot PMK5800 con l'autoradio, regolare il volume dell'autoradio ad un livello piuttosto elevato, quindi premere la rotellina del kit Parrot PMK5800. A questo punto, il kit vivavoce emette un segnale acustico tramite gli altoparlanti del veicolo. L'emissione del segnale indica che il sistema Parrot PMK5800 e l'autoradio sono sintonizzati correttamente.



ATTENZIONE: SE IL KIT PARROT PMK5800 E L'AUTORADIO NON SONO SINTONIZZATI CORRETTAMENTE, LA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI AUDIO ATTRAVERSO L'AUTORADIO NON SARÀ POSSIBILE. PERTANTO, SI CONSIGLIA DI RISERVARE UNA FREQUENZA SULL'AUTORADIO SPECIFICA PER L'USO DEL KIT

3. Associazione del telefono

al kit Parrot PMK5800

Durante l'uso di un apparecchio Bluetooth con il sistema Parrot PMK5800, è necessario innanzitutto effettuare l'associazione dei due apparecchi.

1. Accendere il telefono.
2. Collegare il sistema Parrot PMK5800 all'accendisigari e accendere il motore del veicolo
> Il sistema Parrot PMK5800 emette il messaggio «Accoppiare l'apparecchio».
3. Dal telefono Bluetooth, avviare una ricerca delle periferiche Bluetooth (consultare le istruzioni del telefono o la sezione dedicata ad assistenza e supporto all'indirizzo www.parrot.com).
4. Selezionare «Parrot PMK5800».
5. Immettere il codice «0000» sul telefono quando richiesto.
> All'avvenuta associazione dei due apparecchi, il sistema Parrot PMK5800 emette il messaggio «Pairing successful».
> La lingua viene selezionata automaticamente, se il telefono supporta tale funzione. Diversamente, è possibile impostare la lingua manualmente (per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Selezione della lingua del sistema Parrot PMK5800»)

NOTA: MEDIANTE IL SISTEMA PMK5800, È POSSIBILE ASSOCIARE UN MASSIMO DI 5 TELEFONI

4. Selezione della lingua del

sistema Parrot PMK5800

La lingua predefinita del sistema Parrot PMK5800 è l'inglese. A seconda del telefono in uso, la lingua può essere impostata in funzione delle informazioni contenute nella carta SIM. Se la lingua viene impostata manualmente, la selezione automatica verrà disattivata fino al successivo svuotamento della memoria.

Per selezionare manualmente la lingua del sistema Parrot PMK5800:

1. Sull'autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800.
2. Premere brevemente la rotellina.
> Il sistema Parrot PMK5800 emette un messaggio ad indicare la lingua attualmente selezionata.
3. Premere di nuovo la rotellina per accedere al menu «Seleziona lingua».
4. Per selezionare la lingua, utilizzare la rotellina.
5. Premere la rotellina o il tasto verde per confermare la lingua selezionata.

5. Regolazione della frequenza

di emissione

Per la trasmissione delle comunicazioni e dello streaming audio agli altoparlanti del veicolo, è necessario che il sistema Parrot PMK5800 e l'autoradio siano regolati sulla stessa frequenza. Per maggiore comodità, con il sistema Parrot PMK5800 è possibile registrare le frequenze d'uso tramite il tasto di preselezione.

1. Sull'autoradio, selezionare una frequenza da destinare al sistema Parrot PMK5800 e associarla a un tasto di preselezione. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni dell'autoradio.
2. Tenere premuto per 2 secondi il tasto di preselezione del sistema Parrot PMK5800 per accedere alla modalità di memorizzazione delle frequenze.
> L'indicatore del tasto di preselezione lampeggia.
3. Utilizzando la rotellina, selezionare la frequenza impostata sull'autoradio.
4. Selezionare la sezione di memorizzazione (numero di preselezione associato alla frequenza) premendo brevemente il tasto di preselezione.
5. Tenere premuto per 2 secondi il tasto di preselezione per associare la frequenza alla sezione selezionata.

> L'indicatore del tasto di preselezione smette di lampeggiare ad indicare che la frequenza selezionata è stata associata correttamente alla sezione di memoria.

ATTENZIONE: AI FINI DELLA SICUREZZA, NON MODIFICARE LA FREQUENZA DURANTE LA GUIDA.

NOTA: - È POSSIBILE MEMORIZZARE UN MASSIMO DI 9 FREQUENZE DI EMISSIONE.
- SE SUL SISTEMA PARROT PMK5800 VENGONO REGISTRATE PIÙ FREQUENZE, PREMENDO BREVEMENTE IL TASTO DI PRESELEZIONE È POSSIBILE ACCEDERE ALLA SUCCESSIVA FREQUENZA REGISTRATA.

6. Inversione dell'orientamento

della visualizzazione

La pressione prolungata del tasto rosso del sistema Parrot PMK5800 consente di invertire l'orientamento della visualizzazione.



Descrizione del sistema Parrot PMK5800



1	Tasto rosso
	Per terminare le chiamate
	Per uscire dalla consultazione dei menu vocali
	Per uscire dalla modalità di riconoscimento vocale
	Per rifiutare una chiamata in arrivo
	Per invertire l'orientamento della visualizzazione
2	Tasto verde
	Per rispondere a una chiamata in arrivo
	Per effettuare una chiamata
	Per effettuare una chiamata all'ultimo numero chiamato
	Per selezionare/confermare
	Per alternare tra la modalità normale e la modalità privata (durante la comunicazione)
	Per effettuare una chiamata mediante la funzione di riconoscimento vocale

3	Tasto di preselezione
	Per selezionare una frequenza di emissione precedentemente registrata
	Per memorizzare una frequenza di emissione
4	Rotellina di navigazione/Tasto di selezione
	Per regolare la frequenza di emissione
	Per consultare i menu vocali
	Per selezionare/confermare
5	Tasto di ricerca +
	Per avanzare di una sezione di lettura
6	Tasto di ricerca -
	Per retrocedere di una sezione di lettura
7	Tasto di lettura/pausa
	Per avviare la lettura della sezione attiva
	Per sospendere la lettura della sezione in corso
	Per arrestare la lettura musicale (pressione prolungata)
	Per sospendere la trasmissione della musica della sorgente analogica

1. Uso dei menu

- Sull'autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Regolazione della frequenza di emissione».
- Premere la rotellina centrale per accedere ai menu. Il kit emette il nome del menu.
- Per consultare i menu, ruotare la rotellina; per confermare le selezioni, premere il tasto verde oppure premere la rotellina.
- Per uscire dal menu, premere il tasto rosso oppure attendere alcuni secondi.

2. Struttura ad albero dei menu

- **Seleziona lingua:** per selezionare la lingua del sistema Parrot PMK5800. Consultare la sezione «Selezione della lingua del sistema Parrot PMK5800».
- **Aggiungere dei nomi vocali:** per trasferire un contatto dal telefono tramite Bluetooth e assegnargli un nome vocale.
- **Registra parole magiche:** per registrare le parole magiche «telefono» (per accettare una chiamata in entrata e attivare il riconoscimento vocale) e «termina» (per terminare una chiamata). Questo menu consente inoltre di attivare o disattivare tali parole se queste sono state precedentemente registrate, in modo da poter utilizzare le funzioni avanzate della

funzione di riconoscimento vocale del sistema Parrot PMK5800.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Riconoscimento vocale».

- **Registrare parole chiave:** per registrare le parole chiave (utili qualora alcuni contatti dispongano di più numeri di telefono), in modo da poter utilizzare le funzioni avanzate della funzione di riconoscimento vocale del sistema Parrot PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Riconoscimento vocale».
- **Aggiornamento del software mediante Bluetooth:** attivare questa opzione prima di eseguire l'aggiornamento tramite Bluetooth (accedere alla sezione per il download del sito Web www.parrot.com). Ciò consente di aumentare il numero di apparecchi compatibili con il sistema Parrot PMK5800.

Descrizione e uso delle funzioni

1. Riconoscimento vocale

1.1. Registrazione delle parole magiche e delle parole chiave

Per offrire funzioni ottimali, il sistema Parrot PMK5800 consente di registrare le parole chiave «generale», «cellulare», «lavoro», «casa» e «altro» e le parole magiche «telefono» e «termina».

- Le parole chiave consentono di selezionare il numero di telefono da chiamare qualora il destinatario della telefonata disponga di più numeri di telefono.
- La parola magica «telefono» permette di accettare una chiamata in entrata e di attivare la funzione di riconoscimento vocale.
- La parola magica «termina» consente di terminare una chiamata.

Per registrare le parole chiave e le parole magiche :

1. Sull'autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Regolazione della frequenza di emissione».
2. Premere la rotellina per accedere al menu e selezionare «Registra parole chiave».
3. Seguire le indicazioni fornite dal kit. Per il funzionamento ottimale del riconoscimento vocale, è necessario registrare due volte ogni parola chiave.
> Una volta registrata correttamente una parola chiave, è possibile selezionarne un'altra. Diversamente, il sistema Parrot PMK5800 richiederà di effettuare nuovamente la registrazione.
4. Per uscire dal menu in qualsiasi momento, premere il tasto rosso. Sarà possibile registrare di nuovo o modificare le parole chiave in qualsiasi momento.

1.2. Registrazione dei contatti nel sistema Parrot PMK5800

Per utilizzare la funzione di riconoscimento vocale del sistema Parrot PMK5800, è necessario che i contatti siano stati precedentemente registrati nella memoria del kit vivavoce. Quindi, occorre inviare i contatti tramite Bluetooth dal telefono cellulare al kit.

A tale scopo:

1. Sull'autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Regolazione della frequenza di emissione».
2. Premere la rotellina per accedere al menu e selezionare «Aggiungi nomi vocali».
3. Una volta aperto il menu, viene emesso il messaggio «Attesa contatto» ad indicare che occorre selezionare il contatto da inviare.
4. Sul telefono, selezionare il contatto e inviarlo tramite Bluetooth. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni del telefono in uso.
5. Una volta ricevuto il contatto, aggiungere un nome vocale attenendosi alle istruzioni.

NOTA: L'UTILIZZO DI DETERMINATE FUNZIONI (RICONOSCIMENTO VOCALE, INVIO DI CONTATTI TRAMITE BLUETOOTH) DIPENDE ESCLUSIVAMENTE DAL TELEFONO IN USO. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTARE LA SEZIONE DEDICATA AD ASSISTENZA

E SUPPORTO DEL NOSTRO SITO WEB WWW.PARROT.COM.

2. Telefono

2.1 Esecuzione manuale delle chiamate

Comporre il numero utilizzando la tastiera del telefono ed effettuare la chiamata.

La comunicazione passa automaticamente alla modalità vivavoce. Se ciò non avviene, premere il tasto verde del sistema Parrot PMK5800.

2.2 Esecuzione delle chiamate mediante riconoscimento vocale

IMPORTANTE: È NECESSARIO AVERE PRECEDENTEMENTE REGISTRATO I NOMI VOCALI SUL TELEFONO O SUL KIT (VEDERE IL CAPITOLO «RICONOSCIMENTO VOCALE»).

1. Sull'autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Regolazione della frequenza di emissione».
 2. Premere brevemente il tasto verde oppure pronunciare la parola magica «telefono». Nel secondo caso, è necessario che le parole magiche siano state precedentemente registrate (consultare la sezione «Riconoscimento vocale»).
- > L'emissione di un segnale acustico indica l'attivazione della

funzione di riconoscimento vocale.

3. Dopo il segnale acustico, pronunciare il nome dell'interlocutore desiderato.
4. Se viene utilizzata la funzione di riconoscimento vocale del kit e se le parole magiche sono già state registrate (vedere la sezione «Riconoscimento vocale»), pronunciare le parole «casa», «lavoro», «cellulare», generale» o «altro» dopo l'emissione del secondo segnale acustico, altrimenti verrà composto il numero predefinito del contatto.

NOTA: PER USCIRE DALLA MODALITÀ DI RICONOSCIMENTO VOCALE, PREMERE IL TASTO ROSSO OPPURE ATTENDERE 5 SECONDI.

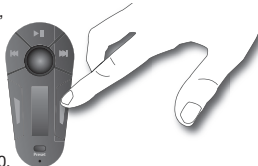
NOTA: L'UTILIZZO DI DETERMINATE FUNZIONI (RICONOSCIMENTO VOCALE, RIPETIZIONE DEGLI ULTIMI NUMERI CHIAMATI, MODALITÀ PRIVATA) DIPENDE ESCLUSIVAMENTE DAL TELEFONO IN USO. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTARE LA SEZIONE DEDICATA AD ASSISTENZA E SUPPORTO DEL NOSTRO SITO WEB WWW.PARROT.COM.

2.3 Ricezione delle chiamate

Le chiamate in entrata sono indicate da una suoneria emessa dal sistema Parrot PMK5800 e dai LED lampeggianti verde e rosso.

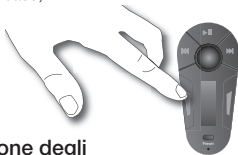
- Se l'autoradio è già stata regolata sulla frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800, premere il tasto verde per accettare la chiamata oppure il tasto rosso per rifiutarla.
- Se l'autoradio non è stata regolata sulla frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800, selezionare la frequenza. La chiamata in entrata viene così accettata automaticamente.

- Per comunicazioni riservate, è possibile rispondere alle chiamate semplicemente utilizzando il telefono. In questo caso, la comunicazione viene stabilita sul telefono e non sul sistema Parrot PMK5800.



2.4 Interruzione delle chiamate

Per terminare una comunicazione, premere il tasto rosso del sistema Parrot PMK5800 oppure pronunciare la parola magica «termina». Nel secondo caso, è necessario che le parole magiche siano state precedentemente registrate (consultare la sezione «Riconoscimento vocale»).



2.5 Funzione di ripetizione degli ultimi numeri chiamati

Tenere premuto per 2 secondi il tasto verde del kit per richiamare l'ultimo numero composto.

2.6 Regolazione del volume

Durante la comunicazione, utilizzare il comando di regolazione del volume dell'autoradio oppure regolare il volume direttamente con il telefono.

NOTA: I COMANDI DI REGOLAZIONE DEL VOLUME DELL'AUTORADIO CONSENTONO INOLTRE DI REGOLARE IL VOLUME DELLE INDICAZIONI SONORE.

NOTA: L'UTILIZZO DI DETERMINATE FUNZIONI (RICONOSCIMENTO VOCALE, RIPETIZIONE DEGLI ULTIMI NUMERI CHIAMATI, MODALITÀ PRIVATA) DIPENDE ESCLUSIVAMENTE DAL TELEFONO IN USO. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTARE LA SEZIONE DEDICATA AD ASSISTENZA E SUPPORTO DEL NOSTRO SITO WEB WWW.PARROT.COM.

2.7 Modalità privata

- Se durante una chiamata si desidera riprendere la comunicazione sul telefono (comunicazione privata), premere il tasto verde del sistema Parrot PMK5800. La chiamata viene trasferita sul telefono.
- Se si desidera tornare al kit Parrot PMK5800, premere di nuovo il tasto verde.

2.8 Invio di DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency)

Durante una chiamata, è possibile inviare toni DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency).

Ciò consente, ad esempio, di gestire la messaggeria vocale.

1. Premere la rotellina; il kit emette «0».
2. Ruotare la rotellina per fare scorrere le cifre.

3. Premere di nuovo la rotellina per inviare il numero al telefono.
4. Ripetere la procedura per inviare altri toni DTMF.

2.9 Come svuotare la memoria

È possibile eseguire l'associazione di un massimo di 10 apparecchi.

- Se viene associato un undicesimo telefono, il kit emette il messaggio «memoria piena».
- È necessario svuotare la memoria tenendo premuti contemporaneamente il tasto verde e il tasto rosso per 3 secondi. Questa operazione elimina inoltre tutti i contatti e i relativi nomi vocali.

NOTE: L'UTILIZZO DI DETERMINATE FUNZIONI (RICONOSCIMENTO VOCALE, RIPETIZIONE DEGLI ULTIMI NUMERI CHIAMATI, MODALITÀ PRIVATA) DIPENDE ESCLUSIVAMENTE DAL TELEFONO IN USO. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTARE LA SEZIONE DEDICATA AD ASSISTENZA E SUPPORTO DEL NOSTRO SITO WEB WWW.PARROT.COM.

2.10 Disattivazione del microfono

- Se si desidera che durante la comunicazione l'interlocutore non riceva l'audio, premere brevemente il tasto di lettura del sistema Parrot PMK5800.
- Procedere allo stesso modo per riprendere la comunicazione.

3. Streaming audio tramite Bluetooth

La funzione Streaming Audio consente di leggere attraverso gli altoparlanti del veicolo i brani musicali registrati sul lettore audio Bluetooth.

La disponibilità di questa funzione dipende dal lettore audio in uso (profilo Bluetooth A2DP). Questa funzione è inoltre integrata in alcuni telefoni. Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web all'indirizzo: www.parrot.com.

3.1. Associazione del lettore audio con il sistema Parrot PMK5800

NOTA: SE IL TELEFONO VIENE UTILIZZATO PER LE FUNZIONI VIVAVOCE E STREAMING AUDIO, LA SEGUENTE PROCEDURA NON È NECESSARIA. IL TELEFONO È GIÀ RICONOSCIUTO DAL KIT.

1. Sull'autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Regolazione della frequenza di emissione».
2. Dal lettore audio Bluetooth, avviare una ricerca delle periferiche Bluetooth (consultare le istruzioni del lettore audio o la sezione dedicata ad assistenza e supporto all'indirizzo www.parrot.com).
3. Selezionare «Parrot PMK5800».

4. Immettere «0000» sul lettore audio quando richiesto.
- > Quando i due apparecchi risultano associati, il sistema Parrot PMK5800 emette il messaggio «associazione riuscita».
 - > Una volta connesso, l'apparecchio emette un segnale acustico.

3.2. Lettura dei file musicali

Se è attiva una connessione per lo streaming audio, premere il tasto di lettura/pausa per attivare la lettura dei file musicali contenuti nella memoria del telefono o del lettore. È necessario che sull'autoradio sia stata precedentemente selezionata la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800.



3.3. Come effettuare una pausa durante la lettura dei file musicali

- Durante la lettura dei file musicali, premere brevemente il tasto di lettura/pausa per interrompere momentaneamente la lettura dei file musicali.
- Una breve pressione del tasto di lettura/pausa consente di riattivare la lettura del file musicale.

3.4. Arresto della lettura dei file musicali

Tenere premuto il tasto lettura/pausa per arrestare la lettura dei file musicali.

3.5. Regolazione del volume

La regolazione del volume può essere effettuata esclusivamente tramite l'autoradio.

3.6. Selezione dei file musicali

Durante la lettura di un file musicale, è possibile passare al brano successivo o precedente premendo rispettivamente i tasti di ricerca in avanti e all'indietro.

NOTA: SE IL LETTORE AUDIO SUPPORTA QUESTA FUNZIONE, I LED DI RIPRODUZIONE IN AVANTI/ALL'INDIETRO DEL SISTEMA PARROT PMK5800 SI ILLUMINANO.

3.7. Ricerca rapida in avanti/all'indietro del file in fase di lettura

Durante la lettura, è possibile effettuare ricerche rapide in avanti o all'indietro tenendo premuti i tasti di ricerca in avanti e all'indietro.



NOTA: SE IL LETTORE AUDIO SUPPORTA QUESTA FUNZIONE, I LED DI RIPRODUZIONE IN AVANTI/ALL'INDIETRO DEL SISTEMA PARROT PMK5800 SI ILLUMINANO.

4. Streaming audio tramite cavo audio

Con il sistema Parrot PMK5800, è possibile diffondere l'audio dei file musicali tramite gli altoparlanti del veicolo, anche se il lettore audio non è dotato della funzione Bluetooth o del profilo Bluetooth AD2P. È sufficiente collegare il lettore audio al sistema Parrot PMK5800 utilizzando il cavo audio USB/spinotto in dotazione.



La gestione dei file musicali (selezione dei file musicali, lettura, arresto e ricerca rapida in avanti/all'indietro) può essere effettuata esclusivamente tramite il lettore audio. È possibile sospendere/riprendere la diffusione di una sorgente audio esterna premendo il tasto di lettura del sistema Parrot PMK5800. A tale scopo, è necessario che precedentemente sull'autoradio sia stata selezionata la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800.

Aggiornamento del software

È possibile aggiornare il software del sistema Parrot PMK5800 in uso tramite Bluetooth. L'aggiornamento consente di usufruire di nuove funzionalità, nonché di ottimizzare la compatibilità con un numero superiore di telefoni. Quest'ultimo avviene mediante Bluetooth a partire da un computer dotato della tecnologia Bluetooth.

L'aggiornamento viene eseguito tramite un'interfaccia: il software Parrot Flash Update Wizard. Questo programma è scaricabile, insieme alla relativa procedura esplicativa, dalla sezione dedicata ad assistenza e supporto del nostro sito Internet: www.parrot.com

Hotline

La hotline di Parrot è sempre a disposizione dei clienti per qualsiasi necessità. È possibile contattarla tramite e-mail o telefonicamente.

Dal lunedì al venerdì dalle 09:00 alle 18:00 (GMT +1)

Italia: [+39] 02 86 39 14 63

Spagna: [+34] 902 404 202

Regno Unito: [+44] (0) 870 112 5872

Germania: 0900 172 77 68

Stati Uniti: [+1] (877) 9 Parrot (numero verde)

Cina: [+86] (0)2164 601 944

Hong Kong: [+852] 2736 1169

Francia: 01 48 03 60 69

Europa: [+33] 1 48 03 60 69 (lingue parlate: inglese, francese, spagnolo e tedesco).

Per ulteriori informazioni, accedere al nostro sito Internet all'indirizzo www.parrot.com.

Caratteristiche tecniche

Bluetooth

- Compatibile con Bluetooth 1.2.
- Handsfree Profile 1.0 et 1.5.
- Object Push Profile.
- Raggio d'azione massimo: circa 10 m.
- Code PIN Bluetooth « 0000 ».
- Associazione ad un massimo di 10 telefoni.

Meccanica

- Dimensioni: 150 x 81 x 37 mm.
- Peso: 85 gr.

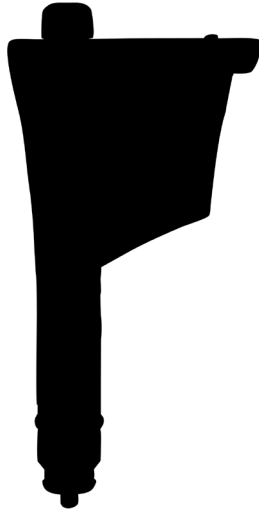
Elaborazione dei segnali

- Eliminazione dell'eco.
- Soppressione dei disturbi.
- Funzione di riconoscimento vocale integrata.

Qualifications

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Nota



Inhalt

Einführung.....	81
Verpackungsinhalt.....	82
Erste Verwendung.....	82
1. Installation.....	82
2. Abstimmung von Autoradio und Telefon.....	83
3. Kopplung eines Telefons mit der Parrot PMK5800.....	84
4. Auswahl der Sprache für die Parrot PMK5800.....	84
5. Einstellung der Sendefrequenz.....	85
6. Umkehrung der Display-Ausrichtung.....	86
Beschreibung der Parrot PMK5800.....	87
1. Navigation in den Menüs.....	89
2. Verfügbare Menüs.....	89
Beschreibung und Verwendung der Funktionen.....	90
1. Spracherkennung.....	90
1.1. Speichern der Schlüssel und der Zauberwörter...90	
1.2. Speichern der Kontakte in der Parrot PMK5800..91	
2. Telefonie.....	91
2.1. Manuelles Tätigen eines Anrufs.....	91
2.2. Tätigen eines Anrufs über die Spracherkennung..91	
2.3. Annehmen eines Anrufs.....	92
2.4. Beenden eines Anrufs.....	93
2.5. Wahlwiederholung.....	93

2.6. Einstellen der Lautstärke.....	93
2.7. Diskreter Modus.....	93
2.8. Verwenden des Tonwahlverfahrens.....	93
2.9. Löschen des Speichers.....	94
2.10. Stummschalten des Mikrofons.....	94
3. Streaming audio per Bluetooth.....	94
3.1 Kopplung eines Audio-Players mit der Parrot PMK5800.....	94
3.2 Wiedergabe von Musikdateien.....	95
3.3 Pausieren der Wiedergabe von Musikdateien.....	95
3.4 Stopp der Wiedergabe von Musikdateien.....	95
3.5 Einstellen der Lautstärke.....	95
3.6 Auswahl von Musikdateien.....	95
3.7 Schneller Vorlauf/Rücklauf in der gerade wieder gegebenen Datei.....	95
4. Audio Streaming per Audiokabel.....	96
Aktualisierung per Bluetooth.....	96
Hotline.....	97
Technische Kenndaten.....	97

Einführung

Die Bluetooth-Technologie ermöglicht eine Übertragung von Sprache und Daten über kurze Entfernungen per Funkverbindung. Unter Rückgriff auf Bluetooth können unterschiedliche elektronische Geräte miteinander kommunizieren, insbesondere Telefone und Freisprechanlagen. Aufbauend auf seine langjährige Erfahrung im Bereich Signalverarbeitung und Spracherkennung kann Parrot heute mit einer Freisprechanlage aufwarten, die sich durch eine herausragende Audioqualität bei der Kommunikation auszeichnet – die Parrot PMK5800.

Die Bluetooth-basierte Freisprechanlage Parrot PMK5800 greift auf einen UKW-Sender zurück und ermöglicht dadurch die Wiedergabe von Telefongesprächen wie auch von Musik über die Lautsprecher Ihres Kraftfahrzeugs. Damit profitieren Sie uneingeschränkt von dem Hörkomfort, den Ihnen das Audiosystem Ihres Fahrzeugs bereitstellt – und das dank einer Anlage ohne jeden Installationsaufwand.

Mit der Parrot PMK5800 können Sie alle anstehenden Anrufe erledigen, während Sie mit dem Auto unterwegs sind – Ihre Hände bleiben dabei am Steuer. Die Audio-Streaming-Funktion der Freisprechanlage ermöglicht Ihnen darüber hinaus die Wiedergabe der Musikdateien auf Ihrem Telefon/PDA oder

Ihrem Audio-Player über die Lautsprecher Ihres Wagens (sofern natürlich Ihr Telefon/PDA bzw. Ihr Audio-Player Unterstützung für Audio Streaming bietet). Durch die Verwendung des mitgelieferten USB-/Jack-Audiokabels wird die Wiedergabe von Musikdateien ausgehend von jedem beliebigen Audio-Player möglich. Die Parrot PMK5800 fungiert damit als richtiggehende Erweiterung Ihres Mobiltelefons.



Verpackungsinhalt

Das Lieferpaket enthält folgende Elemente:

- Die Freisprechanlage Parrot PMK5800
- Ein USB-/Jack-Audiokabel
- Diese Bedienungsanleitung
- Einen Parrot-Produktführer



In manchen Ländern ist die Verwendung eines UKW-Senders zu privaten Zwecken ungeachtet der jeweiligen Leistung des Senders gesetzlich untersagt. Informieren Sie sich über die Gesetzgebung in Ihrem Land bzw. über die Umsetzung der Empfehlung 70-03, um die derzeit geltenden Vorschriften in Erfahrung zu bringen: <http://www.ero.dk>.

Erste Verwendung

1. Installation

Die Freisprechanlage Parrot PMK5800 wird einfach nur an den Zigarettenanzünder angeschlossen. Im Lieferumfang ist ein Anschlussstück aus Gummi enthalten, sodass die Anlage mit jedem beliebigen Typ von Zigarettenanzünder verbunden werden kann. Ob die Verwendung des Anschlussstücks erforderlich ist, hängt von der Breite Ihres Zigarettenanzünders ab. Schrauben Sie in diesem Fall das Anschlussstück an der Unterseite des Geräts fest.



Richten Sie das Display der Parrot PMK5800 bedarfsgerecht aus. Drehen Sie dazu die Basis der Freisprechanlage entsprechend oder drücken Sie die rote Taste, um die Ausrichtung des Displays umzukehren.



HINWEIS: DIE PARROT PMK5800 KANN IN SÄMTLICHEN KFZ-TYPEN EINGESETZT WERDEN (MIT AUSNAHME VON LKWS MIT 24V-VERSORGUNG).

In einigen wenigen Fällen ist aufgrund der besonderen Tiefe des Zigarettenanzünders die Verwendung eines entsprechenden Verlängerungsstücks zu empfehlen (nicht im Lieferumfang enthalten).

Sie sollten jedoch in jedem Fall darauf achten, dass der Anschluss leicht zugänglich ist und sowohl während des Fahrens als auch bei der Handhabung stets in einer stabilen Position verbleibt.

2. Abstimmung von Autoradio und Telefon

Für die Wiedergabe von Sprachmenüs, Telefongesprächen und Audio Streaming greift die Parrot PMK5800 auf das Audiosystem Ihres Kraftfahrzeugs zurück. Die Übertragung der Audiodaten erfolgt dabei mithilfe eines UKW-Senders.

Sie müssen allerdings zunächst Ihr Autoradio und die Parrot PMK5800 auf eine gemeinsame Frequenz einstellen: Durch diesen Vorgang werden Parrot PMK5800 und Autoradio auf dieselbe Frequenz abgestimmt.

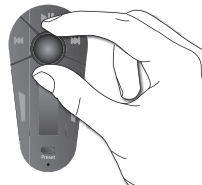
Sie können die Frequenzeinstellung der Parrot PMK5800 über

das Reglerrad der Freisprechanlage vornehmen. Wählen Sie dabei vorzugsweise eine Frequenz, die nicht von Radiosendern mit großem Deckungsbereich verwendet werden.

Gebiet	Zulässiger Frequenzbereich
Nordamerika	88 / 108 MHz
Europa	87.5 / 108 MHz

HINWEIS: DAS ZULÄSSIGE FREQUENZBAND IST VON IHREM GEOGRAFISCHEN GEBIET ABHÄNGIG.

Nach der Abstimmung der Parrot PMK5800 auf das Autoradio sollten Sie die Lautstärke des Autoradios auf einen eher hohen Pegel einstellen. Drücken Sie dann das Reglerrad auf der Parrot PMK5800. Die Freisprechanlage gibt daraufhin einen Signalton über die Lautsprecher des Wagens aus. Anhand dieses Signals stellt die Parrot PMK5800 sicher, dass die Abstimmung mit dem Autoradio erfolgreich durchgeführt wurde.



ACHTUNG: WENN DIE PARROT PMK5800 NICHT ORDNUNGSGEMÄSS AUF DAS AUTORADIO ABGESTIMMT WURDE, IST KEINE AUSGABE VON AUDIODATEN ÜBER DAS AUTORADIO MÖGLICH. SIE SOLLTEN DESHALB AUF IHREM AUTORADIO EINE FREQUENZ AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG MIT DER PARROT PMK5800 RESERVIEREN. BEDIENEN SIE SICH DAZU GANZ EINFACH DER STATIONSTASTEN (VORPROGRAMMIERUNG) IHRES AUTORADIOS.

3. Kopplung eines Telefons mit der Parrot PMK5800

Wenn Sie ein Bluetooth-fähiges Gerät mit der Parrot PMK5800 verwenden möchten, müssen Sie zunächst beide Geräte koppeln.

1. Schalten Sie das Telefon ein.
2. Schließen Sie die Parrot PMK5800 an den Zigarettenanzünder an und drehen Sie den Zündschlüssel.
> Die Parrot PMK5800 gibt den Hinweis «Bitte koppeln Sie System» aus.
3. Starten Sie ausgehend von Ihrem Bluetooth-Telefon eine Suche nach Bluetooth-Peripheriegeräten (sehen Sie sich diesbezüglich die Bedienungsanleitung Ihres Telefons an oder besuchen Sie unsere Website www.parrot.com, Rubrik «Kundenkontakt»).

4. Wählen Sie das Gerät «Parrot PMK5800».
5. Geben Sie bei der entsprechenden Aufforderung den Code «0000» auf Ihrem Telefon ein.

> Die Parrot PMK5800 gibt den Hinweis «Kopplung erfolgreich» aus, sobald beide Geräte erfolgreich gekoppelt wurden.

> Die Auswahl der Sprache erfolgt automatisch, sofern diese Funktion von Ihrem Telefon unterstützt wird. Andernfalls können Sie die gewünschte Sprache selbst auswählen (detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Auswahl der Sprache für die Parrot PMK5800»).

HINWEIS: SIE KÖNNEN BIS ZU 10 TELEFONE MIT DER PMK5800 KOPPELN.

4. Auswahl der Sprache für die Parrot PMK5800

Standardmäßig wird auf der Parrot PMK5800 Englisch als Systemsprache verwendet. Je nach Ihrem Telefon kann sich die Freisprechanlage jedoch auch an die auf der SIM-Karte enthaltenen Informationen anpassen. Wenn Sie die Sprache manuell einstellen, wird die automatische Sprachauswahl bis zum nächsten Löschen des Speichers deaktiviert.

Sie möchten die Sprache für die Parrot PMK5800 manuell auswählen:

1. Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800.
2. Drücken Sie kurz das Reglerad.
> Die Parrot PMK5800 gibt die derzeit gewählte Sprache aus.
3. Drücken Sie erneut das Reglerad, um das Menü «Sprache wählen» zu öffnen.
4. Verwenden Sie das Reglerad, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
5. Drücken Sie das Reglerad oder die grüne Taste, um Ihre Sprachauswahl zu bestätigen.

5. Einstellung der Sendefrequenz

Damit Ihre Telefongespräche über die Lautsprecher Ihres Fahrzeugs wiedergegeben werden können bzw. um Audio Streaming zu ermöglichen, müssen die Parrot PMK5800 und das Autoradio auf dieselbe Frequenz abgestimmt werden.

Um Ihnen dies zu erleichtern, ermöglicht Ihnen die Parrot PMK5800 die Speicherung der zu verwendenden Frequenz mithilfe der Stationswahltaste.

1. Stimmen Sie auf Ihrem Autoradio eine Frequenz ab, die Sie für die Parrot PMK5800 reservieren möchten, und weisen Sie der Frequenz eine Stationstaste

zu. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Autoradios.

2. Halten Sie die Stationswahltaste auf der Parrot PMK5800 zwei Sekunden lang gedrückt, um in den Stationsspeichermodus umzuschalten.
> Die Stationsspeicheranzeige blinkt.
3. Wählen Sie mithilfe des Reglerads die zuvor auf dem Autoradio abgestimmte Stationsfrequenz.
4. Wählen Sie den Stationsspeicher (die der Frequenz zuzuweisende Stationsnummer) durch kurzes Drücken der Stationswahltaste.
5. Halten Sie die Stationswahltaste zwei Sekunden lang gedrückt, um die Frequenz dem gewählten Stationsspeicher zuzuweisen.
> Der Stationsspeicher hört auf zu blinken. Die gewählte Frequenz wurde dem Stationsspeicher zugewiesen.

WICHTIG: AUS OFFENSICHTLICHEN SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTE DIE FREQUENZ NICHT WÄHREND DES FAHRENS UMGESCHALTET WERDEN.

HINWEIS: - SIE KÖNNEN BIS ZU 9 SENDEFREQUENZEN SPEICHERN.
- WENN SIE MEHRERE FREQUENZEN AUF DER PARROT PMK5800 SPEICHERN, KÖNNEN SIE DURCH KURZES DRÜCKEN DER STATIONSWAHLTASTE ZUM JEWEILS NÄCHSTEN STATIONSSPEICHER UMSCHALTEN.

6. Umkehrung der Display-Ausrichtung

Durch längeres Drücken der roten Taste auf der Parrot PMK5800 lässt sich die Ausrichtung des Displays umkehren.

Beschreibung der Parrot PMK5800



1	Rote Taste
	Auflegen
	Beenden der Navigation in den Sprachmenüs
	Verlassen des Spracherkennungsmodus
	Ablehnen eines eingehenden Anrufs
	Umkehren der Display-Ausrichtung
2	Grüne Taste
	Annehmen eines eingehenden Anrufs
	Tätigen eines Anrufs
	Wählen der zuletzt gewählten Rufnummer
	Wählen einer Funktion/Option / Bestätigen der Auswahl
	Umschalten zwischen normalem und diskretem Modus (bei laufender Kommunikation)
	Tätigen eines Anrufs über die Spracherkennung

3	Stationswahltaste
	Wählen einer zuvor gespeicherten Sendefrequenz
	Speichern einer Sendefrequenz

4	Regler-/Navigationsrad / Auswahl taste
	Abstimmen der Sendefrequenz
	Navigieren durch die Sprachmenüs
	Wählen einer Funktion/Option / Bestätigen der Auswahl
5	Suchtaste +
	Springen zum nächsten Wiedergabebereich
6	Suchtaste –
	Zurückspringen zum vorhergehenden
7	Wiedergabe-/Pausetaste
	Starten der Wiedergabe des aktiven Bereichs
	Unterbrechen der Wiedergabe des aktiven Bereichs
	Anhalten der Musikwiedergabe (langes Drücken)
	Unterbrechen der Musikwiedergabe einer analogen Quelle

1. Navigation in den Menüs

- Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Einstellung der Sendefrequenz».
- Drücken Sie das zentrale Reglerrad, um auf die Menüs zuzugreifen. Die Freisprechanlage gibt den Namen des aktuellen Menüs aus.
- Die Navigation in den Menüs erfolgt durch Drehen des Reglerads. Ihre Auswahl bestätigen Sie durch Drücken der grünen Taste bzw. durch Drücken des Reglerads.
- Um ein Menü wieder zu verlassen, drücken Sie die rote Taste oder warten Sie einfach ein paar Sekunden.

2. Verfügbare Menüs

- **Sprache:** Dieses Menü ermöglicht die Auswahl der Sprache für die Parrot PMK5800. Siehe hierzu den Abschnitt «Auswahl der Sprache für die Parrot PMK5800».
- **Stimmabdrücke hinzufügen:** Dieses Menü ermöglicht die Übertragung eines Kontakts von Ihrem Telefon per Bluetooth sowie die anschließende Zuweisung eines Stimmabdrucks.
- **Zauberworte aufnehmen:** Dieses Menü ermöglicht die Aufzeichnung und Speicherung der Zauberwörter «Telefon»

(für die Annahme eines eingehenden Anrufs und die Aktivierung der Spracherkennung) und «Auflegen» (für die Beendigung eines Anrufs). Die gespeicherten Zauberwörter können dann über dieses Menü aktiviert bzw. deaktiviert werden, damit der Benutzer die erweiterten Funktionen der Spracherkennung, die mit der Parrot PMK5800 bereitstehen, uneingeschränkt nutzen kann. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Kapitel «Spracherkennung».

- **Schlüsselwörter speichern:** Dieses Menü ermöglicht die Speicherung von Schlüsselwörtern (die sich als überaus nützlich erweisen können, wenn ein Kontakt über mehrere Telefonnummern verfügt), damit auch die erweiterten Spracherkennungsfunktionen der Parrot PMK5800 dem Benutzer uneingeschränkt zur Verfügung stehen. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Kapitel «Spracherkennung».
- **Software über Bluetooth aktualisieren:** Aktivieren Sie diese Option, um eine Aktualisierung der Software per Bluetooth durchzuführen (www.parrot.com, Rubrik «Kundenkontakt – Zum Herunterladen»). Dadurch lässt sich die Anzahl der mit dem Parrot PMK5800 kompatiblen Geräte erweitern.

Beschreibung und Verwendung

der Funktionen

1. Spracherkennung

Die Parrot PMK5800 stellt eine integrierte Spracherkennungsfunktion bereit. Damit steht Ihnen diese fortschrittliche Funktion zur Verfügung, auch wenn Ihr Telefon nicht damit ausgestattet ist. Die Spracherkennungsfunktion der Parrot PMK5800 wurde gezielt auf eine Verwendung beim Autofahren ausgerichtet.

1.1 Speichern der Schlüssel- und der Zauberwörter

Damit Sie den gebotenen Funktionsumfang optimal nutzen können, ermöglicht Ihnen die Parrot PMK5800 die Speicherung von Schlüsselwörtern: «Allgemein», «Handy», «Geschäftlich», «Privat» und «Andere». Darüber hinaus können die Zauberwörter «Telefon» und «Auflegen» aufgezeichnet werden.

- Mithilfe der Schlüsselwörter kann die zu wählende Rufnummer ausgewählt werden, wenn für einen Kontakt mehrere Nummern gespeichert wurden.

- Das Zauberwort «Telefon» ermöglicht die Annahme eines eingehenden Anrufs sowie die Aktivierung der Spracherkennung.
- Mit dem Zauberwort «Auflegen» können Sie ein Gespräch beenden.

So zeichnen Sie die Schlüssel- und Zauberwörter auf:

1. Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Einstellung der Sendefrequenz».
2. Drücken Sie das Reglerad, um das entsprechende Menü zu öffnen, und wählen Sie die Option «Schlüsselwörter speichern».
3. Halten Sie sich dann an die von der Freisprechanlage ausgegebenen Anweisungen. Um eine optimale Erkennung zu gewährleisten, muss jedes Schlüsselwort zweimal aufgezeichnet werden.
> Nach der erfolgreichen Aufzeichnung und Speicherung eines Schlüsselworts können Sie ein anderes Schlüsselwort wählen. Andernfalls müssen Sie das Schlüsselwort erneut speichern.
4. Durch Drücken der roten Taste können Sie das Menü jederzeit wieder verlassen. Sie können dann ganz nach Bedarf zu einem späteren Zeitpunkt zurückkehren, um neue Schlüsselwörter aufzuzeichnen oder bereits gespeicherte Schlüsselwörter zu ändern.

1.2. Speichern der Kontakte in der Parrot PMK5800

Um die Spracherkennungsfunktion der Parrot PMK5800 nutzen zu können, müssen Sie zuvor Ihre Kontakte im Speicher der Freisprechanlage ablegen. Übertragen Sie dazu Ihre Kontakte per Bluetooth von Ihrem Mobiltelefon auf die Anlage. Gehen Sie dazu vor wie folgt:

1. Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Einstellung der Sendefrequenz».
2. Drücken Sie das Reglerad, um das entsprechende Menü zu öffnen, und wählen Sie dann die Option «Stimmabdrücke hinzufügen».
3. Nach der Auswahl dieser Option wird der Hinweis «Warten auf Kontakt» ausgegeben. Damit werden Sie zur Auswahl eines Kontakts für die Übertragung aufgefordert.
4. Wählen Sie den gewünschten Kontakt auf Ihrem Telefon und senden Sie ihn per Bluetooth an die Freisprechanlage. Detaillierte Anweisungen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons.
5. Fügen Sie dem Kontakt nach dem Empfang einen Stimmabdruck hinzu. Halten Sie sich dazu an die ausgegebenen Anweisungen.

HINWEIS: DIE VERFÜGBARKEIT EINIGER FUNKTIONEN (SPRACHERKENNUNG, ÜBERTRAGUNG VON KONTAKTEN PER BLUETOOTH) IST AUSSCHLIESSLICH VON IHREM TELEFON ABHÄNGIG.

WEITERE INFORMATIONEN HIERZU FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE WWW.PARROT.COM, RUBRIK «KUNDENKONTAKT».

Telefonie

2.1 Manuelles Tätigen eines Anrufs

- Geben Sie die Rufnummer über die Tastatur Ihres Telefons ein und starten Sie den Verbindungsaufbau.
- Das Gespräch wird automatisch in den Freisprechmodus geschaltet. Ist das nicht der Fall, dann drücken Sie die grüne Taste auf der Parrot PMK5800.

2.2 Tätigen eines Anrufs über die Spracherkennung

WICHTIG: SIE MÜSSEN ZUVOR DIE ENTSPRECHENDEN STIMMABDRÜCKE AUF IHREM TELEFON ODER AUF DER FREISPRECHANLAGE SPEICHERN (SIEHE DAS KAPITEL «SPRACHERKENNUNG»).

1. Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Einstellung der Sendefrequenz».

2. Drücken Sie kurz die grüne Taste oder sprechen Sie das Zauberwort «Telefon». Letzteres ist nur möglich, wenn Sie zuvor die Zauberwörter aufgezeichnet haben (siehe das Kapitel «Spracherkennung»).
- > Anhand eines Signaltons wird der Wechsel in den Spracherkennungsmodus ausgewiesen.
3. Sprechen Sie nach dem Signalton den Namen des gewünschten Teilnehmers.
4. Wenn Sie die Spracherkennungsfunktion der Freisprechanlage verwenden und zuvor die Zauberwörter aufgezeichnet haben (siehe das Kapitel «Spracherkennung»), sagen Sie nach dem zweiten Signalton das Zauberwort «Privat», «Geschäftlich», «Handy», «Allgemein» oder «Andere». Andernfalls wird die Standard-Rufnummer des Kontakts gewählt.

HINWEIS: DURCH DRÜCKEN DER ROTEN TASTE KÖNNEN SIE DEN SPRACHERKENNUNGSMODUS WIEDER VERLASSEN. AUCH NACH EINER WARTEZEIT VON 5 SEKUNDEN WIRD DER MODUS AUTOMATISCH BEENDET.

HINWEIS: DIE VERFÜGBARKEIT EINIGER FUNKTIONEN (SPRACHERKENNUNG, WAHLWIEDERHOLUNG, DISKRETER MODUS) IST AUSSCHLIESSLICH VON IHREM TELEFON ABHÄNGIG. WEITERE INFORMATIONEN HIERZU FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE WWW.PARROT.COM, RUBRIK «KUNDENKONTAKT».

2.3 Annehmen eines Anrufs

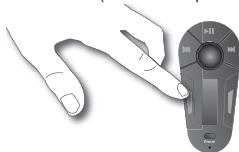
Ein eingehender Anruf wird durch einen Rufton auf der Parrot PMK5800 angekündigt. Gleichzeitig fangen die grüne und rote LED zu blinken an.

- Wenn Ihr Autoradio bereits auf die Sendefrequenz der Parrot PMK5800 abgestimmt ist, drücken Sie die grüne Taste, um den Anruf anzunehmen. Durch Drücken der roten Taste wird der Anruf abgelehnt.
- Ist das Autoradio noch nicht auf die Sendefrequenz der Parrot PMK5800 abgestimmt, dann wählen Sie diese. Der eingehende Anruf wird dadurch automatisch angenommen.
- Um die Vertraulichkeit eines privaten Gesprächs zu gewährleisten, können Sie den Anruf auch ganz einfach auf Ihrem Telefon entgegennehmen. Ihr Gespräch wird dann an das Telefon übertragen und nicht über die Parrot PMK5800 ausgegeben.



2.4 Beenden eines Anrufs

Um ein Gespräch zu beenden, drücken Sie die rote Taste auf der Parrot PMK5800 oder sprechen Sie das Zauberwort «Auflegen». Letzteres ist nur möglich, wenn Sie zuvor die Zauberwörter aufgezeichnet haben (siehe das Kapitel «Spracherkennung»).



2.4 Wahlwiederholung

Drücken Sie die grüne Taste auf dem Gerät und halten Sie sie zwei Sekunden lang gedrückt, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

2.5 Einstellen der Lautstärke

Im Verlauf eines Gesprächs können Sie die Lautstärke über den Lautstärkeregler des Autoradios oder direkt auf Ihrem Telefon anpassen.

HINWEIS: DER LAUTSTÄRKEREGLER DES AUTORADIOS ERMÖGLICHT DARÜBER HINAUS DIE EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE FÜR DIE AUSGABE DER SPRACHANWEISUNGEN.

HINWEIS: DIE VERFÜGBARKEIT EINIGER FUNKTIONEN (SPRACHERKENNUNG, WAHLWIEDERHOLUNG, DISKRETER MODUS) IST AUSSCHLIESSLICH VON IHREM TELEFON ABHÄNGIG. WEITERE INFORMATIONEN HIERZU FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE WWW.PARROT.COM, RUBRIK «KUNDENKONTAKT».

2.7 Diskreter Modus

- Wenn Sie ein laufendes Gespräch auf Ihr Telefon zurückschalten möchten (privates Gespräch), drücken Sie die grüne Taste auf der Parrot PMK5800. Das Gespräch wird dadurch auf Ihr Telefon umgeschaltet.
- Wenn Sie nach einer gewissen Zeit wieder die Parrot PMK5800 verwenden möchten, drücken Sie die grüne Taste erneut.

2.8 Verwenden des Tonwahlverfahrens (MFV/DTMF)

Bei aktiver Verbindung können Sie nach Bedarf DTMF-Frequenzen senden (Dual-Tone Multi-Frequency). Das ermöglicht Ihnen beispielsweise die Steuerung Ihrer Sprachmailbox.

1. Drücken Sie das Reglerrad. Die Freisprechanlage gibt daraufhin den Hinweis «0» aus.
2. Drehen Sie das Reglerrad, um die verfügbaren Ziffern zu durchlaufen.
3. Drücken Sie erneut das Reglerrad, um die gewählte Ziffer an das Telefon zu senden.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um weitere DTMF-Wahlöne zu übertragen.

HINWEISE: DIE VERFÜGBARKEIT EINIGER FUNKTIONEN (SPRACHERKENNUNG, WAHLWIEDERHOLUNG, DISKRETER MODUS) IST AUSSCHLIESSLICH VON IHREM TELEFON ABHÄNGIG. WEITERE INFORMATIONEN HIERZU FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE WWW.PARROT.COM, RUBRIK «KUNDENKONTAKT».

2.9 Löschen des Speichers

- Sie können die Freisprechanlage mit bis zu 10 Geräten koppeln.
- Bei dem Versuch, ein 11. Telefon zu koppeln, gibt die Freisprechanlage den Hinweis «Speicher voll» aus.
- Sie müssen in diesem Fall den Speicher leeren. Drücken Sie dazu gleichzeitig die rote und die grüne Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Dabei werden ebenfalls alle Kontakte und zugehörigen Stimmabdrücke gelöscht.

HINWEISE: DIE VERFÜGBARKEIT EINIGER FUNKTIONEN (SPRACHERKENNUNG, WAHLWIEDERHOLUNG, DISKRETER MODUS) IST AUSSCHLIESSLICH VON IHREM TELEFON ABHÄNGIG. WEITERE INFORMATIONEN HIERZU FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE WWW.PARROT.COM, RUBRIK «KUNDENKONTAKT».

2.10 Stummschalten des Mikrofons

- Wenn Ihr Gesprächspartner Sie zu einem bestimmten Zeitpunkt des Gesprächs nicht hören soll, drücken Sie kurz die Wiedergabetaste auf der Parrot PMK5800.
- Gehen Sie zur Wiederaufnahme des Gesprächs genauso vor.

3. Audio Streaming per Bluetooth

Die Audio-Streaming-Funktion ermöglicht Ihnen die Wiedergabe der auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player gespeicherten Musiktitel über die Lautsprecher Ihres Kraftfahrzeugs.

Die Verfügbarkeit dieser Funktion ist von Ihrem Audio-Player abhängig (Profil Bluetooth A2DP). Auch einige Telefone unterstützen diese Funktion. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.parrot.com.

3.1. Kopplung eines Audio-Players mit der Parrot PMK5800

HINWEIS: WENN SIE IHR TELEFON GLEICHZEITIG FÜR DIE FREISPRECH- UND DIE AUDIO-STREAMING-FUNKTION EINSETZEN, BRAUCHT DER NACHSTEHENDE ARBEITSSCHRITT NICHT AUSGEFÜHRT ZU WERDEN. IN DIESEM FALL WIRD IHR TELEFON BEREITS VON DER FREISPRECHANLAGE ERKANNT.

1. Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Einstellung der Sendefrequenz».
2. Starten Sie ausgehend von Ihrem Bluetooth-Audio-Player eine Suche nach Bluetooth-Peripheriegeräten (sehen Sie sich diesbezüglich die Bedienungsanleitung Ihres Audio-Players an oder besuchen Sie unsere Website www.parrot.com,

Rubrik «Kundenkontakt»).

3. Wählen Sie den Eintrag «Parrot PMK5800».
4. Geben Sie bei der entsprechenden Aufforderung den Code «0000» auf Ihrem Audio-Player ein.
 - > Sobald die zwei Geräte miteinander gekoppelt sind, gibt die Parrot PMK5800 den Hinweis «Kopplung erfolgreich» aus.
 - > Nach dem Aufbau einer Verbindung wird dann ein Signalton ausgegeben.

3.2 Wiedergabe von Musikdateien

Sobald eine Verbindung für das Audio Streaming besteht, drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste, um die Wiedergabe der im Speicher Ihres Telefons bzw. Players abgelegten Musikdateien zu starten. Zuvor muss auf Ihrem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800 gewählt werden.



3.3 Pausieren der Wiedergabe von Musikdateien

- Drücken Sie bei laufender Wiedergabe einer Musikdatei kurz auf die Wiedergabe-/Pausetaste. Dadurch wird die Wiedergabe vorübergehend angehalten.
- Durch erneutes kurzes Drücken der Wiedergabe-/Pausetaste wird die Wiedergabe der Musikdatei fortgesetzt.

3.4 Stopp der Wiedergabe von Musikdateien

Halten Sie die Wiedergabe-/Pausetaste etwas länger gedrückt, um die Wiedergabe der Musikdateien zu beenden.

3.5 Einstellen der Lautstärke

Die Einstellung der Lautstärke ist nur über das Autoradio möglich.

3.6 Auswahl von Musikdateien

Bei der Wiedergabe einer Musikdatei können Sie durch Drücken der Suchtasten +/- zum jeweils nächsten Titel vor- bzw. zum vorhergehenden Titel zurückspringen.

HINWEIS: WENN IHR AUDIO-PLAYER DIESE FUNKTION UNTERSTÜTZT, LEUCHTEN DIE LEDS DER SUCHTASTEN AUF DER PARROT PMK5800.

3.7 Schneller Vorlauf/Rücklauf in der gerade wiedergegebenen Datei

Bei der Wiedergabe einer Musikdatei können Sie durch längeres Gedrückthalten der Suchtasten +/- einen schnellen Vor- bzw. Rücklauf durchführen.



HINWEIS: WENN IHR AUDIO-PLAYER DIESE FUNKTION UNTERSTÜTZT, LEUCHTEN DIE LEDS DER SUCHTASTEN AUF DER PARROT PMK5800.

4. Audio Streaming per Audiokabel

Die Parrot PMK5800 ermöglicht Ihnen die Wiedergabe Ihrer Musikdateien über die Lautsprecher Ihres Fahrzeugs, und zwar auch dann, wenn Ihr Audio-Player über keine Bluetooth-Funktion verfügt bzw. das Profil Bluetooth AD2P nicht unterstützt. In diesem Fall verbinden Sie Ihren Audio-Player ganz einfach über das im Lieferumfang enthaltene USB-/Jack-Audiokabel mit der Parrot PMK5800.



Die Steuerung der Musikwiedergabe (Auswahl der Musikdateien, Wiedergabe, Stopp und schneller Vor-/Rücklauf) erfolgt ausschließlich über den Audio-Player. Für die kurzzeitige Unterbrechung und anschließende Wiederaufnahme der Wiedergabe von einer externen Audioquelle kann die Wiedergabetaste auf der Parrot PMK5800 gedrückt werden. Dazu muss allerdings zuvor auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800 gewählt werden.

Aktualisierung per Bluetooth

Sie haben die Möglichkeit, die Softwarepaket der Parrot PMK5800 über eine Bluetooth-Verbindung zu aktualisieren. Durch eine Aktualisierung können neue Funktionen hinzugefügt werden.

Außerdem lässt sich die Kompatibilität mit einer größtmöglichen Anzahl von Telefonen gewährleisten. Die Aktualisierung erfolgt per Bluetooth über einen Bluetooth-fähigen Computer. Für die Aktualisierung steht eine spezifische Oberfläche zur Verfügung: Der Assistent für Flash-Aktualisierungen von Parrot, der Parrot Flash Update Wizard. Sie finden diese Software sowie entsprechende Verwendungshinweise in der Rubrik «Kundendienst» auf unserer Website: www.parrot.com.

Hotline

Unsere Hotline steht Ihnen mit hilfreichen Tipps und Ratschlägen jederzeit zur Verfügung. Sie können sich per E-Mail oder per Telefon an die Hotline wenden: Montag bis Freitag von 9:00 Uhr bis 18:00 Uhr (GMT +1).

- Italien : [+39] 02 86 39 14 63
- Spanien : [+34] 902 404 202
- Großbritannien : [+44] (0)870 112 5872
- Deutschland : 0900 172 77 68
- USA : [+1] (877) 9 Parrot (gebührenfrei)
- China : [+86] (0)21 6460 1944
- Hong Kong: [+852] 2736 1169
- France : 01 48 03 60 69
- Europa : [+33] 1 48 03 60 69 (Englisch, Französisch, Spanisch und Deutsch)

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.parrot.com

Technische Kenndaten

Bluetooth

- Qualifikation Bluetooth 1.2.
- Profil Handsfree 1.0 und 1.5.
- Profil Object Push.
- Maximale Tragweite: Etwa 10 Meter.
- Bluetooth-PIN-Code « 0000 ».
- Kopplung mit bis zu 10 Telefonen.

Hardware

- Abmessungen : 150 x 81 x 37 mm.
- Gewicht : 85 Gramm.

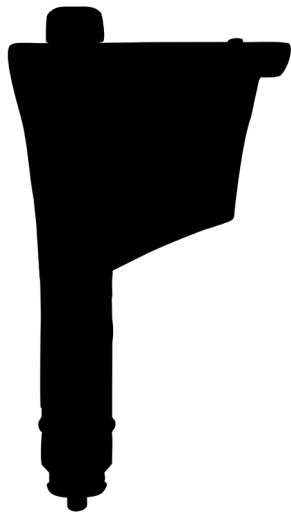
Signalverarbeitung

- Echounterdrückung.
- Geräuschdämpfung.
- Integrierte Spracherkennung.

Qualifikationen

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Hinweis



Inhoudsopgave

Inleiding.....	101
Inhoud van de doos.....	102
Eerste ingebruikneming.....	102
1. Installatie.....	102
2. Afstemming van uw autoradio en uw telefoon.....	103
3. Uw telefoon met de Parrot PMK5800 koppelen.....	104
4. De taal van de Parrot PMK5800 kiezen.....	104
5. De zendfrequentie instellen.....	105
6. De weergavestand omkeren.....	105
Beschrijving van de Parrot PMK5800.....	106
1. In de menu's navigeren.....	108
2. Structuur van de menu's.....	108
Beschrijving en gebruik van de functies.....	108
1. Spraakherkenning.....	108
1.1. Sleutelwoorden en trefwoorden opnemen.....	109
1.2. Contacten opslaan in de Parrot PMK5800.....	109
2. Telefonie.....	110
2.1. Handmatig telefoneren.....	110
2.2. Telefoneren via spraakherkenning.....	110
2.3. Een gesprek ontvangen.....	110
2.4. Ophangen.....	111
2.5. Nummerherhaling.....	111
2.6. Volumeregeling.....	111
2.7. Stille modus.....	111
2.8. DTMF versturen.....	111
2.9. Het geheugen wissen.....	112
2.10. Microfoon sluiten.....	112
3. Streaming audio via Bluetooth.....	112
3.1 Associazione del lettore audio con il sistema Parrot PMK5800.....	112
3.2 Muziekbestanden afspelen.....	113
3.3 Pauze tijdens het afspelen van muziekbestanden.....	113
3.4 Het afspelen van muziekbestanden stoppen.....	113
3.5 Volumeregeling.....	113
3.6 Muziekbestanden selecteren.....	113
3.7 Doorspoelen / Terugspoelen van het muziekbestand dat wordt afgespeeld.....	113
4. Audio Streaming via een audiokabel.....	114
Software Updaten.....	114
Hotline.....	115
Technische Kenmerken.....	115

Inleiding

Met de Bluetooth technologie kunnen via een radioverbinding over korte afstand communicaties (spraak en gegevens) tot stand worden gebracht. Hierdoor kunnen tal van elektronische apparaten met elkaar communiceren, met name telefoons en handsfree-kits.

Parrot heeft zijn jarenlange ervaring in signaalverwerking en spraakherkenning benut om u een handsfree-kit te kunnen bieden met een superieure geluidskwaliteit voor uw gesprekken: de Parrot PMK5800.

De Parrot PMK5800 is een Bluetooth handsfree-kit waarmee u door middel van een FM-zender uw telefoongesprekken of muziek via de luidsprekers van uw auto kunt beluisteren. Zo kunt u het luistercomfort van het geluidssysteem van uw auto benutten en dit dankzij een systeem dat geen enkele installatie vereist.

Met de Parrot PMK5800 kunt u vanuit uw auto telefoneren terwijl u uw handen aan het stuur houdt. Bovendien kunt u de Streaming Audio functie van uw handsfree-kit gebruiken om de in uw telefoon / PDA of muziekspeler opgeslagen muziekbestanden via de luidsprekers van uw auto te beluisteren (mits uw telefoon/ PDA of muziekspeler de Streaming

Audio functie ondersteunt). Met de Parrot PMK5800 kunt u muziekbestanden van elke willekeurige muziekspeler beluisteren dankzij een USB naar jack audiokabel. De Parrot PMK5800 functioneert als een effectief verlengstuk van uw mobiele telefoon.



Inhoud van de doos

De doos bevat:

- De Parrot PMK5800 kit
- Een USB naar jack audiokabel
- Een gebruikershandleiding.
- Een Parrot productencatalogus.



Sommige wetgevingen laten niet toe een FM-zender voor privé-doeleinden te gebruiken, ongeacht de sterkte van deze zender. Raadpleeg de wetgeving van uw land of het plan voor aanpassing van Aanbeveling 70-03 om de huidige situatie te kennen <http://www.ero.dk>.

Eerste ingebruikneming

1. Installatie

De Parrot PMK5800 is een handsfree-kit die functioneert op de sigarenaansteker van de auto. De Parrot PMK5800 kan aan alle typen sigarenaansteker worden aangepast dankzij de meegeleverde rubberen adapter. Afhankelijk van de diameter van uw sigarenaansteker kan deze adapter nodig zijn: u kunt hem op het onderste gedeelte van het apparaat schroeven.



Zet de display van de Parrot PMK5800 in de gewenste stand door de voet van de handsfree-kit te draaien of door op de rode toets te drukken om de weergavestand om te keren.



NB: DE PARROT PMK5800 WERKT IN ALLE VOERTUIGEN (BEHALVE VRACHTWAGENS MET 24V).

Wegens het lage niveau waarop de sigarenaansteker is geplaatst, verdient het in zeer zeldzame gevallen de voorkeur om een (niet meegeleverd) verlengstuk op de aansluiting voor de sigarenaansteker te plaatsen. Let niettemin op dat u de kit gemakkelijk binnen handbereik hebt en dat deze tijdens het rijden en tijdens het gebruik stevig op zijn plaats blijft.

2. Afstemming van uw autoradio

en uw telefoon

De Parrot PMK5800 zendt de gesproken menu's, telefoongesprekken en streaming audio uit via de geluidsinstallatie van uw auto. De Parrot PMK5800 geeft deze audiogegevens door via een FM-zender. Hiervoor moet u van tevoren uw autoradio en uw Parrot PMK5800 op een gemeenschappelijke frequentie afstemmen: dit komt overeen met het afstemmen van uw Parrot PMK5800 op uw autoradio.

U kunt de frequentie van de Parrot PMK5800 instellen via de scrollknop van de handsfree-kit.

Wij raden u aan frequenties te kiezen die niet worden gebruikt

door veelbeluisterde radiozenders.

NB: DE TOEGESTANE FREQUENTIEBAND HANGT AF VAN UW GEOGRAFISCHE ZONE.

Geografische zone	Toegestane frequenties
Noord Amerika	88 / 108 MHz
Europa	87.5 / 108 MHz

Na de afstemming van uw Parrot PMK5800 op uw autoradio wordt aangeraden de geluidsterkte van uw autoradio op een tamelijk hoog niveau af te stellen en vervolgens op de scrollknop van de Parrot PMK5800 te drukken. De handsfree-kit laat dan via de luidsprekers van uw auto een geluidssignaal horen. Door dit signaal kan de Parrot PMK5800 controleren of de afstemming op uw autoradio correct is.



OPGELET! ALS DE PARROT PMK5800 NIET GOED OP UW AUTORADIO IS AFGESTEMD KUNNEN DE AUDIOGEGEVENS NIET VIA UW AUTORADIO WORDEN UITGEZONDEN. DAAROM RADEN WIJ U AAN EEN FREQUENTIE VAN UW AUTORADIO SPECIAAL VOOR HET GEBRUIK VAN DE PARROT PMK5800 TE RESERVEREN. U KUNT DIT HEEL EENVOUDIG DOEN VIA DE

«PRESET» FUNCTIES VAN UW AUTORADIO.

ACHTUNG: WENN DIE PARROT PMK5800 NICHT ORDNUNGSGEMÄSS AUF DAS AUTORADIO ABGESTIMMT WURDE, IST KEINE AUSGABE VON AUDIODATEN ÜBER DAS AUTORADIO MÖGLICH. SIE SOLLTEN DESHALB AUF IHREM AUTORADIO EINE FREQUENZ AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG MIT DER PARROT PMK5800 RESERVIEREN. BEDIENEN SIE SICH DAZU GANZ EINFACH DER STATIONSTASTEN (VORPROGRAMMIERUNG) IHRES AUTORADIOS.

3. Uw telefoon met de Parrot

PMK5800 koppelen

Bij het gebruik van een Bluetooth apparaat met de Parrot PMK5800 moeten de twee apparaten in eerste instantie met elkaar gekoppeld worden.

1. Zet uw telefoon aan
2. Sluit de Parrot PMK5800 aan op de sigarenaansteker en schakel het contact in.
> De Parrot PMK5800 meldt «Koppel het apparaat».
3. Start het zoeken naar randapparaten vanaf uw Bluetooth telefoon (zie de gebruiksaanwijzing van uw telefoon of kijk op www.parrot.com, rubriek «Support»).
4. Selecteer Parrot PMK5800.

5. Toets «0000» in op uw telefoon, wanneer deze u dit vraagt.
> De Parrot PMK5800 meldt «Pairing successfull» zodra de twee apparaten gekoppeld zijn.

Als uw telefoon deze functie ondersteunt, wordt de taal automatisch geselecteerd. Anders moet u zelf de taal instellen (meer informatie vindt u in het gedeelte «De taal kiezen»).

NB: U KUNT MAXIMAAL 10 TELEFOONS MET DE PHAROS KOPPELEN.

4. De taal van de Parrot PMK5800

kieszen

De standaardtaal van de Parrot PMK5800 is Engels. Afhankelijk van uw telefoon kan de taal ook aan de hand van de informatie op de SIM-kaart worden ingesteld. Als u de taal handmatig instelt, wordt de automatische selectie gedesactiveerd totdat het geheugen opnieuw wordt gewist.

Als u de taal van de Parrot PMK5800 handmatig wilt instellen, gaat u als volgt te werk:

1. Selecteer de zendfrequentie van de Parrot PMK5800 op de autoradio.
2. Druk kort op de scrollknop.
> De Parrot PMK5800 meldt de momenteel geselecteerde taal.
3. Druk opnieuw op de scrollknop om het menu «Taal» te openen.

4. Gebruik de scrollknop om de taal te kiezen
5. Druk op de scrollknop of op de groene toets om de gekozen taal te bevestigen.

5. De zendfrequentie instellen

De weergave van het telefoongesprek en van de streaming audio op de luidsprekers van uw auto impliceren dat de Parrot PMK5800 en uw autoradio op dezelfde frequentie afgestemd zijn.

Voor groter gebruikskomfort stelt de Parrot PMK5800 u in staat om de gebruiksfrequenties in het geheugen op te slaan met de «Preset» functie.

1. Kies op uw autoradio een frequentie die u aan de Parrot PMK5800 toewijst en koppel deze aan een voorkeuzetoets. Lees de gebruiksaanwijzing van uw autoradio voor meer informatie.
2. Druk 2 seconden op de Preset knop van de Parrot PMK5800 om over te schakelen op de modus geheugenopslag van de frequentie.
> De presetzone knippert
3. Selecteer met behulp van de scrollknop de frequentie die u op uw autoradio hebt gekozen.
4. Selecteer de geheugenplaats (aan de frequentie gekoppeld

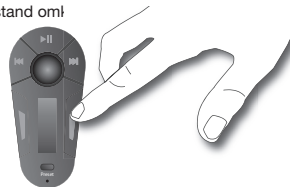
- presetnummer) door kort op de Preset knop te drukken.
5. Druk 2 seconden op de Preset knop om de frequentie aan de geselecteerde geheugenplaats te koppelen.
> De presetzone houdt op met knipperen: de geselecteerde frequentie is aan de geheugenplaats gekoppeld.

LET OP! OM DUIDELIJKE VEILIGHEIDSREDENEN DIENT U DEZE FREQUENTIE NIET TIJDENS HET RIJDEN TE WIJZIGEN.

NB: - U KUNT TOT 9 ZENDFREQUENTIES IN HET GEHEUGEN OPSLAAN.
- ALS U MEERDERE FREQUENTIE IN DE PARROT PMK5800 OPSLAAT, KUNT U MET EEN KORTE DRUK OP DE PRESET KNOP TOEGANG KRIJGEN TOT DE VOLGENDE GEHEUGENPLAATS.

6. De weergavestand omkeren

Door een lange druk op de rode toets van de Parrot PMK5800 kunt u de weergavestand om



Beschrijving van de Parrot PMK5800



1	Rode toets
	Ophangen;
	De navigatie in de gesproken menu's afsluiten
	De modus Spraakherkenning afsluiten;
	Een inkomend gesprek weigeren;
	De weergavestand omkeren.
2	De groene toets
	Een inkomend gesprek aannemen;
	Een oproep starten;
	Een oproep naar het laatst gebelde nummer starten;
	Selecteren / Valideren;
	Overschakelen tussen de normale en de stille modus (tijdens een gesprek)
	Een oproep starten via spraakherkenning

3	Preset knop
	Een vooraf in het geheugen opgeslagen zendfrequentie selecteren;
	Een zendfrequentie in het geheugen opslaan;
4	Scrollknop / Keuzeknop
	De zendfrequentie instellen;
	In de gesproken menu's navigeren;
	Selecteren / Valideren ;
5	Zoek + toets
	Volgende;
6	Zoek - toets
	Vorige;
7	Afspelen / Pauze
	Het afspelen van het actieve nummer starten;
	Het afspelen van het huidige nummer onderbreken;
	Het afspelen van de muziek stoppen (lang drukken);
	De muziekweergave van de analoge bron stoppen;

1. In de menu's navigeren

- Selecteer op de autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800. Zie het gedeelte «De zendfrequentie instellen» voor meer informatie. Druk op de scrollknop in het midden om de menu's op te roepen. De handsfree-kit meldt de naam van het bereikte menu.
- Navigeer in de menu's door de scrollknop te draaien en valideer met de groene toets of door op de scrollknop te drukken. Om het menu af te sluiten, drukt u op de rode toets of wacht u enkele seconden.

2. Structuur van de menu's

- **Taal** : Met dit menu kunt u de taal van de Parrot PMK5800 kiezen. Zie het gedeelte «De taal van de Parrot PMK5800 kiezen».
- **Stemkenmerken opnemen**: Met dit menu kunt u via Bluetooth een contactpersoon vanaf uw telefoon overbrengen en er een gesproken naam aan toevoegen.
- **Trefwoorden opnemen** : Met dit menu kunt u de trefwoorden «telefoon» (om een inkomend gesprek aan te nemen en de spraakherkenning te starten) en «ophangen» (om een gesprek te beëindigen) opnemen. U kunt ze er ook mee activeren/desactiveren als ze van tevoren

zijn opgenomen om de geavanceerde functies van de spraakherkenning van de Parrot PMK5800 te kunnen gebruiken. Zie het gedeelte «Spraakherkenning» voor meer informatie.

- **Trefwoorden opnemen** : Met dit menu kunt u de sleutelwoorden opnemen (dit is handig bij contactpersonen die meerdere telefoonnummers hebben), om de geavanceerde functies van de spraakherkenning van de Parrot PMK5800 te kunnen gebruiken. Zie het gedeelte «Spraakherkenning» voor meer informatie.

Beschrijving en gebruik van de functies

1. Spraakherkenning

De Parrot PMK5800 beschikt over een ingebouwde spraakherkenningsfunctie. Hierdoor kunt u deze functionaliteit gebruiken zelfs als uw telefoon hierover niet beschikt. De spraakherkenningsfunctie van de Parrot PMK5800 is bij uitstek geschikt voor gebruik in de auto.

1.1 Sleutelwoorden en trefwoorden opnemen

Om maximale functionaliteit te kunnen bieden, stelt de Parrot PMK5800 u in staat om de sleutelwoorden: «algemeen», «mobiel», «werk», «thuis» en «overige» op te nemen, evenals de trefwoorden «telefoon» en «ophangen».

Met de sleutelwoorden kunt u het nummer kiezen dat u wilt bellen, als uw contactpersoon meerdere telefoonnummers heeft. Met het trefwoord «telefoon» kun u een inkomend gesprek aannemen en tevens de functie spraakherkenning starten. Met het trefwoord «ophangen» kunt u een gesprek beëindigen.

Om de sleutelwoorden en trefwoorden op te nemen gaat u als volgt te werk:

1. Selecteer op de autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800. Zie het gedeelte «De zendfrequentie instellen» voor meer informatie.
2. Druk op de scrollknop om het menu te openen en selecteer «Sleutelwoorden opnemen».
3. Volg de door de handsfree-kit gegeven aanwijzingen. Voor optimale herkenning moet u elk sleutelwoord twee keer opnemen.
> Zodra een sleutelwoord goed is opgenomen, kunt u het volgende sleutelwoord kiezen.
Zo niet, dan vraagt de Parrot PMK5800 u om het opnieuw op

te nemen.

4. U kunt het menu op ieder moment afsluiten door op de rode toets te drukken. U kunt op elk gewenst moment terugkomen om de sleutelwoorden op te nemen of te wijzigen.

1.2. Contacten opslaan in de Parrot PMK5800

Om de functie spraakherkenning van de Parrot PMK5800 te kunnen gebruiken moeten uw contacten van tevoren worden opgeslagen in het geheugen van de handsfree-kit. U moet de contacten dus via Bluetooth van uw mobiele telefoon naar de handsfree-kit sturen. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Selecteer op de autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800. Zie het gedeelte «De zendfrequentie instellen» voor meer informatie.
2. Druk op de scrollknop om het menu te openen en selecteer «Gesproken namen toevoegen».
3. Wanneer u eenmaal in dit menu bent, wordt het geluidssignaal voor «Wacht op een contactpersoon» weergegeven dat u vraagt om het te verzenden contact te selecteren.
4. Selecteer het contact op uw telefoon en verzend dit via Bluetooth. Zie de gebruiksaanwijzing van uw telefoon voor meer informatie.
5. Voeg zodra het contact ontvangen is een gesproken naam toe door de aanwijzingen te volgen.

NB: HET GEBRUIK VAN BEPAALDE FUNCTIES (SPRAAKHERKENNING, VERZENDEN VAN CONTACTEN VIA BLUETOOTH) IS UITSLUITEND AFHANKELIJK VAN UW TELEFOON. KIJK OP ONZE WEBSITE WWW.PARROT.COM RUBRIEK «SUPPORT» VOOR MEER INFORMATIE.

2. Telefonie

2.1 Handmatig telefoneren

Kies het nummer met het toetsenpaneel van de telefoon en start de oproep.

Het gesprek wordt automatisch op de handsfree modus overgeschakeld. Gebeurt dit niet, druk dan op de groene toets van de Parrot PMK5800.

2.2 Telefoneren via spraakherkenning

BELANGRIJK: U MOET VAN TEVOREN DE GESPROKEN NAMEN OP UW TELEFOON OF OP DE HANDSFREE-KIT HEBBEN OPGENOMEN (ZIE HET HOOFDSTUK «SPRAAKHERKENNING»).

1. Selecteer op de autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800. Zie het gedeelte «De zendfrequentie instellen» voor meer informatie.
2. Druk kort op de groene toets of spreek het trefwoord «telefoon» uit. In het tweede geval moeten de trefwoorden van tevoren zijn opgenomen (zie hoofdstuk «Spraakherkenning»).

> Een «pieptoon» signaleert de overschakeling op spraakherkenning.

3. Spreek na de «pieptoon» de naam uit van de persoon die u wilt bellen.
4. Bij gebruik van de spraakherkenningsfunctie van de handsfree-kit en mits de trefwoorden van tevoren zijn opgenomen (zie hoofdstuk «Spraakherkenning») zegt u nade tweede pieptoon «thuis», «werk», «mobiel», «algemeen» of «overige», zo niet dan wordt het (standaard) «voorkeursnummer» van de contactpersoon gekozen.

NB: DRUK OP DE RODE TOETS OM DE MODUS SPRAAKHERKENNING AF TE SLUITEN OF WACHT 5 SECONDEN.

NB: HET GEBRUIK VAN BEPAALDE FUNCTIES (SPRAAKHERKENNING, NUMMERHERHALING, STILLE MODUS) IS UITSLUITEND AFHANKELIJK VAN UW TELEFOON. KIJK OP ONZE WEBSITE WWW.PARROT.COM RUBRIEK «SUPPORT» VOOR MEER INFORMATIE.

2.3 Een gesprek ontvangen

Een inkomend gesprek wordt signaleerd door een beltoon op de Parrot PMK5800 en het knippen van de groene en rode LED's.

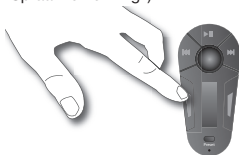
- Als uw autoradio reeds op de zendfrequentie van de Parrot PMK5800 is afgestemd, drukt u op de groene toets om het gesprek aan te nemen of op de rode toets als u deze oproep wilt weigeren.



- Als uw autoradio niet op de zendfrequentie van de PMK5800 is afgestemd, moet u deze selecteren. Het inkomende gesprek wordt dan automatisch aangenomen.
- Als u het gesprek vertrouwelijk wilt houden, kunt u gewoon uw telefoon opnemen. Het gesprek wordt dan naar uw telefoon doorgeschakeld en niet naar de Parrot PMK5800

2.4 Ophangen

Om een gesprek te beëindigen drukt u op de rode toets van de Parrot PMK5800 of spreekt u het trefwoord «ophangen» uit. In het tweede geval moeten de trefwoorden van tevoren zijn opgenomen (zie hoofdstuk «Sprakeherkenning»).



2.5 Nummerherhaling

Druk twee seconden lang op de groene toets van de handsfree-kit om het laatst gebelde nummer terug te bellen.

2.6 Volumeregeling

Tijdens het gesprek kunt u de regelknop voor de geluidsterkte van de autoradio gebruiken of u kunt het volume direct via uw

telefoon instellen.

NB: MET DE REGELKNOP VOOR DE GELUIDSTERKTE VAN DE AUTORADIO KUNT U OOK HET VOLUME VAN DE GELUIDSSIGNALLEN INSTELLEN.

NB: HET GEBRUIK VAN BEPAALDE FUNCTIES (SPRAAKHERKENNING, NUMMERHERHALING, STILLE MODUS) IS UITSLUITEND AFHANKELIJK VAN UW TELEFOON. KIJK OP ONZE WEBSITE WWW.PARROT.COM RUBRIEK «SUPPORT» VOOR MEER INFORMATIE.

2.7 Stille modus

- Als u tijdens het bellen het gesprek weer op uw telefoon wilt overnemen (privé-gesprek), drukt u op de groene toets van de Parrot PMK5800. Het gesprek wordt nu overgeschakeld naar uw telefoon.
- Als u weer naar de Parrot PMK5800 wilt terugschakelen, drukt u opnieuw op de groene toets.

2.8 DTMF versturen

Tijdens een communicatie kunt u DTMF signalen (Dual-Tone Multi-Frequency) versturen. Hiermee kunt u bijvoorbeeld uw voicemail beheren.

1. Druk op de scrollknop, de handsfree-kit zegt «0».
2. Draai de scrollknop om door de cijfers te navigeren.
3. Druk nogmaals op de draaiknop om dit nummer naar de telefoon te sturen.
4. Herhaal deze handelingen om andere DTMF signalen te versturen.

2.9 Het geheugen wissen

U kunt maximaal 10 apparaten koppelen.

Als u een elfde apparaat wilt koppelen, zegt de handsfree-kit «geheugen vol». U moet het geheugen wissen door 3 seconden lang tegelijk op de groene en de rode toets te drukken. Dit wist eveneens alle bijbehorende contacten en gesproken namen.

OPMERKINGEN HET GEBRUIK VAN BEPAALDE FUNCTIES (SPRAAKHERKENNING, NUMMERHERHALING, STILLE MODUS) IS UITSLUITEND AFHANKELIJK VAN UW TELEFOON. KIJK OP ONZE WEBSITE WWW.PARROT.COM RUBRIEK «SUPPORT» VOOR MEER INFORMATIE.

2.10 Microfoon sluiten

- Als u tijdens een gesprek ruggespraak wilt houden en niet wilt dat de persoon aan de andere kant van de lijn u hoort, drukt u kort op de toets «Afspelen» van de Parrot PMK5800.
- Doe hetzelfde om het gesprek weer te hervatten.

3. Streaming audio via Bluetooth

Met de Streaming Audio functie kunt u de op uw Bluetooth muzikspeler opgenomen muziek via de luidsprekers van uw auto afspelen.

Deze functie is afhankelijk van uw muzikspeler (Bluetooth profiel A2DP). Ook sommige telefoons bezitten deze functionaliteit. Meer informatie vindt u op onze website: www.parrot.com.

3.1. Uw muzikspeler met de Parrot PMK5800 koppelen

NB: ALS U UW TELEFOON TEGELIJKERTIJD VOOR DE HANDSFREE-FUNCTIES EN VOOR STREAMING AUDIO GEBRUIKT, HOEFT U DE VOLGENDE FASE NIET UIT TE VOEREN. UW TELEFOON IS DAN AL DOOR DE HANDSFREE-KIT HERKEND.

1. Selecteer op uw autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800. Zie het gedeelte «De zendfrequentie instellen» voor meer informatie.
2. Start het zoeken naar Bluetooth randapparaten vanaf uw Bluetooth muzikspeler (zie de gebruiksaanwijzing van uw muzikspeler of kijk op onze website www.parrot.com, rubriek Support).
3. Selecteer «Parrot PMK5800».

4. Toets «0000» in op uw muzikspeler wanneer u hierom wordt gevraagd.
 > De Parrot PMK5800 meldt «koppeling voltooid» zodra de twee apparaten gekoppeld zijn.
 Het apparaat laat een pieptoon horen zodra het gekoppeld is.

3.2. Muziekbestanden afspelen

Als er een Streaming Audio verbinding actief is, drukt u op de toets «Afspelen / Pauze» om het afspelen van de in het geheugen van uw telefoon / muzikspeler opgeslagen muziekbestanden te activeren. De zendfrequentie van de Parrot PMK5800 moet van tevoren op uw autoradio zijn geselecteerd.



3.3. Pauze tijdens het afspelen van muziekbestanden

- Druk tijdens het afspelen van muziekbestanden kort op de toets «Afspeel / Pauze» om het afspelen tijdelijk te stoppen.
- Door een korte druk op de toets «Afspeel / Pauze» wordt het afspelen van het muziekbestand hervat.

3.4. Het afspelen van muziekbestanden stoppen

Druk langdurig op de toets «Afspeel / Pauze» om het afspelen van muziekbestanden te stoppen.

3.5. Volumeregeling

Het afstellen van de geluidssterkte gebeurt uitsluitend via uw autoradio.

3.6. Muziekbestanden selecteren

Tijdens het afspelen van een muziekbestand kunt u naar het volgende of het vorige nummer gaan door respectievelijk kort op de toets «Volgende» of «Vorige» te drukken.

NB: ALS UW MUZIEKSPELER DEZE FUNCTIONALITEIT TOELAAT ZIJN DE LED'S VOOR/ACHTER OP DE PARROT PMK5800 VERLICHT.

3.7. Doorspoelen / Terugspoelen van het muziekbestand dat wordt afgespeeld

Tijdens het afspelen kunt u doorspoelen of terugspoelen door respectievelijk lang op de toets «Volgende» of «Vorige» te drukken.



NB: ALS UW MUZIEKSPELER DEZE FUNCTIONALITEIT TOELAAT ZIJN DE LED'S VOOR/ACHTER OP DE PARROT PMK5800 VERLICHT.

4. Audio Streaming via een

audiokabel

Met de Parrot PMK5800 kunt u uw muziekbestanden via de luidsprekers van uw auto uitzenden, zelfs als uw muziekspeler niet over Bluetooth functionaliteit of het Bluetooth profiel AD2P beschikt. In dit geval kunt u uw muziekspeler op de Parrot PMK5800 aansluiten met de meegeleverde USB naar jack audiokabel.



De bediening van de uitgezonden muziek (muziekbestanden selecteren, afspelen, stoppen en doorspoelen / terugspoelen) gebeurt uitsluitend via uw muziekspeler. U kunt het afspelen vanaf een externe geluidsbron stoppen / hervatten door op de toets «Afspelen» van de Parrot PMK5800 te drukken. Om dit te doen moet u van tevoren op de autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800 selecteren.

Software Updaten

U kunt de software van uw Parrot PMK5800 updaten via Bluetooth. De updates geven u de beschikking over nieuwe functionaliteiten en breiden de compatibiliteit uit tot een groter aantal telefoons. De update gebeurt via Bluetooth vanaf een met de Bluetooth technologie uitgeruste computer. Het updaten gebeurt via een software interface: de Parrot Flash Update Wizard. U vindt deze software evenals een verklarende procedure in de rubriek Support op onze website: www.parrot.com

Hotline

Onze hotline staat tot uw beschikking om u te helpen. U kunt contact opnemen met e-mail of per telefoon. Bereikbaar van maandag t/m vrijdag van 9u00 tot 18u00 (GMT +1).

- Italië : [+39] 02 86 39 14 63
- Spanje : [+34] 902 404 202
- UK : [+44] (0)870 112 5872
- Duitsland : 0900 172 77 68
- VS : [+1] (877) 9 Parrot (gratis nummer)
- China : [+86] (0)21 6460 1944
- Hong Kong: [+852] 2736 1169
- France : 01 48 03 60 69
- Europa : [+33] 1 48 03 60 69 (gesproken talen: Engels, Frans, Spaans en Duits).

Bezoek onze website www.parrot.com voor meer informatie.

Technische Kenmerken

Bluetooth

- Gekwalificeerd Bluetooth 1.2.
- Handsfree Profile 1.0 et 1.5.
- Object Push Profile.
- Portée maximale : environ 10m.
- Bluetooth pincode « 0000 ».
- Koppeling van maximaal 10 telefoons.

Fysieke kenmerken

- Afmetingen: 150 x 81 x 37 mm.
- Gewicht van de lijst alleen: 85 gr.

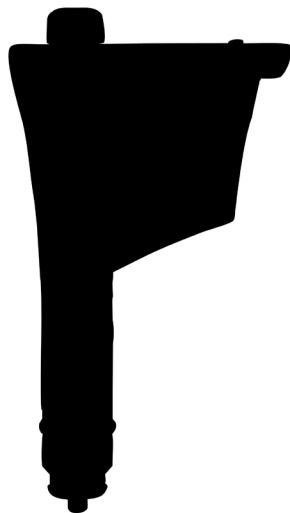
Signaalverwerking

- Echo-onderdrukking.
- Ruisonderdrukking.
- Ingebouwde spraakherkenning.

Kwalificaties

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Aantekeningen



Índice

Introdução.....	119
Conteúdo da embalagem.....	120
Quando utilizar pela primeira vez.....	120
1. Instalação.....	120
2. Sintonização do seu auto-rádio e do seu telefone.....	121
3. Jemparelhar o seu telefone ao Parrot PMK5800.....	122
4. Seleccionar o idioma do Parrot PMK5800.....	122
5. Regulação da frequência de emissão.....	123
6. Inverter a orientação de visualizaçãosão.....	123
Descrição do Parrot PMK5800.....	124
1. Navegação entre menus.....	126
2. Estrutura dos menus.....	126
Descrição e utilização das respectivas funções.....	127
1. Reconhecimento de voz.....	127
1.1 Registrar as palavras-chave e as palavras mágicas.....	127
1.2 Registrar os contactos no Parrot PMK5800.....	128
2. Telefone.....	128
2.1. Passar manualmente uma chamada.....	128
2.2. Fazer uma chamada por reconhecimento de voz.....	128
2.3. Receber uma chamada.....	129
2.4. Desligar un appel.....	129
2.5. Função de Remarcação.....	129
2.6. Regulação do volume.....	129
2.7. Modo silêncio.....	130
2.8. Envio de DTMF.....	130
2.9. Apagar a memória.....	130
2.10. Corte do microfone.....	130
3. Streaming audio via Bluetooth.....	130
3.1 Emparelhamento do seu leitor áudio com o Parrot PMK5800.....	131
3.2 Leitura de ficheiros musicais.....	131
3.3 Pausa durante a leitura de ficheiros musicais.....	131
3.4 Paragem da leitura de ficheiros musicais.....	131
3.5 Regulação do volume.....	131
3.6 Selecção de ficheiros musicais.....	132
3.7 Avanço rápido / Retrocesso rápido no ficheiro que está a ser reproduzido.....	132
4. Streaming audio por cabo áudio.....	132
Actualização do software.....	132
Linha de Assistência.....	133
Especificações técnicas.....	133

Introdução

A tecnologia Bluetooth permite estabelecer comunicações de voz e dados através de uma ligação de rádio de curta distância. Permite que diversos equipamentos electrónicos comuniquem entre si, nomeadamente, telefones e kits mãos livres.

O Parrot, beneficiando de longos anos de experiência no processamento de sinais e no reconhecimento de voz, propõe-lhe um kit mãos livres com uma qualidade áudio excelente. de comunicações: o Parrot PMK5800.

O Parrot PMK5800 é um kit mãos-livres Bluetooth que permite, através de um emissor FM, transmitir a sua comunicação ou a sua música nos altifalantes do seu automóvel. Poderá igualmente usufruir do conforto que o sistema áudio do seu automóvel proporciona, graças a um sistema que não exige nenhuma instalação.

Com o Parrot PMK5800, vai poder efectuar as suas chamadas telefónicas na sua viatura sem tirar as mãos do volante. Pode utilizar igualmente a função Streaming Audio Bluetooth do seu kit mãos livres para ouvir ficheiros de música, do seu telefone / PDA ou do seu leitor áudio, nos altifalantes da sua viatura (se o seu telefone / PDA ou leitor áudio suportarem a função Streaming Audio). O Parrot PMK5800 permite-lhe transmitir os

seus ficheiros de música a partir de um leitor de som graças a um cabo áudio USB/Jack. O Parrot PMK5800 funciona como uma verdadeira extensão do seu telemóvel.



Conteúdo da embalagem

A embalagem possui:

- O kit Parrot PMK5800
- Cabo áudio USB/Jack
- Um manual de utilização.
- Um guia de produtos Parrot.



Algumas legislações não autorizam a utilização de um emissor FM a título privado, independentemente da potência do mesmo. Por favor, consulte a legislação em vigor do seu país ou o plano de realização da Recomendação 70-03 para conhecer a posição actual <http://www.ero.dk>.

Quando utilizar pela primeira vez

1. Instalação

O Parrot PMK5800 é um kit mãos-livres que funciona no tomada do isqueiro.

O Parrot PMK5800 permite adaptar-se a todos os tipos de isqueiro de automóvel graças à protecção em borracha fornecida. Pode ser necessário utilizar essa protecção, mediante a largura do seu isqueiro: poderá fixá-lo ao nível da parte inferior do aparelho.



Direccione correctamente o ecrã do Parrot PMK5800 girando a base do seu kit mãos-livres ou pressionando a tecla vermelha de forma a inverter a orientação da visualização.



NOTA: O PARROT PMK5800 FUNCIONA EM TODOS OS VEÍCULOS (EXCEPTO CAMIÕES DE 24V).

Muito raramente, devido à profundidade a que está colocado o isqueiro, é preferível ajustar uma extensão de isqueiro (não fornecida).

Deste modo, terá a garantia que fica facilmente acessível e que funciona numa posição estável durante a viagem e durante a sua utilização.

2. Sintonização do seu auto-rádio

e do seu telefone

O Parrot PMK5800 transmite os menus de voz, comunicações e streaming audio através do sistema de som do seu automóvel.

O Parrot PMK5800 transmite estes dados áudio com a ajuda de um emissor FM.

Para tal deverá, antes de mais, regular o seu auto-rádio e o seu Parrot PMK5800 numa frequência comum: o que corresponde à sintonização do seu Parrot PMK5800 com o seu auto-rádio. Poderá igualmente regular a frequência do Parrot PMK5800 através do botão rotativo do kit mãos-livres.

Recomendamos a selecção de frequências não utilizadas por estações de rádio de forte alcance.

NOTA: A BANDA DE FREQUÊNCIA AUTORIZADA VARIA CONSOANTE A SUA ZONA GEOGRÁFICA.

Zona geográfica	Frequências autorizadas
América do Norte	88 / 108 MHz
Europa	87.5 / 108 MHz

Depois de se efectuar a sintonização do seu Parrot PMK5800 com o seu auto-rádio, recomendamos a regulação do volume do seu auto-rádio para um nível mais elevado, depois de pressionar o botão rotativo do Parrot PMK5800. O kit mãos-livres emitirá um sinal sonoro através dos altifalantes do seu automóvel. Esse sinal permitirá ao Parrot PMK5800 certificar-se de que a sintonização com o seu auto-rádio foi realizada.



NOTA: NO CASO DO PARROT PMK5800 NÃO ESTAR DEVIDAMENTE SINTONIZADO COM O SEU AUTO-RÁDIO, A TRANSMISSÃO DE INFORMAÇÕES DE SOM ATRAVÉS DO SEU AUTO-RÁDIO NÃO SERÁ POSSÍVEL DE REALIZAR. RECOMENDAMOS IGUALMENTE QUE RESERVE UMA FREQUÊNCIA NO SEU AUTO-RÁDIO PARA A INSTALAÇÃO DO PARROT PMK5800. PODERÁ FAZÊ-LO USANDO AS FUNÇÕES "PRÉ-SELECÇÃO" DO SEU AUTO-RÁDIO.

3. Emparelhar o seu telefone ao

Parrot PMK5800 koppelen

Durante a utilização de um aparelho Bluetooth com o Parrot PMK5800, antes de mais, é necessário que os dois aparelhos estejam emparelhados.

1. Ligue o seu telefone.
2. Ligue o Parrot PMK5800 no isqueiro e introduza o contacto
> O Parrot PMK5800 pede para “Emparelhe o sistema, por favor”.
3. No seu telefone Bluetooth, faça uma busca a periféricos Bluetooth (consulte o folheto informativo do seu telefone ou visite o menu Support em www.parrot.com).
4. Seleccione o “Parrot PMK5800”.
5. Introduza o código “0000” no seu telefone quando este o pedir.
> O Parrot PMK5800 informa “Emparelhamento concluído” logo que os dois aparelhos fiquem emparelhados.
> O idioma é seleccionado automaticamente, se o seu telefone suportar esta função. Caso contrário, poderá definir o idioma manualmente (para mais informações, consulte a secção “Seleccionar o idioma”).

NOTA: COM O PHAROS, PODERÁ EMPARELHAR NO MÁXIMO 5 TELEFONES.

4. Seleccionar o idioma do

Parrot PMK5800

O idioma de origem do Parrot PMK5800 é o Inglês. O idioma poderá ser definido em função das informações contidas no cartão SIM, consoante o modelo do seu telefone. Se configurar o idioma manualmente, a selecção automática será desactivada até à próxima eliminação da memória.

Se pretender seleccionar manualmente o idioma do Parrot PMK5800:

1. Seleccione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800.
2. Prima levemente o botão rotativo.
> O Parrot PMK5800 anuncia o idioma actualmente seleccionado.
3. Pressione novamente o botão rotativo de modo a entrar no menu “Seleção do idioma”.
4. Utilize o botão rotativo para seleccionar o idioma.
5. Pressione o botão rotativo ou o botão verde de modo a confirmar o idioma seleccionado.

5. Regulação da frequência de emissão

A restituição da comunicação e do streaming audio através dos altifalantes do seu automóvel, implica que o Parrot PMK5800 e o seu auto-rádio sejam regulados sobre a mesma frequência. Para uma maior facilidade de utilização, o Parrot PMK5800 permite registar as frequências de utilização através da função "Pré-selecção".

1. No seu auto-rádio, seleccione uma frequência que atribui ao Parrot PMK5800 e associe-a a uma tecla de pré-selecção. Consulte o folheto informativo do seu auto-rádio para obter mais informações.
2. Pressione durante 2 segundos o botão Pré-selecção do Parrot PMK5800 para passar em modo de memorização de frequência.
> A zona de Pré-selecção fica intermitente
3. Com o botão rotativo, seleccione a frequência que seleccionou no seu auto-rádio.
4. Seleccione a zona de memória (número de Pré-selecção associado à frequência) pressionando brevemente o botão Pré-Seleção.
5. Pressione durante 2 segundos o botão Pré-Seleção de modo a associar a frequência à zona seleccionada.
> A zona de Pré-selecção deixa de estar intermitente: a frequência seleccionada é associada correctamente à zona de

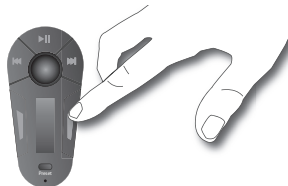
memória.

ATENÇÃO: POR MOTIVOS EVIDENTES DE SEGURANÇA, NÃO MODIFIQUE ESSA FREQUÊNCIA QUANDO ESTIVER A CONDUZIR.

NOTA: - PODERÁ MEMORIZAR NO MÁXIMO 9 FREQUÊNCIAS DE EMISSÃO.
- NO CASO DE REGISTAR DIVERSAS FREQUÊNCIAS NO PARROT PMK5800, PRESSIONANDO BREVEMENTE O BOTÃO PRÉ-SELECÇÃO PERMITE ACEDER À ZONA SEGUINTE REGISTRADA.

6. Inverter a orientação de visualizaçõesão

Pressionando insistentemente a tecla vermelha do Parrot PMK5800 poderá inverter a orientação de visualização.



Descrição do Parrot PMK5800



1	Tecla vermelha
	Permite Desligar;
	Permite abandonar a navegação do menu de voz
	Permite abandonar o Modo de Reconhecimento de Voz;
	Permite recusar uma chamada recebida;
	Permite inverter a orientação de visualização.
2	Tecla Verde
	Permite atender uma chamada recebida;
	Permite iniciar uma chamada;
	Permite iniciar uma chamada do último número marcado;
	Permite Seleccionar/Confirmar;
	Permite alternar entre o modo normal e o modo silencioso (em comunicação)
	Permite iniciar uma chamada por reconhecimento de voz

3	Tecla Pré-selecção
	Permite seleccionar uma frequência já registada;
	Permite memorizar uma frequência de emissão;
4	Botão rotativo de navegação / Tecla de selecção
	Permite regular a frequência de emissão;
	Permite navegar no menu de voz;
	Permite Seleccionar/Confirmar;
5	Tecla Procurar +
	Permite avançar uma zona de leitura;
6	Tecla Procurar -
	Permite recuar uma zona de leitura;
7	Tecla Leitura/Pausa
	Permite iniciar a leitura da zona activa;
	Permite suspender a leitura da zona em curso;
	Permite parar a leitura da música (pressionar insistentemente);
	Permite suspender a restituição de música da fonte analógica;

1. Navegação entre menus

- Selecione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Seleccionar a frequência de emissão”.
- Prima o botão rotativo central para aceder aos menus. O kit indica o nome do menu obtido.
- Para navegar entre menus utilize o botão rotativo, confirmando a sua opção com o botão verde ou premindo o botão rotativo.
- Para sair do menu, prima o botão vermelho ou aguarde alguns segundos.

2. Estrutura dos menus

- **Idioma:** O presente menu permite seleccionar o idioma do Parrot PMK5800. Consulte a secção “Seleccionar o idioma do Parrot PMK5800”.
- **Acrescentar voz:** O presente menu permite transferir um contacto por Bluetooth e atribuir-lhe um comando de voz, através do seu telefone.
- **Gravar palavras mágicas:** O presente menu permite registar as palavras mágicas “telefone” (para aceitar uma chamada recebida e iniciar o reconhecimento de voz) e “desligar” (para desligar uma chamada). Permite igualmente activar/desactivá-las no caso de já terem sido registadas, com vista a beneficiar das funções avançadas da função de reconhecimento de

voz do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Reconhecimento de voz”.

- **Guardar as palavras chave:** Este menu permite registar as palavras-chave (úteis quando alguns contactos dispõem de diversos números de telefone), com vista a beneficiar das funções avançadas da função de reconhecimento de voz do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Reconhecimento de voz”.
- **Actualização do programa com o Bluetooth:** deve activar esta opção antes de proceder à actualização por Bluetooth (www.parrot.com, no menu Téléchargement). Isso permite-lhe aumentar o número de aparelhos compatíveis com o seu Parrot PMK5800.

Descrição e utilização das respectivas funções

1. Reconhecimento de voz

O Parrot PMK5800 possui uma função de reconhecimento de voz integrada. Poderá também beneficiar dessa funcionalidade mesmo que o seu telefone não disponha. A função de reconhecimento de voz do Parrot PMK5800 está especificamente adaptada para ser utilizada em automóveis.

1.1 Registar as palavras-chave e as palavras mágicas

Para lhe oferecer a máxima funcionalidade, o Parrot PMK5800 permite registar as palavras-chave: “geral”, “telemóvel”, “trabalho”, “casa”, “outro” bem como as palavras mágicas “telefone” e “desligar”.

- As palavras-chave permitem seleccionar o número de telefones a chamar no caso do contacto ter diversos números de telefone.
- A palavra mágica “Telefone” permite-lhe aceitar uma chamada que está a receber, bem como activar a função

Reconhecimento de Voz.

- A palavra mágica “desligar” permite-lhe desligar uma chamada.

Para registar as palavras-chave e palavras mágicas:

1. Selecciono no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Seleccionar a frequência de emissão”.
2. Pressione o botão rotativo para entrar no menu e seccione “Registar palavras-chave”.
3. Siga as indicações dadas pelo kit. Terá de registar duas vezes cada palavra-chave para um reconhecimento de voz mais eficaz.
> Quando uma palavra-chave está bem registada, poderá seleccionar uma outra palavra-chave. Caso contrário, pedir-lhe-á para voltar a registá-la.
4. Poderá abandonar o menu a qualquer momento pressionando o botão verde. Poderá voltar a efectuar o registo ou modificar as palavras-chave quando entender.

1.2. Registrar os contactos no Parrot PMK5800

A utilização da função Reconhecimento de Voz do Parrot PMK5800 requer o registo prévio dos seus contactos na memória do kit mãos livres. Deste modo, deverá enviar os contactos por Bluetooth através do seu telemóvel para o seu aparelho. Para tal:

1. Selecione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Seleccionar a frequência de emissão”.
2. Pressione o botão rotativo para entrar no menu e selecione “Adicionar comandos de voz”.
3. Depois de entrar no menu, será emitido o aviso sonoro “Aguarda um contacto”, pedindo-lhe para seleccionar o contacto a enviar.
4. No seu telefone, selecione o contacto e envie-o por Bluetooth. Para mais informações, consulte o folheto informativo do seu telefone.
5. Recebido o contacto, adicione um comando de voz seguindo as instruções.

NOTA: A UTILIZAÇÃO DE ALGUMAS DESTAS FUNCIONALIDADES (RECONHECIMENTO DE VOZ, ENVIO DE CONTACTOS POR BLUETOOTH) DEPENDE UNICAMENTE DO SEU TELEMÓVEL. PARA MAIS INFORMAÇÕES VISITE O MENU SUPPORT NO NOSSO SÍLIO, WWW.PARROT.COM.

2. Telefone

2.1 Passar manualmente uma chamada

- Digite o número utilizando as teclas do telefone e inicie a ligação.
- A comunicação é imediatamente transferida para o modo mãos livres. Caso não aconteça, prima o botão verde do Parrot PMK5800.

2.2 Fazer uma chamada por reconhecimento de voz

IMPORTANTE: DEVE, PREVIAMENTE, GRAVAR COMANDOS DE VOZ NO SEU TELEFONE OU NO KIT (CONSULTE O CAPÍTULO «RECONHECIMENTO DE VOZ»).

1. Selecione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Seleccionar a frequência de emissão”.
2. Pressione por momentos o botão verde ou pronuncie a palavra mágica “telefone”. Nesse segundo caso, as palavras mágicas devem ser também registadas previamente (ver capítulo “Reconhecimento de voz”).
> Um “Bip” informa-o da passagem em reconhecimento de voz.

3. Pronuncie o nome do seu interlocutor após o sinal sonoro.
4. No caso de utilização de reconhecimento de voz do kit e no caso das palavras mágicas terem sido previamente registadas (ver capítulo "Reconhecimento de voz") pronuncie "Domicílio", "Trabalho", "Telemóvel", "Geral" ou "Outro" após o segundo sinal sonoro, caso contrário será introduzido o número "favorito" (predefinição) do contacto.

NOTA: PRESSIONE O BOTÃO VERMELHO PARA SAIR DO MODO DE RECONHECIMENTO DE VOZ OU AGUARDE 5 SEGUNDOS.

NOTA: A UTILIZAÇÃO DE ALGUMAS DESTAS FUNCIONALIDADES (RECONHECIMENTO DE VOZ, REMARCAÇÃO, MODO SILENCIOSO) DEPENDE APENAS DO SEU TELEMÓVEL. PARA MAIS INFORMAÇÕES VISITE O MENU SUPPORT NO NOSSO SÍTIO, WWW.PARROT.COM.

2.3 Receber uma chamada

Um som indica uma chamada recebida no Parrot PMK5800 e os LED verde e vermelho ficam intermitentes.

- No caso do seu rádio estar já regulado para a frequência de emissão do Parrot PMK5800, pressione o botão verde para desligar ou o botão vermelho caso pretenda recusar a chamada.
- No caso do seu auto-rádio não ser regulado sobre a frequência de emissão do Parrot PMK5800, seleccione esta última. A chamada recebida será,



deste modo, desligada automaticamente.

- Se pretender preservar a confidencialidade da sua chamada, poderá simplesmente atender no seu telefone. A comunicação será, então, estabelecida no seu telefone e não no Parrot PMK5800.

2.4 Desligar uma chamada

Para terminar uma comunicação, pressione o botão vermelho do Parrot PMK5800 ou pronuncie a palavra mágica desligar. Nesse segundo caso, as palavras mágicas devem ser também registadas previamente (ver capítulo "Reconhecimento de voz").



2.5 Função de Remarcação

Prima o botão verde do kit durante dois segundos para voltar a ligar para o último número que marcou.

2.6 Regulação do volume

Durante uma comunicação, utilize o comando de regulação do volume do rádio, ou regule o volume directamente no seu telefone.

NOTA: OS COMANDOS DE REGULAÇÃO DO VOLUME DO RÁDIO PERMITEM TAMBÉM REGULAR O VOLUME DE RESTITUIÇÃO DOS AVISOS SONOROS.

NOTA: A UTILIZAÇÃO DE ALGUMAS DESTAS FUNCIONALIDADES (RECONHECIMENTO DE VOZ, REMARCAÇÃO, MODO SILENCIOSO) DEPENDE UNICAMENTE DO SEU TELEMÓVEL. PARA MAIS INFORMAÇÕES VISITE O MENU SUPPORT NO NOSSO SÍTO, WWW.PARROT.COM.

2.7 Modo silêncio

- Durante uma comunicação, se pretender retomar a chamada no seu telefone (comunicação privada), deve premir o botão verde do Parrot PMK5800. A comunicação é transferida para o telefone.
- Se pretender voltar a transferi-la para o Parrot PMK5800, prima de novo o botão verde.

2.8 Envio de DTMF

Durante uma comunicação, pode enviar sinais DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency) (multifrequência), O que permitirá, por exemplo, programar o envio de mensagens de voz.

1. Prima o selector rotativo, o kit indicará “0”.
2. Mova o botão rotativo para aceder à lista de números.
3. Prima o botão rotativo para enviar este número para o telefone.
4. Repita esta sequência para enviar outros sinais DTMF.

2.9 Apagar a memória

- Pode emparelhar no máximo 10 aparelhos.
- Se tentar emparelhar mais de dez aparelhos, o kit indicará “memória cheia”.
- Deverá apagar a memória pressionando em simultâneo o botão verde e vermelho durante 3 segundos. Esse procedimento apagará também todos os contactos e comandos de voz associados.

NOTAS: A UTILIZAÇÃO DE ALGUMAS DESTAS FUNCIONALIDADES (RECONHECIMENTO DE VOZ, REMARCAÇÃO, MODO SILENCIOSO) DEPENDE APENAS DO SEU TELEMÓVEL. PARA MAIS INFORMAÇÕES VISITE O MENU SUPPORT NO NOSSO SÍTO, WWW.PARROT.COM.

2.10 Corte do microfone

- Durante a comunicação, caso não deseje que o seu interlocutor atenda a sua chamada, prima por instantes o botão “Leitura” do Parrot PMK5800.
- Proceda do mesmo modo para retomar a comunicação.

3. Streaming audio via Bluetooth

A função “Streaming Audio” permite-lhe ler através dos altifalantes do seu automóvel as faixas de música registadas no seu leitor áudio Bluetooth.

Esta função depende do seu leitor áudio (perfil Bluetooth A2DP). Alguns telefones integram igualmente esta funcionalidade. Para obter mais informações, consulte o nosso sítio na Internet: www.parrot.com.

3.1. Emparelhamento do seu leitor áudio com o Parrot PMK5800

NOTA: SE UTILIZAR O SEU TELEFONE PARA AS FUNÇÕES MÃOS LIVRES E "STREAMING AUDIO" AO MESMO TEMPO, A FASE QUE SE SEGUE NÃO É NECESSÁRIA. O SEU TELEFONE JÁ É RECONHECIDO PELO KIT.

1. Selecione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção "Seleccionar a frequência de emissão".
2. No seu leitor áudio Bluetooth, faça uma busca a periféricos Bluetooth (consulte o folheto informativo do seu leitor áudio ou visite o menu Support em www.parrot.com).
3. Selecione o "Parrot PMK5800".
4. Introduza "0000" no seu leitor áudio quando este o pedir.
> O Parrot PMK5800 informa que "Emparelhamento concluído" logo que os dois aparelhos fiquem emparelhados. O aparelho emite um sinal sonoro logo que a ligação é estabelecida.

3.2 Leitura de ficheiros musicais

Se houver uma ligação "Streaming Audio" activa, prima o botão "Leitura / Pausa" para activar a leitura de ficheiros musicais armazenados na memória do seu telefone / leitor. A frequência de emissão do Parrot PMK5800 deve ser seleccionada previamente no seu auto-rádio.



3.3 Pausa durante a leitura de ficheiros musicais

- Durante a leitura dos ficheiros de música, pressione ligeiramente o botão "Leitura/Pausa" para interromper momentaneamente a leitura dos ficheiros de música.
- Se premir levemente o botão "Leitura / Pausa" será retomada a leitura do ficheiro de música.

3.4 Paragem da leitura de ficheiros musicais

Pressione insistentemente o botão "Leitura / Pausa" para parar a leitura de ficheiros musicais.

3.5 Regulação do volume

A regulação do volume é efectuada apenas através do seu auto-rádio.

3.6 Selecção de ficheiros musicais

Durante a leitura de um ficheiro de música, poderá passar à faixa seguinte ou anterior pressionando os botões “Seguinte” e “Anterior”, respectivamente.

NOTA: NO CASO DO SEU LEITOR ÁUDIO PERMITIR ESSA FUNÇÃO, OS LED AVANÇO/RETROCESSO NO PARROT PMK5800 ACENDEM-SE.

3.7 Avanço rápido / Retrocesso rápido no ficheiro que está a ser reproduzido

Durante a leitura, pode efectuar avanços ou retrocessos rápidos premindo durante algum tempo os botões “Seguinte” e “Anterior” respectivamente.

NOTA: NO CASO DO SEU LEITOR ÁUDIO PERMITIR ESSA FUNÇÃO, OS LED AVANÇO/RETROCESSO NO PARROT PMK5800 ACENDEM-SE.

4. Streaming audio por cabo áudio

O Parrot PMK5800 permite-lhe transmitir os seus ficheiros de música através das colunas do seu automóvel, mesmo que o seu leitor áudio não possua a função Bluetooth nem o perfil Bluetooth AD2P. Será necessário apenas ligar o seu leitor áudio ao Parrot PMK5800 através do cabo áudio USB / JACK que lhe foi fornecido.



A gestão da música transmitida (selecção de ficheiros de música, leitura (reprodução), paragem e avanço e retrocesso rápido) é efectuada apenas através do seu leitor áudio. Poderá suspender / retomar a transmissão de uma fonte de áudio externa pressionando a tecla “Leitura” do Parrot PMK5800. Para isso, deverá seleccionar previamente no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800.

Actualização do software

Poderá actualizar o software do seu Parrot PMK5800 por Bluetooth. A actualização permite aceder a novas funcionalidades e melhorar a compatibilidade com um maior número de telefones. Esta é feita através de Bluetooth a partir de um computador equipado com a tecnologia Bluetooth.

A actualização é efectuada através de uma interface: O software Parrot Flash Update Wizard. Poderá encontrar este software e respectivo processo de explicação na secção Support do nosso sítio da Internet: www.parrot.com.

Linha de Assistência

A nossa linha de assistência está à sua disposição para o ajudar. Poderá contactá-la por correio electrónico ou por telefone. Disponível de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 18h00 (GMT +1).

- Itália : [+39] 02 86 39 14 63
- Espanha : [+34] 902 404 202
- RU : [+44] (0)870 112 5872
- Alemanha : 0900 172 77 68
- EUA : [+1] (877) 9 Parrot (chamada gratuita)
- China : [+86] (0)21 6460 1944
- Hong Kong: [+852] 2736 1169
- France : 01 48 03 60 69
- Europa : [+33] 1 48 03 60 69 (idiomas falados: Inglês, Francês, Espanhol e Alemão).

Consulte o nosso sítio na Internet www.parrot.com para obter mais informações.

Especificações técnicas

Bluetooth

- Classificação Bluetooth 1.2.
- Handsfree Profile 1.0 e 1.5.
- Object Push Profile.
- Alcance máximo: cerca de 10m.
- Código PIN Bluetooth « 0000 ».
- Emparelhamento máximo com 10 telefones.

Mecânica

- Dimensões : 150 x 81 x 37 mm.
- Peso : 85 g.

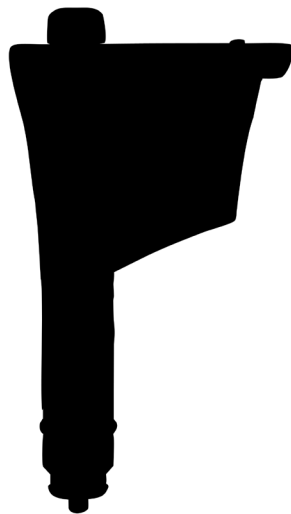
Processamento do sinal

- Anulação de eco.
- Eliminação do ruído.
- Reconhecimento de voz integrado.

Qualificações

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Notas



Innehal

Inledning	137
Innehåll i förpackningen	138
Den första användningen	138
1. Installation.....	138
2. Avstämning av bilradion och telefonen.....	139
3. Para ihop din telefon med Parrot PMK5800.....	140
4. Välja språk för Parrot PMK5800.....	140
5. Inställning av sändningsfrekvensen.....	141
6. Kasta om visningens riktning.....	141
Beskrivning av Parrot PMK5800	142
1. Navigering i menyerna.....	144
2. Innehåll i menyerna.....	144
Beskrivning och användning av funktionerna	145
1. Röstigenkänning.....	145
1.1 Spela in nyckelord och magiska ord.....	145
1.2 Registrera kontakter i Parrot PMK5800.....	146
2. Telefoni.....	146
2.1 Ringa ett samtal manuellt.....	146
2.2 Ringa ett samtal med röstigenkänningen.....	146
2.3 Besvara ett samtal.....	147
2.4 Avsluta ett samtal.....	147
2.5 Uppringning av det senaste numret (Bis).....	147
2.6 Volyminställning.....	147
2.7 Sekretessläge.....	148
2.8 Sända DTMF-signaler.....	148
2.9 Radera minnet.....	148
2.10 Bortkoppling av mikrofonen.....	148
3. Streaming audio med Bluetooth.....	148
3.1. Para ihop din ljudspelare med Parrot PMK5800.....	148
3.2 Läsning av musikfiler.....	149
3.3 Paus i avspelningen av musikfiler.....	149
3.4 Stoppa avspelningen av musikfiler.....	149
3.5 Volyminställning.....	149
3.6 Val av musikfiler.....	149
3.7 Snabbspolning framåt / snabbspolning bakåt i filen som håller på att spelas.....	149
4. Streaming audio genom ljudkabel.....	150
Uppdatering	150
Hotline	151
Tekniska Specifikationer	151

Inledning

Bluetooth-teknologin gör det möjligt att upprätta röst- och datakommunikation via en radioförbindelse på kort avstånd. Den gör det möjligt för ett stort antal elektroniska apparater att kommunicera med varandra, bland annat telefoner och handsfreeutrustningar.

Tack vare många års erfarenhet inom behandling av signaler och röstigenkänning, kan Parrot erbjuda en handsfreeutrustning med en hög ljudkvalitet under samtalen: Parrot PMK5800.

Parrot PMK5800 är en handsfreeutrustning från Bluetooth som gör det möjligt att med hjälp av en FM-sändare återge ditt samtal eller din musik via högtalarna i bilen. Du kan alltså dra nytta av avlyssningskvaliteten på ljudsystemet i din bil, och detta tack vare ett system som inte kräver någon installation.

Med Parrot PMK5800, kommer du att kunna ringa samtal från bilen utan att lyfta händerna från ratten. Du kan även använda handsfreeutrustningens Streaming Audio Bluetooth-funktion, för att lyssna på musikfiler från din telefon / PDA eller din ljudspelare via högtalarna i bilen (om din telefon/ PDA eller ljudspelare stödjer denna funktion). Parrot PMK5800 ger dig möjlighet att spela upp dina musikfiler via en valfri ljudspelare tack vare en USB/ jack-ljudkabel. Parrot PMK5800 fungerar som en riktig förlängning av din mobiltelefon.



Innehåll i förpackningen

Förpackningen innehåller:

- En Parrot PMK5800
- En USB/ jack-ljudkabel
- En bruksanvisning.
- En produktguide från Parrot.



I vissa länder tillåter lagstiftningen inte användning av en FM-sändare för privata ändamål, oavsett sändarens effekt. Var snäll och tag reda på lagstiftningen i ditt land eller planen för genomförande av Rekommendation 70-03, för att få veta aktuellt läge, <http://www.ero.dk>.

Den första användningen

1. Installation

Parrot PMK5800 är en handsfreeutrustning som fungerar ansluten till cigarettändaruttaget. Parrot PMK5800 möjliggör anpassning till alla typer av cigarettändare tack vare det bifogade ändstycket av gummi. Beroende på cigarettändarens bredd, kan detta ändstycke behöva användas, du kan skruva in det i den nedre delen av apparaten.



Rikta in skärmen på Parrot PMK5800 rätt genom att vrida på handsfreeutrustningens fot eller genom att trycka på den röda knappen för att kasta om visningens riktning.



OBS.: PARROT PMK5800 FUNGERAR I ALLA BILAR (UTOM TUNGA LASTBILAR 24V).

I vissa sällsynta fall - beroende på hur djupt cigarettändaruttaget är placerat - är det bäst att lägga till en förlängning till uttaget (ingår inte i levereransen).

Kontrollera emellertid att den förblir inom räckhåll och är i ett stabilt läge medan du kör och även då du hanterar den.

2. Avstämning av bilradion och telefonen

Parrot PMK5800 sänder röstmenyer, samtal och ljudströmning via ljudsystemet i bilen. Parrot PMK5800 överför dessa ljuddata tack vare en FM-sändare.

För detta bör du dessförinnan ställa in din bilradio och din Parrot PMK5800 på en gemensam frekvens: detta innebär en avstämning av Parrot PMK5800 till din bilradio.

Du kan ställa in frekvensen för Parrot PMK5800 med tumhjulet på handsfreeutrustningen.

Vi rekommenderar att du väljer frekvenser som inte används av radiostationer som lyssnas på av många.

OBS.: DET TILLÅTNA FREKVENSBANDET BEROR PÅ DITT GEOGRAFISKA OMRÅDE

Geografiskt område	Tillåtna frekvenser
Nordamerika	88 / 108 MHz
Europa	87.5 / 108 MHz

Efter avstämningen av Parrot PMK5800 till din bilradio, rekommenderas att du ställer in bilradions ljudvolym på en ganska hög nivå, varefter du trycker på tumhjulet på Parrot PMK5800. En ljudsignal sänds då ut av handsfreeutrustningen via bilens högtalare. Denna signal gör det möjligt för Parrot PMK5800 att säkra avstämningen till din bilradio.

MÄRK: OM PARROT PMK5800 INTE ÄR KORREKT AVSTÄMD TILL BILRADION, ÄR SÄNDNING AV LJUDMEDDELANDEN VIA BILRADION INTE MÖJLIG. DÄRFÖR RÅDER VI DIG ATT RESERVERA EN FREKvens I DIN BILRADIO FÖR

ANVÄNDNING AV PARROT PMK5800. DETTA KAN SKE MYCKET ENKELT MED BILRADIONS PRESET-FUNKTIONER.



3. Para ihop din telefon med

Parrot PMK5800

Vid användning av en Bluetooth-enhet med Parrot PMK5800 måste de två apparaterna först och främst vara ihopparade.

1. Sätt på telefonen.
2. Anslut Parrot PMK5800 till cigarettändaren och slå på tändningen Parrot PMK5800 meddelar «Please Pair device» (Var snäll och para ihop enheten).
3. Starta en sökning av Bluetooth-enheter med din Bluetooth-telefon (se bruksanvisningen för telefonen eller koppla upp dig till www.parrot.com, rubriken Support).
4. Välj «Parrot PMK5800».
5. Knappa in «0000» på telefonen då du blir uppmanad att göra det. Parrot PMK5800 meddelar «Pairing successful» (Ihopparningen lyckades), då de två apparaterna är ihopparade. Språket väljs automatiskt, om din telefon stödjer denna funktion. I annat fall kan du ställa in språket själv (ytterligare information ges i avsnittet «Välja språk för Parrot PMK5800»).

OBS.: DU KAN PARA IHOP UPP TILL 10 TELEFONER MED PARROT PMK5800.

4. Välja språk för Parrot PMK5800

Språket för Parrot PMK5800 är som standard engelska. Beroende på din telefon kan det även ställas in enligt den information som finns på SIM-kortet. Om du ställer in språket manuellt, avaktiveras det automatiska valet ända till nästa radering av minnet.

Om du vill välja språk för Parrot PMK5800 manuellt:

1. Välj sändningsfrekvensen för Parrot PMK5800 på bilradion.
2. Tryck kort på tumhjulet.
> Parrot PMK5800 anger det språk som valts för tillfället.
3. Tryck åter på tumhjulet för att visa menyn «Val av språk».
4. Använd tumhjulet för att välja språk.
5. Tryck på tumhjulet eller den gröna knappen för att bekräfta det valda språket.

5. Inställning av sändningsfrekvensen

Atergivningen av samtalet och ljudströmningen till bilens högtalare förutsätter att Parrot PMK5800 och din bilradio är inställda på samma frekvens.

För en enklare användning ger Parrot PMK5800 dig möjlighet att spara frekvenser med hjälp av funktionen Preset.

1. Välj på bilradion en frekvens som du tilldelar Parrot PMK5800 och förknippa den med en förinställningsknapp. I bruksanvisningen för bilradion hittar du ytterligare information.
2. Tryck 2 sekunder på knappen Preset på Parrot PMK5800 för att lagra frekvensen. Fältet Preset blinkar.
3. Välj med tumhjulet den frekvens som du har valt på din bilradio.
4. Välj minnesplats (det nummer som förknippats med frekvensen) genom att trycka kort på knappen Preset.
5. Tryck 2 sekunder på knappen Preset för att förknippa frekvensen med den valda platsen. Preset-fältet slutar blinka: den valda frekvensen är nu förknippad med minnesplatsen.

MÄRK: AV UPPENBARA SÄKERHETSSKÄL FÅR DENNA FREKVENSS INTE

ÄNDRAS UNDER KÖRNINGEN.

OBS.: - DU KAN LAGRA UPP TILL 9 SÄNDNINGSFREKVENSER.
- OM DU SPARAR FLERA FREKVENSER I PARROT PMK5800, KAN DU MED EN KORT TRYCKNING PÅ KNAPPEN PRESET KOMMA TILL NÄSTA LAGRADE PLATS.

6. Kasta om visningens riktning

Med en lång tryckning på den röda knappen på Parrot PMK5800 kan du kasta om riktning för visningen.



Beskrivning av Parrot PMK5800



1	Röd knapp
	Används för att Avsluta samtal;
	Används för att lämna navigeringen i röstmenyerna
	Används för att gå ut ur funktionen Röstigenkänning;
	Används för att avvisa ett inkommande samtal;
	Används för att kasta om visningens riktning.

2	Grön knapp
	Används för att besvara ett inkommande samtal;
	Används för att ringa ett samtal;
	Används för att ringa ett samtal till det senast uppringda numret;
	Används för att Välja / Bekräfta;
	Används för att växla om mellan normalt läge och sekretessläge (vid samtal);
	Används för att ringa ett samtal med röstigenkänning.

3	Knappen Preset
	Används för att välja en tidigare lagrad sändningsfrekvens;
	Används för att lagra en sändningsfrekvens;
4	Tumhjul för navigering / Knapp för val
	Används för att ställa in sändningsfrekvensen;
	Används för att navigera i röstmenyn;
	Används för att Välja / Bekräfta;
5	Knappen Seek +
	Används för att gå framåt från ett läsområde;
6	Knappen Seek -
	Används för att gå bakåt från ett läsområde;
7	Knappen Avspelning / Paus
	Används för att starta läsning av det aktiva området;
	Används för att avbryta läsningen av det aktuella området;
	Används för att stoppa avspelning av musik (lång tryckning);
	Används för att avbryta återgivningen av musik från den analoga källan;

1. Navigering i menyerna

- Välj sändningsfrekvensen för Parrot PMK5800 på bilradion. I avsnittet «Inställning av sändningsfrekvensen» hittar du ytterligare information.
- Tryck på mittknappen för att visa menyerna. Enheten anger namnet på den meny som visas.
- Navigera i menyerna genom att vrida på tumhjulet och bekräfta med den gröna knappen eller genom att trycka på tumhjulet.
- För att gå ut ur menyn trycker du på den röda knappen eller väntar några sekunder.

2. Innehåll i menyerna

- **Val av språk:** Denna meny används för att välja språk för Parrot PMK5800. Se avsnittet «Välja språk för Parrot PMK5800».
- **Lägga till röstavtryck:** Denna meny används för att överföra en kontakt via Bluetooth från din telefon och tilldela kontakten ett röstavtryck.

- **Spela in magiska ord:** Denna meny används för att spela in de magiska orden «telefon» (för att godta ett inkommande samtal och aktivera röstigenkänningen) och «avsluta» (för att avsluta ett samtal). Den kan även användas för att aktivera/avaktivera dem, om de har spelats in tidigare, för att kunna använda de avancerade funktionerna i röstigenkänningen i PMK5800. Ytterligare information hittar du i avsnittet «Röstigenkänning».
- **Spela in nyckelord:** Denna meny används för att spela in nyckelord (nyttiga om vissa kontakter har flera telefonnummer), för att kunna använda de avancerade funktionerna i röstigenkänningen i Parrot PMK5800. Ytterligare information hittar du i avsnittet «Röstigenkänning».
- **Uppdatering av mjukvaran med Bluetooth:** Aktivera denna funktion innan du uppdaterar med Bluetooth (www.Parrot.com, rubriken Nedladdning). Detta gör det möjligt att öka antalet enheter som är kompatibla med din Parrot PMK5800.

Beskrivning och användning

av funktionerna

1. Röstigenkänning

1.1 Spela in nyckelord och magiska ord

För att erbjuda största möjliga antal funktioner kan du spela in i Parrot PMK5800 följande nyckelord: «vanligt», «mobil», «arbete», «hem», «annat» samt de magiska orden «telefon» och «avsluta».

- Med nyckelorden går det att välja det telefonnummer som skall väljas om kontakten har flera telefonnummer.
- Med det magiska ordet «Telefon» kan du besvara ett inkommande samtal och starta röstigenkänningsfunktionen.
- Med det magiska ordet «avsluta» kan du avsluta ett samtal.

Gör så här för att spela in nyckelord och magiska ord:

1. Välj sändningsfrekvensen för Parrot PMK5800 på bilradion.
Ytterligare information hittar du i avsnittet
«Välja sändningsfrekvensen».

2. Tryck på tumhjulet för att gå in i menyn och välj «Spela in nyckelord».
3. Följ anvisningarna som ges. Du behöver spela in varje nyckelord två gånger för en bättre igenkänning.
> Då ett nyckelord har spelats in korrekt, kan du välja ett annat nyckelord. Annars ber Parrot PMK5800 dig spela in ordet på nytt.
4. Du kan lämna menyn när som helst genom att trycka på den röda knappen. Du kan spela in på nytt eller ändra nyckelorden när du vill.

1.2. Registrera kontakter i Parrot PMK5800

Användningen av röstigenkänningsfunktionen som Parrot PMK5800 erbjuder kräver att dina kontakter dessförinnan har lagrats i handsfreeutrustningens minne. Du skall alltså skicka kontakterna via Bluetooth från din mobiltelefon till handsfreeutrustningen. Gör så här:

1. Välj sändningsfrekvensen för Parrot PMK5800 på bilradion. Ytterligare information hittar du i avsnittet «Välja sändningsfrekvensen».
2. Tryck på tumhjulet för att gå in i menyn och välj «Lägga till röstavtryck».
3. Då du har gått in i menyn hörs anvisningen «Väntan på en kontakt», som ber dig välja den kontakt som skall sändas.
4. Med telefonen väljer du kontakten och sänder den via Bluetooth. Ytterligare information hittar du i bruksanvisningen för din telefon.
5. Då kontakten har tagits emot lägger du till ett röstavtryck enligt de anvisningar som ges.

OBS.: ANVÄNDNINGEN AV VISSA AV DESSA FUNKTIONER (RÖSTIGENKÄNNING, SÄNDA KONTAKTER VIA BLUETOOTH) ÄR BEROENDE ENDAST AV DIN TELEFON. BESÖK VÅR HEMSIDA [WWW.PARROT.COM](http://www.parrot.com)

[PARROT.COM](http://www.parrot.com) RUBRIKEN SUPPORT, DÅR HITTAR DU MER INFORMATION.

2. Telefoni

2.1 Ringa ett samtal manuellt

- Slå numret på telefonens knappsats och ring samtalet.
- Samtalet övergår automatiskt till handsfreeläge. I annat fall trycker du på den gröna knappen på Parrot PMK5800.

2.2 Ringa ett samtal med röstigenkänningen

VIKTIGT: DU BÖR DESSFÖRINNAN HA SPELAT IN RÖSTAVTRYCK I DIN TELEFON ELLER I HANDSFREEUTRUSTNINGEN (SE KAPITLET «RÖSTIGENKÄNNING»).

1. Välj sändningsfrekvensen för Parrot PMK5800 på bilradion. Ytterligare information hittar du i avsnittet «Välja sändningsfrekvensen».
2. Tryck kort på den gröna knappen eller uttala det magiska ordet «telefon». I det andra fallet skall de magiska orden ha spelats in tidigare (se kapitlet «Röstigenkänning»). En pipsignal informerar dig om övergången till röstigenkänningsfunktionen.

3. Uttala efter pipet namnet på den person du vill ringa upp.

4. Vid användning av systemets röstigenkänning och om de magiska orden har spelats in tidigare (se kapitlet «Röstigenkänning») uttalar du «hem», «arbete», «mobil», «vanligt» eller «annat» efter det andra pipet, annars slås favoritnumret (standard) till kontakten.

OBS.: TRYCK PÅ DEN RÖDA KNAPPEN FÖR ATT LÄMNA RÖSTIGENKÄNNINGEN ELLER VÄNTA 5 SEKUNDER.

OBS.: ANVÄNDNINGEN AV VISSA AV DESSA FUNKTIONER (RÖSTIGENKÄNNING, ÅTERUPPRINGNING, SEKRETESSLÄGE) ÄR ENDAST BEROENDE AV DIN TELEFON. BESÖK VÅR HEMSIDA WWW.PARROT.COM RUBRIKEN SUPPORT, DÅR HITTAR DU MER INFORMATION.

2.3 Besvara ett samtal

Ett inkommande samtal anges av en ringsignal på Parrot PMK5800 och av att den gröna och den röda dioden blinkar.

- Om bilradion redan är inställd på sändningsfrekvensen för PMK5800, trycker du på den gröna knappen för att svara eller på den röda knappen om du inte vill besvara samtalet.

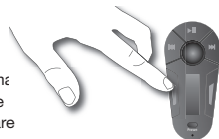


- Om bilradion inte är inställd på sändningsfrekvensen för Parrot PMK5800, väljer du den sistnämnda. Det inkommande samtalet besvaras då automatiskt.

- Om du vill att samtalet förblir konfidentiellt, kan du helt enkelt svara med telefonen. Samtalet sker då via telefonen, inte via Parrot PMK5800

2.4 Avsluta ett samtal

För att avsluta ett samtal trycker du på den röda knappen på Parrot PMK5800 eller uttalar det magiska ordet «Avsluta». I detta fall skall de magiska orden ha spelats in tidigare (se kapitlet «Röstigenkänning»).



2.5 Uppringning av det senaste numret (Bis)

Tryck i två sekunder på den gröna knappen på handsfreeutrustningen för att ringa upp det senaste numret.

2.6 Volyminställning

Under samtalet kan du använda reglaget för inställning av radions ljudvolym eller så ställer du in volymen direkt med telefonen.

OBS.: REGLAGEN FÖR INSTÄLLNING AV RADIONS LJUDVOLYM KAN ÄVEN ANVÄNDAS FÖR ATT STÄLLA IN VOLYMEN FÖR LJUDANVISNINGARNA.

OBS.: ANVÄNDNINGEN AV VISSA AV DESSA FUNKTIONER (RÖSTIGENKÄNNING, ÅTERUPPRINGNING, SEKRETESSLÄGE) ÄR ENDAST BEROENDE AV DIN TELEFON. BESÖK VÅR HEMSIDA WWW.PARROT.COM RUBRIKEN SUPPORT, DÅR HITTAR DU MER INFORMATION.

2.7 Sekretessläge

- Om du under samtalets gång vill koppla över samtalet till telefonen (sekretessläge), trycker du på den gröna knappen på PMK5800. Samtalet överförs då till telefonen.
- Om du vill återgå till PMK5800, trycker du åter på den gröna knappen.

2.8 Sända DTMF-signaler

Under ett samtal kan du sända DTMF-signaler (Dual-Tone Multi-Frequency). Detta gör det möjligt att t. ex. hantera din röstbrevlåda.

1. Tryck på tumhjulet, utrustningen visar «0».
2. Vrid på tumhjulet för att bläddra fram siffrorna.
3. Tryck åter på tumhjulet för att sända detta nummer till telefonen.
4. Upprepa denna sekvens för att sända andra DTMF-signaler.

2.9 Radera minnet

- Du kan para upp till 10 enheter.
- Om du parar en elfte apparat, meddelar utrustningen «minnet fullt».
- Du måste radera minnet genom att trycka samtidigt på den gröna och den röda knappen i 3 sekunder.

Då raderas alla kontakter och därmed förknippade röstavtryck.

OBS: ANVÄNDNINGEN AV VISSA AV DESSA FUNKTIONER (RÖSTIGENKÄNNING, ÅTERUPPRINGNING, SEKRETESSLÄGE) ÄR ENDAST BEROENDE AV DIN TELEFON. BESÖK VÅR HEMSIDA WWW.PARROT.COM RUBRIKEN SUPPORT, DÄR HITTAR DU MER INFORMATION.

2.10 Bortkoppling av mikrofonen

- Om du under samtalet inte vill att personen du talar med hör dig, trycker du kort på knappen Avspelning på Parrot PMK5800.
- Upprepa momentet för att fortsätta samtalet.

3. Streaming audio med Bluetooth

Funktionen Streaming Audio ger dig möjlighet att på högtalarna i bilen spela musikstycken som spelats in på din Bluetooth-ljudspelare. Denna funktion är beroende av din ljudspelare (Bluetooth A2DP-profil).

Vissa telefoner har även denna funktion. Ytterligare information hittar du på vår webbplats: www.parrot.com

3.1. Para ihop din ljudspelare med Parrot PMK5800

OBS.: OM DU ANVÄNDER DIN TELEFON FÖR BÅDE HANDSFREEFUNKTION OCH STREAMING AUDIO, ÄR FÖLJANDE STEG INTE NÖDVÄNDIGT. DIN

TELEFON KÄNNS REDAN IGEN AV UTRUSTNINGEN.

1. Välj sändningsfrekvensen för Parrot PMK5800 på bilradion. Ytterligare information hittar du i avsnittet «Välja sändningsfrekvensen».
2. Starta en sökning av Bluetooth-enheter med din Bluetooth-audiospelare (se bruksanvisningen för audiospelaren eller koppla upp dig till www.parrot.com, rubriken Support).
3. Välj Parrot PMK5800.
4. Knappa in «0000» på ljudspelaren då du blir uppmanad att göra det. Parrot PMK5800 meddelar «Ihoppningen lyckades» då de två apparaterna är ihopparade. Apparaten avger ett pip då anslutningen gjorts.

3.2 Läsning av musikfiler

Om en anslutning för Streaming Audio är aktiv, tryck på knappen Avspelning / Paus för att aktivera avspelningen av musikfiler som lagrats i telefonens / spelarens minne. Sändningsfrekvensen för Parrot PMK5800 skall tidigare ha valts på din bilradio.

3.3 Paus i avspelningen av musikfiler

- Under avspelningen av musikfiler trycker du kort på knappen Avspelning / Paus för att avbryta tillfälligt avspelningen av musikfiler.
- En kort tryckning på knappen Avspelning / Paus startar avspelningen av musikfilen på nytt.

3.4 Stoppa avspelningen av musikfiler

Tryck en lång tryckning på knappen Avspelning / Paus för att avbryta avspelningen av musikfiler.



3.5 Volyminställning

Ljudvolymen ställs in uteslutande genom bilradion.

3.6 Val av musikfiler

Under avspelningen av en musikfil kan du övergå till nästa eller föregående stycke genom att trycka på knappen Nästa respektive Föregående.

OBS.: OM DIN LJUDSPELARE TILLÅTER DENNA FUNKTION, LYSER DIODERNA FÖR FRAMÅT/BAKÅTSPOLNING PÅ PARROT PMK5800.

3.7 Snabbspolning framåt / snabbspolning bakåt i filen som håller på att spelas

Under avspelningen kan du snabbspola framåt eller bakåt genom en lång tryckning på knapparna Nästa och Föregående.

OBS.: OM DIN LJUDSPELARE TILLÅTER DENNA FUNKTION, LYSER DIODERNA FÖR FRAMÅT/BAKÅTSPOLNING PÅ PARROT PMK5800.

4. Streaming audio genom ljudkabel

Du kan använda Parrot PMK5800 för att sända dina musikfiler via högtalarna i bilen, även om din ljudspelare inte stödjer Bluetooth-funktionen eller Bluetooth AD2P-profilen. Du behöver bara ansluta din ljudspelare till Parrot PMK5800 med den USB / JACK-ljudkabel som du har fått.



Styrningen av den spelade musiken (val av musikfiler, avspelning, stopp och snabbspolning framåt / bakåt) sker uteslutande genom din ljudspelare. Du kan avbryta / återuppta sändningen från en yttre ljudkälla genom att trycka på knappen Avspelning på Parrot PMK5800. För detta måste du dessförinnan välja sändningsfrekvensen för PMK5800 på bilradion.

Uppdatering

Du kan uppdatera mjukvaran i din Parrot PMK5800 med Bluetooth. Aktivera detta läge före uppdateringen. Denna sker via Bluetooth genom en dator som är utrustad med Bluetooth. Uppdateringen möjliggör nya funktioner och förbättrar kompatibiliteten med avancerade funktioner hos ett större antal telefoner. Koppla upp dig till vår webbplats för ytterligare information: www.parrot.com för att ladda ned den senaste versionen av mjukvaran.

Hotline

Vår hotline står till din tjänst. Du kan kontakta den per mejl eller telefon. Mottagning, måndag till fredag kl. 9.00 - 18.00 (GMT +1).

Europa: [+33] 1 48 03 60 69 (talade språk:
franska, engelska, spanska och tyska)

Frankrike: 01 48 03 60 69

Italien: [+39] 02 86 39 14 63

Spanien: [+34] 902 404 202

Storbritannien: [+44] (0) 870 112 5872

Tyskland: 0900 1727768

USA: [+1] (877) 9 Parrot (gratis)

Kina: [+ 86] (0)2164 601 944

Hong Kong: [+852] 2736 1169

Tekniska Specifikationer

Bluetooth

- Bluetooth 1.2-kvalificeret
- Hands-free-profil 1.0 och 1.5
- Object Push Profile.
- Maximal räckvidd: ca 10m
- PIN-kod för Bluetooth « 0000 »
- Ihopparning av upp till 10 telefoner

Mekanik

- Dimensioner: 150 x 81 x 37 mm.
- Vikt: 85 gr.

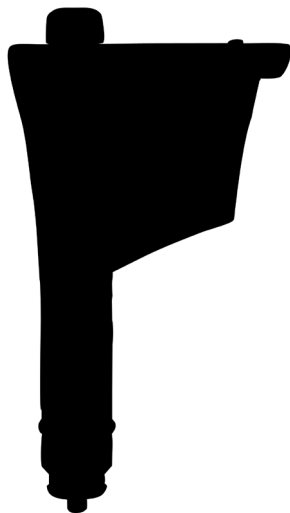
Signalbehandling

- Brusreducering
- Ekoborttagning
- Integrerad röstigenkänning

Kvalificeringar

- FCC
- Bluetooth
- CE

Anteckningar



Indholdsfortegnelse

Introduktion.....	155
Sættets indhold.....	156
Brug første gang.....	156
1. Installation.....	156
2. Afstemning af din autoradio og din telefon.....	157
3. Tilkobling af din telefon ved Parrot PMK5800.....	158
4. Valg af sprog på Parrot PMK5800	158
5. Indstilling af sendefrekvens.....	159
6. For at vende visningens retning om.....	159
Beskrivelse af Parrot PMK5800.....	160
1. Menuer på Parrot PMK5800.....	162
2. Menustruktur.....	162
Beskrivelse og brug af funktioner.....	162
1. Stemmegenkendelse.....	162
1.1. Indlæs nøgleord og magiske ord.....	162
1.2. Indlæs kontaktpersoner i Parrot PMK5800.....	163
2. Telefoni.....	164
2.1 Manuelt opkald.....	164
2.2 Opkald via funktionen til stemmegenkendelse.....	164
2.3 Modtagelse af et opkald.....	164
2.4 Afslutning af et opkald.....	165
2.5 Genkaldsfunktion.....	165
2.6 Lydstyrkejustering.....	165
2.7 Diskret tilstand.....	165
2.8 Afsendelse af DTMF'er.....	165
2.9 Sletning af hukommelsen.....	165
2.10 Slå mikrofonen fra.....	166
3. Lydstreaming via Bluetooth.....	166
3.1. Tilkobling af din lydafspiller ved Parrot PMK5800.....	166
3.2. Afspilning af musikfiler.....	166
3.3. Midlertidig standsning af afspilning af musikfiler.....	167
3.4. Standsning af afspilning af musikfiler.....	167
3.5. Lydstyrkejustering.....	167
3.6. Valg af musikfiler.....	167
3.7. Hurtigt frem / hurtigt tilbage i det aktuelle nummer.....	167
4. Lydstreaming via lyd kabel.....	167
Opdatering.....	168
Hotline.....	168
Specifikationer.....	169

Introduktion

Med Bluetooth-teknologien kan stemme og data sendes via en radioforbindelse med kort rækkevidde. Dermed kan flere elektroniske enheder kommunikere med hinanden, især telefoner og håndfrie sæt.

Parrot drager fordel af mange års erfaring med behandling af signal og stemmegenkendelse, så vi kan tilbyde et håndfrit sæt med en strålende lydkvalitet under samtalen: Parrot PMK5800.

Parrot PMK5800 er et håndfrit Bluetooth sæt, der via en FM sender gør det muligt at gengive din samtale eller din musik på bilens højttalere. På denne måde kan du nyde gavn af en behagelig lydgenivelse på din bils lydsystem og dette i kraft af et system, der ikke kræver nogen form for installation.

Med Parrot PMK5800 kan du foretage opkald fra bilen og samtidig have hænderne på rattet. Du kan også bruge Bluetooth lydstreamingfunktionen på det håndfrie sæt til at lytte til musikfilerne på din telefon, PDA eller lydafspiller via bilens højttalere (hvis din telefon, PDA eller lydafspiller understøtter lydstreamingfunktionen). Parrot PMK5800 giver dig mulighed for at lytte til dine musikfiler med en vilkårlig lydafspiller i kraft af et lydkabel USB / Jack. Parrot PMK5800 fungerer som en ægte udvidelse af din mobiltelefon.



Sættets indhold

Pakken indeholder:

- Sættet Parrot PMK5800
- Lydkablet USB / Jack
- En Brugsanvisning.
- En guide med Parrot produkter.



Visse lovgivninger tillader ikke anvendelse af en FM sender til privat brug, ligegyldigt hvilken styrke den har. Indhent oplysninger om lovgivningen i dit land eller se iværksættelsesplanen for Anbefaling 70-03 for at kende den aktuelle position <http://www.ero.dk>.

Brug første gang

1. Installation

Parrot PMK5800 er et håndfrit sæt, der fungerer på cigartænderstikket. Parrot PMK5800 kan tilsluttes ved alle typer cigartændere i kraft af den medfølgende gummidup. Afhængig af din cigartænders bredde er denne dup ikke nødvendig: du kan skrue den på den nederste del af enheden.



Vend displayet på Parrot PMK5800 korrekt ved at dreje det håndfrie sæts base eller ved at trykke på den røde knap for at vende visningens retning om.



BEMÆRK! PARROT PMK5800 KAN BRUGES I ALLE BILER (UNDTAGEN LASTBILER 24V).

I meget sjældne tilfælde er det bedst til bruge en forlængerledning til cigartænderen (medfølger ikke), fordi cigartænderen er placeret meget dybt. Du skal dog sørge for, at sættet er let tilgængeligt og sidder i en stabil position under kørsel og håndtering.

2. Afstemning af din autoradio og din telefon

Parrot PMK5800 sender stemmemenuer, samtaler og lydstreaming gennem din bils lydinstallation. Parrot PMK5800 overfører disse lyddata i kraft af en FM sender.

For at det kan lade sig gøre, skal du først indstille din autoradio og din Parrot PMK5800 på en fælles frekvens: det er svarer til en afstemning af Parrot PMK5800 med din autoradio. Du kan indstille Parrot PMK5800 enhedens frekvens via drejeknappen på det håndfrie sæt. Vi anbefaler at vælge frekvenser, der ikke bruges af radiostationer, der lyttes meget til.

BEMÆRK! DET TILLADTE FREKVENSBÅND AFHÆNGER AF DIN GEOGRAFISKE ZONE.

Geografisk zone	Tilladte frekvenser
Nordamerika	88 / 108 MHz
Europa	87.5 / 108 MHz

Efter afstemning af din Parrot PMK5800 enhed med din autoradio, anbefales det at indstille autoradiosens lydstyrke på et ret højt niveau og derefter trykke på drejeknappen på Parrot PMK5800. Det håndfrie sæt sender dernæst et lydsignal ud på bilens højttalere. Dette signal gør det muligt for Parrot PMK5800 at kontrollere, at afstemningen med din autoradio er udført.



BEMÆRK: HVIS PARROT PMK5800 IKKE ER AFSTEMT KORREKT MED DIN AUTORADIO, ER DET IKKE MULIGT AT SENDE LYDINFORMATIONER GENNEM DIN AUTORADIO. VI ANBEFALER DERFOR AT VÆLGE EN BESTemt FREKVENs PÅ DIN AUTORADIO TIL BRUG AF PARROT PMK5800. DET KAN MAN GANSKE ENKELT GØRE MED AUTORADIOENS « PRESET » FUNKTION..

3. Tilkobling af din telefon ved

Parrot PMK5800

Når du bruger en Bluetooth enhed sammen med Parrot PMK5800, skal begge enheder først tilkobles.

1. Tænd for din telefon
2. Tilslut Parrot PMK5800 ved cigartænderen og tænd for den
> Parrot PMK5800 meddeler « Please Pair device ».
3. Søg efter Bluetooth-enheder fra Bluetooth-telefonen (se brugsanvisningen til telefonen eller oplysningerne under overskriften Support på webstedet www.parrot.com).
4. Vælg «Parrot PMK5800».
5. Indtast koden «0000» på telefonen, når du bliver bedt om det.
> Parrot PMK5800 meddeler « Pairing successfull », når de to enheder er tilkoblet.
> Sproget vælges automatisk, hvis din telefon understøtter denne funktion. I modsat fald kan du selv indstille sprog (hvis du vil vide mere om dette emne, se afsnittet « Valg af sprog på Parrot PMK5800»).

BEMÆRK! DU KAN TILKOBLE OP TIL 10 TELEFONER VED PARROT PMK5800.

4. Valg af sprog på Parrot PMK5800

I standard er sproget på Parrot PMK5800 engelsk. Af hængig af din telefon kan det også indstilles i forhold til informationerne på SIM kortet. Hvis du indstiller sproget manuelt, deaktiveres automatisk valg indtil næste gang hukommelsen slettes.

Hvis du vil vælge sproget manuelt på Parrot PMK5800:

1. Du skal vælge Parrot PMK5800 enhedens sendefrekvens på autoradioen.
2. Tryk et kort tryk på drejeknappen.
> Parrot PMK5800 meddeler hvilket sprog, der er valgt nu.
3. Tryk igen på drejeknappen for at få adgang til menuen « Valg af sprog ».
4. Brug drejeknappen til at vælge sprog.
5. Tryk på drejeknappen eller på den grønne knap for at godkende det valgte sprog.

5. Indstilling af sendefrekvens

Gengivelsen af samtaler og lydstreaming på din bils højttalere kræver, at Parrot PMK5800 og autoradioen indstilles på samme frekvens.

For større brugervenlighed giver Parrot PMK5800 mulighed for at gemme brugsfrekvensen ved hjælp af Preset funktionen.

1. På autoradioen skal du vælge en frekvens, som du vil bruge til Parrot PMK5800 og forbinde den med en knap med forvalg. Se vejledningen til autoradioen for yderligere oplysninger.
2. Tryk i 2 sekunder på Preset knappen på Parrot PMK5800 for at skifte over til funktion med indlæsning af frekvens.
> Preset zonen blinker
3. Vælg den frekvens, du har valgt på autoradioen med drejeknappen.
4. Vælg indlæsningsområdet (det Preset nummer der er forbundet med frekvensen) ved at trykke et kort tryk på Preset knappen.
5. Tryk i 2 sekunder på Preset knappen for at forbinde frekvensen med det valgte område.
> Preset zonen holder op med at blinke: den valgte frekvens er forbundet med hukommelsesområdet.

OBS: AF INDLYSENDE SIKKERHEDSÅRSAGER MÅ MAN IKKE ÆNDRE DENNE FREKVENSTIL UNDER KØRSEL.

BEMÆRK!

- DU KAN INDLÆSE OP TIL 9 SENDEFREKVENSER.
- HVIS DU INDLÆSER FLERE FREKVENSER PÅ PARROT PMK5800, GIVER ET KORT TRYK PÅ PRESET KNAFFEN ADGANG TIL DET NÆSTE LAGREDE OMRÅDE.

6. For at vende visningens retning om

Et langt tryk på den røde tast på Parrot PMK5800 gør det muligt at vende visningen.



Beskrivelse af PMK5800



1	Rød tast
	Gør det muligt at lægge på;
	Gør det muligt at forlade navigation i stemmemenuer
	Gør det muligt at forlade funktionen med stemmegenkendelse;
	Gør det muligt at afslå et indgående opkald;
	Gør det muligt at vende visningen om.

2	Grøn tast
	Gør det muligt at besvare et indgående opkald;
	Gør det muligt at foretage et opkald;
	Gør det muligt at ringe det sidst kaldte nummer op igen;
	Gør det muligt at Vælge / Godkende;
	Gør det muligt at skifte mellem normal og diskret tilstand (under samtale)
	Gør det muligt at foretage et opkald med stemmegenkendelse

3	Preset tast
	Gør det muligt at vælge en forhåndsagret sendefrekvens;
	Gør det muligt at lagre en sendefrekvens;
4	Drejeknap til navigation / Tast til valg
	Gør det muligt at indstille sendefrekvensen;
	Gør det muligt at navigere i stemmemenuen;
	Gør det muligt at Vælge / Godkende;
5	Seek + tast
	Gør det muligt at gå frem til et musiknummer;
6	Seek - tast
	Gør det muligt at vende tilbage til et musiknummer;
7	Tast til Afspilning / Pause
	Gør det muligt at starte afspilningen af den aktive musik;
	Gør det muligt midlertidigt at standse afspilningen af en igangværende musik;
	Gør det muligt at standse afspilningen af musik (langt tryk).

1. Menuer på Parrot PMK5800

- På autoradioen skal man vælge sendefrekvensen for Parrot PMK5800. Se afsnittet « Indstilling af sendefrekvens » for yderligere oplysninger.
- Tryk på drejeknappen for at åbne menuerne. Sættet meddelers navnet på den aktuelle menu.
- Naviger i menuerne ved at dreje på drejeknappen og godkend med den grønne knap eller ved at trykke på drejeknappen.
- Menuen afsluttes ved at trykke på den røde knap eller vente et par sekunder.

2. Menustruktur

- Valg af sprog: Denne menu gør det muligt at vælge sprog på Parrot PMK5800. Se afsnittet « Valg af sprog på Parrot PMK5800 ».
- Tilføj stemmeaftryk: Denne menu gør det muligt at overføre en kontaktperson via Bluetooth fra din telefon og give den et stemmeaftryk.
- Indlæs magiske ord: Denne menu gør det muligt at lagre de magiske ord « telefon » (for at acceptere et indgående opkald og udløse stemmegenkendelse) og « lægge på » (for at afslutte et opkald). Den gør det ligeledes muligt at aktivere/deaktivere dem, hvis de er blevet lagret, for at nyde gavn af avancerede

funktioner i stemmegenkendelsen på PMK5800. Hvis du vil vide mere om dette emne, se afsnittet « Stemmegenkendelse ».

- Indlæs nøgleord: Denne menu gør det muligt at lagre nøgleord (de er nyttige i det tilfælde, hvor visse kontaktpersoner har flere telefonnumre) for at nyde gavn af avancerede funktioner i stemmegenkendelsen på PMK5800. Hvis du vil vide mere om dette emne, se afsnittet « Stemmegenkendelse ».
- Softwareopdatering via Bluetooth: Aktiver denne indstilling inden opdatering via Bluetooth (www.parrot.com, afsnittet Download). Det vil forøge antallet af enheder, som er kompatible med Parrot PMK5800.

Beskrivelse og brug af funktioner

1. Stemmegenkendelse

1.1. Indlæs nøgleord og magiske ord

For at give dig så mange funktioner som muligt kan du lagre nøgleord med Parrot PMK5800: «Generelt», «Mobil», «Arbejde», «Hjemme» og «Andet» samt de magiske ord «Telefon» og «Læg på».

- Hvis en kontaktperson har flere telefonnumre, kan du med nøgleordene vælge det nummer, der skal ringes op.
- Med det magiske ord «Telefon» kan du besvare et indgående opkald og starte funktionen til stemmegenkendelse.
- Med det magiske ord «Læg på» kan du afslutte et opkald.

For at lagre nøgleordene og de magiske ord:

1. På autoradioen skal man vælge sendefrekvensen for Parrot PMK5800. Se afsnittet « Indstilling af sendefrekvens » for yderligere oplysninger.
2. Tryk på drejeknappen for at gå ind i menuen og vælg « Indlæs nøgleord ».
3. Følg sættets anvisninger. Du skal indlæse hvert nøgleord to gange for at få en bedre genkendelse.
> Når et nøgleord er lagret korrekt, kan du vælge et andet nøgleord. Ellers beder Parrot PMK5800 dig om at lagre det igen.
4. Du kan altid afslutte menuen ved at trykke på den røde knap.
> Du kan altid gå tilbage for at lagre eller ændre nøgleord.

1.2. Indlæs kontaktpersoner i Parrot PMK5800

Inden du bruger funktionen til stemmegenkendelse, skal dine kontaktpersoner først gemmes i Parrot PMK5800 enhedens hukommelse. Du skal altså sende kontaktpersonerne fra din mobiltelefon via Bluetooth til sættet. Fortsæt som følger:

1. På autoradioen skal man vælge sendefrekvensen for Parrot PMK5800. Se afsnittet « Indstilling af sendefrekvens » for yderligere oplysninger.
2. Tryk på drejeknappen for at gå ind i menuen og vælg « Tilføj stemmeaftryk ».
3. Når man er kommet ind i denne menu, udsendes lydangivelsen « Venter på en kontaktperson » og man skal dernæst vælge den kontaktperson, der skal sendes.
4. Du skal vælge kontaktpersonen på din telefon og sende den via Bluetooth. Hvis du vil vide mere om dette emne, se brugsanvisningen til din telefon.
5. Når kontaktpersonen er modtaget, skal du tilføje et stemmeaftryk ved at følge instruktionerne.

BEMÆRK! BRUGEN AF VISSE FUNKTIONER (STEMMEGENKENDELSE, FREMSENDING AF KONTAKTPERSONER VIA BLUETOOTH) AFHÆNGER UDELUKKENDE AF TELEFONEN. SE UNDER OVERSKRIFTEN SUPPORT PÅ VORES WEBSTED PÅ ADRESSEN WWW.PARROT.COM FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

2. Telefoni

2.1 Manuelt opkald

- Tryk nummeret på telefonens tastatur, og start opkaldet.
- Opkaldet ændres automatisk til håndfri tilstand. Hvis det ikke er tilfældet, tryk på den grønne knap på Parrot PMK5800.

2.2 Opkald via funktionen til stemmegenkendelse

VIGTIGT! DU SKAL FØRST HAVE LAGRET STEMMEAFTRYKKENE PÅ DIN TELEFON ELLER PÅ SÆTTET (SE AFSNITTET «STEMMEGENKENDELSE»).

1. På autoradioen skal man vælge sendefrekvensen for Parrot PMK5800. Se afsnittet « Valg af sendefrekvens » for yderligere oplysninger.
2. Tryk et kort tryk på denne grønne knap eller sig det magiske ord « telefon ». Det andet tilfælde forudsætter, at de magiske ord først er blevet lagret (se afsnittet «Stemmegenkendelse»).
- > Et « Bip » oplyser, at enheden skifter over til stemmegenkendelse.
3. Sig navnet på den person, du vil ringe til, efter «bippet».
4. I det tilfælde hvor man bruger stemmegenkendelse og de magiske ord er blevet lagret (se afsnittet «Stemmegenkendelse») sig «Hjemme», «Arbejde», «Mobil», «Generelt» eller «Andet» efter det andet bip, ellers vil

kontaktpersonens « foretrukne » (standard) nummer blive ringet op.

BEMÆRK! TRYK PÅ DEN RØDE KNAK FOR AT FORLADE FUNKIONEN MED STEMMEGENKENDELSE ELLER VENT I 5 SEKUNDER.

BEMÆRK! BRUGEN AF VISSE FUNKTIONER (STEMMEGENKENDELSE, GENOPKALD, DISKRET TILSTAND) AFHÆNGER UDELUKKENDE AF TELEFONEN. SE UNDER OVERSKRIFTEN SUPPORT PÅ VORES WEBSTED PÅ ADRESSEN WWW.PARROT.COM FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

2.3 Modtagelse af et opkald

Et indgående opkald signaleres med en ringetone på Parrot PMK5800 og den grønne og den røde LED blinker.

- Hvis autoradioen allerede er indstillet på Parrot PMK5800 enhedens sendefrekvens, tryk på den grønne knap for at besvare opkaldet eller på den røde knap, hvis du vil afvise dette opkald.



2.4 Afslutning af et opkald

Tryk på den røde knap på Parrot PMK5800 for at afslutte et opkald eller sig de magiske ord "læg på". Det andet tilfælde forudsætter, at de magiske ord et blevet lagret (se afsnittet «Stemmegenkendelse»).



2.5 Genkaldsfunktion

Hold den grønne knap på sættet nede i to sekunder for at ringe det sidste nummer op igen.

2.6 Lydstyrkejustering

Under samtalen skal du bruge radioens betjening til indstilling af lydstyrke eller indstille lydstyrken direkte på din telefon.

BEMÆRK! MED RADIOENS BETJENING TIL INDSTILLING AF LYDSTYRKE KAN DU OGSÅ INDSTILLE LYDSTYRKEN FOR LYDMEDDELSER.

BEMÆRK! BRUGEN AF VISSE FUNKTIONER (STEMMEGENKENDELSE, GENOPKALD, DISKRET TILSTAND) AFHÆNGER UDELUKKENDE AF TELEFONEN. SE UNDER OVERSKRIFTEN SUPPORT PÅ VORES WEBSTED PÅ ADRESSEN WWW.PARROT.COM FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

2.7 Diskret tilstand

- Hvis du under et opkald vil fortsætte samtalen på telefonen (privat samtale), skal du trykke på den grønne knap på Parrot PMK5800. Opkaldet overføres til telefonen.
- Hvis du vil skifte tilbage til PMK5800, skal du trykke på den grønne knap igen.

2.8 Afsendelse af DTMF'er

Under et opkald kan du sende DTMF'er (Dual-Tone Multi-Frequency). Denne funktion kan f.eks. bruges til at styre talebeskeder.

1. Tryk på betjeningsknappen: Sættet meddeler «0».
2. Drej knappen for at rulle gennem numrene.
3. Tryk igen på drejeknappen for at sende dette nummer til telefonen.
4. Gentag denne sekvens for at sende andre DTMF'er.

2.9 Sletning af hukommelsen

Du kan tilkoble op til 10 enheder.

- Hvis du forsøger at tilkoble en ellevte telefon, viser sættet «hukommelse fyldt».
- Du skal slette hukommelsen ved at trykke på grøn og rød samtidigt i 3 sekunder. Det sletter og alle kontaktpersoner og tilknyttede stemmeaftryk.

NOTATER: BRUGEN AF VISSE FUNKTIONER (STEMMEGENKENDELSE, GENOPKALD, DISKRET TILSTAND) AFHÆNGER UDELUKKENDE AF TELEFONEN. SE UNDER OVERSKRIFTEN SUPPORT PÅ VORES WEBSTED PÅ ADRESSEN WWW.PARROT.COM FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

2.10 Slå mikrofonen fra

- Hvis du ikke ønsker, at din samtalepartner skal høre dig på et vist tidspunkt under en samtale, skal du trykke kort på knappen «Afspilning» på Parrot PMK5800.
- Tryk på den samme knap igen for at genoptage samtalen.

3. Lydstreaming via Bluetooth

Med lydstreamingfunktionen kan du afspille de musiknumre, der er optaget på din Bluetooth-lydafspiller, gennem bilens højttalere. Denne funktion er uafhængig af din lydafspiller (profil Bluetooth A2DP). Nogle telefoner indeholder også denne funktion. Yderligere oplysninger finder du på vores websted: www.parrot.com.

3.1. Tilkobling af din lydafspiller ved Parrot PMK5800

BEMÆRK! HVIS DU BRUGER DIN TELEFON TIL BÅDE HÅNDFRIE FUNKTIONER OG LYDSTREAMING, ER FØLGENDE FASE IKKE NØDVENDIG. TELEFONEN GENKENDES ALLEREDE AF SÆTTET.

1. På autoradioen skal man vælge sendefrekvensen for Parrot PMK5800. Se afsnittet « Indstilling af sendefrekvens » for yderligere oplysninger.
2. Søg efter Bluetooth-tilbehør fra Bluetooth-lydafspilleren (se brugsanvisningen til lydafspilleren eller oplysningerne under overskriften «Support» på webstedet www.parrot.com).
3. Vælg «Parrot PMK5800».
4. Indtast «0000» på lydafspilleren, når du bliver bedt om det.
 - > Parrot PMK5800 meddeler «Tilkobling udført», når begge enheder er tilkoblet.
 - > Der høres et bip fra enheden, når den er tilsluttet.

3.2. Afspilning af musikfiler

Hvis en forbindelse til lydstreaming er aktiv, skal du trykke på knappen «Afspilning / Pause» for at afspille de musikfiler, der er gemt i telefonens / afspillerens hukommelse. For at gøre det skal Parrot PMK5800 enhedens sendefrekvens først være valgt på din autoradio.



3.3. Midlertidig standsning af afspilning af musikfiler

- Under afspilning af musikfiler kan du trykke kort på knappen «Afspilning / Pause» for midlertidigt at standse afspilningen af musikfilerne.
- Hvis du trykker kort på knappen «Afspilning / Pause», genoptages afspilningen af musikfilen.

3.4. Standsning af afspilning af musikfiler

Hold knappen «Afspilning / Pause» nede for at stoppe afspilningen af musikfiler.

3.5. Lydstyrkejustering

Indstillingen af lydstyrke foretages udelukkende på din autoradio.

3.6. Valg af musikfiler

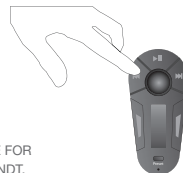
Du kan under afspilning af en musikfil springe til det næste eller forrige spor ved at trykke på knapperne «Næste» og «Forrige».

BEMÆRK! HVIS DIN LYDAFSPILLER TILLADER DENNE FUNKTION, ER LED'ENE FOR FREM/TILBAGE PÅ PARROT PMK5800 TÆNDT.

3.7. Hurtigt frem / hurtigt tilbage i det aktuelle nummer

Under afspilning kan du spole hurtigt frem eller tilbage ved at holde henholdsvis knappen «Næste» og «Forrige» nede.

BEMÆRK! HVIS DIN LYDAFSPILLER TILLADER DENNE FUNKTION, ER LED'ENE FOR FREM/TILBAGE PÅ PARROT PMK5800 TÆNDT.



4. Lydstreaming via lydkabel

Med Parrot PMK5800 kan du sende dine musikfiler på bilens højttalere, også selv om din lydafspiller ikke er udstyret med Bluetooth funktionen eller Bluetooth profilen AD2P.

Du skal blot forbinde din lydafspiller med Parrot PMK5800 via lydkablet USB / Jack, der medfølger



Styringen af den udsendte musik (valg af musikfiler, afspilning, stop og hurtigt frem / tilbage) foretages udelukkende via lydafspilleren. Du kan standse / genoptage afspilningen af en ekstern lydkilde ved at trykke på tasten « Afspilning » på Parrot PMK5800. For at gøre det skal Parrot PMK5800 enhedens sendefrekvens først være valgt på din autoradio.

Opdatering

Du kan opdatere software af Parrot MK6100 via Bluetooth. Du skal blot aktivere denne tilstand inden opdatering. Opdateringen foretages via Bluetooth fra en computer, der er udstyret med Bluetooth. Opdatering giver adgang til nye funktioner og forbedrer kompatibiliteten med de avancerede funktioner på en lang række telefoner. Du kan finde yderligere oplysninger herom på vores webside: www.parrot.com. Besøg vores websted www.parrot.com for at hente den seneste softwareversion.

Hotline

Vores hotline står til rådighed med den hjælp, du har brug for. Du kan kontakte os via e-mail eller telefon. Vi har åbent fra mandag til fredag mellem 9 og 16 (GMT+1).

- Europa : [+33] 1 48 03 60 69 (talte sprog: Fransk, engelsk, spansk og tysk)
- Frankrig : 01 48 03 60 69
- Italien : [+39] 02 86 39 14 63
- Spanien : [+34] 902 404 202
- UK : [+44] (0) 870 112 5872
- Tyskland : 0900 172 77 68
- USA : [+1] (877) 9 Parrot (gratis)
- Kina : [+ 86] (0)2164 601 944
- Hong Kong: [+852] 2736 1169

Specifikationer

Bluetooth

- Bluetooth 1.2-kvalificeret
- Hands-free-profil 1.0 og 1.5
- Object Push Profile
- Maks. rækkevidde: ca. 10 m
- Bluetooth PIN-kode «0000» til telefoner
- Tilkobling af op til 10 telefoner

Mekanik

- Dimensioner: 150 x 81 x 37 mm.
- Vægt: 85 gr.

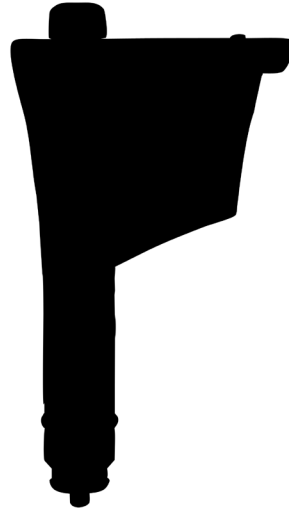
Signalbehandling

- Ekkoundertrykkelse
- Støjreduktion
- Indbygget stemmegenkendelse

Overholdelse af standarder

- FCC
- Bluetooth
- CE

Notater



Innhold

Innledning	173
Pakkens innhold	174
Første gangs bruk	174
1. Installasjon	174
2. Avstemming av bilradioen og Parrot PMK5800	175
3. Pare telefonen med Parrot PMK5800	176
4. Velge språket på Parrot PMK5800	176
5. Innstilling av sendefrekvensen	177
6. Snu om på displayets orientering	177
Beskrivelse av Parrot PMK5800	178
1. Navigasjon i menyene	180
2. Menyenes struktur	180
Beskrivelse og bruk av funksjonene	180
1. Talegjenkjenning	180
1.1. Spille inn nøkkeldordene og de magiske ordene	180
1.2. Registrere kontakter på Parrot PMK5800	181
2. Telefoni	181
2.1. Foreta et anrop manuelt	181
2.2. Foreta et anrop med talegjenkjenning	182
2.3. Motta et anrop	182
2.4. Avslutte et anrop	182
2.5. Gjentakelsesfunksjon	183

2.6. Justering av volumet	183
2.7. Diskret modus	183
2.8. Sende DTMF	183
2.9. Slette minnet	183
2.10. Utkobling av mikrofonen	184
3. Streaming audio med Bluetooth	184
3.1. Paring av spilleren med Parrot PMK5800	184
3.2. Avspilling av musikkfiler	184
3.3. Pause under avspilling av musikkfilene	184
3.4. Avslutning av avspilling av musikkfilene	184
3.5. Justering av volumet	185
3.6. Valg av musikkfiler	185
3.7. Hurtig fremspoling/tilbakespoling på filen som spilles av	185
4. Streaming Audio med lyd kabel	185
Oppdatering	186
Hotline	186
Tekniske Spesifikasjoner	187

Innledning

Med Bluetooth-teknologien kan du opprette tale- og datakommunikasjon via en kortdistanse-radioforbindelse. Med den kan mange elektroniske utstyrsenheter, spesielt telefoner og handsfreesett, kommunisere med hverandre.

Parrot drar fordel av mange års erfaring innen signalbehandling og talegjenkjenning for å innføre et handsfreesett med usedvanlig god samtalekvalitet: Parrot PMK5800.

Med Bluetooth-handsfreesettet Parrot PMK5800 kan du gjengi din samtale eller din musikk i bilens høyttalere via en FM-sender. Du får dermed glede av lyttekomforten til bilens lydsystem uten å foreta noen installasjon.

Med Parrot PMK5800 kan du foreta anrop i bilen med hendene på rattet. Du kan også bruke Bluetooth-funksjonen Streaming Audio på ditt handsfreesett til å lytte til musikkfiler på telefonen/PDA-en eller spilleren via bilens høyttalere (hvis telefonen/PDA-en eller spilleren støtter Streaming Audio). Parrot PMK5800 gjør det mulig å spille dine musikkfiler fra alle slags spillere takket være en lydkabel av typen USB/jack. Parrot PMK5800 virker som en forlengelse av mobiltelefonen.



Pakkens innhold

Emballasjen inneholder:

- Settet Parrot PMK5800
- USB/jack-lydkabelen
- En brukerhåndbok
- En Parrot-produktveiledning



I visse land er privat bruk av FM-sender forbudt uansett senderens effekt. Sjekk lovgivningen i ditt land eller gjennomføringsplanen for Anbefaling 70-03 (se <http://www.ero.dk>).

Første gangs bruk

1. Installasjon

Handsfreesettet Parrot PMK5800 kobles til sigarettenneren.

Parrot PMK5800 kan tilpasses alle typer sigarettennere takket være gummimunnstykket som følger med. Det må brukes hvis sigarettennerens bredde krever det: Du kan skru det til på høyde med apparatets nedre del.



Still inn displayet til Parrot PMK5800 i riktig retning ved å dreie sokkelen til handsfreesettet eller ved å trykke på den røde tasten for å snu om på displayets orientering.



MERK: PARROT PMK5800 KAN BRUKES I ALLE KJØRETØYER (UNNTATT LASTEBILER MED 24V).

I enkelte sjeldne tilfeller anbefales det å bruke en forlenger på sigarettenneren (følger ikke med), da sigarettenneren kan være plassert dypt ned. Kontroller at en slik forlenger er lett tilgjengelig og at den sitter stabilt under kjøringen og ved håndtering.

2. Avstemming av bilradioen

og Parrot PMK5800

Parrot PMK5800 gjengir talemenyene, samtalen og streaming audio gjennom bilens lydinstallasjon. Parrot PMK5800 overfører disse lyddataene takket være en FM-sender.

Du må derfor først stille inn bilradioen og Parrot PMK5800 på en felles frekvens: Det er dette som er avstemmingen mellom Parrot PMK5800 og bilradioen.

Du kan stille inn frekvensen til Parrot PMK5800 med dreieknappen på handsfreesettet. Det anbefales å velge frekvenser som ikke brukes av de mest populære radiostasjonene.

MERK: TILLATT FREKVENSBOMRÅDE AVHENGER AV DITT GEOGRAFISKE OMRÅDE.

Geografisk område	Tillatte frekvenser
Nord-Amerika	88 / 108 MHz
Europa	87.5 / 108 MHz

Når du har avstemt Parrot PMK5800 med bilradioen, anbefales det å stille inn bilradioens volum på et forholdsvis høyt nivå og så trykke på dreieknappen på Parrot PMK5800. Handsfreesettet gir så et lydsignal gjennom bilens høyttalere. Dette signalet gjør at Parrot PMK5800 kan kontrollere avstemmingen med bilradioen.



OBS: HVIS PARROT PMK5800 IKKE ER RIKTIG AVSTEMT MED BILRADIOEN, KAN DET IKKE SENDES LYDINFORMASJON GJENNOM BILRADIOEN. DET ANBEFALES DERFOR Å SETTE AV EN FREKVENNS PÅ BILRADIOEN TIL PARROT PMK5800. DETTE KAN DU GJØRE GANSKE ENKELT MED BILRADIOENS "PRESET"-FUNKSJONER.

3. Pare telefonen med Parrot PMK5800

Når du bruker et Bluetooth-apparat med Parrot PMK5800, må du først sørge for at de to apparatene pares.

1. Slå på telefonen.
2. Koble Parrot PMK5800 på sigarettenneren, og slå på tenningen
> Parrot PMK5800 sier: «Please Pair device».
3. Start søking av Bluetooth-enheter fra din Bluetooth-telefon (se telefonens bruksanvisning eller gå til www.parrot.com, rubrikk Support).
4. Velg «Parrot PMK5800».
5. Tast koden «0000» på telefonen når du blir bedt om det.
> Parrot PMK5800 gir meldingen «Pairing successful» når de to apparatene er paret.
> Språket velges automatisk hvis telefonen støtter denne funksjonen. Ellers må du stille inn språket selv (se avsnittet «Velg språket på Parrot PMK5800»).

MERK: DU KAN PARE OPPTIL 10 TELEFONER MED PARROT PMK5800.

4. Velge språket på Parrot PMK5800

Standardspråket på Parrot PMK5800 er engelsk. Alt etter telefonen du bruker kan språket også stilles inn ut fra opplysningene på SIM-kortet. Hvis du stiller inn språket manuelt, deaktiveres det automatiske valget til minnet slettes neste gang.

Slik går du frem hvis du vil velge språket på Parrot PMK5800 manuelt:

1. Velg sendefrekvensen til Parrot PMK5800 på bilradioen.
2. Trykk raskt på dreieknappen.
> Parrot PMK5800 angir språket som er valgt.
3. Trykk på nytt på dreieknappen for å gå inn i menyen "Valg av språk".
4. Bruk dreieknappen for å velge språk.
5. Trykk på dreieknappen eller på den grønne knappen for å bekrefte det valgte språket.

5. Innstilling av sendefrekvensen

Gjengivelsen av samtale og streaming audio på bilens høyttalere forutsetter at Parrot PMK5800 og din bilradio er stilt inn på samme frekvens.

For bedre brukskomfort gjør Parrot PMK5800 det mulig å lagre bruksfrekvensene gjennom Preset-funksjonen.

1. Velg en frekvens som du tildeler Parrot PMK5800 og knytt frekvensen til en forvalgstast. Sjekk bilradioens bruksanvisning for ytterligere informasjon.
2. Trykk i 2 sekunder på Preset-knappen på Parrot PMK5800 for å gå over i frekvenslagringsmodus.
> Preset-feltet blinker.
3. Bruk dreieknappen og velg frekvensen som du har valgt på bilradioen.
4. Velg lagringsspor (Preset-nummeret knyttet til frekvensen) ved å trykke raskt på Preset-knappen.
5. Trykk på Preset-knappen i 2 sekunder for å knytte frekvensen til det valgte sporet.
> Preset-sonen slutter å blinke: Den valgte frekvensen er knyttet til minnesporet.

OBS: AV SELVINNLYSENDE SIKKERHETSGRUNNER MÅ DU UNNLATE Å ENDRE DENNE FREKVENSEN MENS DU KJØRER.

MERK:

- DU KAN LAGRE OPPTIL 9 SENDEFREKVENSER.
- HVIS DU LAGRER FLERE FREKVENSER PÅ PARROT PMK5800, KAN DU GÅ TIL NESTE LAGREDE SPOR VED Å TRYKKE RASKT PÅ PRESET-KNAPPEN.

6. Snu om på displayets orientering

Ved å trykke lenge på den røde tasten på Parrot PMK5800 kan du snu om på displayets orientering.



Beskrivelse av Parrot PMK5800



1	Rød tast
	Legger på røret
	Avslutter navigasjonen i talemenyene
	Avslutter talegjenkjenningsmodusen
	Avslår et innkommende anrop
	Snur om på displayets orientering
2	Grønn tast
	Besvarer et innkommende anrop
	Sender et anrop
	Sender et anrop til det sist oppringte nummeret
	Velger/bekrefter
	Veksler mellom normal og diskret modus (under en samtale)
	Sender et anrop med talegjenkjenning

3	Tasten Preset
	Velger en forhåndsregistrert sendefrekvens
	Lagrer en sendefrekvens

4	Navigasjonshjul/valgtast
	Stiller inn sendefrekvensen
	Navigerer i talemenyen
	Velger/bekrefter
5	Tasten Seek +
	Flytter frem ett spor ved avspilling
6	Tasten Seek -
	Flytter tilbake ett spor ved avspilling
7	Tast Spill/Pause
	Begynner avspilling av det aktive sporet
	Utsetter avspilling av det aktuelle sporet
	Stopper spilling av musikk (langt trykk)
	Utsetter gjengivelsen av musikk fra den analoge kilden

1. Navigasjon i menyene

- Velg sendefrekvensen til Parrot PMK5800 på bilradioen. Les avsnittet «Innstilling av sendefrekvensen» for ytterligere informasjon.
- Trykk på dreieknappen på midten for å få tilgang til menyene. Settett angir navnet på menyen som er nådd.
- Naviger i menyene ved å dreie dreieknappen, og bekreft med den grønne knappen eller ved å trykke på dreieknappen.
- For å avslutte menyen trykker du på den røde knappen eller venter noen sekunder.

2. Menyenes struktur

- Valg av språk: Denne menyen gjør det mulig å velge språket på Parrot PMK5800. Les avsnittet «Velge språket på Parrot PMK5800».
- Legge til talekommandoer: Denne menyen gjør det mulig å overføre en kontakt med Bluetooth fra telefonen og gi kontakten en talekommando.
- Spill inn magiske ord: Denne menyen gjør det mulig å spille inn de magiske ordene "telefon" (for å ta et innkommende anrop og utløse talegjenkjenning) og "legge på røret". Den gjør det også mulig å aktivere/deaktivere dem hvis de allerede er blitt spilt inn, slik at du kan utnytte

de avanserte talegjenkjenningsfunksjonene til PMK5800. Les avsnittet "Talegjenkjenning" for ytterligere informasjon.

- Spill inn nøkkelord: Denne menyen gjør det mulig å spille inn nøkkelordene (dette er nyttig hvis flere kontakter har flere telefonnumre), slik at du kan utnytte de avanserte talegjenkjenningsfunksjonene til Parrot PMK5800. Les avsnittet "Talegjenkjenning" for ytterligere informasjon.
- Oppdatering av programvaren med Bluetooth: Aktiver dette alternativet før du foretar oppdateringen med Bluetooth (www.parrot.com, rubrikk Nedlasting). Dette gjør det mulig å øke antallet apparater som er kompatible med din Parrot PMK5800.

Beskrivelse og bruk av

funksjonene

1. Talegjenkjenning

1.1. Spille inn nøkkelordene og de magiske ordene

For å gi maksimal funksjonalitet gjør Parrot PMK5800 det mulig å spille inn nøkkelordene: «generelt», «mobil», «jobb», «hjem», «annet», samt de magiske ordene «telefon» og «legg på røret».

- Nøkkelordene gjør det mulig å velge telefonnummeret som skal ringes hvis kontakten har flere numre.
- Det magiske ordet «telefon» gjør det mulig å ta et innkommende anrop og utløse talegjenkjenningssfunksjonen.
- Det magiske ordet «legg på røret» gjør det mulig å avslutte et anrop.

Slik spiller du inn nøkkelord og magiske ord:

1. Velg sendefrekvensen til Parrot PMK5800 på bilradioen. Les avsnittet «Velg sendefrekvensen» for ytterligere informasjon.
2. Trykk på dreieknappen for å gå inn i menyen, og velg "Spill inn nøkkelord".
3. Følg angivelsene på settet. Du må spille inn hvert nøkkelord to ganger for bedre gjenkjenning.
> Når et nøkkelord er riktig spilt inn, kan du velge et annet. Ellers ber Parrot PMK5800 deg om å spille det inn på nytt.
4. Avslutt menyen når som helst ved å trykke på den røde knappen.
Du kan når som helst gå tilbake for å spille inn eller endre nøkkelordene.

1.2. Registrere kontakter på Parrot PMK5800

Bruk av talegjenkjenningssfunksjonen på Parrot PMK5800 forutsetter at dine kontakter allerede er registrert i handsfreesettets minne. Du må altså sende kontaktene med Bluetooth fra mobiltelefonen til settet. Gå frem som følger:

1. Velg sendefrekvensen til Parrot PMK5800 på bilradioen. Les avsnittet «Velg sendefrekvensen» for ytterligere informasjon.
2. Trykk på dreieknappen for å gå inn i menyen, og velg "Legg til talekommandoer".
3. Når du er gått inn i denne menyen, høres lydmeldingen «Venter på en kontakt», og du blir spurt om å velge kontakten som skal sendes.
4. Velg kontakten fra telefonen, og send den med Bluetooth. Se telefonens bruksanvisning for ytterligere informasjon.
5. Når kontakten er mottatt, tilføyer du en talekommando ved å følge instruksjonene.

MERK: BRUKEN AV ENKELTE AV DISSE FUNKSJONENE (TALEGJENKJENNING, SENDING AV KONTAKTER MED BLUETOOTH) AVHENGER UTELUKKENDE AV DIN TELEFON. GÅ TIL VÅRT WEBOMRÅDE WWW.PARROT.COM. RUBRIKK SUPPORT, FOR YTTERLIGERE OPPLYSNINGER.

2. Telefoni

2.1 Foreta et anrop manuelt

- Slå nummeret ved hjelp av telefonens tastatur, og start anropet.
- Samtalen går automatisk over til handsfreemodus. Hvis ikke dette er tilfelle, trykker du på den grønne knappen til Parrot PMK5800.

2.2 Foreta et anrop med talegjenkjenning

VIKTIG: DU MÅ FØRST HA SPILT INN TALEKOMMANDOER PÅ TELEFONEN ELLER PÅ SETTET (SE AVSNITTET «TALEGJENKJENNING»).

1. Velg sendefrekvensen til Parrot PMK5800 på bilradioen. Les avsnittet «Velge sendefrekvensen» for ytterligere informasjon.
2. Trykk raskt på den grønne knappen, eller uttal det magiske ordet "telefon". I det andre tilfellet må de magiske ordene være spilt inn på forhånd (se kapitlet "Talegjenkjenning").
 - > Et «pip» informerer deg om at du er gått over til talegjenkjenning.
3. Uttal navnet på din kontakt etter pipesignalet.
4. Ved bruk av settets talegjenkjenning og hvis de magiske ordene er blitt spilt inn på forhånd (se kapitlet «Talegjenkjenning»), uttaler du «Hjem», «Arbeid», «Mobil», «Generelt» eller «Annet» etter det andre pipesignalet, ellers vil det «foretrukne» nummeret (som standard) bli slått.

MERK: TRYKK PÅ DEN RØDE KNAPPEN FOR Å AVSLUTTE TALEGJENKENNINGSMODUS, ELLER VENT I 5 SEKUNDER.

MERK: BRUKEN AV ENKELTE AV DISSE FUNKSJONENE (TALEGJENKJENNING, GJENTAKELSE, DISKRET MODUS) AVHENGER KUN AV DIN TELEFON. GÅ TIL VÅRT WEBOMRÅDE WWW.PARROT.COM, RUBRIKK SUPPORT, FOR YTTERLIGERE OPPLYSNINGER.

2.3 Motta et anrop

Et innkommende anrop angis med ringelyd på Parrot PMK5800,

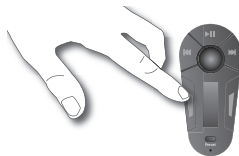
og den grønne og røde lampen blinker.

- Hvis bilradioen allerede er stilt inn på sendefrekvensen til Parrot PMK5800, trykker du på den grønne knappen for å svare eller på den røde knappen hvis du vil avslå dette anropet.
- Hvis bilradioen ikke er stilt på sendefrekvensen til Parrot PMK5800, må du velge den. Dermed besvares det innkommende anropet automatisk



2.4 Avslutte et anrop

For å avslutte en samtale trykker du på den røde knappen på Parrot PMK5800 eller uttaler det magiske ordet «legg på røret». Magiske ord må være spilt inn på forhånd (se kapitlet "Talegjenkjenning").



2.5 Gjentakelsesfunksjon

Trykk på den grønne knappen på settet i to sekunder for å ringe opp det siste nummeret på nytt.

2.6 Justering av volumet

I løpet av en samtale: Bruk betjeningen for justering av radioens volum, eller still inn volumet direkte fra telefonen.

MERK: BETJENINGENE FOR JUSTERING AV RADIOVOLUMET GJØR DET OGSÅ MULIG Å STILLE INN VOLUMET FOR GJENGIVELSE AV LYDINDIKASJONER.

MERK: BRUKEN AV ENKELTE AV DISSE FUNKSJONENE (TALEGJENKJENNING, GJENTAKELSE, DISKRET MODUS) AVHENGER KUN AV DIN TELEFON. GÅ TIL VÅRT WEBOMRÅDE WWW.PARROT.COM. RUBRIKK SUPPORT, FOR YTTERLIGERE OPPLYSNINGER.

2.7 Diskret modus

- Hvis du vil overføre samtalen til din telefon (privat samtale), trykker du på den grønne knappen på Parrot PMK5800. Samtalen overføres til telefonen.
- Hvis du vil overføre den til settet igjen, trykker du på nytt på den grønne knappen.

2.8 Sende DTMF

Under et anrop kan du sende DTMF-signaler (Dual-Tone Multi-Frequency). Dette gjør det f.eks. mulig å styre ditt talemeldingssystem.

1. Trykk på dreieknappen. Settet angir «0».
2. Vri dreieknappen for å rulle gjennom sifrene.
3. Trykk på nytt på dreieknappen for å ringe dette telefonnummeret.
4. Gjenta denne sekvensen for å sende andre DTMF-signaler.

2.9 Slette minnet

- Du kan pare opptil 10 apparater.
- Hvis du parer et 11. apparat, viser settet «fullt minne».
- Du må slette minnet ved å trykke på grønt og rødt samtidig i 3 sekunder. Dermed sletter du også samtlige kontakter med de tilknyttede talekommandoene.

NOTATER BRUKEN AV ENKELTE AV DISSE FUNKSJONENE (TALEGJENKJENNING, GJENTAKELSE, DISKRET MODUS) AVHENGER KUN AV DIN TELEFON. GÅ TIL VÅRT WEBOMRÅDE WWW.PARROT.COM. RUBRIKK SUPPORT, FOR YTTERLIGERE OPPLYSNINGER.

2.10 Utkobling av mikrofonen

- Hvis du ikke vil at din samtalepartner skal høre deg i løpet av samtalen, trykker du raskt på avspillingsknappen på Parrot PMK5800.
- Gå frem på samme måte for å gjenoppta samtalen.

3. Streaming audio med Bluetooth

Funksjonen Streaming Audio gjør det mulig å bruke bilens høyttalere og spille av musikkfilene du har spilt inn på din Bluetooth-spiller.

Denne funksjonen avhenger av din spiller (Bluetooth A2DP-profil). Enkelte telefoner har også denne funksjonen. For ytterligere informasjon, gå til vårt webområde: www.parrot.com.

3.1. Paring av spilleren med Parrot PMK5800

MERK: HVIS DU BRUKER TELEFONEN FOR FUNKSJONENE HANDSFREE OG STREAMING AUDIO SAMTIDIG, ER NESTE FASE IKKE NØDVENDIG. TELEFONEN ER ALLEREDE GJENKJENT AV SETTET.

1. Velg sendefrekvensen til Parrot PMK5800 på bilradioen. Les avsnittet «Velge sendefrekvensen» for ytterligere informasjon.
2. Start søking av Bluetooth-enheter fra din Bluetooth-spiller (se spillerens bruksanvisning eller gå til www.parrot.com, rubrikk Support).

3 Velg «Parrot PMK5800».

4. Tast «0000» på spilleren når du blir bedt om det.

> Parrot PMK5800 angir meldingen «Paring fungerte» når de to apparatene er parete.

> Apparatet avgir et pipesignal ved tilkobling.

3.2. Avspilling av musikkfiler

Hvis du har en aktiv kobling for Streaming Audio, trykker du på knappen «Avspilling/pause» for å aktivere avspilling av musikkfilene som er lagret i telefonens/spillerens minne.

Sendefrekvensen til Parrot PMK5800 må først ha vært valgt på bilradioen.



3.3. Pause under avspilling av musikkfilene

- Når musikkfilene spilles av, kan du trykke raskt på knappen «Avspilling/pause» for å stoppe avspillingen av musikkfilene øyeblikkelig.
- Et raskt trykk på knappen «Avspilling/pause» fører til at avspillingen av musikkfilen gjenopptas.

3.4. Avslutning av avspilling av musikkfilene

Trykk lenge på knappen «Avspilling/pause» for å stanse avspillingen av musikkfilene.

3.5. Justering av volumet

Innstillingen av volumet skjer utelukkende med bilradioen.

3.6. Valg av musikkfiler

Under avspilling av en musikkfil kan du gå til neste eller forrige låt ved å trykke raskt på knappene «Neste» og «Forrige».

MERK: HVIS SPILLEREN HAR DENNE FUNKSJONEN, LYSER FREM/TILBAKE-LAMPENE PÅ PARROT PMK5800.



3.7. Hurtig fremspoling/tilbakespoling på filen som spilles av

Under avspillingen kan du utføre rask frem- og tilbakespoling ved å trykke lenge på knappene «Neste» og «Forrige».

MERK: HVIS SPILLEREN HAR DENNE FUNKSJONEN, LYSER FREM/TILBAKE-LAMPENE PÅ PARROT PMK5800.



Styringen av musikken som spilles (valg av musikkfiler, avspilling, stans og hurtig frem/hurtig tilbake) skjer utelukkende via spilleren. Du kan utsette/gjenoppta spilling fra en ekstern lydkilde ved å trykke på avspillingstasten på Parrot PMK5800. Da må du på forhånd ha valgt sendefrekvens for Parrot PMK5800 på bilradioen.

4. Streaming Audio med lydkabel

Parrot PMK5800 gjør det mulig å spille av dine musikkfiler gjennom bilens høyttalere, selv om spilleren ikke er utstyrt med Bluetooth-funksjonalitet eller med profilen Bluetooth AD2P. Det holder her å koble spilleren til Parrot PMK5800 med USB/JACK-lydkabelen som fulgte med.

Oppdatering

Du kan oppdatere programvareversjonen på din Parrot PMK5800 med Bluetooth. Du kan ganske enkelt aktivere denne modusen før oppdateringen. Oppdateringen utføres av Bluetooth fra en datamaskin utstyrt med Bluetooth.

Oppdateringen gir nye funksjoner og kompatibilitet med flere telefoner. Gå til vårt webområde for å laste ned den siste programvareversjonen: www.parrot.com

Hotline

Vår hotline står til disposisjon for å hjelpe deg. Du kan kontakte hotline per e-post eller per telefon. Åpningstider mandag-fredag kl. 9.00-18.00 (GMT +1).

Italy : [+39] 02 86 39 14 63

Spain : [+34] 902 404 202

UK : [+44] (0)870 112 5872

Germany : 0900 172 77 68

USA : [+1] (877) 9 Parrot (gratisnummer)

China : [+86] (0)21 6460 1944

Hong Kong: [+852] 2736 1169

France : 01 48 03 60 69

Europe : [+33] 1 48 03 60 69 (talte språk: engelsk, fransk, spansk og tysk).

Tekniske Spesifikasjoner

Bluetooth

- Kvalifisert Bluetooth 1.2
- Handsfree Profile 1.0 og 1.5
- Object Push Profile.
- Maksimal rekkevidde: ca. 10 m
- Bluetooth-PIN-kode «0000»
- Paring av opptil 10 telefoner

Mekaniske spesifikasjoner

- Dimensjoner: 150 x 81 x 37 mm.
- Vekt: 85 gr.

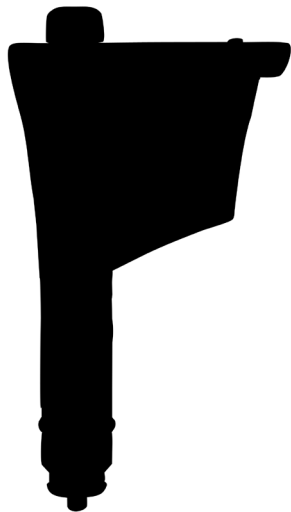
Behandling av signalet

- Støyreduksjon
- Ekkofjerning
- Integrert talegjenkjenning

Kvalifikasjoner

- FCC
- Bluetooth
- CE

Notater



Spis treści

Wstęp	191		
Zawartość opakowania	192		
Użycie zestawu po raz pierwszy	192		
1. Instalacja.....	192		
2. Użycie zestawu po raz pierwszy.....	193		
3. Sparowanie telefonu z Parrot PMK5800.....	194		
4. Wybór języka Parrot PMK5800.....	194		
5. Regulacja częstotliwości nadawania.....	194		
6. Zmiana ustawienia wyświetlania.....	195		
Opis Parrot PMK5800	196		
1. Menu Parrot PMK5800.....	198		
2. Struktura menu.....	198		
Opis i obsługa funkcji	198		
1. Wybieranie głosowe.....	198		
1.1. Zapisanie słów kluczowych i wyrazów magicznych.....	198		
1.2. Zapisanie kontaktów w Parrot PMK5800.....	199		
2. Telefon.....	200		
2.1 Ręczne wykonywanie rozmowy.....	200		
2.2 Rozmowa w wykorzystaniem wybierania głosowego.....	200		
2.3 Odbieranie połączenia.....	200		
2.4 Zakończenie rozmowy.....	201		
2.5 Funkcja ponownego wybierania.....	201		
2.6 Regulacja siły głosu.....	201		
2.7 Tryb cichy.....	201		
2.8 Wysyłanie tonów DTMF.....	201		
2.9 Kasowanie pamięci.....	201		
2.10 Wyłączenie mikrofonu.....	202		
3. Przesyłanie strumieniowe przez Bluetooth.....	202		
3.1. Sparowanie odtwarzacza audio z Parrot PMK5800.....	202		
3.2. Odtwarzanie plików muzycznych.....	202		
3.3. Włączenie pauzy podczas odtwarzania plików muzycznych.....	203		
3.4. Zatrzymanie odtwarzania plików muzycznych.....	203		
3.5. Regulacja siły głosu.....	203		
3.6. Wybór plików muzycznych.....	203		
3.7. Przewijanie do przodu / przewijanie do tyłu pliku w czasie odtwarzania.....	203		
4. Przesyłanie strumieniowe audio przez kabel Audio.....	203		
Aktualizacja oprogramowania	204		
Obsługa klienta	204		
Dane techniczne	204		

Wstęp

Technologia Bluetooth umożliwia uzyskiwanie połączeń głosowych i przysyłanie danych na małych odległościach za pomocą łącza radiowego. Pozwala przy tym na połączenie szerokiego wachlarza urządzeń elektronicznych bez użycia kabli i na zwiększenie możliwości komunikacji telefonów i zestawów głośnomówiących.

Firma Parrot wykorzystała wieloletnie doświadczenie w przetwarzaniu sygnałów i rozpoznawaniu mowy przy projektowaniu zestawu głośnomówiącego o wysokiej jakości dźwięku: Parrot PMK5800.

Parrot PMK5800 jest zestawem głośnomówiącym Bluetooth umożliwiającym, z wykorzystaniem nadajnika FM, odtwarzanie rozmowy lub muzyki w głośnikach samochodu. W ten sposób można korzystać z komfortu zapewnianego przez system audio samochodu bez konieczności wykonywania instalacji dodatkowego systemu.

Dzięki Parrot PMK5800 będą Państwo mieli możliwość prowadzenia rozmów telefonicznych w samochodzie bez odrywania rąk od kierownicy. Istnieje również możliwość wykorzystania funkcji transmisji strumieniowej Bluetooth do odtwarzania plików muzycznych z telefonu / PDA lub

odtwarzacza audio przez głośniki samochodu (jeżeli telefon/ PDA lub odtwarzacz audio obsługuje funkcję transmisji strumieniowej audio). Parrot PMK5800 umożliwia wysyłanie plików muzycznych z dowolnego odtwarzacza audio z wykorzystaniem kabla audio USB/ jack. Parrot PMK5800 działa jak prawdziwe rozszerzenie telefonu komórkowego.



Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera następujące

- Zestaw Parrot PMK5800
- Kabel audio USB / jack
- Instrukcję obsługi
- Katalog produktów Parrot.



Niektóre regulacje prawne nie zezwalają na prywatne użytkowanie nadajników FM, bez względu na ich moc. Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w kraju lub planem wdrożenia rekomendacji 70-03 w celu poznania bieżącej sytuacji <http://www.ero.dk>.

Użycie zestawu po raz pierwszy

1. Instalacja

Parrot PMK5800 jest zestawem głośnomówiącym wykorzystującym zasilanie z gniazda zapalniczki. Parrot PMK5800 umożliwia dostosowanie do wszystkich gniazd zapalniczek dzięki dostarczonej końcówce gumowej. Zależnie od szerokości gniazda zapalniczki, ta końcówka może być niezbędna: można ją przykręcić w dolnej części urządzenia.



Ustawić poprawnie ekran Parrot PMK5800 obracając podstawę zestawu głośnomówiącego lub naciskając czerwony przycisk w celu zmiany orientacji.



UWAGA: PARROT PMK5800 DZIAŁA WE WSZYSTKICH SAMOCHODACH Z (WYJĄTKIEM CIĘŻAROWYCH 24 V).

W bardzo rzadkich przypadkach, z powodu miejsca umieszczenia gniazda zapalniczki, prosimy o zastosowanie przedłużacza gniazda zapalniczki (nie dostarczony).

Należy upewnić się, że jest łatwo dostępne i znajduje się w stabilnej pozycji podczas jazdy i obsługi.

2. Użycie zestawu po raz pierwszy

Parrot PMK5800 przesyła menu głosowe, rozmowy i umożliwia przesyłanie strumieniowe audio przez instalację audio samochodu. Parrot PMK5800 przesyła dane audio za pomocą nadajnika FM.

W tym celu należy ustawić radioodtworacz i Parrot PMK5800 na wspólną częstotliwość: pozwala to na zestrojenie Parrot PMK5800 z radioodtworaczem.

Istnieje możliwość ustawienia częstotliwości Parrot PMK5800 za pomocą pokrętła na zestawie głośnomówiącym.

Zalecamy wybranie częstotliwości nie używanej przez stację o silnym sygnale.

UWAGA: DOPUSZCZALNY ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI ZALEŻY OD STREFY GEOGRAFICZNEJ.

Strefa geograficzna	Dopuszczalna częstotliwość
Ameryka Północna	88 / 108 MHz
Europa	87.5 / 108 MHz

Po zestrojeniu Parrot PMK5800 z radioodtworaczem, należy ustawić głośność radioodtworacza na stosunkowo wysoki poziom i nacisnąć pokrętło Parrot PMK5800. Zestaw głośnomówiący odtwarza sygnał przez głośniki samochodu. Ten sygnał umożliwia Parrot PMK5800 sprawdzenie synchronizacji z radioodtworaczem.



UWAGA: JEŻELI PARROT PMK5800 NIE JEST PRAWIDŁOWO ZSYNCHRONIZOWANY Z RADIOODTWORACZEM, PRZESYŁANIE INFORMACJI AUDIO PRZEZ RADIOODTWORACZ NIE JEST MOŻLIWE. ZALECAMY ZAPISANIE CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOODTWORACZU DO UŻYWANIA Z PARROT PMK5800. DO TEGO CELU MOŻNA WYKORZYSTAĆ FUNKCJĘ PAMIĘCI RADIOODTWORACZA.

3. Sparowanie telefonu z

Parrot PMK5800

W przypadku korzystania z urządzenia Bluetooth z Parrot PMK5800, należy najpierw oba urządzenia sparować.

1. Włączyć telefon
2. Podłączyć Parrot PMK5800 do gniazda zapalniczki i włączyć zapłon.
> Parrot PMK5800 informuje «Please Pair device».
3. Na telefonie Bluetooth należy uruchomić wyszukiwanie zewnętrznych urządzeń Bluetooth (patrz instrukcja obsługi telefonu lub skorzystaj z witryny www.parrot.com, rubryka Support).
4. Wybrać «Parrot PMK5800».
5. Wprowadzić «0000» w telefonie w odpowiednim momencie.
> Parrot PMK5800 informuje «Pairing successfull» po sparowaniu obu urządzeń.
> Język jest ustawiany automatycznie, jeżeli telefon obsługuje tę funkcję. W innym wypadku należy samodzielnie ustawić język (więcej informacji na ten temat znajduje się w sekcji «Wybór języka Parrot PMK5800»).

UWAGA: ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ SPAROWANIA DO 10 TELEFONÓW Z PARROT PMK5800.

4. Wybór języka Parrot PMK5800

Domyślnym językiem Parrot PMK5800 jest język angielski. Zależnie od telefonu, język może być ustawiony w zależności od informacji zawartych na karcie SIM. Jeżeli język jest ustawiany ręcznie, wybór automatyczny jest wyłączany do następnego skasowania pamięci.

Ręczny wybór języka Parrot PMK5800:

1. Wybrać na radioodtworzaczu częstotliwość nadawania Parrot PMK5800.
2. Naciśnąć krótko pokrętkę.
> Parrot PMK5800 informuje o aktualnie wybranym języku.
3. Naciśnąć ponownie pokrętkę w celu przejścia do menu «Wybór języka».
4. Użyć pokrętki do wybrania języka.
5. Naciśnąć pokrętkę lub zielony przycisk, aby zatwierdzić wybrany język.

5. Regulacja częstotliwości nadawania

Odtwarzanie komunikacji i transmisji strumieniowej audio przez głośniki samochodu wymaga ustawienia tej samej częstotliwości na Parrot PMK5800 i radioodtworzaczu.

W celu zapewnienia komfortu użytkowania, Parrot

PMK5800 umożliwia zapisanie częstotliwości użytkownika z wykorzystaniem funkcji Preset.

1. W radioodtworaczcu należy wybrać częstotliwość przydzieloną dla [Parrot PMK5800] i zapisać ją z użyciem przycisku pamięci. Należy skorzystać z instrukcji radioodtworacza w celu uzyskania dodatkowych informacji.
2. Nacisnąć przez 2 sekundy przycisk Preset [Parrot PMK5800], aby przejść w tryb zapisywania częstotliwości.
> Strefa Preset miga
3. Za pomocą pokrętki, należy wybrać częstotliwość ustawioną na radioodtworaczcu.
4. Wybrać pozycję w pamięci (numer Preset przydzielony do częstotliwości) naciskając krótko przycisk Preset.
5. Nacisnąć przez 2 sekundy przycisk Preset, aby przydzielić częstotliwość do wybranej pozycji.
> Miganie strefy Preset ustaje: wybrana częstotliwość jest przydzielona do pozycji pamięci.

UWAGA:

- ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA, NIE NALEŻY ZMIENIAĆ CZĘSTOTLIWOŚCI W CZASIE JAZDY.
- ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ ZAPISANIA 9 CZĘSTOTLIWOŚCI NADAWANIA.
- JEŻELI UŻYTKOWNIK ZAPISZE KILKA CZĘSTOTLIWOŚCI W [PARROT PMK5800], KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE PRZYCISKU PRESET UMOŻLIWIA PRZEJŚCIE DO NASTĘPNEJ ZAPISANEJ CZĘSTOTLIWOŚCI.

6. Zmiana ustawienia wyświetlania

Długie naciśnięcie na czerwony przycisk Parrot PMK5800 umożliwia zmianę ustawienia wyświetlania.



Opis Parrot PMK5800



1	Przycisk czerwony
	Umożliwia zakończenie rozmowy;
	Umożliwia opuszczenie nawigacji menu głosowych
	Umożliwia zakończenie trybu rozpoznawania głosu;
	Umożliwia odrzucenie rozmowy przychodzącej;
	Umożliwia zmianę ustawienia wyświetlania.
2	Przycisk zielony
	Umożliwia odebranie rozmowy przychodzącej;
	Umożliwia rozpoczęcie rozmowy;
	Umożliwia wybranie ostatniego numeru;
	Umożliwia zaznaczanie / zatwierdzanie;
	Umożliwia przełączanie między trybem normalnym i trybem cichym (podczas rozmowy)
	Umożliwia rozpoczęcie rozmowy z funkcją rozpoznawania głosu

3	Przycisk Preset
	Umożliwia wybór zapisanej częstotliwości nadawania;
	Umożliwia zapisanie częstotliwości nadawania;
4	Pokrętło nawigacji / Przycisk wyboru
	Umożliwia ustawienie częstotliwości nadawania;
	Umożliwia nawigację w menu głosowym;
	Umożliwia zaznaczanie / zatwierdzanie;
5	Przycisk Seek +
	Umożliwia przejście do przodu podczas odtwarzania;
6	Przycisk Seek -
	Umożliwia przejście do tyłu podczas odtwarzania;
7	Przycisk Odtwarzanie / Pauza
	Umożliwia rozpoczęcie odtwarzania utworu;
	Umożliwia wstrzymanie odtwarzania utworu;
	Umożliwia przerwanie odtwarzania (długie naciśnięcie);
	Umożliwia wstrzymanie odtwarzania muzyki ze źródła analogowego;

1. Menu Parrot PMK5800

- Wybrać na radioodtwarzaczu częstotliwość nadawania Parrot PMK5800. Skorzystać z sekcji «Regulacja częstotliwości nadawania» w celu uzyskania dodatkowych informacji.
- Naciśnąć pokrętkę środkową, aby przejść do menu. Zestaw wyświetla nazwę wybranego menu.
- Poruszanie się po menu odbywa się przez obracanie pokrętki, a zatwierdzanie za pomocą zielonego przycisku lub przez naciśnięcie pokrętki.
- Aby opuścić menu należy nacisnąć czerwony przycisk lub odczekać kilka sekund.

2. Struktura menu

- **Wybór języka** : To menu umożliwia wybranie języka Parrot PMK5800. Patrz sekcja «Wybór języka Parrot PMK5800».
- **Dodaj wzorzec głosowy** : To menu umożliwia przesłanie kontaktu przez Bluetooth z telefonu i przydzielenie mu wzorca głosowego.
- **Zapisz słowa magiczne**: To menu umożliwia zapisanie słów magicznych «telefon» (do odbierania rozmów i włączania funkcji rozpoznawania głosu) i «zakończ» (do zakończenia rozmowy). Umożliwia również ich włączanie / wyłączenie, jeżeli

zostały już zapisane, w celu skorzystania z zaawansowanych funkcji rozpoznawania głosu Parrot PMK5800. W celu uzyskania dodatkowych informacji skorzystaj z sekcji «Rozpoznawanie głosu».

- **Zapisanie słów kluczowych**: To menu umożliwia zapisanie słów kluczowych (używanych kiedy kontakt posiada kilka numerów telefonu), w celu skorzystania z zaawansowanych funkcji rozpoznawania głosu Parrot PMK5800. W celu uzyskania dodatkowych informacji skorzystaj z sekcji «Rozpoznawanie głosu».
- **Aktualizacja oprogramowania przez Bluetooth** : Należy włączyć tę funkcję przed wykonaniem aktualizacji przez Bluetooth (www.parrot.com, rubryka pobieranie). Umożliwia to zwiększenie ilości urządzeń zgodnych z Parrot PMK5800.

Opis i obsługa funkcji

1. Wybieranie głosowe

1.1. Zapisanie słów kluczowych i wyrazów magicznych

Aby maksymalnie wykorzystać swoje możliwości, Parrot PMK5800 umożliwia zarejestrowanie słów kluczowych: «ogólne», «telefon komórkowy», «praca», «dom», «inne» oraz wyrazów magicznych «telefon» i «zakończ».

- Słowa kluczowe umożliwiają wybranie numeru telefonu w przypadku kontaktu z kilkoma numerami telefonu.
- Wyraz magiczny «Telefon» umożliwia odebranie rozmowy przychodzącej oraz włączenie funkcji rozpoznawania głosu.
- Wyraz magiczny «zakończ» umożliwia zakończenie rozmowy.

Zapisywanie słów kluczowych i słów magicznych:

1. Wybrać na radioodtworaczcu częstotliwości nadawania Parrot PMK5800. Skorzystać z sekcji «Regulacja częstotliwości nadawania» w celu uzyskania dodatkowych informacji.
2. Nacisnąć pokrętkę w celu przejścia do menu i wybrać «Zapisanie słów kluczowych».
3. Postępować zgodnie z poleceniami podawanymi przez zestaw. Należy zapisać dwa razy każde słowo kluczowe dla zapewnienia lepszego rozpoznawania.
> Kiedy słowo kluczowe jest zapisane, można wybrać inne słowo.
W innym przypadku Parrot PMK5800 prosi o ponowne zapisanie.
4. Menu można opuścić w dowolnym momencie naciskając czerwony przycisk.
Słowa kluczowe można zapisywać lub modyfikować w dowolnym momencie.

1.2. Zapisanie kontaktów w Parrot PMK5800

Używanie funkcji rozpoznawania głosu Parrot PMK5800 wymaga zapisania kontaktów w pamięci zestawu głośnomówiącego. Należy przesłać kontakty przez Bluetooth z telefonu komórkowego do zestawu. W tym celu należy:

1. Wybrać na radioodtworaczcu częstotliwości nadawania Parrot PMK5800. Skorzystać z sekcji «Regulacja częstotliwości nadawania» w celu uzyskania dodatkowych informacji.
2. Nacisnąć pokrętkę w celu przejścia do menu i wybrać «Dodanie wzorców głosowych».
3. Po przejściu do menu, informacja głosowa «Oczekiwanie na kontakt» jest odtwarzana powiadamiając o możliwości wybrania kontaktu do wysłania.
4. W telefonie należy wybrać kontakt i wysłać go przez Bluetooth. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skorzystać z instrukcji obsługi telefonu.
5. Po odebraniu kontaktu, należy dodać wzorzec głosowy zgodnie z instrukcjami.

UWAGA: UŻYWANIE NIEKTÓRYCH FUNKCJI (ROZPOZNAWANIE GŁOSU, WYSYŁANIE KONTAKTÓW PRZEZ BLUETOOTH) ZALEŻĄ OD TELEFONU. ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, NALEŻY SKORZYSTAĆ Z NASZEJ WITRYNY WWW.PARROT.COM, W RUBRYCE SUPPORT.

2. Telefon

2.1 Ręczne wykonywanie rozmowy

- Wybrać numer za pomocą klawiatury telefonu i rozpocząć połączenie.
- Połączenie przechodzi automatycznie w tryb głośnomówiący. Jeżeli tak się nie stanie, należy nacisnąć zielony przycisk Parrot PMK5800.

2.2 Rozmowa w wykorzystaniem wybierania głosowego

WAŻNA UWAGA: NAJPIERW NALEŻY WYKONAĆ REJESTRACJĘ WZORCÓW GŁOSOWYCH W TELEFONIE LUB ZESTAWIE (PATRZ ROZDZIAŁ «ROZPOZNAWANIE GŁOSU»).

- Wybrać na radioodtwarzaczu częstotliwość nadawania Parrot PMK5800. Skorzystać z sekcji «Regulacja częstotliwości nadawania» w celu uzyskania dodatkowych informacji.
- Nacisnąć krótko zielony przycisk lub wymówić słowo magiczne «Telefon». W drugim przypadku słowa magiczne muszą zostać najpierw zapisane (Patrz rozdział «Rozpoznawanie głosu»). > Sygnał «Bip» informuje o przejściu do trybu rozpoznawania głosu.
- Wypowiedzieć nazwę kontaktu po usłyszeniu sygnału «bip».

- W przypadku używania rozpoznawania głosu w zestawie i po uprzednim zapisaniu słów magicznych (patrz rozdział «Rozpoznawanie głosu») należy powiedzieć «Dom», «Praca», «Komórka», «Ogólne» lub «Inne» po drugim sygnale bip, w innym wypadku zostanie wybrany numer domyślny.

UWAGA:

- NACISNAĆ CZERWONY PRZYCISK, ABY OPUŚCIĆ TRYB ROZPOZNAWANIA GŁOSU LUB ZACZEKAĆ 5 SEKUND.
- DZIAŁANIE NIEKTÓRYCH FUNKCJI (WYBIERANIE GŁOSOWE, POWTÓRNE WYBIERANIE NUMERU, TRYB CICHY) ZALEŻY OD TELEFONU. ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, NALEŻY SKORZYSTAĆ Z NASZEJ WITRYNY WWW.PARROT.COM, W RUBRYCE SUPPORT.

2.3 Odbieranie połączenia

Rozmowa przychodząca jest sygnalizowana przez dzwonek na Parrot PMK5800 i miganie zielonej i czerwonej diody LED.

- Jeżeli radioodtwarzacz jest ustawiony na częstotliwość nadawania Parrot PMK5800, należy nacisnąć zielony przycisk, aby odebrać rozmowę lub czerwony przycisk, aby ją odrzucić.
- Jeżeli radioodtwarzacz nie jest ustawiony na częstotliwość nadawania Parrot PMK5800, należy wybrać częstotliwość. Rozmowa przychodząca jest

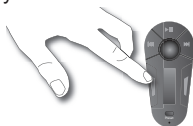


automatycznie odbierana.

- Jeżeli rozmowa ma się odbywać w trybie cichym, należy ją odebrać za pomocą telefonu. Komunikacja odbywa się za pomocą telefonu, a nie Parrot PMK5800

2.4 Zakończenie rozmowy

W celu zakończenia rozmowy, należy nacisnąć czerwony przycisk Parrot PMK5800 lub wypowiedzieć słowo magiczne zakończ. W drugim przypadku słowa magiczne muszą zostać najpierw zapisane (Patrz rozdział «Rozpoznawanie głosu»).



2.5 Funkcja ponownego wybierania

Nacisnąć zielony przycisk zestawu przez dwie sekundy, aby wybrać ostatni numer.

2.6 Regulacja siły głosu

W czasie rozmowy, należy skorzystać z regulacji głośności radia lub ustawić głośność bezpośrednio na telefonie.

UWAGA: ELEMENTY REGULACJI GŁOŚNOŚCI RADIA UMOŻLIWIAJĄ RÓWNIEŻ USTAWIENIE GŁOŚNOŚCI ODTWARZANIA INFORMACJI GŁOSOWYCH.

UWAGA: DZIAŁANIE NIEKTÓRYCH FUNKCJI (WYBIERANIE GŁOSOWE, POWTÓRNE WYBIERANIE NUMERU, TRYB CICHY) ZALEŻY OD TELEFONU. ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, NALEŻY SKORZYSTAĆ Z NASZEJ WITRYNY WWW.PARROT.COM. W RUBRYCE SUPPORT.

2.7 Tryb cichy

- W czasie rozmowy, jeżeli rozmowa ma odbywać się tylko z użyciem telefonu (rozmowa prywatna), należy nacisnąć zielony przycisk Parrot PMK5800. Rozmowa przełącza się na telefon.
- Jeżeli rozmowa ma zostać przełączona na Parrot PMK5800, należy ponownie nacisnąć zielony przycisk.

2.8 Wysyłanie tonów DTMF

W czasie rozmowy można wysłać tony DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency). Umożliwia to na przykład sterowanie pocztą głosową.

1. Nacisnąć pokrętkę, zestaw odtwarza «0».
2. Obracać pokrętkę w celu przewinięcia cyfr.
3. Nacisnąć ponownie pokrętkę, aby wysłać wybraną cyfrę do telefonu.
4. Powtórzyć sekwencję przy wysłaniu innych tonów DTMF.

2.9 Kasowanie pamięci

- Istnieje możliwość podłączenia 10 urządzeń.
- Przy podłączeniu jedenastego urządzenia, zestaw emituje informację «pamięć pełna».
- Należy skasować pamięć naciskając zielony i czerwony przycisk przez 3 sekundy. Spowoduje to również usunięcie

UWAGI DZIAŁANIE NIEKTÓRYCH FUNKCJI (WYBIERANIE GŁOSOWE, POWTÓRNE WYBIERANIE NUMERU, TRYB CICHY) ZALEŻY OD TELEFONU. ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, NALEŻY SKORZYSTAĆ Z NASZEJ WITRYNY WWW.PARROT.COM, W RUBRYCE SUPPORT.

2.10 Wyłączenie mikrofonu

- W czasie rozmowy, w celu wyłączenia mikrofonu, należy nacisnąć krótko przycisk «Odtwarzanie» Parrot PMK5800.
- Należy ponownie nacisnąć przycisk, aby włączyć mikrofon.

3. Przesyłanie strumieniowe

przez Bluetooth

Funkcja przesyłania strumieniowego audio umożliwia odtwarzanie w głośnikach samochodu utworów muzycznych zapisanych w odtwarzaczu audio Bluetooth.

Ta funkcja jest zależna od odtwarzacza audio (profil Bluetooth A2DP). Niektóre telefony również posiadają tę funkcję. Aby uzyskać więcej informacji należy skorzystać z naszej witryny internetowej: www.parrot.com

3.1. Sparowanie odtwarzacza audio z Parrot PMK5800

UWAGA: JEŻELI UŻYWAJĄ PAŃSTWO TELEFONU Z FUNKCJĄ GŁOŚNEGO MÓWIENIA I PRZESYŁANIA STRUMIENIOWEGO AUDIO,

PONIŻSZA FAZA NIE JEST NIEZBĘDNA. TELEFON JEST JUŻ POŁĄCZONY Z ZESTAWEM.

1. Wybrać na radioodtwarzaczu częstotliwość nadawania Parrot PMK5800. Skorzystać z sekcji «Regulacja częstotliwości nadawania» w celu uzyskania dodatkowych informacji.
2. Na odtwarzaczu audio Bluetooth należy uruchomić wyszukiwanie zewnętrznych urządzeń Bluetooth (patrz instrukcja obsługi odtwarzacza audio lub skorzystać z witryny www.parrot.com, rubryka Support).
3. Wybrać «Parrot PMK5800».
4. Wprowadzić «0000» w odtwarzaczu w odpowiednim momencie.
 - > Parrot PMK5800 podaje informację «synchronizacja zakończona powodzeniem» kiedy oba urządzenia nawiążą połączenie.
 - > Urządzenie emituje sygnał bip po podłączeniu.

3.2. Odtwarzanie plików muzycznych

Jeżeli połączenie do przesyłania strumieniowego audio jest aktywne, należy nacisnąć przycisk «Odtwarzanie / Pauza», aby włączyć odtwarzanie plików muzycznych przechowywanych w pamięci telefonu / odtwarzacza. Częstotliwość nadawania Parrot PMK5800 musi zostać uprzednio wybrana na radioodtwarzaczu.



3.3. Włączenie pauzy podczas odtwarzania plików muzycznych

- W czasie odtwarzania plików muzycznych, należy krótko nacisnąć przycisk «Odtwarzanie / Pauza» w celu zatrzymania odtwarzania plików.
- Krótkie naciśnięcie przycisku «Odtwarzanie / Pauza» wznowia odtwarzanie pliku muzycznego.

3.4. Zatrzymanie odtwarzania plików muzycznych

Regulacja siły głosu odbywa się wyłącznie na radioodtwarzaczu.

3.5. Regulacja siły głosu

Regulacja siły głosu odbywa się wyłącznie na radioodtwarzaczu.

3.6. Wybór plików muzycznych

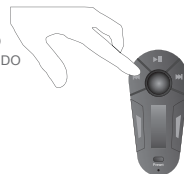
W czasie odtwarzania pliku muzycznego, można przejść do następnego lub poprzedniego utworu przez krótkie naciśnięcie przycisków «Następny» i «Poprzedni».

UWAGA: JEŻELI ODTWARZACZ AUDIO UMOŻLIWIA TĘ FUNKCJĘ, DIODY LED DO PRZODU/DO TYŁU NA PARROT PMK5800 SĄ PODŚWIETLONE.

3.7. Przewijanie do przodu / przewijanie do tyłu pliku w czasie odtwarzania

W czasie odtwarzania można wykonać przewijanie do przodu lub do tyłu przez długie naciśnięcie przycisków «Następny» i «Poprzedni».

UWAGA: JEŻELI ODTWARZACZ AUDIO UMOŻLIWIA TĘ FUNKCJĘ, DIODY LED DO PRZODU/DO TYŁU NA PARROT PMK5800 SĄ PODŚWIETLONE.



4. Przesyłanie strumieniowe audio

przez kabel Audio

Parrot PMK5800 umożliwia odtwarzanie plików z muzyką przez głośniki samochodu, nawet jeżeli odtwarzacz audio nie posiada funkcji Bluetooth lub profilu Bluetooth AD2P. Wystarczy podłączyć odtwarzacz audio do Parrot PMK5800 za pomocą dostarczonego kabla audio USB / jack.



Obsługa przesyłanej muzyki (wybór plików, odtwarzanie, stop i przewijanie do przodu / do tyłu) odbywa się wyłącznie na odtwarzaczu audio. Istnieje możliwość wstrzymywania / wznowiania odtwarzania z zewnętrznego źródła audio przez naciśnięcie przycisku «Odtwarzanie» w Parrot PMK5800. W tym celu należy najpierw wybrać na radioodtwarzaczu częstotliwość nadawania Parrot PMK5800.

Aktualizacja oprogramowania

Istnieje możliwość aktualizacji Parrot PMK5800 przez Bluetooth. Z witryny web www.parrot.com należy pobrać narzędzia do aktualizacji i zapoznać się z procedurą aktualizacji.

Obsługa klienta

Nasz dział obsługi klienta, jest do Państwa dyspozycji. Można się z nim skontaktować pocztą lub przez telefon. Usługa działa od poniedziałku do piątku od 9h00 do 18h00 (GMT +1).

- Włochy : [+39] 02 86 39 14 63
- Hiszpania : [+34] 902 404 202
- Wielka Brytania : [+44] (0)870 112 5872
- Niemcy : 0900 172 77 68

- USA : [+1] (877) 9 Parrot (rozmowa darmowa)
- Chiny : [+86] (0)21 6460 1944
- Hong Kong : [+852] 2736 1169
- France : 01 48 03 60 69
- Europa : [+33] 1 48 03 60 69 (języki mówione: angielski, francuski, hiszpański i niemiecki).

Dane techniczne

- Wymiary: 150 x 81 x 37 mm.
- Masa samej ramki: 85 gr.

Bluetooth

- Bluetooth 1.2
- Profil Handsfree 1.0 i 1.5
- Object Push Profile.
- Maksymalny zasięg: około 10 m
- Kod PIN Bluetooth «0000» dla telefonów
- Sparowanie do 10 telefonów w tym 1 słuchawka

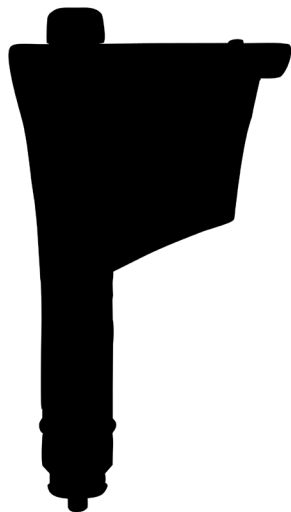
Przetwarzanie sygnału

- Usuwanie echa
- redukcja szumów
- Rozpoznawanie komend głosowych

Certyfikaty

- FCC
- Bluetooth
- CE

Uwagi



OBSAH

Uvodem.....	209	2.6 Nastavení hlasitosti.....	219
Obsah balení.....	210	2.7 Diskrétní režim.....	219
Při prvním použití.....	210	2.8 Odesílání DTMF.....	219
1. Instalace.....	210	2.9 Mazání paměti.....	219
2. Sladění frekvencí autorádia a mobilního telefonu	211	2.10 Vypnutí mikrofonu.....	220
3. Spárování mobilního telefonu Parrot PMK5800.....	212	3. Streaming audio přes Bluetooth.....	220
4. Výběr jazyka Parrot PMK5800	212	3.1. Spárování audio přehrávače s	
5. Nastavení vysílací frekvence.....	213	přístrojem Parrot PMK5800.....	220
6. Změna orientace zobrazování.....	213	3.2. Přehrávání hudebních souborů.....	220
Popis přístroje Parrot PMK5800.....	214	3.3. Pauza během přehrávání	
1. Procházení menu.....	216	hudebních souborů.....	221
2. Stromečková struktura uspořádání jednotlivých		3.4. Vypnutí přehrávání hudebních	
menu.....	216	souborů.....	221
Popis a používání funkcí.....	216	3.5. Nastavení hlasitosti.....	221
1. Hlasové ovládání.....	216	3.6. Výběr hudebních souborů.....	221
1.1. Nahrání klíčových slov a kouzelných slov.....	216	3.7. Rychloposuv vpřed/Rychloposuv vzad v	
1.2. Nahrání kontaktů do Parrot PMK5800.....	217	souboru během přehrávání.....	221
2. Telefonování.....	218	4. Streaming audio přes audio kabel.....	221
2.1 Volání v manuálním režimu.....	218	Aktualizace.....	222
2.2 Volání v režimu hlasového ovládání.....	218	Horká linka.....	222
2.3 Přijmout hovor.....	218	Technická specifikace.....	222
2.4 Ukončit hovor.....	219		
2.5 Funkce „Opakované vytáčení čísla“.....	219		

Úvodem

Technologie Bluetooth umožňuje přenos zvukového signálu a dat pomocí rádiového spojení na krátkou vzdálenost. Umožňuje, aby řada elektronického příslušenství a zvláště pak telefony a soupravy hands free mezi sebou komunikovaly.

Parrot má dlouholeté zkušenosti v oblasti zpracování zvukového signálu a hlasového ovládání, a proto nabízí soupravu hands free s vysokou kvalitou reprodukce zvuku při telefonování - Parrot PMK5800.

Parrot PMK5800 je souprava hands free Bluetooth, která umožňuje zvukovou reprodukci telefonického hovoru a přehrávání hudebních skladeb pomocí středovlnného vysílače přes reproduktory v kabině vašeho vozu. Díky systému hands free, který nevyžaduje montáž, máte zajištěný vysoký komfort při poslechu audio systému ve vašem voze.

Souprava Parrot PMK5800 umožňuje telefonování z vozu, aniž byste museli spustit ruce z volantu. Dále máte možnost používat funkci Streaming Audio Bluetooth, která je součástí výbavy soupravy hands free, pro poslech hudebních souborů uložených v paměti mobilního telefonu/PDA nebo z audio přehrávače pomocí reproduktorů ve vozidle (pokud váš mobilní

telefon/ PDA nebo audio přehrávač podporuje funkci Streaming audio). Souprava Parrot PMK5800 vám umožní poslech souborů s hudebními nahrávkami z jakéhokoliv audio přehrávače, a to pomocí audio kabelu USB/ Jack Parrot PMK5800 funguje jako skutečné rozšíření vašeho mobilního telefonu.



Obsah balení

Balení obsahuje:

- Soupravu Parrot PMK5800
- Audio kabel USB/Jack
- Návod k použití.
- Průvodce výrobky značky Parrot



Národní předpisy některých zemí nepovolují používání středovlnného vysílače za soukromými účely, a to nezávisle na jeho výkonu. Proto vás žádáme, abyste konzultovali příslušnou legislativu vaší země nebo časový harmonogram zavádění Doporučení 70-03. Pro seznámení s nejaktuálnějším stavem konzultujte, prosím, webové stránky <http://www.ero.dk>.

Při prvním použití

1. Instalace

Parrot PMK5800 je souprava hands free, která je napájena ze zásuvky zapalovače. Položená gumová adaptační koncovka umožňuje připojení Parrot PMK5800 ke všem typům zapalovačů. Tato adaptační koncovka může být potřebná v závislosti na šířce zapalovače ve vašem voze: v případě potřeby přišroubujte adaptér na spodní panel přístroje.



Nasmírujte displej přístroje Parrot PMK5800 do správné polohy tak, že budete otáčet základnou soupravy hands free, nebo stisknutím červeného tlačítka pro zmenu orientace zobrazování.



POZNÁMKA: SOUPRAVA HANDS FREE PARROT PMK5800 FUNGUJE VE VŠECH VOZIDLECH (S VÝJIMKOU NÁKLADNÍCH VOZŮ S NAPÁJENÍM 24 V).

Ve velmi vzácných případech, je-li zásuvka zapalovače umístěna příliš hluboko, bude lépe, když do zásuvky zapalovače zapojíte prodlužovací kabel (není součástí dodávky). Zkontrolujte však, že je prodlužovací kabel snadno přístupný a vždy po ruce a že je za jízdy a během manipulace s výrobkem ve stabilní poloze.

2. Sladění frekvencí autorádia a mobilního telefonu

Parrot PMK5800 vysílá a reprodukuje hlasová menu, telefonické hovory a streaming audio přes audio instalaci ve vašem voze. Parrot PMK5800 přenáší tato zvuková data pomocí stredodlnného vysílače.

Proto je třeba nejprve naladit autorádio a Parrot PMK5800 na společnou frekvenci: tato operace odpovídá sladění přístroje Parrot PMK5800 s autorádiem ve vašem voze.

Frekvenci Parrot PMK5800 můžete nastavit pomocí kolečka na soupravě hands free.

Doporučujeme vám, abyste naladili frekvence, které nejsou používány rozhlasovými stanicemi s vysokým poslechem.

POZNÁMKA: POVOLENÉ FREKVENČNÍ PÁSMO ZÁVISÍ NA GEOGRAFICKÉ ZÓNĚ, V NÍŽ SE POHYBUJETE.

Geografická zóna	Povolené frekvence
Severní Amerika	88 / 108 MHz
Evropa	87.5 / 108 MHz

Po sladění frekvence hands free Parrot PMK5800 s frekvencí autorádia doporučujeme nastavit hlasitost poslechu autorádia na dosti vysoký stupeň a následně stisknout kolečko na Parrot PMK5800 Souprava hands free přehraje zvukový signál přes reproduktory v kabině vašeho vozu. Tento zvukový signál umožní, aby Parrot PMK5800 zkontroloval, zda skutečně proběhlo vyladění na vlnovou frekvenci vašeho autorádia.



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: POKUD NENÍ HANDS FREE PARROT PMK5800 SPRÁVNĚ NALADĚNÝ NA VLNOVOU FREKVENCI AUTORÁDIA, VYSÍLÁNÍ ZVUKOVÝCH DAT A INFORMACÍ PŘES AUTORÁDIO NENÍ MOŽNÉ. PROTO VÁM DOPORUČUJEME, ABYSTE SI VYHRADILI JEDNU VLNOVOU FREKVENCI NA AUTORÁDIU PRO POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE PARROT PMK5800. TUTO OPERACI PROVEDETE VELMI JEDNODUŠE POMOCÍ FUNKCÍ „PRESET“ (PŘEDVOLBY) NA AUTORÁDIU VE VAŠEM VOZE.

3. Spárování mobilního telefonu Parrot

PMK5800

Při prvním použití přístroje Bluetooth s Parrot PMK5800 je třeba nejprve oba přístroje spárovat.

1. Zapněte mobilní telefon.
2. Zapojte Parrot PMK5800 do zásuvky zapalovače a dejte kontakt.
> Parrot PMK5800 ohlásí „Please Pair device“.
3. Na mobilním telefonu Bluetooth spusíte vyhledávání periferních přístrojů s technologií Bluetooth (postupujte podle pokynů uvedených v návodu k vašemu mobilnímu telefonu, nebo se připojte na webové stránky www.parrot.com, rubrika „Podpora“).
4. Vyberte „Parrot PMK5800“.
5. Pokud si telefon vyžádá vložení kódu, vložte „0000“.
> Jakmile jsou oba přístroje spárované, Parrot PMK5800 podá hlášení „Pairing successful“ („Spárování úspěšné proběhlo“).
> Jazyk se nastaví automaticky, pokud váš telefon podporuje tuto funkci. V opačném případě máte možnost nastavit jazyk sami (podrobnější informace najdete v kapitole „Výběr jazyka Parrot PMK5800“).

POZNÁMKA: PARROT PMK5800 MŮŽETE SPÁROVAT AŽ S 10 TELEFONY.

4. Výběr jazyka Parrot PMK5800

V Parrot PMK5800 je automaticky přednastavená angličtina. V závislosti na modelu vašeho mobilního telefonu se jazyková verze může nastavit v závislosti na informacích na SIM kartě mobilního telefonu. Pokud provádíte výběr jazyka v manuálním režimu, funkce automatického výběru jazyka bude vypnutá až do příštího mazání paměti.

Pokud chcete provést výběr jazyka Parrot PMK5800 v manuálním režimu:

1. Vyberte na autorádiu vysílací frekvenci Parrot PMK5800.
2. Stiskněte krátce kolečko.
> Parrot PMK5800 ohlásí aktuální nastavenou jazykovou verzi.
3. Stiskněte znovu kolečko pro přístup do menu „Výběr jazyka“.
4. Pomocí kolečka vyberte jazyk.
5. Stiskněte kolečko nebo zelené tlačítko pro potvrzení vybraného jazyka.

5. Nastavení vysílací frekvence

Předpokladem pro přesměrování reprodukce hovorů a funkce streaming audio do reproduktorů ve voze je naladění Parrot PMK5800 a autorádia na stejnou frekvenci.

Pro vyšší uživatelský komfort umožňuje Parrot PMK5800 uložení uživatelských frekvencí do paměti pomocí funkce „Preset“ (Předvolby).

1. Na autorádiu vyberte frekvenci, kterou přidělíte přístroji Parrot PMK5800, a k této frekvenci přiložíte některé tlačítko předvolby. Podrobnější informace najdete v uživatelské příručce k autorádiu.
2. Stisknete po dobu 2 sekund tlačítko „Preset“ na přístroji Parrot PMK5800 pro přepnutí do režimu ukládání frekvence do paměti.
> Políčko „Preset“ bliká.
3. Pomocí kolečka vyberte frekvenci, kterou jste nastavili na autorádiu.
4. Krátkým stiskem tlačítka „Preset“ vyberte místo uložení do paměti (číslo tlačítka „Preset“ přiřazené k vybrané frekvenci)
5. Pro přiřazení frekvence k vybranému místu v paměti stisknete po dobu 2 sekund tlačítko „Preset“.
> Políčko „Preset“ přestane blikat: vybraná frekvence je nyní přiřazená k místu v paměti.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ TUTO FREKVENCII NEMÍTE ZA JÍZDY.

POZNÁMKA:

- MÁTE MOŽNOST ULOŽIT DO PAMĚTI AŽ 9 VYSÍLACÍCH FREKVENCÍ.
- POKUD ULOŽÍTE DO PAMĚTI PŘÍSTROJE PARROT PMK5800 NĚKOLIK FREKVENCÍ, MÁTE MOŽNOST PŘÍSTUPU K NÁSLEDUJÍCÍ FREKVENCII ULOŽENÉ V PAMĚTI PŘÍSTROJE KRÁTKÝM STISKEM TLAČÍTKA „PRESET“.

6. Změna orientace zobrazování

Změnu orientace zobrazování provedete dlouhým stiskem červeného tlačítka na Parrot PMK5800.



Popis přístroje Parrot PMK5800



1	Ěervené tlačítko
	Umožňuje zavěsit (ukončit hovor)
	Umožňuje ukončení procházení hlasových menu
	Umožňuje ukončení režimu hlasové navigace
	Umožňuje odmítnutí přicházejícího hovoru
	Umožňuje zmenu orientace zobrazování
2	Zelené tlačítko
	Umožňuje přijetí přicházejícího hovoru
	Umožňuje spuštění odchozího volání
	Umožňuje volání posledního volaného čísla
	Umožňuje funkci „Výběr“/„Potvrzení“
	Umožňuje přepínání mezi běžným a diskretním režimem (bílým hovorů)
	Umožňuje volání pomocí hlasového ovládání

3	Tlačítko „Preset“
	Umožňuje výběr vysílací frekvence, kterou jste předtím uložili do paměti
	Umožňuje uložení vysílací frekvence do paměti přístroje
4	Kolečko pro procházení menu/Tlačítko výběru
	Umožňuje nastavení vysílací frekvence
	Umožňuje procházení hlasového menu
	Umožňuje funkci „Výběr“/„Potvrzení“
5	Tlačítko Seek +
	Umožňuje posuv vpřed v přehrávané skladbě
6	Tlačítko Seek -
	Umožňuje posuv vzad v přehrávané skladbě
7	Tlačítko „Přehrávání“/„Pauza“
	Umožňuje spuštění přehrávání aktivní skladby
	Umožňuje přerušení přehrávání aktuální skladby
	Umožňuje zastavení přehrávání skladby (dlouhý stisk)
	Umožňuje přerušit reprodukci hudby z analogového zdroje

1. Procházení menu

- Vyberte na autorádiu vysílací frekvenci přístroje Parrot PMK5800. Podrobnější informace najdete v kapitole „Nastavení vysílací frekvence“.
- Pro přístup k jednotlivým menu stiskněte středové kolečko. Souprava ohlásí název vyhledaného menu.
- Otáčením kolečka procházejte menu a volbu potvrďte stisknutím zeleného tlačítka nebo stisknutím kolečka.
- Pro ukončení menu stiskněte červené tlačítko, nebo několik sekund vyčkejte.

2. Stromečková struktura uspořádání

jednotlivých menu

- **Výběr jazyka:** Toto menu umožňuje výběr jazyka přístroje Parrot PMK5800. Viz pokyny v kapitole „Výběr jazyka Parrot PMK5800“.
- **Přidat hlasové záznamy:** Toto menu umožňuje odeslání kontaktu pomocí Bluetooth z mobilního telefonu a připojení hlasového záznamu k tomuto kontaktu.
- **Nahrát kouzelná slova:** Toto menu umožňuje nahrání kouzelných slov „Telefon“ (pro přijetí příchozího hovoru a pro spuštění hlasového ovládání) a „Zavěsit“ (pro ukončení hovoru).

Tato funkce rovněž umožňuje aktivaci/deaktivaci kouzelných slov, pokud byla předtím nahrána, abyste mohli používat pokročilé funkce hlasového ovládání přístroje PMK5800.

Podrobnější informace najdete v kapitole „Hlasové ovládání“.

- **Nahrát klíčová slova:** Toto menu umožňuje nahrání klíčových slov (která jsou užitečná v případě, že k některým kontaktům existuje několik čísel telefonu), abyste mohli používat pokročilé funkce hlasového ovládání přístroje Parrot PMK5800. Podrobnější informace najdete v kapitole „Hlasové ovládání“.
- **Aktualizace aplikace pomocí Bluetooth:** Před provedením aktualizace pomocí Bluetooth (www.parrot.com, rubrika „Stahování dat“) aktivujte tuto možnost. Tato operace umožní zvýšit počet přístrojů, které jsou kompatibilní s vaší soupravou hands free Parrot PMK5800.

Popis a používání funkcí

1. Hlasové ovládání

1.1. Nahrání klíčových slov a kouzelných slov

Abyste mohli používat maximum funkcí, Parrot PMK5800 umožňuje nahrání klíčových slov: „Obecné“, „Mobil“, „Práce“, „Domů“, „Jiné“ a kouzelných slov „Telefon“ a „Zavěsit“.

- Klíčová slova umožňují výběr čísla telefonu, na které chcete volat, v případě, že k jednomu kontaktu existuje několik telefonních čísel.
- Kouzelné slovo „Telefon“ umožní přijmout příchozí hovor a spustit funkci hlasového ovládání.
- Kouzelné slovo „Zavěsit“ umožní ukončení hovoru.

Nahrání klíčových a kouzelných slov :

1. Na autorádiu vyberte vysílací frekvenci Parrot PMK5800. Podrobnější informace najdete v kapitole „Výběr vysílací frekvence“.
2. Pro přístup do menu stisknete kolečko a vyberte „Nahrát klíčová slova“.
3. Postupujte podle pokynů systému. Pro lepší identifikaci bude třeba, abyste každé klíčové slovo nahráli dvakrát.
> Pokud je klíčové slovo správně nahráno, můžete nahrát další klíčové slovo. V opačném případě vás Parrot PMK5800 požádá, abyste klíčové slovo nahráli znovu.
4. Stisknutím červeného tlačítka můžete menu kdykoliv ukončit. Máte možnost pokračovat v nahrávání klíčových slov, nebo případně klíčová slova změnit.

1.2. Nahrání kontaktů do Parrot PMK5800

Podmínkou používání funkce hlasového ovládání přístroje Parrot PMK5800 je, abyste nejprve nahráli své kontakty do paměti soupravy hands free. Proto musíte odeslat kontakty pomocí

Bluetooth z mobilního telefonu do soupravy hands free. Odeslání kontaktů:

1. Na autorádiu vyberte vysílací frekvenci Parrot PMK5800. Podrobnější informace najdete v kapitole „Výběr vysílací frekvence“.
2. Pro přístup do menu stisknete kolečko a vyberte „Přidat hlasové záznamy“.
3. Po otevření tohoto menu se ozve zvukové hlášení „Čekám na kontakt“, což je výzva k výběru a odeslání kontaktu.
4. Na mobilním telefonu vyberte kontakt a odešlete jej pomocí Bluetooth. Podrobnější informace najdete v návodu k použití k vašemu mobilnímu telefonu.
5. Po pojetí kontaktu poďte hlasový záznam tak, že postupujete podle pokynů.

POZNÁMKA: POUŽÍVÁNÍ NĚKTERÝCH TĚCHTO FUNKCÍ („HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ“, „ODESÍLÁNÍ KONTAKTŮ POMOCÍ BLUETOOTH“) ZÁVISÍ NA TYPU VAŠEHO TELEFONU. DALŠÍ INFORMACE NAJDETE NA NAŠICH WEBOVÝCH STRÁNKÁCH WWW.PARROT.COM, RUBRIKA „PODPORA“..

2. Telefonování

2.1 Volání v manuálním režimu

- Vložte volané číslo pomocí klávesnice mobilního telefonu a spuste vytáčení.
- Hovor se automaticky přepne do režimu hands free. V opačném případě stiskněte zelené tlačítko na přístroji Parrot PMK5800.

2.2 Volání v režimu hlasového ovládání

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: PRO VYTÁČENÍ ČÍSLA POMOCÍ HLASOVÉHO OVLÁDÁNÍ MUSÍTE MÍT V MOBILNÍM TELEFONU NEBO V SOUPRAVĚ HANDS FREE PŘEDEM NAHRANÉ HLASOVÉ ZÁZNAMY (VIZ KAPITOLA „HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ“).

1. Na autorádiu vyberte vysílací frekvenci Parrot PMK5800. Podrobnější informace najdete v kapitole „Výběr vysílací frekvence“.
2. Stiskněte krátce zelené tlačítko, nebo vyslovte kouzelné slovo „Telefon“. V druhém případě je třeba, aby již byla nahraná kouzelná slova (viz kapitola „Hlasové ovládání“)
> O přepnutí do režimu hlasového ovládání vás informuje zvukový signál.
3. Po zaznění zvukového signálu vyslovte jméno volaného.
4. Pokud používáte funkci hlasového ovládání soupravy hands free a pokud jste již nahráli kouzelná slova (viz kapitola „Hlasové ovládání“), vyslovte „Domů“, „Práce“, „Mobil“,

„Obecné“ nebo „Jiné“ po zaznění druhého zvukového signálu, jinak se automaticky vytvoří „Oblíbené“ telefonní číslo.

POZNÁMKA: PRO UKONČENÍ REŽIMU HLASOVÉHO OVLÁDÁNÍ STISKNĚTE ČERVENÉ TLAČÍTKO, NEBO VYČEKTE 5 SEKUND.

POZNÁMKA: POUŽÍVÁNÍ NĚKTERÝCH FUNKCÍ („HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ“, „OPAKOVANÉ VOLÁNÍ POSLEDNÍHO ČÍSLA“, „DISKRÉTNÍ REŽIM“) ZÁVISÍ NA TYPU VAŠEHO MOBILNÍHO TELEFONU. DALŠÍ INFORMACE NAJDETE NA NAŠICH WEBOVÝCH STRÁNKÁCH WWW.PARROT.COM, RUBRIKA „PODPORA“.

2.3 Přijmout hovor

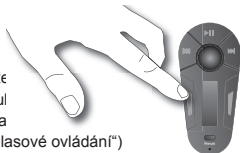
O přichozím volání vás informuje vyzvánění na přístroji Parrot PMK5800 a blikání zelené a červené LED kontrolky.

- Pokud je již autorádio vyladitelné na vysílací frekvenci přístroje PMK5800, stiskněte zelené tlačítko pro přijetí hovoru nebo červené tlačítko pro odmítnutí volání.
- Pokud není autorádio vyladitelné na vysílací frekvenci přístroje PMK5800, vyberte vysílací frekvenci. Přichozí hovor tak bude automaticky přijat.
- Pokud chcete volat diskrétně, máte možnost přijmout hovor přímo na mobilním telefonu. V takovém případě bude hovor přesměrován do vašeho mobilního telefonu, nikoliv na Parrot PMK5800.



2.4 Ukončit hovor

Pro ukončení hovoru stiskněte červené tlačítko na přístroji Parrot PMK5800, nebo vyslovte kouzelné slovo „Zavisit“. V drul případě je třeba, aby již byla na kouzelná slova (viz kapitola „Hlasové ovládání“)



2.5 Funkce „Opakované vytáčení čísla“

Pro opakované volání posledního vytáčeného čísla stiskněte na dvě sekundy zelené tlačítko na soupravě hands free.

2.6 Nastavení hlasitosti

Bíhem telefonického hovoru použijte tlačítko nastavení hlasitosti na autorádiu, nebo hlasitost nastavte přímo na mobilním telefonu.

POZNÁMKA: TLAČÍTKA NASTAVENÍ HLASITOSTI AUTORÁDIA ROVNĚŽ UMOŽŇUJÍ NASTAVENÍ HLASITOSTI REPRODUKCE HLASOVÝCH POVELŮ.

POZNÁMKA: POUŽÍVÁNÍ NĚKTERÝCH FUNKCÍ („HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ“, „OPAKOVANÉ VOLÁNÍ POSLEDNÍHO ČÍSLA“, „DISKRÉTNÍ REŽIM“) ZÁVISÍ NA TYPU VAŠEHO MOBILNÍHO TELEFONU. DALŠÍ INFORMACE NAJDETE NA NAŠICH WEBOVÝCH STRÁNKÁCH WWW.PARROT.COM, RUBRIKA „PODPORA“.

2.7 Diskrétní režim

- Pokud chcete během telefonování přeměrovat hovor na mobilní telefon (soukromý hovor), stiskněte zelené tlačítko na přístroji PMK5800. Hovor se přeměruje na telefon.
- Pokud chcete hovory přeměrovat zpět na hands free PMK5800, stiskněte znovu zelené tlačítko.

2.8 Odesílání DTMF

Bíhem telefonického hovoru můžete odesílat DTMF zprávy (Dual-Tone Multi-Frequency). Tato funkce umožňuje například správu vaší hlasové schránky.

1. Stiskněte kolečko, souprava ohlásí „0“.
2. Otáčejte kolečkem pro procházení čísel.
3. Stiskněte znovu kolečko pro odeslání tohoto čísla do telefonu.
4. Tuto sekvenci zopakujte pro odeslání dalších DTMF zpráv.

2.9 Mazání paměti

- Můžete spárovat až 10 přístrojů.
- Při pokusu o spárování jedenáctého telefonu souprava hlásí «Plná paměť».
- Musíte provést vymazání paměti současným stisknutím zeleného a červeného tlačítka po dobu 3 sekund. Takto vymažete i všechny kontakty a přiřazené hlasové záznamy.

POZNÁMKY: POUŽÍVÁNÍ NĚKTERÝCH FUNKCÍ („HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ“, „OPAKOVANÉ VOLÁNÍ POSLEDNÍHO ČÍSLA“, „DISKRÉTNÍ REŽIM“) ZÁVISÍ NA TYPU VAŠEHO MOBILNÍHO TELEFONU. DALŠÍ INFORMACE NAJDETE NA NAŠICH WEBOVÝCH STRÁNKÁCH WWW.PARROT.COM, RUBRIKA „PODPORA“.

2.10 Vypnutí mikrofonu

- Pokud si během telefonování nepřejete, aby vás slyšel druhý účastník hovoru, stiskněte krátce tlačítko „Přehrávání“ na přístroji Parrot PMK5800.
- Pro pokračování v telefonickém hovoru proveďte stejnou akci.

3. Streaming audio přes Bluetooth

Funkce Streaming Audio umožňuje přehrávání hudebních skladeb z audio přehrávače Bluetooth pomocí reproduktorů ve voze. Tato funkce závisí na typu vašeho audio přehrávače (profil Bluetooth A2DP). Tuto funkci podporují i některé typy telefonů. Podrobnější informace najdete na našich webových stránkách: www.parrot.com.

3.1. Spárování audio přehrávače s přístrojem Parrot PMK5800

POZNÁMKA: POKUD POUŽÍVÁTE MOBILNÍ TELEFON SOUČASNĚ PRO FUNKCE HANDS FREE A STREAMING AUDIO, NÁSLEDUJÍCÍ ETAPA NENÍ NUTNÁ. SOUPRAVA JIŽ VÁŠ TELEFON IDENTIFIKOVALA.

1. Na autorádiu vyberte vysílací frekvenci přístroje Parrot PMK5800. Podrobnější informace najdete v kapitole „Výběr vysílací frekvence“.
2. Na audio přehrávači s technologií Bluetooth spusťte vyhledávání periferních přístrojů Bluetooth (postupujte podle pokynů uvedených v návodu k audio přehrávači, nebo se připojte na naše webové stránky www.parrot.com, rubrika „Podpora“).
3. Vyberte „Parrot PMK5800“.
4. Jakmile si audio přehrávač vyžádá vložení kódu, vložte „0000“.
 - > Po spárování obou přístrojů Parrot PMK5800 ohlásí „Spárování úspěšné probíhá“.
 - > Po připojení zazní z přístroje zvukový signál.

3.2. Přehrávání hudebních souborů

Je-li zapojení pro Streaming Audio aktivní, stiskněte tlačítko „Přehrávání/Pauza“ pro aktivaci přehrávání souborů s hudebními nahrávkami, které jsou uloženy v paměti vašeho mobilního telefonu/přehrávače. Je třeba, abyste předtím vybrali na autorádiu vysílací frekvenci přístroje Parrot PMK5800.



3.3. Pauza během přehrávání hudebních souborů

- Během přehrávání hudebních souborů můžete přehrávání kdykoliv přerušit krátkým stiskem tlačítka „Přehrávání/Pauza“.
- Krátkým stiskem tlačítka „Přehrávání/Pauza“ znovu spustíte přehrávání hudebního souboru.

3.4. Vypnutí přehrávání hudebních souborů

Appuyez longuement sur le bouton « Lecture / Pause » pour arrêter la lecture de fichiers musicaux.

3.5. Nastavení hlasitosti

Nastavení hlasitosti se provádí pouze na autorádiu.

3.6. Výběr hudebních souborů

Během přehrávání hudebního souboru můžete přejít na následující nebo předchozí skladbu stisknutím tlačítka „Následující“ nebo „Předchozí“.

POZNÁMKA: POKUD VÁŠ AUDIO PŮEHRÁVAĚ UMOŽŇUJE TUTO FUNKCI, LED KONTROLKY „VPŮED“/„VZAD“ NA PŮÍSTROJI PARROT PMK5800 SVÍTÍ.

3.7. Rychloposuv vpřed/Rychloposuv vzad v souboru během přehrávání

Během přehrávání můžete provést rychloposuv vpřed nebo vzad dlouhým stiskem tlačítka „Následující“ nebo „Předchozí“.

POZNÁMKA: POKUD VÁŠ AUDIO PŮEHRÁVAĚ UMOŽŇUJE TUTO FUNKCI, LED KONTROLKY „VPŮED“/„VZAD“ NA PŮÍSTROJI PARROT PMK5800 SVÍTÍ.



4. Streaming audio přes audio kabel

Parrot PMK5800 umožňuje poslech hudebních souborů přes reproduktory ve voze, a to i v případě, že váš audio přehrávač nemá k dispozici funkci Bluetooth nebo profil Bluetooth AD2P. Stačí připojit audio přehrávač k přístroji Parrot PMK5800 pomocí audio kabelu USB/JACK, který je přiložený k výrobku.



Správa přehrávaných hudebních skladeb (výběr hudebních souborů, přehrávání, vypnutí a rychloposuv vpřed nebo vzad) se provádí pouze na audio přehrávači. Máte možnost přerušit/znovu spustit vysílání zvuku z externího audio zdroje stisknutím tlačítka „Přehrávání“ na Parrot PMK5800. Podmínkou pro používání této funkce je předem zvolený výběr vysílací frekvence přístroje PMK5800 na autorádiu.

Aktualizace

Aktualizace Aplikaci hands free Parrot MK6100 můžete aktualizovat pomocí Bluetooth. Proveďte aktivaci tohoto režimu přes spuštění aktualizace. Aktualizace hands free se provádí přes Bluetooth z počítače s technologií Bluetooth. Aktualizace umožňuje používání nových funkcí a lepší kompatibilitu s pokročilými funkcemi většiny mobilních telefonů. Další informace najdete na našich webových stránkách: www.parrot.com Vyhledejte naše webové stránky www.parrot.com, na nichž si můžete stáhnout poslední verzi aplikace.

Horká linka

V případě potřeby je vám plně k dispozici naše horká linka. Horkou linku můžete kontaktovat elektronickou poštou nebo telefonicky. Stálá služba pondělí až pátek od 9,00 do 18,00 hodin (GMT+1)

Italy : [+39] 02 86 39 14 63
Spain : [+34] 902 404 202
UK : [+44] (0)870 112 5872
Germany : 0900 172 77 68
USA : [+1] (877) 9 Parrot (úcretsiz arama)
China : [+86] (0)21 6460 1944
Hong Kong: [+852] 2736 1169
France : 01 48 03 60 69
Europe : [+33] 1 48 03 60 69 (konuşulan diller: İngilizce, Fransızca, İspanyolca ve Almanca).

Technická specifikace

- Rozměry : 150 x 81 x 37 mm.
- Hmotnost samotného rámečku: 85 gr.

Bluetooth

- Kvalifikován jako Bluetooth 1.2
- Hands free Profil 1.0 a 1.5
- Object Push Profile
- Maximální dosah: cca 10 m
- PIN kód Bluetooth „0000“ pro telefony
- Spárování až 10 telefonů, z toho 1 sluchátko

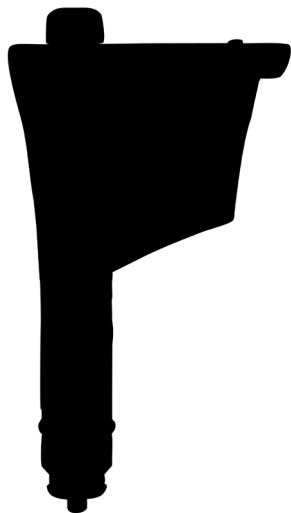
Zpracování signálu

- Potlačení ozvěny
- snížení šumů
- Vestavná funkce hlasového ovládání

Kvalifikace

- FCC
- Bluetooth
- CE

Poznámky



СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	227		
Содержимое упаковки.....	228		
Первое использование.....	228		
1. Установка.....	228		
2. Настройка вашего автомобильного п риемника и телефона.....	229		
3. Связывание телефона с Parrot PMK5800.....	230		
4. Выбор языка устройства Parrot PMK5800	230		
5. Настройка частоты вещания.....	231		
6. Переворот ориентации отображения информации.....	231		
Описание Parrot PMK5800.....	232		
1. Навигация в меню.....	234		
2. Схема меню.....	234		
Описание и использование функций.....	234		
1. ГОЛОСОВОЙ НАБОР.....	234		
1.1. Запись ключевых слов и магических слов.....	234		
1.2. Запись контактов в Parrot PMK5800.....	235		
2. Звонки по телефону.....	236		
2.1 Набор номера вручную.....	236		
2.2 Голосовой набор вызываемого абонента.....	236		
2.3 Ответ на вызов.....	236		
2.4 Разъединение.....	237		
2.5 Функция повтора.....	237		
		2.6 Регулировка громкости.....	237
		2.7 Дискретный режим.....	237
		2.8 Отправка тоновых сигналов.....	237
		2.9 Удаление из памяти.....	238
		2.10 Отключение микрофона.....	238
		3. ПОТОКОВОЕ АУДИО через Bluetooth.....	238
		3.1. Связывание вашего устройства воспроизведения аудио с Parrot PMK5800.....	238
		3.2. Воспроизведение музыкальных файлов.....	239
		3.3. Пауза при воспроизведении музыкальных файлов.....	239
		3.4. Прекращение воспроизведения музыкальных файлов.....	239
		3.5. Регулировка громкости.....	239
		3.6. Выбор музыкальных файлов.....	239
		3.7. Быстрая прокрутка вперед / назад воспроизводимого файла.....	239
		4. ПОТОКОВОЕ АУДИО через аудиокабель.....	240
		Обновление.....	240
		Горячая линия.....	240
		Технические характеристики.....	241

Введение

Технология Bluetooth позволяет производить передачу речи и данных с помощью радиосвязи на небольшие расстояния. Она обеспечивает связь между различным электронным оборудованием, в том числе между телефонами и устройствами громкоговорящей связи.

Опираясь на свой многолетний опыт в области обработки сигналов и распознавания речи, компания Parrot предлагает вам устройство громкоговорящей связи Parrot PMK5800, которое обеспечивает наилучшее качество звука при передаче.

Parrot PMK5800 - это комплект громкоговорящей связи Bluetooth, позволяющий через передатчик диапазона FM воспроизводить ваш разговор или музыку на колонках вашего автомобиля. Вы также можете воспользоваться возможностью прослушивания аудиосистемы вашего автомобиля и все это - благодаря системе, которая не требует никакой установки.

Благодаря Parrot PMK5800, вы сможете выполнять и принимать телефонные вызовы из вашей машины, не снимая рук с руля. Вы также можете использовать функцию воспроизведения потокового аудио через Bluetooth вашего

комплекта громкоговорящей связи для прослушивания музыкальных файлов вашего телефона / КПК или вашего аудиоплеера через колонки вашего автомобиля (если ваш телефон / КПК или аудиоплеер поддерживают функцию воспроизведения потокового аудио).

Parrot PMK5800 позволяет вам воспроизводить музыкальные файлы с любого устройства воспроизведения аудио благодаря аудиокабелю с разъемом USB / штеккерным разъемом Jack. Комплект Parrot PMK5800 работает как настоящее дополнительное оборудование вашего сотового телефона.



Содержимое упаковки

В упаковке находятся:

- Комплект Parrot PMK5800
- Аудиокабель с разъемом USB / штеккерным разъемом Ja
- Руководство по эксплуатации.
- Справочник по продукции Parro



Некоторые законодательные требования не разрешают использования передатчика FM в личных целях, независимо от его мощности. Обратитесь к законодательству вашей страны или к плану реализации Рекомендации 70-03, чтобы узнать о текущем положении <http://www.ero.dk..>

Первое использование

1. Установка

Parrot PMK5800 – это комплект громкоговорящей связи, работающий от прикуривателя автомобиля. Благодаря прилагаемому каучуковому наконечнику, Parrot PMK5800 может использоваться с любым типом прикуривателей. В зависимости от диаметра вашего прикуривателя, этот наконечник может быть необходим: вы можете вернуть его на нижнюю часть устройства.



Правильно ориентируйте экран Parrot PMK5800, повернув основание вашего комплекта громкоговорящей связи, или нажав на красную кнопку, для переворота ориентации показаний экрана.



ПРИМЕЧАНИЕ: PARROT PMK5800 МОЖЕТ РАБОТАТЬ ВО ВСЕХ АВТОМОБИЛЯХ (ГРОМЕ ГРУЗОВИКОВ С ПИТАНИЕМ 24В).

В редких случаях из-за глубины, на которой установлен прикуриватель, необходимо использовать удлинитель прикуривателя (не прилагается).

Убедитесь, что устройство находится в непосредственной близости от вас и занимает устойчивое положение во время управления автомобилем и обращения с устройством.

2. Настройка вашего автомобильного приемника и телефона

Parrot PMK5800 передает голосовые меню, телефонные разговоры и потоковое аудио через аудиосистему вашего автомобиля. Parrot PMK5800 передает свои аудиоданные при помощи передатчика FM.

Поэтому вам необходимо предварительно настроить ваш автомобильный приемник и Parrot PMK5800 на общую частоту: это означает настройку вашего устройства Parrot PMK5800 на ваш автомобильный приемник.

Вы можете настроить частоту устройства Parrot PMK5800 при помощи колесика комплекта громкоговорящей связи.

Мы рекомендуем вам выбирать частоты, не используемые радиостанциями, которые вы часто слушаете.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПОЛОСА РАЗРЕШЕННЫХ ЧАСТОТ ЗАВИСИТ ОТ ВАШЕГО ГЕОГРАФИЧЕСКОГО ПОЛОЖЕНИЯ.

Географическое положение	Разрешенные частоты
Северная Америка	88 / 108 МГц
Европа	87,5 / 108 МГц

После настройки вашего устройства Parrot PMK5800 на автомобильный приемник, рекомендуется отрегулировать громкость вашего автомобильного приемника на достаточно громкий уровень и затем нажать на колесико Parrot PMK5600.

Комплект громкоговорящей связи подаст звуковой сигнал через колонки вашего автомобиля. Этот сигнал позволит устройству Parrot PMK5800 убедиться в правильной настройке на ваш автомобильный приемник.



ВНИМАНИЕ: ЕСЛИ УСТРОЙСТВО PARROT PMK5800 НЕПРАВИЛЬНО НАСТРОЕНО НА ВАШ АВТОМОБИЛЬНЫЙ ПРИЕМНИК, ПЕРЕДАЧА АУДИОИНФОРМАЦИИ ЧЕРЕЗ АВТОМОБИЛЬНЫЙ ПРИЕМНИК БУДЕТ НЕВОЗМОЖНА. ПОЭТОМУ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ВАМ ЗАРЕЗЕРВИРОВАТЬ ОДНУ ЧАСТОТУ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЬНОГО ПРИЕМНИКА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВОМ PARROT

PMK5800. ЭТО МОЖЕТ БЫТЬ СДЕЛАНО ОЧЕНЬ ПРОСТО ПРИ ПОМОЩИ ФУНКЦИЙ «ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ» ВАШЕГО АВТОМОБИЛЬНОГО ПРИЕМНИКА.

3. Связывание телефона с

Parrot PMK5800

Для использования устройства Bluetooth с устройством Parrot PMK5800 необходимо первоначально выполнить связывание этих двух устройств.

1. Включите ваш телефон
2. Подключите Parrot PMK5800 в прикуриватель и включите зажигание
 - > Устройство Parrot PMK5800 сообщит «Выполните связывание устройства».
3. Выполните поиск периферийных устройств Bluetooth с вашего телефона Bluetooth (обратитесь к инструкции по эксплуатации вашего телефона или к разделу поддержки на web-сайте www.parrot.com).
4. Выберите «Parrot PMK5800».
5. При запросе кода, введите код «0000» на вашем телефоне.
 - > Когда два устройства будут связаны, устройство Parrot PMK5800 сообщит «Успешное связывание».
 - > Язык выбирается автоматически, если ваш телефон поддерживает данную функцию. В противном случае, вы

можете настроить язык самостоятельно (для дополнительной информации обратитесь к разделу «Выбор языка устройства Parrot PMK5800»).

ПРИМЕЧАНИЕ: С УСТРОЙСТВОМ PARROT PMK5800 ВЫ МОЖЕТЕ СВЯЗАТЬ ДО 10 ТЕЛЕФОНОВ.

4. Выбор языка устройства

Parrot PMK5800

По умолчанию на устройстве Parrot PMK5800 установлен английский язык. В зависимости от вашего телефона устройство может установить язык самостоятельно в зависимости от информации, имеющейся на SIM-карте. Если вы устанавливаете язык вручную, автоматический выбор будет отключен до момента последующего удаления информации из памяти. При желании, вы можете выбрать язык устройства Parrot PMK5800 вручную:

1. На автомобильном приемнике выберите частоту работы устройства Parrot PMK5800.
2. Кратковременно нажмите на колесико.
 - > Устройство Parrot PMK5800 сообщит, какой язык выбран в настоящий момент.
3. Еще раз нажмите на колесико для входа в меню «Выбор языка».
4. Для выбора языка воспользуйтесь колесиком.

- Нажмите на колесико или на зеленую кнопку для подтверждения выбора языка.

5. Настройка частоты вещания

Для воспроизведения телефонного разговора и потокового аудио на колонках вашего автомобиля необходимо, чтобы устройство Parrot PMK5800 и ваш автомобильный приемник были отрегулированы на одну и ту же частоту.

Для большего удобства использования Parrot PMK5800 позволяет вам запомнить используемые частоты при помощи функции Предварительная настройка.

- На вашем автомобильном приемнике выберите частоту, которую вы выделили устройству Parrot PMK5800 и занесите ее в память в одну из ячеек, связанную с клавишей выбора предварительной настройки. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции вашего автомобильного приемника.
- Держите нажатой кнопку предварительной настройки Parrot PMK5800 в течение 2 секунд для перехода в режим запоминания частоты.
 - > Зона «Предварительная настройка» будет мигать.
- Используя колесико, выберите частоту, которую вы установили на автомобильном приемнике.
- Выберите зону занесения в память (номер

предварительной настройки, которому присвоена частота), кратковременно нажав на кнопку «Предварительная настройка».

- Нажмите на кнопку «Предварительная настройка» и держите ее нажатой 2 секунды для присвоения частоты выбранной зоне.

> Мигание зоны «Предварительная настройка» прекратится, выбранная частота будет присвоена ячейке памяти.

ВНИМАНИЕ: В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ НЕ МЕНЯЙТЕ ЭТУ ЧАСТОТУ ВО ВРЕМЯ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- ВЫ МОЖЕТЕ ЗАНЕСТИ В ПАМЯТЬ ДО 9 ЧАСТОТ ПЕРЕДАЧИ.
- ЕСЛИ НА УСТРОЙСТВЕ PARROT PMK5800 ВЫ ЗАРЕГИСТРИРУЕТЕ НЕСКОЛЬКО ЧАСТОТ, КРАТКОВРЕМЕННОЕ НАЖАТИЕ НА КНОПКУ «ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА» ПОЗВОЛИТ ВАМ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К СЛЕДУЮЩИМ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ ЯЧЕЙКАМ.

6. Переворот ориентации отображения

информации

Длительное нажатие на красную кнопку Parrot PMK5800 позволяет вам перевернуть ориентацию отображения информации.



Описание Parrot PMK5800



1	Красная кнопка		Позволяет занести в память частоту передачи.
	Позволяет завершить вызов.	4	Колесико навигации / Кнопка выбора
	Позволяет выйти из навигации по голосовому меню.		Позволяет настраивать частоту передачи.
	Позволяет выйти из режима Голосового набора.		Позволяет перемещаться в голосовом меню.
	Позволяет отклонить входящий вызов.		Позволяет выбирать / подтверждать выбор.
	Переворот ориентации отображения информации	5	Кнопка Поиск +
2	Зеленая клавиша		Позволяет перемещаться на следующую воспроизводимую запись.
	Позволяет ответить на входящий вызов.	6	Кнопка Поиск -
	Позволяет сделать вызов.		Позволяет перемещаться на предыдущую воспроизводимую запись.
	Позволяет сделать вызов на последний набранный номер.	7	Кнопка Воспроизведение / Пауза
	Позволяет выбирать / подтверждать выбор.		Позволяет начать воспроизведение текущей записи.
	Позволяет переключаться между нормальным и дискретным режимом (во время разговора).		Позволяет временно остановить воспроизведение текущей записи.
	Позволяет выполнить вызов при помощи голосового набора.		Позволяет прекратить воспроизведение записи (длительное нажатие).
3	Кнопка «Предварительная настройка»		Позволяет приостановить воспроизведение музыки аналогового источника.
	Позволяет выбрать заранее установленную частоту передачи.		

1. Навигация в меню

- На автомобильном приемнике выберите частоту работы устройства Parrot PMK5800. Для дополнительной информации обратитесь к разделу «Настройка частоты вещания»
- Для доступа к меню нажмите на центральное колесико. Комплект сообщит название открытого меню.
- Навигация в меню осуществляется поворотом колесика и подтверждается нажатием зеленой кнопки или колесика.
- Для выхода из меню нажмите на красную кнопку или подождите несколько секунд.

2. Схема меню

- **Выбор языка:** это меню позволяет выбрать язык устройства Parrot PMK5800. Обратитесь к разделу «Выбор языка устройства Parrot PMK5800».
- **Добавить голосовые метки:** это меню позволяет через Bluetooth передать контакт с вашего телефона и присвоить ему голосовую метку.
- **Записать магические слова:** это меню позволяет записать магические слова «телефон» (для принятия входящего вызова и включения голосового набора) и «разъединить» (для прекращения разговора). Оно также позволяет включить/отключить магические слова, если они

были ранее зарегистрированы, чтобы воспользоваться дополнительными функциями голосового набора PMK5800. Для дополнительной информации обратитесь к разделу «Голосовой набор».

- **Записать ключевые слова:** это меню позволяет записать ключевые слова (это удобно, когда контакт имеет несколько номеров телефонов), чтобы воспользоваться дополнительными функциями голосового набора Parrot PMK5800. Для дополнительной информации обратитесь к разделу «Голосовой набор».
- **Обновление программного обеспечения** при помощи Bluetooth: активируйте эту опцию перед выполнением обновления через Bluetooth (www.parrot.com, раздел Загрузка). Это позволит вам увеличить количество телефонов, совместимых с вашим устройством Parrot PMK5800.

Описание и использование

функций

1. ГОЛОСОВОЙ НАБОР

1.1. Запись ключевых слов и магических слов
Для предоставления вам максимальной функциональности комплект Parrot PMK5800 позволяет вам записать ключевые

слова: «общий», «мобильный», «рабочий», «домашний», «другой», а также магические слова «телефон» и «разъединить».

- Ключевые слова позволяют выбирать номера телефонов для вызова при наличии нескольких номеров телефонов у абонента.
- Магическое слово «телефон» позволяет вам отвечать на входящий вызов, а также включать функцию голосового набора.
- Магическое слово «разъединить» позволяет вам прекратить разговор.

Для записи ключевых и магических слов:

1. На автомобильном приемнике выберите частоту работы устройства Parrot PMK5800. Для дополнительной информации обратитесь к разделу «Выбор частоты вещания».
2. Нажмите на колесико для входа в меню и выберите «Запись ключевых слов».
3. Следуйте инструкциям, сообщаемым устройством. Вам потребуется записать каждое ключевое слово два раза для лучшего распознавания.
> Когда ключевое слово будет правильно записано, вы сможете выбрать следующее ключевое слово.
В противном случае, устройство Parrot PMK5800 попросит вас записать его повторно.

4. Вы можете выйти из меню в любое время, нажав для этого на красную кнопку. В любое время вы сможете вернуться и записать или изменить ключевые слова.

1.2. Запись контактов в Parrot PMK5800

Использование функции голосового набора Parrot PMK5800 требует предварительного занесения ваших контактов в память комплекта громкоговорящей связи. Вы должны отправить ваши контакты с мобильного телефона на комплект громкоговорящей связи через Bluetooth. Для этого:

1. На автомобильном приемнике выберите частоту работы устройства PMK5800. Для дополнительной информации обратитесь к разделу «Выбор частоты вещания».
2. Нажмите на колесико для входа в меню и выберите «Добавить голосовые метки».
3. После входа в это меню подается звуковая индикация «Ожидание контакта», предлагающая вам выбрать контакт для отправки.
4. С вашего телефона выберите контакт и отправьте его через Bluetooth. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции вашего телефона.
5. После получения контакта добавьте голосовую метку в соответствии с инструкциями.

ПРИМЕЧАНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕКОТОРЫХ ИЗ УКАЗАННЫХ ФУНКЦИЙ (ГОЛОСОВОЙ НАБОР, ОТПРАВКА КОНТАКТОВ ЧЕРЕЗ

BLUETOOTH) ЗАВИСИТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ОТ ВАШЕГО ТЕЛЕФОНА. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ОБРАТИТЕСЬ НА НАШ WEB-САЙТ WWW.PARROT.COM В РАЗДЕЛ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ.

2. Звонки по телефону

2.1 Набор номера вручную

- Наберите номер телефона абонента, используя для этого клавиатуру телефона, и сделайте вызов.
- Разговор будет автоматически переведен в режим громкоговорящей связи. В противном случае, нажмите на зеленую кнопку РМК5800.

2.2 Голосовой набор вызываемого абонента

ВНИМАНИЕ: ВАМ НЕОБХОДИМО ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬ ГОЛОСОВЫЕ МЕТКИ НА ВАШЕМ ТЕЛЕФОНЕ ИЛИ УСТРОЙСТВЕ ГРОМКОГОВОРЯЩЕЙ СВЯЗИ (СМ. РАЗДЕЛ «ГОЛОСОВОЙ НАБОР»).

1. На автомобильном приемнике выберите частоту работы устройства РМК5800. Для дополнительной информации обратитесь к разделу «Выбор частоты вещания».
 2. Кратковременно нажмите на зеленую кнопку или произнесите магическое слово «телефон». Во втором случае необходимо, чтобы магические слова были предварительно записаны (см. раздел «Голосовой набор»).
- > Звуковой сигнал будет информировать о переходе в режим

голосового набора.

3. Произнесите имя вызываемого абонента после звукового сигнала.
4. В случае использования голосового набора комплекта, если магические слова были заранее зарегистрированы (см. раздел «Голосовой набор»), после второго звукового сигнала произнесите «домашний», «рабочий», «мобильный», «общий» или другой». В противном случае будет набран «предпочтительный» номер абонента (по умолчанию).

ПРИМЕЧАНИЕ: НАЖМИТЕ НА КРАСНУЮ КНОПКУ ДЛЯ ВЫХОДА ИЗ РЕЖИМА ГОЛОСОВОГО НАБОРА ИЛИ ПОДОЖДИТЕ ДЛЯ ЭТОГО 5 СЕКУНД.

ПРИМЕЧАНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕКОТОРЫХ ИЗ УКАЗАННЫХ ФУНКЦИЙ (ГОЛОСОВОЙ НАБОР, ПОВТОР, ДИСКРЕТНЫЙ РЕЖИМ) ЗАВИСИТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ОТ ВАШЕГО ТЕЛЕФОНА. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ОБРАТИТЕСЬ НА НАШ WEB-САЙТ WWW.PARROT.COM В РАЗДЕЛ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ.

2.3 Ответ на вызов

При входящем вызове раздастся звонок на [РМК5800] и зеленый и красный индикаторы мигают.

- Если ваш автомобильный приемник уже отрегулирован на передающую частоту Parrot РМК5800, нажмите на зеленую кнопку для ответа на вызов или на красную кнопку для отказа от ответа.

- Если ваш автомобильный приемник не отрегулирован на передающую частоту Parrot PMK5800, отрегулируйте его на эту частоту. После этого устройство будет автоматически отвечать на входящий вызов.
- Если вы хотите сохранить конфиденциальность вашего вызова, вы можете просто ответить на вызов на телефоне. Вызов будет принят вашим телефоном, а не устройством Parrot PMK5800.



2.4 Разъединение

Для завершения вызова нажмите на красную кнопку Parrot PMK5800 или произнесите магическое слово «разъединить». Во втором случае необходимо, чтобы магические слова были предварительно записаны (см. раздел «Голосовой набор»).



2.5 Функция повтора

Нажимайте в течение двух секунд на зеленую кнопку комплекта для повторного набора последнего набранного номера.

2.6 Регулировка громкости

Во время разговора используйте регулятор громкости радио или отрегулируйте громкость непосредственно на вашем

телефоне.

ПРИМЕЧАНИЕ: РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ РАДИОПРИЕМНИКА ТАКЖЕ ПОЗВОЛЯЕТ ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ГРОМКОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЗВУКОВЫХ ИНСТРУКЦИЙ.

ПРИМЕЧАНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕКОТОРЫХ ИЗ УКАЗАННЫХ ФУНКЦИЙ (ГОЛОСОВОЙ НАБОР, ПОВТОР, ДИСКРЕТНЫЙ РЕЖИМ) ЗАВИСИТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ОТ ВАШЕГО ТЕЛЕФОНА. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ОБРАТИТЕСЬ НА НАШ WEB-САЙТ WWW.PARROT.COM В РАЗДЕЛ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ.

2.7 Дискретный режим

- Если во время разговора вы хотите перейти на разговор с телефона (личный разговор), нажмите на зеленую кнопку Parrot PMK5800. Разговор будет переведен на телефон.
- Если вы хотите перейти на комплект громкоговорящей связи Parrot PMK5800, еще раз нажмите на зеленую кнопку.

2.8 Отправка тоновых сигналов

Во время разговора вы можете отправлять тоновые сигналы набора (двухтональный многочастотный набор). Это позволяет управлять, например, вашей голосовой почтой.

1. Нажмите на поворотное колесико устройство произнесет «0».
2. Поворачивайте колесико для изменения цифр.
3. Еще раз нажмите на колесико для отправки этого номера на телефон.
4. Повторите эту последовательность для отправки других тоновых сигналов набора.

2.9 Удаление из памяти

- Вы можете связывать до 10 устройств.
- Если вы попытаетесь выполнить связывание одиннадцатого телефона, комплект громкоговорящей связи сообщит что «память заполнена».
- Вы должны выполнить удаление из памяти, одновременно нажав на красную и зеленую кнопки в течение 3 секунд. Это также приводит к удалению всех контактов и соответствующих им голосовых меток.

ПРИМЕЧАНИЯ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕКОТОРЫХ ИЗ УКАЗАННЫХ ФУНКЦИЙ (ГОЛОСОВОЙ НАБОР, ПОВТОР, ДИСКРЕТНЫЙ РЕЖИМ) ЗАВИСИТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ОТ ВАШЕГО ТЕЛЕФОНА. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ОБРАТИТЕСЬ НА НАШ WEB-САЙТ WWW.PARROT.COM В РАЗДЕЛ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ.

2.10 Отключение микрофона

- Если во время разговора вы хотите, чтобы ваш абонент вас не слышал, кратковременно нажмите на кнопку «Воспроизведение» устройства Parrot PMK5800.
- Для включения микрофона снова нажмите на эту кнопку.

3. ПОТОКОВОЕ АУДИО через Bluetooth

Функция потокового воспроизведения позволяет вам воспроизводить через колонки вашего автомобиля музыку,

записанную на вашем аудиоплеере Bluetooth.

Эта функция зависит от вашего устройства воспроизведения аудио (профиль Bluetooth A2DP). Некоторые телефоны также располагают этой функцией. Для дополнительной информации обратитесь на наш web-сайт по адресу: www.parrot.com.

3.1. Связывание вашего устройства воспроизведения аудио с Parrot PMK5800

ПРИМЕЧАНИЕ: ЕСЛИ ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ВАШ ТЕЛЕФОН ДЛЯ ФУНКЦИИ ГРОМКОГОВОРЯЩЕЙ СВЯЗИ И ПОТОКОВОГО ЗВУЧАНИЯ ОДНОВРЕМЕННО, СЛЕДУЮЩЕЕ ДЕЙСТВИЕ МОЖНО ПРОПУСТИТЬ. ВАШ ТЕЛЕФОН УЖЕ РАСПОЗНАН КОМПЛЕКТОМ.

1. На автомобильном приемнике выберите частоту работы устройства Parrot PMK5800. Для дополнительной информации обратитесь к разделу «Выбор частоты вещания».
2. Выполните поиск периферийных устройств Bluetooth с вашего аудиоплеера Bluetooth (см. инструкцию по эксплуатации вашего аудиоплеера или наш web-сайт www.parrot.com, раздел Support Поддержка).
3. Выберите «Parrot PMK5800».
4. При запросе кода введите «0000» на вашем плеере.
 - > Когда два устройства будут связаны, устройство Parrot PMK5800 сообщит «Успешное связывание».
 - > При соединении устройство подаст звуковой сигнал.

3.2. Воспроизведение музыкальных файлов

Если соединение для потокового воспроизведения активно, нажмите на кнопку «Воспроизведение / Пауза» для начала воспроизведения музыкальных файлов, записанных в памяти вашего телефона / плеера. На вашем автомобильном приемнике необходимо предварительно выбрать частоту вещания Parrot PMK5800.



3.3. Пауза при воспроизведении музыкальных файлов

- Во время воспроизведения музыкальных файлов одновременно нажмите на кнопку «Воспроизведение/ Пауза» для приостановки воспроизведения музыкальных файлов.
- Кратковременное нажатие на кнопку «Воспроизведение / Пауза» приведет к возобновлению воспроизведения музыкального файла.

3.4. Прекращение воспроизведения музыкальных файлов

- Продолжительное нажатие на кнопку «Воспроизведение / Пауза» приводит к прекращению воспроизведения музыкальных файлов.

3.5. Регулировка громкости

Регулировка громкости осуществляется только через ваш автомобильный приемник.

3.6. Выбор музыкальных файлов

Во время воспроизведения музыкального файла вы можете перейти к следующей или предыдущей записи путем нажатия кнопок «Следующая» или «Предыдущая».

ПРИМЕЧАНИЕ: ЕСЛИ ВАШЕ УСТРОЙСТВО ВОСПРОИЗВЕДИЯМ АУДИО ДОПУСКАЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОЙ ФУНКЦИИ, ИНДИКАТОРЫ ВПЕРЕД/НАЗАД УСТРОЙСТВА PARROT PMK5800 БУДУТ СВЕТИТЬСЯ.

3.7. Быстрая прокрутка вперед / назад воспроизводимого файла

Во время воспроизведения вы можете быстро прокручивать файл вперед или назад продолжительным нажатием на кнопку «Следующая» или «Предыдущая».



ПРИМЕЧАНИЕ: ЕСЛИ ВАШЕ УСТРОЙСТВО ВОСПРОИЗВЕДИЯМ АУДИО ДОПУСКАЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОЙ ФУНКЦИИ, ИНДИКАТОРЫ ВПЕРЕД/НАЗАД УСТРОЙСТВА PARROT PMK5800 БУДУТ СВЕТИТЬСЯ.

4. ПОТОКОВОЕ АУДИО через

аудиокабель

Parrot PMK5800 позволяет вам воспроизводить ваши музыкальные файлы на колонках вашего автомобиля даже в том случае, если ваше устройство воспроизведения аудио не имеет функции Bluetooth или профиля Bluetooth AD2P. Вам достаточно подключить ваше устройство воспроизведения аудио к Parrot PMK5800 при помощи прилагаемого аудиокабеля с разъемом USB / штеккерным разъемом JACK.



Управление воспроизведением музыки (выбор музыкальных файлов, воспроизведение, остановка воспроизведения, перемотка вперед / назад) выполняет исключительно через ваше устройство воспроизведения аудио. Вы можете прервать / возобновить воспроизведение внешнего источника аудио, нажав на кнопку «Воспроизведение» устройства Parrot PMK5800. Для этого вам необходимо предварительно выбрать на автомобильном приемнике частоту передачи

устройства Parrot PMK5800.

Обновление

Вы можете загрузить новую версию программного обеспечения вашего комплекта громкоговорящей связи Parrot MK6100 через Bluetooth. Активируйте этот режим перед обновлением программы. Обновление производится через Bluetooth с компьютера, оснащенного функцией Bluetooth. Обновление позволяет использовать новые функциональные возможности и улучшить совместимость с расширенными функциями большего количества телефонов. Более подробную информацию смотрите на нашем web-сайте: www.parrot.com Зайдите на наш web-сайт www.parrot.com для загрузки последней версии программного обеспечения.

Горячая линия

Наша «горячая линия» всегда в вашем распоряжении. Вы можете связаться с ней по электронной почте или по телефону. Наша «горячая линия» работает с понедельника по пятницу с 9.00 до 18.00 (GMT + 1).
Италия : [+39] 02 86 39 14 63
Испания : [+34] 902 404 202
Великобритания : [+44] (0)870 112 5872
Германия : 0900 172 77 68

США : [+1] (877) 9 Parrot (бесплатный вызов)
Китай : [+86] (0)21 6460 1944
Гонконг: [+852] 2736 1169
Франция : 01 48 03 60 69
Европа : [+33] 1 48 03 60 69 (разговорные языки:
английский, французский, испанский и немецкий).

Технические характеристики

- Размеры: 150 x 81 x 37 mm.
- Вес только рамки: 85 gr.

Bluetooth

- Квалификация Bluetooth 1.2
- Профиль Handsfree 1.0 и 1.5
- Профиль Object Push
- Максимальное расстояние: около 10 м
- PIN-код Bluetooth «0000» для телефонов
- Связывание до 10 телефонов, включая 1 наушник.

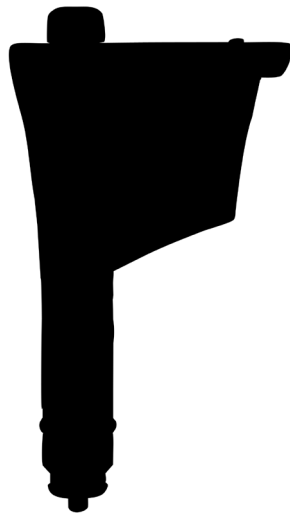
Обработка сигналов

- Устранение эффекта эха
- Встроенный голосовой набор

Утверждения

- FCC
- Bluetooth
- CE

ПРИМЕЧАНИЯ



目次

はじめに.....	245
梱包内容.....	246
最初の御使用に際して.....	246
1. 設置.....	246
2. ご使用のカーオーディオと携帯電話の同調.....	247
3. お手持ちの携帯電話と Parrot PMK5800 のペアリング.....	248
4. Parrot PMK5800 の言語の選択	248
5. 送信周波数の設定.....	249
6. 表示方向を逆にする.....	249
Parrot PMK5800の説明.....	250
1. メニュー内のナビゲーション.....	252
2. メニューのツリー構造.....	252
機能の説明と使用方法.....	252
1. 音声認識機能.....	252
1.1. キーワードとマジックワードの登録.....	252
1.2. 連絡先をParrot PMK5800に登録する.....	253
2. 電話機.....	253
2.1 手動で電話をかける.....	253
2.2 音声認識機能を使って電話をかける.....	253
2.3 電話を受ける.....	254
2.4 電話を切る.....	254
2.5 ラストナンバーリダイヤル機能.....	255

2.6 音量の調節.....	255
2.7 ディスクリート・モード.....	255
2.8 DTMFを送信する.....	255
2.9 メモリを消去する.....	255
2.10 マイクの中断.....	255
3. Bluetoothによるオーディオ・ストリーミング.....	256
3.1. オーディオプレーヤーとParrot PMK5800 のペアリング.....	256
3.2. 音楽ファイルの再生.....	256
3.3. 音楽ファイルの再生中の一時停止.....	256
3.4. 音楽ファイルの再生の停止.....	257
3.5. 音量の調節.....	257
3.6. 音楽ファイルの選択.....	257
3.7. ファイル再生中の早送り / 巻き戻し.....	257
4. オーディオケーブルによるオーディオ・ ストリーミング	257
Bluetoothによるソフトウェアの更新.....	258
サポートセンター.....	258
技術仕様.....	258

はじめに

Bluetooth® は、近距離無線接続を通して音声とデータの伝達を可能にする技術です。Bluetooth®により、多様な電子機器、特に電話やハンズフリーキットなどの相互通信が可能になります。

Parrotは、信号処理および音声認識分野での長年の経験を基に、優れた音質による通信が可能なハンズフリーキット、Parrot PMK5800を開発しました。

Parrot PMK5800はBluetooth/ハンズフリーキットで、FMトランスミッターを通じてカーオーディオから携帯電話の通話や音楽を再生することが可能です。こうして、特にシステム設置を必要とせず、ご使用のカーオーディオの優れた音質を利用できます。

Parrot PMK5800を使用すると、運転中にハンドルから手を離すことなく電話がかけられます。また、ハンズフリーキットのBluetooth オーディオ・ストリーミング機能を使用すると、電話機/PDAの音楽ファイルを聴いたり、あるいはオーディオプレーヤーからの音楽をスピーカーで聴くことができます（ただし、電話機/PDAあるいはオーディオプレーヤーがオーディオ・ストリーミング機能をサポートしている必要があります）。オーディオケーブル（USB/ジャック）を使用すると、あらゆるタイプのオーディオプレーヤーから音楽ファイルを再生することができま

す。Parrot PMK5800は、お手持ちの携帯電話の延長としてお使いいただけます。



梱包内容

パッケージに入っているもの：

- Parrot PMK5800 キット
- USB/ジャック オーディオケーブル
- ユーザーガイド
- Parrot製品ガイド



一部の法規制では、出力の大きさにかかわらず、FMトランスミッターの個人目的の使用が禁止されています。現行基準については、お客様の国の法規制、または、Recommendation 70-03（短距離無線機器の電波規制）を参照してください（<http://www.ero.dk>）。

最初の御使用に際して

1. 設置

Parrot PMK5800 は、車のシガーソケットに差し込んで使用します。

付属のゴム製コネクタにより、あらゆるタイプのシガーソケットに対応します。ご使用のシガーソケットのサイズによって、このコネクタが必要な場合は、本キットの下部にコネクタを取り付けてください。



本キットの基部を回して Parrot PMK5800 のスクリーンを正しい向きにするか、あるいは赤いボタンを押して、表示の向きを逆にしてください。



注記：PARROT PMK5800 は、DC24Vの大型トラックを除いて、あらゆる車種でご利用いただけます。

ごくまれに、シガーソケットの位置が遠すぎるため、シガーソケット用延長コード（非付属）が必要になることがあります。その場合、運転中および操作の際に、装置が容易に手の届く範囲にあること、および安定した位置にあることをご確認ください。

2. ご使用のカーオーディオと携

帯電話の同調

Parrot PMK5800 は、車のオーディオシステムを通じて音声メニュー、通話、およびストリーミング・オーディオを再生します。これらのデータの送信にはFMトランスミッターを使います。そのため、ご使用のカーオーディオと Parrot PMK5800 をあらかじめ同じ周波数に設定する、つまり同調させる必要があります。周波数の調整は、本キットのダイヤルを使って行うことができます。リスナーの多いラジオ局が使用していない周波数を選択することをお勧めします。

注記：許可された周波数帯は、お客様の地域により異なります。

地域	許可された周波数帯
北アメリカ	88/108MHz
ヨーロッパ	87.5 / 108 MHz

Parrot PMK5800 とカーオーディオの同調を行ったら、カーオーディオの音量を十分高いレベルに設定してから、ダイヤルを押してください。ハンズフリーキットが、車のスピーカーを通じて音を鳴らします。この音によって、Parrot PMK5800 とカーオーディオの同調が有効であることが確認できます。



注意：PARROT PMK5800 とカーオーディオの同調が正しく行われていないと、カーオーディオによる音声機能は不可能です。従って、PARROT PMK5800 のご使用にあたり、カーオーディオに本キット専用の周波数を確保することをお勧めいたします。この操作は、カーオーディオの「プリセット」機能により非常に簡単に行うことができます。

3. お手持ちの携帯電話と Parrot PMK5800

のペアリング

携帯電話と Parrot PMK5800 をBluetoothで使用する場合、まず最初に2台の装置をペアリングする必要があります。

1. 携帯電話の電源を入れます。
2. Parrot PMK5800 をシガーソケットに接続します。
＞ Parrot PMK5800 から、「Please Pair device」（機器をペアリングしてください）というメッセージが聞こえます。
3. お手持ちのBluetooth搭載電話から、Bluetooth周辺機器の検索を開始します（お手持ちの電話機の取扱説明書を参照するか、www.parrot.com の「Support」の項をご覧ください）。
4. 「Parrot PMK5800」を選択します。
5. お手持ちの電話機がコードを入力するよう求めてきたら、「0000」を入力してください。
＞ 2台の機器のペアリングが終了すると、Parrot PMK5800 から、「Pairing successfull」（ペアリング成功）というメッセージが聞こえます。
＞ お手持ちの携帯電話が自動選択機能をサポートしている場合、言語は自動的に選択されます。そうでない場合は、手動で言語を設定してください（詳細については、「Parrot PMK5800 の言語の選択」の項を参照してください）。

注記：PARROT PMK5800 では、電話機10機までペアリングが可能です。

4. Parrot PMK5800 の言語の選択

Parrot PMK5800 の言語の初期設定は英語になっています。ご使用の電話機によっては、SIMカードに書き込まれている情報に基づいて言語が設定される場合もあります。手動で言語を設定した場合、次にメモリが消去されるまで、自動選択機能は無効になります。

マニュアル操作で Parrot PMK5800 の言語を選択するには：

1. カーオーディオで Parrot PMK5800 の送信周波数を選択します。
2. ダイヤルを短く押します。
＞ Parrot PMK5800 が現在選択されている言語を知らせます。
3. もう一度ダイヤルを押して、「言語の選択」メニューに行きます。
4. ダイヤルを使って言語を選択します。
5. ダイヤルまたは緑のボタンを押して、選択した言語を確定します。

5. 送信周波数の設定

車のスピーカーから通話やストリーミング・オーディオを再生するには、Parrot PMK5800 とカーオーディオが同じ周波数に設定されている必要があります。

使いやすさを追求した Parrot PMK5800 では、「プリセット」機能により使用周波数を記憶させることが可能です。

1. カーオーディオで、Parrot PMK5800 専用の周波数を選択し、これをいずれかのプリセットボタンに割り当てます。詳細については、カーオーディオの使用説明書を参照してください。
2. Parrot PMK5800 の プリセットボタンを 2 秒間押して、周波数記憶モードに移行します。
＞プリセットの領域が点滅表示されます。
3. ダイアルを使って、カーオーディオで選択した周波数を選びます。
4. プリセットボタンを短く押して、記憶トラック（周波数に割り当てたプリセットの番号）を選択します。
5. プリセットボタンを2秒間押して、選択したトラックに周波数を割り当てます。
＞プリセットの領域が点滅しなくなります。これで、選択した周波数が記憶トラックに正しく割り当てられました。

注意：安全上の理由から、運転中にこの周波数を変更しないでください。

注記：
- 最大 9 つまでの送信周波数を記憶することができます。
- PARROT PMK5800 に複数の周波数を記憶する場合、プリセットボタンを短く押すと、次の記憶トラックにアクセスできます。

6. 表示方向を逆にする

Parrot PMK5800 の赤いボタンを長く押すと、表示方向を逆にすることができます。



Parrot PMK5800の説明



1	赤いボタン
	電話を切る
	音声メニューのナビゲーションを終了する
	音声認識モードを終了する
	電話の着信を拒否する
	表示方向を逆にする
2	緑のボタン
	電話に応答する
	電話をかける
	最後にかけた電話番号にダイヤルする (ラストナンバーダイヤル)
	選択 / 確定する
	普通モードとディスクリート・モードを切り替える (通話中)
	音声認識モードで電話をかける

3	プリセットボタン
	あらかじめ記憶させた送信周波数を選択する
	送信周波数を記憶させる
4	ナビゲーションダイヤル / 選択ボタン
	送信周波数を設定する
	音声メニューをナビゲーションする
	選択する / 確定する
5	シーク機能 (+)
	次の再生トラックに進む (早送り)
6	シーク機能 (-)
	前の再生トラックに戻る (巻き戻し)
7	再生 / 一時停止ボタン
	有効なトラックを再生する
	有効なトラックの再生を一時停止する
	音楽の再生を停止する (長押し)
	アナログソースからの音楽再生を一時停止する

1. メニュー内のナビゲーション

- カーオーディオで Parrot PMK5800 の送信周波数を選択します。詳細については、「送信周波数の設定」の項を参照してください。
- メニューにアクセスするには、中央のダイヤルを押します。キットがアクセス先のメニュー名を知らせます。
- ダイヤルを回してメニュー内を移動し、緑のボタンまたはダイヤルを押して確定します。
- メニューを終了するには、赤いボタンを押すか、数秒そのまま待ちます。

2. メニューのツリー構造

- 言語の選択 : このメニューで Parrot PMK5800 の言語を選択します。「Parrot PMK5800 の言語の選択」の項を参照してください。
- 音声認識を追加する : Bluetoothにより電話機から連絡先を転送し、音声認識を割り当てることができます。
- マジックワードの登録 : このメニューで、マジックワード「電話する」(電話の着信を受けて音声認識モードをスタートするため) と「電話を切る」(通話を終了するため) を登録することができます。また、これらのマジックワードがすでに登録されている場合に、PMK5800の音声認識機能のオプション機能を利用するため、これらのマジックワードを有効 / 無効にすることも可能です。詳細については、「音声認識」の項を参照してください。

ださい。

- キーワードの登録 : このメニューで、キーワードを登録して (複数の電話番号をもつ連絡先の場合に便利)、Parrot PMK5800 の音声認識機能のオプション機能を利用することができます。詳細については、「音声認識」の項を参照してください。
- Bluetoothによるソフトウェアの更新 : Bluetoothを通じて更新を行う前に、このオプションを有効にしてください (www.parrot.com、「ダウンロード」の項)。Parrot PMK5800 これにより、より多くの電話機がハンズフリーキットと互換性をもてるようになります。

機能の説明と使用方法

1. 音声認識機能

1.1. キーワードとマジックワードの登録

さまざまな機能をご利用いただけるように、Parrot PMK5800 に次のキーワードを登録することができます : 「一般」、「携帯電話」、「職場」、「自宅」、「その他」、およびマジックワード「電話する」と「電話を切る」

- 複数の電話番号をもつ連絡先の場合、キーワードにより、希望の電話番号を選ぶことが可能です。
- マジックワード「電話する」により、電話の着信を受けて、音声認識モードをスタートすることができます。

- ・マジックワード「電話を切る」により、通話を終了することができます。

キーワードとマジックワードを登録するには：

1. カーオーディオで Parrot PMK5800 の送信周波数を選択します。詳細については、「送信周波数の選択」の項を参照してください。
2. ダイヤルを押してメニューに進み、「キーワードの登録」を選択します。
3. 後はキットの指示に従ってください。認識度を高めるには、同じキーワードを2回登録してください。
> キーワードが正しく登録されたら、別のキーワードを選択できます。正しく登録されていない場合は、Parrot PMK5800 からもう一度登録し直すよう指示があります。
4. 赤いボタンを押すと、いつでもメニューを終了できます。いつでもキーワードの登録または変更に戻ることができます。

1.2. 連絡先をParrot PMK5800に登録する

Parrot PMK5800 の音声認識機能を利用するには、前もって連絡先をハンズフリーキットのメモリに登録しておく必要があります。つまり、お手持ちの携帯電話からBluetoothを通じたキットへの連絡先送信が必要です。送信方法は以下です。

1. カーオーディオで PMK5800 の送信周波数を選択します。詳細については、「送信周波数の選択」の項を参照してください。

2. ダイヤルを押してメニューに行き、「音声認識を追加する」を選択します。
3. このメニューに行くと、「連絡先待ち」の音声ガイドとともに、送信する連絡先を選択するよう指示があります。
4. 携帯電話から、連絡先を選択してBluetooth経由でキットに送信します。詳細については、ご使用の携帯電話の使用説明書を参照してください。
5. 連絡先がキットに送信されたら、キットの指示に従って音声認識を追加します。

注記：一部の機能（音声認識、BLUETOOTH経由の連絡先送信）は、お持ちの電話機によって異なります。詳細については、当社インターネットサイト WWW.PARROT.COM の「SUPPORT」の項を参照してください。

2. 電話機

2.1 手動で電話をかける

- ・電話をかけるには、電話機のキーを使って番号を押します。
- ・通話は自動的にハンズフリーモードに切り替わります。ハンズフリーモードに切り替わらない場合、PMK5800 の緑のボタンを押してください。

2.2 音声認識機能を使って電話をかける

重要：電話機またはキットに、あらかじめ音声認識が登録されている必要があります（「音声認識」の項を参照してください）。

1. カーオーディオで Parrot PMK5800 の送信周波数を選択します。詳細については、「送信周波数の選択」の項を参照してください。
2. 緑のボタンを短く押すか、マジックワード「電話をかける」を言います。マジックワードを言う場合は、これがあらかじめ登録されている必要があります（「音声認識」の項を参照してください）。
> ビープ音が鳴り、音声認識モードに移行したことを知らせます。
3. ビープ音の後に、通話相手の名前を言います。
4. マジックワードがすでに登録されていて、キットの音声認識を利用する場合は（「音声認識」の項を参照）、2 番目のビープ音の後に「自宅」、「職場」、「携帯電話」、「その他」のどれかを言うってください。何も言わない場合、連絡先の「お気に入り」（デフォルト）に設定されている電話番号にかかります。

注記：音声認識モードを終了するには、赤いボタンを押すか、5 秒間待つてください。

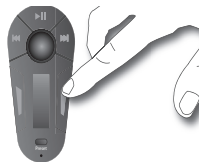
注記：一部の機能（音声認識、ラストナンバーリダイヤル、ディスプレイ・モード）は、お持ちの電話機によって異なります。詳細については、当社インターネットサイト WWW.PARROT.COM の「SUPPORT」セクションを参照してください。

2.3 電話を受ける

電話がかかってくると、着音音が鳴ると同時に Parrot PMK5800

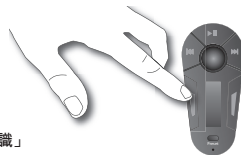
の緑と赤のLEDが点滅します。

- カーオーディオがすでに Parrot PMK5800 の送信周波数に設定されている場合、緑のボタンを押すと電話に応答する、あるいは赤のボタンを押すと電話の着信が拒否されます。
- カーオーディオが Parrot PMK5800 の送信周波数に設定されていない場合は、送信周波数を選択します。これにより、自動的に応答できます。
- 電話の内容を聞かれない場合は、お持ちの電話機で応答します。これにより、通話は Parrot PMK5800 でなく電話機で行われます。



2.4 電話を切る

通話を終了するには、Parrot PMK5800 の赤いボタンを押すか、マジックワード「電話を切る」を言います。マジックワードを使う場合は、これらがあらかじめ登録されている必要があります（「音声認識」の項を参照してください）。



2.5 ラストナンバーダイヤル機能

キットの緑のボタンを2秒間ほど押すと、最後にダイヤルされた電話番号をもう一度ダイヤルします。

2.6 音量の調節

通話中の音量は、ラジオの音量調節ボタンを使って、あるいは直接お持ちの電話機で調節してください。

注記：ラジオの音量調節ボタンは、音声ガイドの再生音のボリューム調節にも使用できます。

注記：一部の機能（音声認識、ラストナンバーダイヤル、ディスクリート・モード）は、お持ちの電話機によって異なります。詳細については、当社インターネットサイト WWW.PARROT.COM の「SUPPORT」セクションを参照してください。

2.7 ディスクリート・モード

- 通話中にお持ちの電話機での通話に切り替えたい場合は（プライベート通話）、Parrot PMK5800 の緑のボタンを押します。電話機での通話に切り替わります。
- Parrot PMK5800 経由の通話に戻りたい場合は、もう一度緑のボタンを押します。

2.8 DTMFを送信する

通話中に、DTMF（デュアルトーン多重周波数）を送信することができます。これにより、例えば音声メッセージ機能を管理することができます。

1. ダイヤルボタンを押すと、キットが「0」と知らせます。

2. ダイヤルを回して数字を順次表示します。

3. もう一度ダイヤルを押し、選択した番号を電話に送信します。

4. 同じ手順で、他のDTMFを送信します。

2.9 メモリを消去する

電話機10機までペアリングが可能です。

- 11機目をペアリングしようすると、キットから「メモリがいっぱいです」の音声ガイドがあります。
- メモリを消去するには、赤と緑のボタンを同時に3秒間押ししてください。関連するすべての連絡先と音声認識も、同時に消去されます。

注記：一部の機能（音声認識、ラストナンバーダイヤル、ディスクリート・モード）は、お持ちの電話機によって異なります。詳細については、当社インターネットサイト WWW.PARROT.COM の「SUPPORT」セクションを参照してください。

2.10 マイクの中断

- 通話中に相手に聞こえないようにマイクを切りたい場合、Parrot PMK5800 の「再生」ボタンを短く押します。
- もう一度押すと、マイクが機能します。

3. Bluetoothによるオーディオ

・ストリーミング

オーディオ・ストリーミング機能は、Bluetoothオーディオプレーヤーの音楽を車のスピーカーで再生させることができる機能です。

この機能はオーディオプレーヤーによって異なります（BluetoothのA2DPプロファイル）。一部の電話機にはこの機能が備わっているものもあります。詳細については、当社インターネットサイト（www.parrot.com）を参照してください。

3.1. オーディオプレーヤーとParrot PMK5800のペアリング

注記：ご使用の電話機を、ハンズフリー機能とオーディオ・ストリーミング機能の両方に使用する場合は、次のステップは必要ありません。電話機はすでにキットにより認識されています。

1. カーオーディオでParrot PMK5800の送信周波数を選択します。詳細については、「送信周波数の選択」の項を参照してください。
2. お持ちのBluetoothオーディオプレーヤーから、Bluetooth周辺機器の検索を開始してください（お持ちのオーディオプレーヤーの取扱説明書を参照するか、www.parrot.com のサポート欄をご覧ください）。
3. «Parrot PMK5800» を選択します。

4. オーディオプレーヤーがコードを入力するよう求めてきたら、「0000」を入力してください。
> 2つの機器のペアリングが終了すると、Parrot PMK5800 が「ペアリング成功」を知らせます。
> 接続が完了すると、ビーという音が鳴ります。

3.2. 音楽ファイルの再生

オーディオ・ストリーミング機能についての接続が有効になったら、「再生/一時停止」ボタンを押して、電話機あるいはプレーヤーのメモリに保存されている音楽ファイルを再生します。カーオーディオで、Parrot PMK5800 の送信周波数をあらかじめ選択しておく必要があります。



3.3. 音楽ファイルの再生中の一時停止

- 音楽ファイルの再生中に、「再生 / 一時停止」ボタンを短く押すと、一時的に再生が停止します。
- 再度「再生 / 一時停止」ボタンを短く押すと、音楽ファイルの再生を再開することができます。

3.4. 音楽ファイルの再生の停止

「再生 / 一時停止」ボタンを長く押すと、音楽ファイルの再生が停止します。

3.5. 音量の調節

音量の調節はカーオーディオからのみ行うことができます。

3.6. 音楽ファイルの選択

音楽ファイルの再生中に「前」および「次」のボタンを押すと、前後の曲に移動することができます。

注記：オーディオプレーヤーがこの機能を備えている場合、PARROT PMK5800 の前後LED が点灯します。

3.7. ファイル再生中の早送り / 巻き戻し

音楽ファイルの再生中に、「前」および「次」のボタンを長く押すと曲を早送り、巻き戻しすることができます。

注記：オーディオプレーヤーがこの機能を備えている場合、PARROT PMK5800 の前後LED が点灯します。

4. オーディオケーブルによるオーディオ・ストリーミング

Parrot PMK5800 では、車のスピーカーを通じて音楽ファイルを再生することができます。これは、お持ちのオーディオプレーヤーがBluetoothまたはBluetoothのAD2Pプロファイルに対応していない場合でも可能です。ご使用のオーディオプレーヤーと Parrot PMK5800 を、付属のUSB / ジャック オーディオケーブルを用いて接続すると、この機能を利用できます。



音楽再生の機能（音楽ファイルの選択、再生、停止、早送り / 巻き戻し）は、ご使用のオーディオプレーヤーからのみ行うことができます。Parrot PMK5800 の「再生」ボタンを押すと、外部のオーディオソースからの再生を一時停止 / 再開することができます。そのためには、カーオーディオでPMK5800の送信周波数をあらかじめ選択しておく必要があります。

Bluetoothによるソフトウェアの更新

Bluetoothを用いて、Parrot PMK5800 のソフトウェアを更新することができます。更新することで、新しい機能を確保し、さらに多くの携帯電話との互換性が改善されます。この更新は、Bluetooth技術を搭載したパソコンから、Bluetoothを使って行われます。この更新は、Parrot Flash Update Wizard ソフトウェア・インターフェースから行います。このソフトウェアおよび手順の説明については、当社インターネットサイト :www.parrot.com の「Support」セクションをご覧ください。

サポートセンター

ご質問がある場合、当社サポートセンターをご利用いただくことができます。eメールまたは電話でのご利用が可能です。営業時間：月曜日～金曜日の午前9時～午後6時（グリニッジ標準時+1）。

- イタリア: [+39] 02 86 39 14 63
- スペイン: [+34] 902 404 202
- イギリス: [+44] (0)870 112 5872
- ドイツ: 0900 1727768
- 米国: [+1] (877) 9 Parrot (フリーダイヤル)
- 中国: [+86] (0)21 6460 1944
- 香港: [+852] 2736 1169
- フランス: 01 48 03 60 69

• ヨーロッパ: [+33] 1 48 03 60 69 (使用可能言語：英語、フランス語、スペイン語、ドイツ語)

詳細については、当社インターネットサイトwww.parrot.comをご覧ください。

技術仕様

- 大きさ：150 x 81 x 37 mm.
- フレームのみの重量：85 gr.

Bluetooth

- Bluetooth 1.2準拠
- ハンドフリー・プロファイル1.0及び1.5
- オブジェクト・プッシュ・プロファイル
- 最大通信距離：およそ 10m
- Bluetoothピンコード« 0000 »
- 電話機10台までペアリング可能

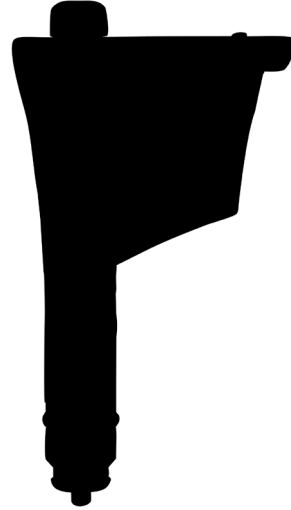
信号処理

- エコーキャンセラ
- 音声認識内蔵

認証基準

- FCC.
- Bluetooth
- CE

注記



Türkçe

İÇİNDEKİLER

Giriş.....	263
Ambalajın içindekiler.....	264
İlk kullanım.....	264
1. Kurulum.....	264
2. Oto radyonuzun ve telefonunuzun aynı frekansa ayarlanması.....	265
3. Telefonunuzun PMK5800 ile eşleştirilmesi.....	266
4. Parrot PMK5800'ün dilinin seçilmesi	266
5. Yayın frekansının ayarlanması.....	266
6. Görüntü yönünün tersine çevrilmesi.....	267
PMK5800'ün tarifi.....	268
1. Menülerde dolaşma.....	270
2. Menülerin ağaç yapısı.....	270
İşlevlerin tarifi ve kullanımı.....	270
1. SES TANIMA.....	270
1.1 Anahtar kelimelerin ve sihirli kelimelerin kaydedilmesi.....	270
1.2. PMK5800'e telefon numaralarının kaydedilmesi.....	271
2. Telefon fonksiyonları.....	271
2.1 Bir aramanın manuel olarak yapılması.....	271
2.2 Ses tanıma ile bir arama yapmak.....	272
2.3 Bir arama alma.....	272

2.4 Bir görüşmeyi bitirmek.....	273
2.5 Tekrar arama fonksiyonu.....	273
2.6 Ses düzeyi ayarı.....	273
2.7 Gizli mod.....	273
2.8 DTMF gönderme.....	273
2.9 Hafızayı silmek.....	273
2.10 Mikrofonun kesilmesi.....	274
3. Bluetooth yoluyla SES AKIŞI.....	274
3.1. Ses çağrılarının PMK5800 ile eşleştirilmesi..	274
3.2. Müzik dosyalarının okunması.....	274
3.3. Müzik dosyalarının okunması sırasında duraklatma.....	275
3.4. Müzik dosyalarının okunmasının durdurulması.....	275
3.5. Ses düzeyi ayarı.....	275
3.6. Müzik dosyalarının seçimi.....	275
3.7. Okunmakta olan dosya üzerinde Hızlı ilerleme / geri gitme.....	275
4. Ses kablosu aracılığıyla SES AKIŞI.....	275
Güncelleme.....	276
Yardım hattı.....	276
Teknik Özellikler.....	276

Giriş

Bluetooth teknolojisi, kısa mesafeli bir radyo bağlantısı aracılığıyla ses ve veri iletişimlerinin kurulmasını sağlar. Birçok elektronik aletin, özellikle telefonların ve hands free kitlerin kendi aralarında iletişimini sağlar.

Parrot, iletişimler sırasında yüksek bir ses kalitesi sağlayan Parrot PMK5800 hands free kitini sizlere sunmak için sinyal işleme ve ses tanıma uygulamalarındaki uzun yıllar süren deneyimlerinden faydalanmıştır.

Parrot PMK5800, görüşmenizi veya müziğinizi bir FM vericisi aracılığıyla aracınızın hoparlörleri üzerinden iletilmesini sağlayan bir Bluetooth hands free kitidir. Böylece herhangi bir kurulum gerektirmeyen bir sistem sayesinde aracınızın ses sisteminin dinleme konforundan faydalanabileceksiniz.

Parrot PMK5800 ile, ellerinizi direksiyon üzerinde tutmaya devam ederek arabanızdan telefon aramaları yapabileceksiniz. Ayrıca, hands free kitinizin Bluetooth Ses Akışı fonksiyonunu, telefonunuzun / PDA'nızın ya da ses çalarınızın müzik dosyalarını aracınızın hoparlörlerinden (telefonunuz / PDA'nız ya da ses çalarınızın Ses Akışı fonksiyonunu destekliyse) dinlemek için kullanabilirsiniz.

Parrot PMK5800, bir USB/ Jack ses kablosu sayesinde, müzik dosyalarınızı herhangi bir ses çaldan iletmenizi sağlayacaktır. Parrot PMK5800 cep telefonunuzun gerçek bir uzantısı gibi çalışmaktadır.



Ambalajın içindekiler

Ambalaj aşağıdakileri içermektedir

- Parrot PMK5800 kiti
- USB/ Jack ses kablosu
- Bir kullanım kılavuzu.
- Bir Parrot ürün kılavuzu.



Bazı mevzuatlar, güçleri ne olursa olsun, FM vericilerinin kişisel olarak kullanımına izin vermemektedir. Ülkenizin mevzuatına bakınız veya mevcut durumu öğrenmek için 70 03 sayılı Tavsiyeyi yürürlüğe koyma planına bakınız <http://www.ero.dk>.

İlk kullanım

1. Kurulum

Parrot PMK5800, çakmak priziyle çalışan bir hands free kitidir. Temin edilen kauçuk uç, Parrot PMK5800'ün her tür çakmaz prizine uymasını sağlar. Çakmak prizinizin genişliğine bağlı olarak, bu uca ihtiyacınız olabilir : bu ucu cihazın alt kısmına vidalayabilirsiniz.



Hands free kitinizin tabanını çevirerek veya görüntünün yönünü tersine çevirmek için kırmızı tuşa basarak Parrot PMK5800'ün ekranını doğru şekilde yönlendiriniz.



NOT : PARROT PMK5800, TÜM ARAÇLARDA ÇALIŞIR (24 V İLE ÇALIŞAN AĞIR VASITALAR HARIÇ).

Çok ender durumlarda, çakmak prizinin yerleştirilmiş olduğu derinlik yüzünden bir çakmak prizi uzatma kablosu (temin edilmemiş) eklemeniz daha uygun olabilir.

Ancak kolayca ulaşabileceğiniz bir yerde durduğundan ve sürüş ile ele alınma sırasında dengeli bir pozisyonda kaldığından emin olunuz.

2. Oto radyonuzun ve telefonunuzun

aynı frekansa ayarlanması

Parrot PMK5800, sesli menüleri, görüşmeleri ve ses akışlarını aracınızın ses tesisinden yayımlar. Parrot PMK5800 bu verileri bir FM vericisi sayesinde iletir.

Bunun için, ilk önce oto radyonuzu ve Parrot PMK5800'ünüzü ortak bir frekansa ayarlamalısınız : bu, Parrot PMK5800'ünüzün oto radyonuzla aynı frekansa getirilmesidir.

Parrot PMK5800'ün frekansını hands free kitinin ayar düğmesine kullanarak ayarlayabilirsiniz.

Yüksek dinleme oranlarına sahip olan istasyonlar tarafından kullanılmayan frekansları seçmenizi öneririz.

NOT : İZİN VERİLEN FREKANS BANDI COĞRAFI BÖLGENİZE BAĞLIDIR.

Coğrafi Bölge	İzin Verilen Frekanslar
Kuzey Amerika	88 / 108 MHz
Avrupa	87.5 / 108 MHz

Parrot PMK5800'ünüzü oto radyonuzla aynı frekansa ayarlandıktan sonra, oto radyonuzun ses düzeyini yeterince yüksek bir seviyeye ayarlayıp ardından PMK5600'ün ayar düğmesine basmanız önerilir. Bu durumda hands free kit aracınızın hoparlörlerinden sesli bir sinyal çalar. Bu sinyal, Parrot PMK5800'ün oto radyonuzla frekans ayarlamasının etkin olup olmadığını kontrol etmesini sağlayacaktır.



NOT : DİKKAT : PARROT PMK5800'ÜN FREKANSI OTO RADYONUZUN FREKANSININ ÜZERİNE DÜZGÜN ŞEKİLDE AYARLANMAMIŞSA, OTO RADYONUZDAN SESLİ BİLGİLERİN YAYIMLANMASI MÜMKÜN OLMAZ. DOLAYISIYLA, OTO RADYONUZ ÜZERİNDE PARROT PMK5800'ÜN KULLANIMI İÇİN BİR FREKANSI AYIRMANIZI ÖNERİRİZ. BU, OTO RADYONUZUN « PRESET » (ÖNAYAR) FONKSİYONLARIYLA ÇOK KOLAYCA YAPILABİLİR.

3. Telefonunuzun Parrot PMK5800

ile eşleştirilmesi

Bir Bluetooth cihaz Parrot PMK5800 ile birlikte kullanıldığında, ilk aşamada iki cihazın eşleşmiş olması gerekir.

1. Telefonunuzu açınız
2. Parrot PMK5800'ü çakmak prizine takınız ve kantağı açınız
> Parrot PMK5800 , « Please Pair device » (Lütfen cihazı Eşleştiriniz) mesajını anons eder.
3. Bluetooth telefonunuzdan, bir Bluetooth çevre birimi arama başlatınız (telefonunuzun kullanma kılavuzuna ya da www.parrot.com sitesinde Destek bölümüne bakınız).
4. «Parrot PMK5800»'ü seçiniz.
5. Sizden bunu istediğinde, telefonunuza « 0000 » kodunu giriniz.
> İki cihaz eşleştğinde, Parrot PMK5800 « Pairing successfull » (Eşleşme Başarılı) mesajını anons eder.
> Telefonunuz bu işlevselliği destekliyorsa, dil otomatik olarak seçilir. Aksi halde, dili kendiniz ayarlayabilirsiniz (daha fazla bilgi için « Parrot PMK5800'ün dilinin seçilmesi» bölümüne bakınız).

NOT : PARROT PMK5800 İLE 10 ADET TELEFONA KADAR EŞLEŞTİREBİLİRSİNİZ .

4. Parrot PMK5800'ün dilinin

seçilmesi

- Parrot PMK5800'ün dili varsayılan olarak İngilizcedir. Telefonunuza bağlı olarak, SIM kartının üzerinde bulunan bilgilere göre de ayarlanabilir. Dili manuel olarak ayarlarsanız, otomatik seçim hafızanın bir sonraki silinişine kadar devre dışı kalır. Parrot PMK5800'ün dilini manuel olarak seçmek istiyorsanız :
1. Oto radyonun üzerinde Parrot PMK5800'ün yayım frekansını seçiniz.
 2. Ayar düğmesine kısaca basınız.
> Parrot PMK5800, şu an seçilmiş olan dili anons eder.
 3. « Dil seçimi » menüsüne girmek için ayar düğmesine tekrar basınız.
 4. Dili seçmek için ayar düğmesini kullanınız.
 5. Seçilen dili onaylamak için ayar düğmesine veya yeşil düğmeye basınız.

5. Yayım frekansının ayarlanması

Görüşmenin ve ses akışının aracınızın hoparlörlerinden iletilmesi Parrot PMK5800'ün ve oto radyonuzun aynı frekans üzerinde ayarlanmış olmasını gerektirir. ha iyi bir kullanım konforu için, Parrot PMK5800 Preset (Önayar) fonksiyonu aracılığıyla kullanım frekansları kaydetmenize izin verir.

1. Oto radyonuz üzerinde, PMK5800'e atayacağınız bir frekansı seçiniz ve bu frekansı bir ön seçim düğmesiyle ilişkilendiriniz. Daha fazla bilgi için, oto radyonuzun kullanım talimatlarını okuyunuz.
2. Hafızaya frekans alma moduna geçmek için, Parrot PMK5800'ün Preset (Önayar) düğmesine 2 saniye boyunca basınız.
> Preset bölgesi yanıp söner
3. Ayar düğmesini kullanarak oto radyonuzda seçmiş olduğunuz frekansı seçiniz.
4. Preset (önayar) düğmesine kısaca basarak hafızaya alma bölgesini seçiniz (frekans ile ilişkilendirilmiş olan Preset-önayar numarası).
5. Frekansı seçilen bölge ile ilişkilendirmek için Preset (Önayar) düğmesine 2 saniye boyunca basınız.
> Preset (Önayar) bölgesinin yanıp sönmesi durur : seçilen frekans hafıza bölgesi ile düzgün şekilde ilişkilendirilmiştir.

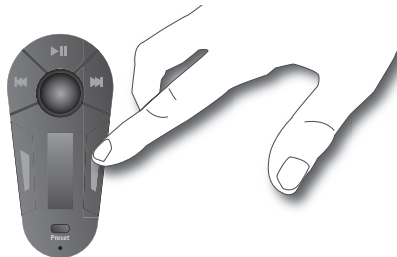
DIKKAT: BELLİ EMNİYET SEBEPLERİ NEDENİYLE, BU FREKANSI SÜRÜŞ SIRASINDA DEĞİŞTİRMEYİNİZ.

NOT :

- 9 AYRI YAYIM FREKANSINA KADAR HAFIZAYA ALABİLİRSİNİZ.
- PARROT PMK5800 ÜZERİNDE BİRKÇ FREKANS KAYDEDERSENİZ, PRESET (ÖNAYAR) DÜĞMESİNE KISACA BASMANIZ SONRAKI KAYDEDİLEN BÖLGEYE ERIŞMENİZİ SAĞLAR.

6. Görüntü yönünün tersine çevrilmesi

Parrot PMK5800'ün kırmızı düğmesine uzunca basmak, görüntü yönünün tersine çevrilmesini sağlar.



PMK5800'ün tarifi



1	Kırmızı Tuş
	Telefonu kapatmayı sağlar;
	Sesli menülerde gezinmeden çıkmayı sağlar
	Ses Tanıma Modundan çıkmayı sağlar ;
	Gelen bir aramayı reddetmeyi sağlar ;
	Görüntü yönünü tersine çevirmeyi sağlar.
2	Yeşil Tuş
	Gelen bir aramayı cevaplamayı sağlar ;
	Bir aramayı başlatmayı sağlar ;
	Son aranan numaranın aranmasını sağlar ;
	Seçim yapmayı / Onaylamayı sağlar ;
	Normal ile gizli mod arasında geçiş yapmayı sağlar (görüşme sırasında)
	Ses tanımayı kullanarak bir arama başlatmayı sağlar ;
3	Preset (önar) tuşu
	Önceden kaydedilmiş olan bir yayım frekansının seçilmesini sağlar ;
	Bir yayım frekansının hafızaya alınmasını sağlar ;

4	Gezinme ayar düğmesi / Seçim düğmesi
	Yayım frekansının ayarlanmasını sağlar ;
	Sesli menünün içerisinde gezinmeyi sağlar ;
	Seçim yapmayı / Onaylamayı sağlar ;
5	Seek + (Ara +) tuşu
	Okumayı bir parça ileri almayı sağlar ;
6	Seek - (Ara -) tuşu
	Okumayı bir parça geri almayı sağlar ;
7	Okuma / Duraklatma tuşu
	Aktif parçanın okunmasını başlatmayı sağlar ;
	Yürürlükte olan parçanın okunmasını duraklatmayı sağlar
	Müziğin çalınmasını durdurmayı sağlar (uzun basınç) ;
	Analog kaynaktan müziğin oynatılmasını durdurmayı sağlar ;

1. Menülerde dolaşma

- Oto radyonun üzerinde Parrot PMK5800'ün yayım frekansını seçiniz. Daha fazla bilgi için « Yayım frekansının ayarlanması » bölümüne bakınız.
- Menülere ulaşmak için orta ayar düğmesine basınız. Kit ulaşılan menünün adını anons eder.
- Ayar düğmesini çevirerek menülerde dolaşınız, ve yeşil düğmeyle ya da ayar düğmesine basarak onaylayınız.
- Menüden çıkmak için kırmızı düğmeye basınız ya da birkaç saniye bekleyiniz..

2. Menülerin ağaç yapısı

- Dilin Seçimi : Bu menü, Parrot PMK5800'ün dilinin seçilmesini sağlar. « Parrot PMK5800'ün dilinin seçilmesi » bölümüne bakınız.
- Ses izleri eklemek : Bu menü, telefonunuzdan Bluetooth aracılığıyla bir kişinin gönderilmesini ve kendisine bir ses izinin tahsis edilmesini sağlar.
- Sihirli Kelimeleri Kaydetmek : Bu menü « telefon » (gelen bir aramayı kabul etmek ve ses tanıma fonksiyonunu başlatmak için) ve « kapatmak » (bir görüşmeyi bitirmek için) sihirli kelimelerin kaydedilmesini sağlar. Ayrıca, daha önceden kaydedilmişse, PMK5800'ün gelişmiş ses tanıma fonksiyonlarından faydalanmak için bu sihirli kelimelerin

etkinleştirilmesini/devre dışı bırakılmasını sağlar. Daha fazla bilgi için « Ses tanıma » bölümüne bakınız.

- Anahtar kelimeleri Kaydetmek : Bu menü, PMK5800'ün gelişmiş ses tanıma fonksiyonlarından faydalanmak için (bazı kişiler birden fazla telefon numarasına sahip olduğunda kullanışlı olan) anahtar kelimelerin kaydedilmesini sağlar. Daha fazla bilgi için « Ses tanıma » bölümüne bakınız.
- Programın Bluetooth ile güncellenmesi: Bu seçeneği Bluetooth ile güncelleme yapmadan önce etkin hale getiriniz (www.parrot.com, bölüm Yükleme). Bu, Parrot PMK5800'ünüz ile uyumlu olan cihazların sayısının artırılmasını sağlar.

İşlevlerin tarifi

ve kullanımı

1. SES TANIMA

1.1 Anahtar kelimelerin ve sihirli kelimelerin kaydedilmesi

Size maksimum işlevsellik sunmak amacıyla, Parrot PMK5800 şu anahtar kelimeleri kaydetmenize izin verir : « genel », « cep », « iş », « ev », « diğer » ve ayrıca « telefon » ve « kapatmak » sihirli kelimeleri.

- Anahtar kelimeler, birden fazla telefon numarasına sahip olan kişilerin aranacak olan telefon numarasını seçmenize izin verir.
- « Telefon » sihirli kelimesi gelen bir aramayı kabul etmenizi ve aynı zamanda ses tanıma fonksiyonunu başlatmanızı sağlar.
- « kapatmak » sihirli kelimesi görüşmeyi bitirmenizi sağlar.

Anahtar kelimeleri ve sihirli kelimeleri kaydetmek için :

1. Oto radyonun üzerinde Parrot PMK5800'ün yayım frekansını seçiniz. Daha fazla bilgi için « Yayım frekansının seçilmesi » bölümüne bakınız.
2. Menüye girmek için ayar düğmesine basınız ve « Anahtar kelimeleri kaydetmek »'i seçiniz.
3. Kit tarafından verilen talimatları takip ediniz. Daha iyi bir ses tanıma sağlamak için, her anahtar kelimeyi iki kez kaydetmeniz gerekecektir.
> Bir anahtar kelime düzgün şekilde kaydedildikten sonra, başka bir anahtar kelime seçebilirsiniz.
Aksi takdirde, Parrot PMK5800 bunu tekrar kaydetmenizi isteyecektir.
4. Kırmızı düğmeye basarak menüden her an çıkabilirsiniz.
Anahtar kelimeleri arzu ettiğinizde tekrar gelip kaydedebilir veya değiştirebilirsiniz.

1.2. PMK5800'e telefon numaralarının kaydedilmesi

Parrot PMK5800 'ün ses tanıma fonksiyonunun kullanılması, ilk önce telefon numaralarının hands free kitinizin hafızasına

kaydedilmiş olmasını gerektirmektedir. Dolayısıyla kişileri cep telefonunuzdan kitinize Bluetooth aracılığıyla göndermeniz gerekir.

Bunun için :

1. Oto radyonun üzerinde Parrot PMK5800'ün yayım frekansını seçiniz. Daha fazla bilgi için « Yayım frekansının seçilmesi » bölümüne bakınız.
2. Menüye girmek için ayar düğmesine basınız ve « Ses izleri eklemek »'i seçiniz.
3. Bu menünün içine girdikten sonra, sizden gönderilecek kişiyi seçmenizi isteyen « Bir kişi bekleniyor » sesli uyarısı iletilir.
4. Telefonunuzdan kişiyi seçiniz ve Bluetooth ile gönderiniz. Daha fazla bilgi için, telefonunuzun kullanım talimatlarını okuyunuz.
5. Kişi alındıktan sonra, talimatları izleyerek bir ses izi ekleyiniz.

NOT : BU FONKSİYONLARDAN BAZILARININ KULLANIMI (SES TANIMA, BLUETOOTH İLE KAYITLARIN GÖNDERİLMESİ) SADECE TELEFONUNUZA BAĞLIDIR. DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN WWW.PARROT.COM İNTERNET SITEMİZİN DESTEK BÖLÜMÜNE BAKINIZ..

2. Telefon fonksiyonları

2.1 Bir aramanın manuel olarak yapılması

- Telefonun klavyesini kullanarak numarayı tuşlayınız ve arama başlatınız.

- Görüşme otomatik olarak hands free moduna geçer. Şayet durum böyle değilse, PMK5800'ün yeşil düğmesine basınız.

2.2 Ses tanıma ile bir arama yapmak

ÖNEMLİ : TELEFONUNUZA YA DA KİTİNİZE ÖNCELİKLE SES İZLERİ KAYDETMİŞ OLMANIZ GEREKMEKTEDİR ("SES TANIMA" BÖLÜMÜNE BAKINIZ).

1. Oto radyonun üzerinde Parrot PMK5800'ün yayım frekansını seçiniz. Daha fazla bilgi için « Yayım frekansının seçilmesi » bölümüne bakınız.
2. Yeşil düğmeye kısaca basınız veya « telefon » sihirli kelimesini telaffuz ediniz. İkinci durumda, sihirli kelimeler önceden kaydedilmiş olmalıdır («Ses tanıma» bölümüne bakınız).
> Bir « Bip » sesi ses tanıma moduna geçildiğini bildirir.
3. « bip » sesinden sonra aramak istediğiniz kişinin adını telaffuz ediniz.
4. Kitin ses tanımasının kullanılması durumunda ve sihirli kelimeler önceden kaydedilmişse («Ses tanıma» bölümüne bakınız) , ikinci bipten sonra «Ev», «İş», «Cep», «Genel» ya da «Diğer» kelimelerini telaffuz ediniz, aksi halde kişinin «tercih edilen» (varsayılan) numarası çevrilir.

NOT : SES TANIMA MODUNDAN ÇIKMAK İÇİN KIRMIZI DÜĞMEYE BASINIZ YA DA 5 SANİYE BEKLEYİNİZ.

NOT : BU İŞLEVLERDEN BAZILARININ KULLANIMI (SES TANIMA, TEKRAR, GİZLİ MOD) SADECE TELEFONUNUZA BAĞLIDIR. DAHA FAZLA

BİLGİ İÇİN, WWW.PARROT.COM WEB SITEMİZİN DESTEK BAŞLIĞINA BAŞVURUNUZ.

2.3 Bir arama alma

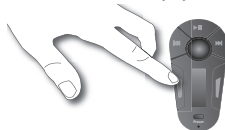
Gelen bir arama Parrot PMK5800'ün üzerinde bir zil sesi ile bildirilir ve yeşil ile kırmızı LED'ler yanıp söner.

- Oto radyonuz önceden PMK5800'ün yayım frekansı üzerine ayarlanmışsa, telefonu açmak için yeşil düğmeye basınız veya bu aramayı reddetmek için kırmızı düğmeye
- Oto radyonuz PMK5800'ün yayım frekansına ayarlanmamışsa, bu frekansı seçiniz. Böylece gelen arama otomatik olarak açılır.
- Görüşmenizin gizliliğini korumak isterseniz, aramayı telefonunuzla açmanız yeterlidir. Bu durumda görüşme Parrot PMK5800'ün üzerinden değil, telefonunuzun üzerinden gerçekleşir.



2.4 Bir görüşmeyi bitirmek

Bir görüşmeyi bitirmek için, Parrot PMK5800'ün kırmızı düğmesine basınız veya kapatma sihirli kelimesini söyleyiniz. İkinci durumda, sihirli kelimeler önceden kaydedilmiş olmalıdır («Ses tanıma» bölümüne bakınız).



2.5 Tekrar arama fonksiyonu

- En son aranmış olan numarayı tekrar aramak için kitin yeşil düğmesine iki saniye boyunca basınız.

2.6 Ses düzeyi ayarı

Görüşme sırasında, radyonun ses düzeyi ayarı kumandasını kullanınız veya ses düzeyini doğrudan telefonunuzdan ayarlayınız.

NOT : RADYONUN SES DÜZEYİ AYAR KUMANDALARI AYNI ZAMANDA SESLİ UYARILARIN SES DÜZEYİNİN DE AYARLANMASINA İZİN VERİR.

NOT : BU ÖZELLİKLERDEN BAZILARININ (SES TANIMA, TEKRAR ARAMA, SESSİZ MOD) KULLANIMI YALNIZCA TELEFONUNUZA BAĞLIDIR. DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN WWW.PARROT.COM WEB SITEMİZİN DESTEK BAŞLIĞINA BAŞVURUNUZ.

2.7 Gizli mod

- Görüşme sırasında, görüşmeyi tekrar telefon üzerine aktarmak istediğinizde (özel görüşme), Parrot PMK5800'ün yeşil düğmesine basınız. Görüşme telefona geçer.
- Tekrar Parrot PMK5800'e geçmek istediğinizde, yeşil düğmeye tekrar basınız.

2.8 DTMF gönderme

Bir görüşme sırasında, DTMF'ler (Dual-Tone Multi-Frequency - Çift Sesli Çoklu Frekans) gönderebilirsiniz. Bu, örneğin sesli mesajlarınızı yönetmenizi sağlar.

1. Ayar düğmesine basınız, kit «0»'ı telaffuz eder.
2. Sayıların geçmesi için ayar düğmesini çeviriniz.
3. Bu numarayı telefona göndermek için ayar düğmesine tekrar basınız.
4. Başka DTMF'ler göndermek için bu diziye tekrarlayınız.

2.9 Hafızayı silmek

10 cihaza kadar eşleştirebilirsiniz.

- Şayet on birinci bir telefonu eşleştirmeye çalışırsanız , kit « hafıza dolu » mesajını anons eder.
- Hafızayı yeşil ve kırmızı düğmelere aynı anda 3 saniye boyunca basarak silmelisiniz. Bu aynı zamanda tüm kişileri ve ilişkilendirilmiş ses izlerini siler.

NOTLAR : BU ÖZELLİKLERDEN BAZILARININ (SES TANIMA, TEKRAR ARAMA, SESSİZ MOD) KULLANIMI YALNIZCA TELEFONUNUZA BAĞLIDIR. DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN WWW.PARROT.COM WEB SITEMİZİN DESTEK BAŞLIĞINA BAŞVURUNUZ.

2.10 Mikrofonun kesilmesi

- Görüşme esnasında, görüştüğünüz kişinin sizi duymasını istemediğinizde, Parrot PMK5800'ün «Okuma» düğmesine kısaca basınız.
- Görüşmeye dönmek için aynı eylemi tekrarlayınız.

3. Bluetooth yoluyla SES AKIŞI

Ses Akışı işlevi, Bluetooth ses çalarınızda kaydedilmiş olan müzik parçalarını aracınızın hoparlörlerinden dinlemenizi sağlar. Bu fonksiyon ses çalarınıza bağlıdır (A2DP Bluetooth profili). Bazı telefonlara da bu işlevsellik dahildir. Daha fazla bilgi için internet sitemize başvurunuz : www.parrot.com.

3.1. Ses çalarınızın PMK5800 ile eşleştirilmesi

NOT : TELEFONUNUZU AYNI ANDA HANDS FREE VE SES AKIŞI FONKSİYONLARI İÇİN KULLANIYORSANIZ, AŞAĞIDAKİ AŞAMA GEREKLİ DEĞİLDİR. TELEFONUNUZ ZATEN KİT TARAFINDAN TANINMAKTADIR.

1. Oto radyonun üzerinde Parrot PMK5800'ün yayım frekansını

seçiniz. Daha fazla bilgi için «Yayım frekansının seçilmesi» bölümüne bakınız.

2. Bluetooth ses çalarınızdan, bir Bluetooth çevre birimi araması başlatınız (ses çalarınızın talimatlarına başvurunuz ya da www.parrot.com adresindeki web sitemizin Destek bölümüne bağlanınız).
3. «Parrot PMK5800»'ü seçiniz.
4. Ses çalarınız sizden bunu istediğinde, «0000» giriniz.
 - > İki cihaz eşleşmiş olduğunda Parrot PMK5800 «eşleşme başarılı» mesajını anons eder.
 - > Bağlantı kurulduğunda cihaz bir bip sesi çıkarır.

3.2. Müzik dosyalarının okunması

- Ses Akışı için etkin bir bağlantı mevcut ise, telefonunuzun / ses çalarınızın hafızasında saklanan müzik parçalarının okunması etkinleştirmek için «Okuma/ Duraklatma» düğmesine basınız. Parrot PMK5800'ün yayım frekansı önceden oto radyonuz üzerinde seçilmiş olmalıdır.



3.3. Müzik dosyalarının okunması sırasında duraklatma

- Müzik dosyaların okunması sırasında müzik dosyaların okumasını anlık olarak duraklatmak için « Okuma / Duraklatma » düğmesine kısaca basınız.
- « Okuma / Duraklatma » düğmesine kısa bir şekilde basmak müzik dosyasının okunmasını tekrar başlatır.

3.4. Müzik dosyalarının okunmasının durdurulması

- Müzik dosyalarının okunmasını durdurmak için « Okuma / Duraklatma » düğmesine uzunca basınız.

3.5. Ses düzeyi ayarı

- Ses düzeyi ayarı yalnızca oto radyonuz aracılığıyla yapılır.

3.6. Müzik dosyalarının seçimi

- Bir müzik dosyasının okunması sırasında, bir sonraki ya da bir önceki parçaya sırasıyla "Sonraki" ve "Önceki" düğmelerine basarak geçebilirsiniz.

NOT : SES ÇALARINIZ BU İŞLEVE İZİN VERİYOR İSE, PARROT PMK5800'ÜN ÜZERİNDEKİ İLERİ/GERİ LED'LERİ YANAR.

3.7. Okunmakta olan dosya üzerinde Hızlı ilerleme / Hızlı geri gitme

- Okuma sırasında, « Sonraki » ve « Önceki » düğmelerine uzunca basarak hızlı ilerlemeler ya da geri gitmeler gerçekleştirebilirsiniz.



NOT : SES ÇALARINIZ BU İŞLEVE İZİN VERİYOR İSE, PARROT PMK5800'ÜN ÜZERİNDEKİ İLERİ/GERİ LED'LERİ YANAR.

4. Ses kablosu aracılığıyla SES AKIŞI

Parrot PMK5800, ses çalarınız Bluetooth işlevselliğine veya Bluetooth AD2P profiline sahip olmasa bile, müzik dosyalarınızı aracınızın hoparlörlerinden iletmenizi sağlar. Bunun için, ses çalarınızı Parrot PMK5800'e temin edilen USB / JACK ses kablosu aracılığıyla bağlamanız yeterlidir.



İletilen müziğin yönetimi (müzik dosyalarını seçme, çalma, durma ve hızlı ileri/ geri gitme) yalnızca ses çalarınız aracılığıyla yapılır. Dış bir ses kaynağının iletimini Parrot PMK5800'ün « Okuma » tuşuna basarak duraklatabilir /tekrar devam ettirebilirsiniz. Bunun için önce oto radyo üzerinden PMK5800'ün yayım frekansını seçmeniz gerekir.

Güncelleme

Parrot PMK5800'ünüzün yazılımını Bluetooth aracılığıyla güncelleştirebilirsiniz. Bu modu güncelleştirmeden önce etkinleştirin.

Bu işlem Bluetooth'la donatılmış bir bilgisayardan Bluetooth aracılığıyla gerçekleşir. Güncelleştirme yeni özelliklerin etkinleştirilmesini ve uyumluluğu daha geniş bir telefon sayısının ileri fonksiyonlarıyla iyileştirilmesini mümkün kılar. Daha fazla bilgi için web sitemizi ziyaret ediniz : www.parrot.com En son yazılım sürümünü indirmek için, İnternet sitemize bağlanabilirsiniz: www.parrot.com.

Yardım hattı

Yardım hattımız size yardım etmek için hizmetinizdedir. Bu hata E-posta veya telefonla ulaşabilirsiniz. Çalışma saatleri : Pazartesi Cumaya saat 9:00 dan 18:00'e (GMT +1).

- Avrupa : [+33] 1 48 03 60 69 (konuşulan diller : Fransızca, İngilizce, İspanyolca ve Almanca)
- Fransa : 01 48 03 60 69
- İtalya : [+39] 02 86 39 14 63
- İspanya : [+34] 902 404 202
- Birleşik Krallık : [+44] (0) 870 112 5872
- Almanya : 0900 172 77 68
- ABD : [+1] (877) 9 PARROT (ücretsiz arama)
- Çin : [+86] (0)2164 601 944
- Hong Kong: [+852] 2736 1169

Teknik Özellikler

Bluetooth

- Kalifiye Bluetooth 1.2
- Hands free Profil 1.0 et 1.5
- Object Push Profil
- Maksimum uzaklık: ortalama 10m
- Kod PIN Bluetooth "0000"
- 10 telefona kadar eşleşme

Mekanik

- Ebatlar: 150 x 81 x 37 mm.
- Ağırlık: 85 gr.

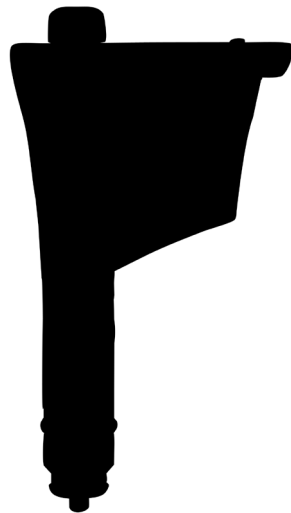
Sinyalin işleyişı

- Ekonun yok olması
- gürültünün azaltılması
- Girişı yapılan sesin tanınması

Özellikler

- FCC
- Bluetooth
- CE

Notlar



περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	281	2.4 Τερματισμός κλήσης.....	291
Περιεχόμενα του σετ.....	282	2.5 Λειτουργία επανάκλησης.....	291
Πρώτη χρήση.....	282	2.6 Ρύθμιση έντασης.....	291
1. Εγκατάσταση.....	282	2.7 Διακριτικός τρόπος λειτουργίας.....	291
2. Συντονισμός του στερεοφωνικού του αυτοκινήτου με το τηλέφωνό σας.....	283	2.8 Αποστολή DTMF.....	292
3. Σύζευξη του τηλεφώνου σας με το Parrot PMK5800.....	284	2.9 Σβήσιμο μνήμης.....	292
4. Επιλογή της γλώσσας του Parrot PMK5800	284	2.10 Σίγαση μικροφώνου.....	292
5. Ρύθμιση συχνότητας εκπομπής.....	285	3. STREAMING AUDIO με το Bluetooth.....	292
6. Αντιστροφή του προσανατολισμού της ένδειξης.....	285	3.1 Ζευγάρισμα του ηχοσυστήματός σας με το Parrot PMK5800.....	292
Περιγραφή του Parrot PMK5800.....	286	3.2 Παίξιμο αρχείων μουσικής.....	293
1. Πλοήγηση μέσα στα μενού.....	288	3.3 Παύση κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού αρχείων μουσικής.....	293
2. Διάρθρωση μενού.....	288	3.4 Σταμάτημα του παιχνιδιού αρχείων μουσικής.....	293
Περιγραφή και χρήση των λειτουργιών.....	289	3.5 Ρύθμιση έντασης.....	293
1. ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΦΩΝΗΣ.....	289	3.6 Επιλογή αρχείων μουσικής.....	293
1.1. Αποθήκευση των λέξεων κλειδιών και των μαγικών λέξεων.....	289	3.7 Γρήγορο προχώρημα / γρήγορη επιστροφή τρέχοντος κομματιού.....	293
1.2. Αποθήκευση των επαφών στο Parrot PMK5800.....	289	4. STREAMING AUDIO με καλώδιο ήχου.....	294
2. Τηλεφωνία.....	290	Ενημέρωση λογισμικού.....	294
2.1 Εκτέλεση κλήσης χειροκίνητα.....	290	ΓΡΑΜΜΗ ΑΝΟΙΧΤΗΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (HOTLINE).....	294
2.2 Εκτέλεση κλήσης με την αναγνώριση φωνής.....	290	Χαρακτηριστικά.....	295
2.3 Λήψη κλήσης.....	291		

Εισαγωγή

Η τεχνολογία Bluetooth επιτρέπει την αποστολή φωνητικών μηνυμάτων και δεδομένων μέσω ραδιοζεύξης βραχείας απόστασης. Επιτρέπει σε διάφορες ηλεκτρονικές συσκευές να επικοινωνούν μεταξύ τους κυρίως τηλέφωνα και συστήματα hands-free.

Η Parrot χρησιμοποιεί την πολύχρονη πείρα της στον τομέα της επεξεργασίας σημάτων και αναγνώρισης φωνής προσφέροντας σύστημα hands-free με ανώτερη ποιότητα ήχου κατά την διάρκεια κλήσης. το Parrot PMK5800.

Το Parrot PMK5800 είναι σύστημα hands-free Bluetooth το οποίο μέσω πομπού FM επιτρέπει την μετάδοση της κλήσης ή της μουσικής σας από τα μεγάφωνα του οχήματός σας. Έτσι, μπορείτε να έχετε άνεση ακρόασης του ηχοσυστήματος του οχήματός σας χάρη σε ένα σύστημα το οποίο δεν χρειάζεται καμία εγκατάσταση.

Με το Parrot PMK5800, μπορείτε να κάνετε τηλεφωνικές κλήσεις από το αυτοκίνητό σας από το όχημά σας έχοντας και τα δυο σας χέρια στο τιμόνι. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Streaming Audio Bluetooth του συστήματος hands-free για να ακούσετε αρχεία μουσικής του τηλέφωνου, του PDA ή του ηχοσυστήματος σας από τα μεγάφωνα του αυτοκινήτου σας

(αν το τηλέφωνό σας, το PDA ή το ηχοσύστημα υποστηρίζουν την λειτουργία streaming audio). Το Parrot PMK5800 σας επιτρέπει να μεταδίδετε τα αρχεία μουσικής σας από οιοδήποτε ηχοσύστημα μέσω καλωδίου ήχου USB/ Jack. Το Parrot PMK5800 λειτουργεί σαν πραγματική προέκταση του κινητού σας τηλεφώνου σας.



Περιεχόμενα του σετ

Το σετ περιέχει:

- Το σύστημα Parrot PMK5800.
- Καλώδιο ήχου USB / Jack.
- Οδηγίες χρήσεως.
- Οδηγό προϊόντων Parrot.



Η νομοθεσία ορισμένων χωρών δεν επιτρέπει τη χρήση πομπού FM για ιδιωτικούς σκοπούς, ανεξάρτητα από την ισχύ της. Θα πρέπει να κοιτάξετε τη νομοθεσία της χώρας σας ή το σχέδιο εφαρμογής της Σύστασης 70-03 για να μάθετε την ισχύουσα κατάσταση στο θέμα αυτό <http://www.ero.dk>.

Πρώτη χρήση

1. Εγκατάσταση

Το Parrot PMK5800 είναι σύστημα hands-free το οποίο λειτουργεί με την πρίζα αναπτήρα.

Το Parrot PMK5800 επιτρέπει την προσαρμογή σε πάσης φύσεως πρίζες αναπτήρα χάρη στο παρεχόμενο προσάρτημα. Ανάλογα με το πλάτος της πρίζας αναπτήρα το προσάρτημα αυτό μπορεί να είναι απαραίτητο: μπορείτε να το βιδώσετε στο κάτω τμήμα της συσκευής.



Στρέψτε σωστά την οθόνη του Parrot PMK5800 γυρίζοντας τη βάση του συστήματός σας hands-free ή πατώντας το κόκκινο πλήκτρο για να αντιστρέψετε τη φορά της ένδειξης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ PARROT PMK5800 ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΕ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΧΗΜΑΤΑ (ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΝΤΑΛΙΚΕΣ 24V).

Σε ορισμένες σπάνιες περιπτώσεις, λόγω του βάθους στο οποίο βρίσκεται η πρίζα αναπτήρα, είναι προτιμότερο να προσθέσετε προέκταση πρίζας αναπτήρα (δεν περιλαμβάνεται). Ωστόσο, βεβαιωθείτε ότι φτάνετε εύκολα και ότι είναι σε σταθερή θέση κατά την οδήγηση και το χειρισμό της.

2. Συντονισμός του στερεοφωνικού του αυτοκινήτου με το τηλέφωνό σας

Το Parrot PMK5800 μεταδίδει τα φωνητικά μενού, τις κλήσεις και το streaming audio μέσα από το ηχοσύστημα του οχήματός σας. Το Parrot PMK5800 μεταδίδει τα στοιχεία αυτά μέσω πομπού FM. Για το σκοπό αυτό πρέπει πρώτα να ρυθμίσετε το στερεοφωνικό σύστημά σας και το Parrot PMK5800 σε κοινή συχνότητα: αυτό σημαίνει συντονισμό του Parrot PMK5800 με το στερεοφωνικό του αυτοκινήτου σας.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συχνότητα του Parrot PMK5800 με το κεντρικό ρολό του συστήματος hands-free.

Σας συνιστούμε να επιλέγετε συχνότητες μη χρησιμοποιούμενες από ραδιοφωνικούς σταθμούς ευρείας ακρόασης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΖΩΝΗ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΑΣ.

Γεωγραφική περιοχή	Επιτρεπόμενες συχνότητες
Βόρεια Αμερική	88 / 108 MHz
Ευρώπη	87.5 / 108 MHz

Μετά το συγχρονισμό του Parrot PMK5800 με το στερεοφωνικό συγκρότημά σας, σας συνιστάται να ρυθμίσετε τη ένταση του στερεοφωνικού συγκροτήματός σας πολύ ψηλά και κατόπιν να πατήσετε το κεντρικό ρολό του Parrot PMK5800. Το σύστημα hands-free εκπέμπει μια ηχητική προειδοποίηση μέσα από τα μεγάφωνα του οχήματός σας. Με το σήμα αυτό βεβαιώνεται το Parrot PMK5800 για τον ενεργό συντονισμό με το στερεοφωνικό συγκρότημά σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ: ΑΝ ΤΟ PARROT PMK5800 ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΟ ΜΕ ΤΟ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΣΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΗΧΗΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΣΑΣ. ΕΠΙΣΗΣ, ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΚΡΑΤΗΣΕΤΕ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΣΤΟ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ PARROT PMK5800. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΑΠΛΟΥΣΤΑ ΜΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ «PRESET» ΤΟΥ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΣΑΣ.

3. Σύζευξη του τηλεφώνου σας με το

Parrot PMK5800

Όταν χρησιμοποιείται συσκευή Bluetooth με το Parrot PMK5800, την αρχή πρέπει οι δύο συσκευές να είναι συζευγμένες.

1. Ανάψτε το τηλέφωνό σας
2. Βάλτε το Parrot PMK5800 στην πρίζα αναπτήρα και βάλτε το κλειδί στο διακόπτη
> Το Parrot PMK5800 αναγγέλλει «Please Pair device».
3. Από το τηλέφωνό Bluetooth σας, αναζητήστε τις περιφερειακές μονάδες Bluetooth (ανατρέξτε στο φυλλάδιο οδηγιών χρήσης του τηλεφώνου ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας <http://www.parrot.com/>)
4. Επιλέξτε το «Parrot PMK5800».
5. Εισάγετε τον κωδικό «0000» στο τηλέφωνό σας όταν σας ζητηθεί.
> Το Parrot PMK5800 αναγγέλλει «Pairing successful» όταν οι δύο συσκευές συζευχθούν.
> Η γλώσσα επιλέγεται αυτόματα αν το τηλέφωνό σας υποστηρίζει αυτή τη λειτουργία. Διαφορετικά, μπορείτε να ρυθμίσετε μόνο(η) σας τη γλώσσα (για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε τμήμα «Επιλογή της γλώσσας του Parrot PMK5800»).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΣΥΖΕΥΣΕΤΕ ΜΕΧΡΙ 10 ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ PARROT PMK5800.

4. Επιλογή της γλώσσας του

Parrot PMK5800

Η προεπιλεγμένη γλώσσα του Parrot PMK5800 είναι τα αγγλικά. Ανάλογα με το τηλέφωνό σας, μπορεί επίσης να ρυθμιστεί σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχει η κάρτα SIM. Αν ρυθμίσετε χειροκίνητα τη γλώσσα, η αυτόματη επιλογή απενεργοποιείται μέχρι το επόμενο σβήσιμο της μνήμης. Αν θέλετε να επιλέξετε τη γλώσσα του Parrot PMK5800 χειροκίνητα:

1. Επιλέξτε στο στερεοφωνικό του αυτοκινήτου τη συχνότητα εκπομπής του Parrot PMK5800.
2. Πατήστε σύντομα το κεντρικό ρολό.
> Το Parrot PMK5800 αναγγέλλει τη γλώσσα που επιλέγετε εκείνη τη στιγμή.
3. Πατήστε και πάλι το κεντρικό ρολό για να μπειτε στο μενού «Επιλογή της γλώσσας».
4. Χρησιμοποιήστε το κεντρικό ρολό για να επιλέξετε τη γλώσσα.
5. Πατήστε το κεντρικό ρολό ή το πράσινο κουμπί για να επικυρώσετε την επιλεγμένη γλώσσα.

5. Ρύθμιση συχνότητας εκπομπής

Η μετάδοση της κλήσης και του streaming audio προς τα μεγάφωνα του οχήματός σας προϋποθέτει τη ρύθμιση στην ίδια συχνότητα του Parrot PMK5800 και του στερεοφωνικού συστήματός σας. Για μεγαλύτερη άνεση χρήσης, το Parrot PMK5800 σας επιτρέπει να αποθηκεύσετε συχνότητες χρήσης μέσω της λειτουργίας Preset.

1. Από το στερεοφωνικό του αυτοκινήτου, επιλέξτε συχνότητα που πρέπει να δώσετε στο Parrot PMK5800 και συνδυάστε την με πλήκτρο προεπιλογής. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσεως του στερεοφωνικού συγκροτήματός σας.
2. Πατήστε 2 δευτερόλεπτα το κουμπί Preset του Parrot PMK5800 για να μεταβείτε στη λειτουργία απομνημόνευσης συχνότητας.
> Η περιοχή Preset αναβοσβήνει
3. Χρησιμοποιώντας το κεντρικό ρολό, επιλέξτε τη συχνότητα που έχετε επιλέξει στο στερεοφωνικό συγκρότημά σας.
4. Επιλέξτε την περιοχή απομνημόνευσης (αριθμός Preset που σχετίζεται με τη συχνότητα) πατώντας σύντομα το κουμπί Preset.
5. Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί Preset για να σχετίσετε τη συχνότητα με την επιλεγμένη περιοχή.
> Το αναβοσβήσιμο της περιοχής Preset σταματά: η επιλεγμένη

συχνότητα σχετίζεται τότε με τη περιοχή μνήμης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΕΥΛΟΓΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΟΣΟ ΟΔΗΓΕΙΤΕ.

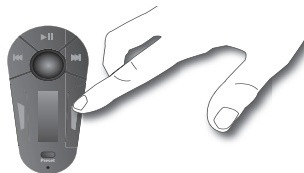
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΣΕΤΕ ΜΕΧΡΙ 9 ΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ ΕΚΠΟΜΠΗΣ.
- ΑΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΤΕ ΠΟΛΛΕΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ ΣΤΟ PARROT PMK5800, ΤΟ ΣΥΝΤΟΜΟ ΠΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΟΥΜΠΙΟΥ PRESET ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ.

6. Αντιστροφή του προσανατολισμού

της ένδειξης

Το παρατεταμένο πάτημα του κόκκινου κουμπιού του Parrot PMK5800 επιτρέπει την αντιστροφή του προσανατολισμού της ένδειξης.



Περιγραφή του Parrot PMK5800



1	Κόκκινο Πλήκτρο
	Χρησιμοποιεί για το κλείσιμο του τηλεφώνου
	Χρησιμοποιεί για την έξοδο από την πλοήγηση στα φωνητικά μενού
	Χρησιμοποιεί για την έξοδο από τη λειτουργία Αναγνώρισης Φωνής
	Χρησιμοποιεί για την απόρριψη εισερχόμενης κλήσης
	Χρησιμοποιεί για την αντιστροφή του προσανατολισμού της ένδειξης
2	Πράσινο Κουμπί
	Χρησιμοποιεί για την απάντηση εισερχόμενης κλήσης
	Χρησιμοποιεί για την έναρξη κλήσης
	Χρησιμοποιεί για την έναρξη κλήσης προς τον τελευταίο αριθμό που καλέσατε
	Χρησιμοποιεί για την Επιλογή / Επικύρωση
	Χρησιμοποιεί για τη μετάβαση από τον κανονικό στο διακριτικό τρόπο και αντίστροφα (στις κλήσεις)
	Χρησιμοποιεί για την έναρξη κλήσης με αναγνώριση φωνής

3	Πλήκτρο Preset
	Χρησιμοποιεί για την επιλογή ήδη αποθηκευμένης συχνότητας εκπομπής
	Χρησιμοποιεί για την αποθήκευση συχνότητας εκπομπής
4	Κεντρικό ρολό πλοήγησης / Πλήκτρο επιλογής
	Χρησιμοποιεί για τη ρύθμιση συχνότητας εκπομπής
	Χρησιμοποιεί για την πλοήγηση στο φωνητικό μενού
	Χρησιμοποιεί για την Επιλογή / Επικύρωση
5	Πλήκτρο Seek +
	Χρησιμοποιεί για το προχώρημα κατά μία περιοχή αναπαραγωγής
6	Πλήκτρο Seek -
	Χρησιμοποιεί για γύρισμα πίσω κατά μία περιοχή αναπαραγωγής

7	Πλήκτρο Παιξίματος / Παύσης
	Χρησιμοποιείται για την έναρξη του παιχνιδιού της τρέχουσας περιοχής
	Χρησιμοποιείται για τη διακοπή του παιχνιδιού της τρέχουσας περιοχής
	Χρησιμοποιείται για το σταμάτημα του παιχνιδιού μουσικής (παρατεταμένο πάτημα)
	Χρησιμοποιείται για τη διακοπή της μετάδοσης μουσικής της αναλογικής πηγής

1. Πλοήγηση μέσα στα μενού

- Επιλέξτε στο στερεοφωνικό του αυτοκινήτου τη συχνότητα εκπομπής του Parrot PMK5800. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το τμήμα «Ρύθμιση της συχνότητας εκπομπής».
- Πατήστε το κεντρικό ρολό για να αποκτήσετε πρόσβαση στα μενού. Το σύστημα αναγγέλλει το όνομα του τρέχοντος μενού.
- Κάνετε πλοήγηση μέσα στα μενού γυρίζοντας το κεντρικό ρολό και επικυρώστε με το πράσινο κουμπί
- Για να φύγετε από το μενού, πατήστε το κόκκινο κουμπί ή περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα.

2. Διάρθρωση μενού

- **Επιλογή της Γλώσσας:** Αυτό το μενού χρησιμοποιείται για την επιλογή της γλώσσας του Parrot PMK5800. Διαβάστε το τμήμα «Επιλογή της γλώσσας του Parrot PMK5800».
- **Προσθήκη φωνητικών αποτυπωμάτων:** Αυτό το μενού χρησιμοποιείται για να μεταφέρετε με το Bluetooth επαφή από το τηλέφωνό σας και να της δίνετε φωνητικό αποτύπωμα.
- **Αποθήκευση μαγικών λέξεων:** Αυτό το μενού χρησιμοποιείται για την αποθήκευση των μαγικών λέξεων «τηλέφωνο» (για αποδοχή εισερχόμενης κλήσης και λειτουργία της αναγνώρισης φωνής) και «κλείσιμο τηλεφώνου» (για τον τερματισμό κλήσης). Χρησιμοποιείται επίσης για την ενεργοποίηση/ απενεργοποίησή τους αν έχουν ήδη αποθηκευτεί με στόχο τη χρήση των προχωρημένων λειτουργιών της λειτουργίας αναγνώρισης φωνής Parrot PMK5800. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το τμήμα «Αναγνώριση φωνής».
- **Αποθήκευση λέξεων κλειδίων:** Αυτό το μενού χρησιμοποιείται για την αποθήκευση των λέξεων κλειδίων (χρήσιμων σε περίπτωση που ορισμένες επαφές διαθέτουν πολλούς αριθμούς τηλεφώνου), με στόχο τη χρήση των προχωρημένων λειτουργιών της λειτουργίας αναγνώρισης φωνής του Parrot PMK5800. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το τμήμα «Αναγνώριση φωνής».

- Αναβάθμιση του λογισμικού με το Bluetooth: Ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία πριν την αναβάθμιση με το Bluetooth (www.parrot.com, τμήμα Κατέβασμα). Η διαδικασία αυτή αυξάνει τον αριθμό συσκευών συμβατών με το Parrot PMK5800 σας.

Περιγραφή και χρήση των λειτουργιών

1. ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΦΩΝΗΣ

1.1. Αποθήκευση των λέξεων κλειδιών και των μαγικών λέξεων

Για να σας προσφέρει όσο το δυνατόν περισσότερες δυνατότητες, το Parrot PMK5800 σας επιτρέπει να αποθηκεύσετε λέξεις κλειδιά: «Γενικός», «Κινητό», «Δουλειά», «Σπίτι», «Άλλος», όπως και τις μαγικές λέξεις «Τηλέφωνο» και «Κλείσιμο τηλεφώνου».

- Σε περίπτωση επαφής με πολλούς τηλεφωνικούς αριθμούς, οι λέξεις κλειδιά σας επιτρέπουν να επιλέξετε τον κατάλληλο αριθμό για κλήση.
- Η μαγική λέξη «Τηλέφωνο» σας επιτρέπει να δεχτείτε εισερχόμενη κλήση καθώς και να αρχίσετε διαδικασία αναγνώρισης φωνής.
- Η μαγική λέξη «Κλείσιμο τηλεφώνου» σας επιτρέπει να τερματίσετε μία κλήση.

Για την αποθήκευση των λέξεων κλειδιών και των μαγικών λέξεων:

1. Επιλέξτε στο στερεοφωνικό του αυτοκινήτου τη συχνότητα εκπομπής του Parrot PMK5800. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το τμήμα «Επιλογή της συχνότητας εκπομπής».
2. Πατήστε το κεντρικό ρολό για να μπει στο μενού και επιλέξτε «Αποθήκευση λέξεων κλειδιών».
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται από το σύστημα. Θα πρέπει να αποθηκεύσετε κάθε λέξη κλειδί δύο φορές για καλύτερη αναγνώριση.
> Όταν μια λέξη κλειδί αποθηκευτεί, μπορείτε να επιλέξετε άλλη λέξη κλειδί.
Διαφορετικά, το Parrot PMK5800 σας προτείνει να την αποθηκεύσετε ξανά.
4. Μπορείτε να φύγετε από το μενού ανά πάσα στιγμή πατώντας το κόκκινο κουμπί.
Μπορείτε να επιστρέψετε για αποθήκευση ή αλλαγή των λέξεων κλειδιών όποτε το θελήσετε.

1.2. Αποθήκευση των επαφών στο Parrot PMK5800

Η χρήση της λειτουργίας αναγνώρισης φωνής του Parrot PMK5800 προϋποθέτει οι επαφές σας να έχουν αποθηκευτεί προηγουμένως στη μνήμη του συστήματος hands-free. Πρέπει τότε να στείλετε τις επαφές με το Bluetooth από το κινητό σας προς το σύστημα. Κάνετε την εξής διαδικασία:

1. Επιλέξτε στο στερεοφωνικό του αυτοκινήτου τη συχνότητα εκπομπής του Parrot PMK5800. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το τμήμα «Επιλογή της συχνότητας εκπομπής».
2. Πατήστε το κεντρικό ρολό για να μπειτε στο μενού και επιλέξτε «Προσθήκη φωνητικών αποτυπωμάτων».
3. Αφού μπειτε σε αυτό το μενού, μεταδίδεται η ηχητική προειδοποίηση «Αναμονή επαφής» η οποία σας καλεί να επιλέξετε την επαφή που θέλετε να στείλετε.
4. Από το τηλέφωνό σας, επιλέξτε την επαφή και στείλετε την με το Bluetooth. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως του τηλεφώνου σας.
5. Αφού ληφθεί η επαφή, προσθέστε φωνητικό αποτύπωμα ακολουθώντας τις οδηγίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΧΡΗΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ (ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΦΩΝΗΣ, ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ, ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΕΠΑΦΩΝ ΜΕ ΤΟ BLUETOOTH) ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΣΑΣ. ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ ΜΑΣ WEB WWW.PARROT.COM ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.

2. Τηλεφωνία

2.1 Εκτέλεση κλήσης χειροκίνητα

- Σχηματίστε τον αριθμό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο του τηλεφώνου και ξεκινήστε την κλήση.
- Η κλήση μεταβαίνει αυτόματα στον τρόπο λειτουργίας hands-

free. Αν αυτό δεν συμβεί, πατήστε το πράσινο κουμπί του Parrot PMK5800.

2.2 Εκτέλεση κλήσης με την αναγνώριση φωνής

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΈΧΕΤΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΙ ΦΩΝΗΤΙΚΑ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑΤΑ ΣΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΣΑΣ Ή ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (ΒΛΕΠΕ ΤΜΗΜΑ «ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΦΩΝΗΣ»).

1. Επιλέξτε στο στερεοφωνικό του αυτοκινήτου τη συχνότητα εκπομπής του Parrot PMK5800. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το τμήμα «Επιλογή της συχνότητας εκπομπής».
2. Πατήστε σύντομα το πράσινο κουμπί και προφέρετε τη μαγική λέξη «τηλέφωνο». Σ' αυτή την περίπτωση οι μαγικές λέξεις πρέπει να έχουν αποθηκευτεί προηγουμένως (βλέπε τμήμα «Αναγνώριση φωνής»).
- > Ένας «χαρακτηριστικός ήχος» σας ενημερώνει για τη μετάβαση στην αναγνώριση φωνής.
3. Προφέρετε το όνομα του ανταποκριτή σας μετά το «χαρακτηριστικό ήχο».
4. Σε περίπτωση χρήσης της αναγνώρισης φωνής του συστήματος και αν οι μαγικές λέξεις έχουν προηγουμένως αποθηκευτεί (βλέπε τμήμα «Αναγνώριση φωνής») προφέρετε «Σπίτι», «Δουλειά», «Κινητό», «Γενικός» ή «Άλλος» μετά το δεύτερο χαρακτηριστικό ήχο, διαφορετικά σχηματίζεται ο «προτιμώμενος» (προεπιλεγμένος) αριθμός της επαφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΚΚΙΝΟ ΚΟΥΜΠΙ ΓΙΑ ΝΑ ΒΓΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΦΩΝΗΣ Ή ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 5 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΧΡΗΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ (ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΦΩΝΗΣ, ΕΠΑΝΑΚΛΗΣΗ, ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΣΑΣ. ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ ΜΑΣ WEB WWW.PARROT.COM ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.

2.3 Λήψη κλήσης

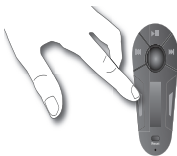
Μια εισερχόμενη κλήση επισημαίνεται με κουδούνισμα του Parrot PMK5800 και αναβοσβήσιμο του πράσινου και του κόκκινο LED.

- Αν το στερεοφωνικό του αυτοκινήτου έχει ήδη ρυθμιστεί στη συχνότητα εκπομπής Parrot PMK5800, πατήστε το πράσινο κουμπί για να απαντήσετε στην κλήση ή το κόκκινο για να την απορρίψετε.



2.4 Τερματισμός κλήσης

Για να τερματίσετε κλήση, πατήστε το κόκκινο κουμπί του Parrot PMK5800 ή προφέρετε τη μαγική λέξη κλείσιμο. Σ' αυτή την περίπτωση οι μαγικές λέξεις πρέπει να έχουν αποθηκευτεί προηγουμένως (βλέπε τμήμα «Αναγνώριση φωνής»).



2.5 Λειτουργία επανάκλησης

Κρατήστε πατημένο το πράσινο κουμπί του συστήματος για δύο δευτερόλεπτα για να ξανακαλέσετε το τελευταίο αριθμό που κλήθηκε.

2.6 Ρύθμιση έντασης

Κατά τη διάρκεια κλήσης, χρησιμοποιείτε το κουμπί ρύθμισης έντασης του ραδιοφώνου ή ρυθμίζετε την ένταση απευθείας από το τηλέφωνό σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΈΝΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΕΠΙΣΗΣ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΈΝΤΑΣΗΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΤΩΝ ΗΧΗΤΙΚΩΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΩΝ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΧΡΗΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ (ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΦΩΝΗΣ, ΕΠΑΝΑΚΛΗΣΗ, ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΣΑΣ. ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ ΜΑΣ WEB WWW.PARROT.COM ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.

2.7 Διακριτικός τρόπος λειτουργίας

- Κατά την διάρκεια κλήσης, αν θέλετε να συνεχίσετε τη συζήτηση (προσωπική συνομιλία) στο τηλέφωνο, πατήστε το πράσινο κουμπί του Parrot PMK5800. Η συνδιάλεξη μεταφέρεται στο τηλέφωνο.
- Αν θέλετε να επαναφέρετε την κλήση στο Parrot PMK5800, ξαναπατήστε το πράσινο κουμπί..

2.8 Αποστολή DTMF

Κατά την διάρκεια κλήσης, μπορείτε να στείλετε DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency). Η δυνατότητα αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διαχείριση π.χ. του φωνητικού ταχυδρομείου.

1. Πατήστε το κεντρικό ρολό, το σύστημα αναγγέλλει «0».
2. Γυρίστε το κεντρικό ρολό για να μετακινηθείτε από τον ένα αριθμό στον άλλο.
3. Πατήστε και πάλι το κεντρικό ρολό για να στείλετε τον αριθμό στο τηλέφωνο.
4. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία για να στείλετε και άλλα DTMF.

2.9 Σβήσιμο μνήμης

Μπορείτε να ζευγαρώσετε μέχρι 10 συσκευές.

- Αν θελήσετε να ζευγαρώσετε ενδέκατο τηλέφωνο, το σύστημα αναγγέλλει «μνήμη πλήρης».
- Πρέπει να σβήσετε τη μνήμη πατώντας ταυτόχρονα το πράσινο και το κόκκινο κουμπί για 3 δευτερόλεπτα. Αυτό σβήνει επίσης τις επαφές και τα σχετικά φωνητικά αποτυπώματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: Η ΧΡΗΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ (ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΦΩΝΗΣ, ΕΠΑΝΑΚΛΗΣΗ, ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΣΑΣ. ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ ΜΑΣ WWW.PARROT.COM ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.

2.10 Σίγαση μικροφώνων

- Κατά τη διάρκεια κλήσης, αν δεν θέλετε ο αναπνευστήρας σας να σας ακούει, πατάτε σύντομα το κουμπί «Παίξιμο» του Parrot PMK5800.
- Ξαναπατήστε το ίδιο κουμπί για να συνεχίσετε την κλήση.

3. STREAMING AUDIO με το Bluetooth

Η λειτουργία Streaming Audio σας επιτρέπει να παίξετε στα μεγάφωνα του οχήματός σας τα κομμάτια μουσικής που είναι αποθηκευμένα στο ηχοσύστημά σας Bluetooth. Η λειτουργία αυτή εξαρτάται από το ηχοσύστημά σας (λειτουργικό πρότυπο Bluetooth A2DP). Ορισμένα τηλέφωνα περιλαμβάνουν επίσης αυτή τη λειτουργία. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας www.parrot.com.

3.1 Ζευγάρωμα του ηχοσυστήματός σας με το Parrot PMK5800

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΣΑΣ ΜΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ HANDS-FREE ΚΑΙ STREAMING AUDIO ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ, Η ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΦΑΣΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ. ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΣΑΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ ΉΔΗ ΑΠΟ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ.

1. Επιλέξτε στο ραδιόφωνο του αυτοκινήτου τη συχνότητα εκπομπής του Parrot PMK5800. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το τμήμα «Επιλογή της συχνότητας εκπομπής».

2. Από το ηχοσύστημά σας Bluetooth σας, αναζητήστε τις περιφερειακές μονάδες Bluetooth (ανατρέξτε στο φυλλάδιο οδηγιών χρήσης του τηλεφώνου ή ανατρέξτε στο Τμήμα Υποστήριξης που αναφέρεται στην ιστοσελίδα μας www.parrot.com, Τμήμα Υποστήριξης).
- 3 Επιλέξτε το «Parrot PMK5800».
4. Εισάγετε «0000» στο ηχοσύστημά σας όταν σας το ζητήσει.
 - > Το Parrot PMK5800 αναγγέλλει «pairing successfull» όταν οι δύο συσκευές συζευχθούν.
 - > συσκευή σας εκπέμπει ένα χαρακτηριστικό ήχο όταν συνδεθεί.

3.2 Παιξίμο αρχείων μουσικής

- Αν υπάρχει ενεργοποιημένη σύνδεση για το Streaming Audio, πατήστε το κουμπί «Παίξιμο / Παύση» για να ενεργοποιήσετε το παίξιμο αρχείων μουσικής αποθηκευμένων στη μνήμη του τηλεφώνου / ηχοσυστήματός σας. Η συχνότητα εκπομπής του Parrot PMK5800 πρέπει προηγουμένως να επιλεγεί στο ραδιόφωνο του αυτοκινήτου σας.



3.3 Παύση κατά τη διάρκεια του παιξίματος αρχείων μουσικής

- Όταν παίζουν αρχεία μουσικής, πατήστε γρήγορα το κουμπί «Παίξιμο / Παύση» για να σταματήσετε προσωρινά το παίξιμο

των αρχείων μουσικής.

- Όταν πατάτε γρήγορα το κουμπί «Παίξιμο / Παύση» ξαναρχίζει το παίξιμο του αρχείου μουσικής.

3.4 Σταμάτημα του παιξίματος αρχείων μουσικής

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «Παίξιμο / Παύση» για να σταματήσετε το παίξιμο των αρχείων μουσικής.

3.5 Ρύθμιση έντασης

- Η ρύθμιση της έντασης γίνεται αποκλειστικά μέσω του ραδιοφώνου του αυτοκινήτου σας.

3.6 Επιλογή αρχείων μουσικής

- Όσο παίζει αρχείο μουσικής, μπορείτε να μεταπηδήσετε στο επόμενο ή προηγούμενο κομμάτι πατώντας το κουμπί «Επόμενο» και «Προηγούμενο» αντίστοιχα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΝ ΤΟ ΗΧΟΣΥΣΤΗΜΑ ΣΑΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΑΥΤΗ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ/ΠΙΣΩ LED ΤΟΥ PARROT PMK5800 ΑΝΑΒΟΥΝ.

3.7 Γρήγορο προχώρημα / γρήγορη επιστροφή τρέχοντος κομματιού

- Όσο παίζει αρχείο μουσικής, μπορείτε να προχωρήσετε ή να επιστρέψετε γρήγορα πατώντας το κουμπί «Επόμενο» και



«Προηγούμενο» αντίστοιχα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΝ ΤΟ ΗΧΟΣΥΣΤΗΜΑ ΣΑΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΑΥΤΗ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ/ΠΙΣΩ LED ΤΟΥ PARROT PMK5800 ΑΝΑΒΟΥΝ.

4. STREAMING AUDIO

με καλώδιο ήχου

Το Parrot PMK5800 σας επιτρέπει να μεταδίδετε τα αρχεία μουσικής σας μέσω των μεγαφώνων του οχήματός σας, ακόμα κι αν το ηχοσύστημά σας δεν διαθέτει τη λειτουργία Bluetooth ή το λειτουργικό πρότυπο Bluetooth AD2P. Συνδέστε απλώς το ηχοσύστημά σας με το Parrot PMK5800 με το καλώδιο ήχου USB / JACK που σας έχει παραδοθεί.



Η διαχείριση της μεταδιδόμενης μουσικής (επιλογή αρχείων μουσικής, παίξιμο, σταμάτημα και γρήγορο προχώρημα / επιστροφή) γίνεται αποκλειστικά μέσω του ηχοσυστήματός σας.

Μπορείτε να αναβάλετε / ξαναρχίσετε τη μετάδοση εξωτερικής πηγής ήχου πατώντας το πλήκτρο «Παίξιμο» του Parrot PMK5800. Για να γίνει αυτό πρέπει πρώτα να επιλέξετε στο ραδιόφωνο του αυτοκινήτου σας τη συχνότητα εκπομπής του Parrot PMK5800.

Ενημέρωση λογισμικού

Μπορείτε να ενημερώσετε τη λογισμική έκδοση του Parrot PMK5800 σας μέσω του Bluetooth. Ενεργοποιείτε την επιλογή αυτή πριν από την ενημέρωση. Η ενεργοποίηση αυτή επιτυγχάνεται από το Bluetooth μέσω ενός υπολογιστή εφοδιασμένου με Bluetooth. Η ενημέρωση επιτρέπει νέες δυνατότητες λειτουργίας, βελτίωση της συμβατότητας με τις προχωρημένες λειτουργίες ενός μεγαλύτερου αριθμού τηλεφώνων.

Ραντεβού στον Δικτυακό μας τόπο www.parrot.com για περισσότερες πληροφορίες.

ΓΡΑΜΜΗ ΑΝΟΙΧΤΗΣ

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (HOTLINE)

Η ανοιχτή γραμμή μας επικοινωνίας είναι στη διάθεσή σας. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με mail ή τηλεφωνικά.

Λειτουργεί από Δευτέρα ως Παρασκευή από 9:00 ως 18:00 (ώρα Γαλλίας).

Επισκεφθείτε τον Δικτυακό μας τόπο www.parrot.com για περισσότερες πληροφορίες.

Ευρώπη: + 33 (0) 1 48 03 60 69

Ιταλία: +39 2 86 39 14 63

Ισπανία: +34 91 725 62 62

Ηνωμένο Βασίλειο: + 44 (0) 870 112 5872

Γερμανία: +49 900 172 77 68

ΗΠΑ: +1 (877) 9 PARROT (toll-free)

Κίνα: + 862 164 601 944

Χαρακτηριστικά

- Διαστάσεις 150 x 81 x 37 mm.
- Βάρος 85 gr.

Bluetooth

- Bluetooth 1.2 συμβατό
- Προφίλ Hands-free 1.0 και 1.5
- Προφίλ ώθησης αντικειμένου
- Κώδικας ασφαλείας «0000» Bluetooth
- Μέγιστη εμβέλεια: περίπου 10 μ

Επεξεργασία σήματος

- Ακύρωση echo
- Ενσωματωμένη αναγνώριση φωνής

υμβατότητα

- FCC
- Bluetooth
- CE



Parrot S.A. - 174, quai de Jemmapes - 75010 Paris - France
Fax +33 1 48 03 06 66 / Phone +33 1 48 03 60 60
www.parrot.com



P1030609AB



Document imprimé par une entreprise IMPRIM'VERT

